

IMPORTANT
Read Before Using

IMPORTANT
Lire avant usage

IMPORTANTE
Leer antes de usar

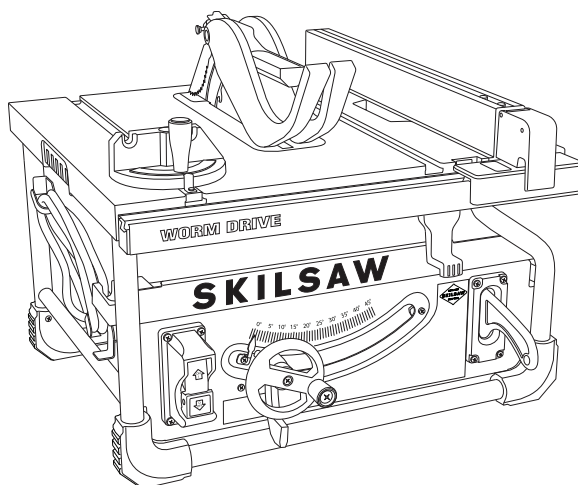


Operating / Safety Instructions

Consignes d'utilisation/de sécurité

Instrucciones de funcionamiento y seguridad

SPT70WT



Call Toll Free for Consumer Information & Service Locations

Pour obtenir des informations et les adresses de nos centres de service après-vente, appelez ce numéro gratuit

Llame gratis para obtener información para el consumidor y ubicaciones de servicio

1-877-SKIL999 (1-877-754-5999) www.skilsaw.com

For English Version
See page 2

Version française
Voir page 40

Versión en español
Ver la página 79

Safety Symbols

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.





	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Table of Contents

	Page		Page
General Safety Rules	3, 4	Basic Table Saw Operation	24–35
Additional Safety Rules	5, 6	Safety Power Switch	24
Motor Specifications & Electrical Requirements	7	Smart Guard System	25
Glossary of Terms	8	Blade Bevel Control	26
Tools Needed for Assembly	9	Extending Table Extension	26
Getting To Know Your Table Saw	10, 11	Using Rip Fence Pointer	26
Unpacking and Checking Contents	12	Using Table Pointer	26
Table of Loose Parts	12	Work Helpers	27
Assembly	13–18	Using the Miter Gauge	28
Attaching Smart Guard System Components	13, 14	Crosscutting	29
Changing The Blade	15–16	Repetitive Crosscutting	30
Attaching The Rip Fence for Use	16	Miter Cutting	30
Storage, Transporting, & Mounting	17, 18	Bevel Crosscutting	30
Adjustments	19–24	Compound Miter Cutting	30
Adjusting 0° & 45° Positive Stops	19	Using the Rip Fence	31
Adjusting Blade Parallel to the Slot Miter Gauge	20	Ripping	32
Aligning Rip Fence	21	Non Through Sawing	33
Rip Fence Pointer Adjustment	21	Rabbeting	33
Table Pointer Adjustment	22	Dado Cutting	34, 35
Adjusting Riving Knife	22–24	Maintaining Your Table Saw	36–38
Adjusting Table Insert	24	Clearing Dust Chute/ Scoop	36
		Lubrication	37
		Accessories	38
		Trouble Shooting	39

General Safety Rules



WARNING

READ ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow the safety rules listed below and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

Work Area

KEEP CHILDREN AWAY. Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.

KEEP WORK AREAS CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.

MAKE WORKSHOP CHILD-PROOF with padlocks, master switches.

AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not expose power tools to rain. Do not use tool in presence of flammable liquids or gases.

Personal Safety

KNOW YOUR POWER TOOL. Read and understand the owner's manual and labels affixed to the tool. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to this tool.

DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.

STAY ALERT. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not operate while under medication or while using alcohol or other drug.

DRESS PROPERLY. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

USE SAFETY GOGGLES. Also face or dust mask if cutting operation is dusty, and ear plugs during extended periods of operation. Every day eye-glasses cannot be used as safety glasses.

GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK. Prevent body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.

DISCONNECT TOOL FROM POWER SOURCE. When not in use, before servicing, when changing blades, bits, cutters, etc.

KEEP GUARDS IN PLACE. In working order, and in proper adjustment and alignment.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. When not in use, before servicing, when changing blades, bits, cutters, etc.

AVOID ACCIDENTAL STARTING. Make sure the switch is in the "OFF" position before plugging in tool.

NEVER STAND ON TOOL OR ITS STAND. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted. Do not store materials on or near the tool such that it is necessary to stand on the tool or its stand to reach them.

CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to ensure that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly replaced.

All repairs, electrical or mechanical, should be attempted only by trained repairmen. Contact the nearest Skilsaw Factory Service Center, Authorized Service Station or other competent repair service.

Use only Skilsaw replacement parts; any others may create a hazard.

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

Tool Use

DON'T FORCE TOOL. It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

USE THE RIGHT TOOL. Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended — for example; don't use circular saw for cutting tree limbs or logs.

SECURE WORK. Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.

USE PROPER DIRECTION OF FEED. Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter only.

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop.

"SAVE THESE INSTRUCTIONS"

General Safety Rules



WARNING

READ ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow the safety rules listed below and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

Tool Care

DO NOT ALTER OR MISUSE TOOL. These tools are precision built. Any alteration or modification not specified is misuse and may result in dangerous conditions.

AVOID GASEOUS AREAS. Do not operate electric tools in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and may result in a dangerous condition.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.), be sure voltage supplied is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user — as well as damage to the tool. If in doubt, **DO NOT PLUG IN THE TOOL.** Using a power source with voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

For your own safety, do not operate your table saw until it is completely assembled and installed according to the instructions.

ENSURE STABILITY OF SAW. Your table saw **MUST BE BOLTED** securely to a stand or workbench. In addition, if there is any tendency for the table saw to tip over or move during certain operations such as cutting long, heavy boards, use an auxiliary support.

SELECT A PROPER WORKING LOCATION. Use the table saw in a well lit area and on a level surface, clean and smooth enough to reduce the risk of trips and falls. Use it where neither the operator nor the casual observer is forced to stand in line with the blade.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickbacks can cause serious injury: A “KICKBACK” occurs when a part of the workpiece binds between the sawblade and the rip fence or other fixed object.

Workpiece binding the blade due to misalignment, can also cause kickback. During kickback, workpiece rises from table and is thrown toward the operator. Keep your face and body to one side of the sawblade, out of line with the sawblade.

KICKBACKS AND POSSIBLE INJURY CAN USUALLY BE AVOIDED BY:

- a. Maintaining the rip fence parallel to the sawblade.
- b. Keeping the sawblade sharp. Replacing or sharpening anti-kickback pawls when points become dull.
- c. Keeping sawblade guard, spreader and anti-kickback pawls in place and operating properly. The spreader must be in alignment with the sawblade and the pawls must stop a kickback once it has started. Check their action before ripping.
- d. NOT ripping workpiece that is twisted or warped or does not have a straight edge to guide along the rip fence.
- e. NOT releasing work until you have pushed it all the way past the sawblade.
- f. Using a Push Stick for ripping widths of 2" to 6" and an auxiliary fence and Push Block for ripping widths narrower than 2". When ripping, apply the feed force to the section of the workpiece between the saw blade and the rip fence. If your hand or fingers are within 6" of the spinning blade you are too close to be able to react in case of a kickback event and you may be injured. (See “Using The Rip Fence” section, pages 31, 32).
- g. NOT confining the cut-off piece when ripping or crosscutting.
- h. When ripping, apply the feed force to the section of the workpiece between the sawblade and the rip fence. Use Push Stick or Push Block when appropriate (See item f. above).
- i. Feeding material at a rate that does not tax the saw motor.
- j. Using featherboards whenever possible.
- k. Immediately stopping the cutting process when resistance beyond that of normal cutting is encountered.
- l. Never cutting without the use of the rip fence or miter gauge.

“SAVE THESE INSTRUCTIONS”

Additional Safety Rules



WARNING

READ ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow the safety rules listed below and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

PROTECTION:

Eyes, hands, face, ears and body.

TO AVOID BEING PULLED INTO THE SPINNING TOOL, DO NOT WEAR:

- LOOSE FITTING GLOVES
- LOOSE CLOTHING
- NECKTIE, JEWELRY

DO:

- TIE BACK LONG HAIR
- ROLL LONG SLEEVES ABOVE ELBOWS

a. If any part of your saw is missing, malfunctioning, or has been damaged or broken (such as the motor switch or other operating control, a safety device, or the power cord), cease operating immediately until the particular part is properly repaired or replaced.

b. Wear safety goggles and a face shield if operation is dusty. Wear ear plugs or muffs during extended periods of operation. Small loose pieces of wood or other objects that contact the rear of the revolving blade can be thrown back at the operator at excessive speed. This can usually be avoided by keeping the guard and spreader in place for all "THROUGH SAWING" operations (sawing entirely through the work) AND by removing all loose pieces from the table with a long stick of wood IMMEDIATELY after they are cut off.

c. Use extra caution when the guard assembly is removed for resawing, dadoing, rabbeting or molding — replace the guard as soon as that operation is completed.

d. NEVER turn the saw "ON" before clearing the table of all tools, wood scraps, etc., except the workpiece and related feed or support devices for the operation planned.

e. NEVER place your face or body in line with the cutting tool.

• NEVER place your fingers and hands in the path of the sawblade or other cutting tool. Keep your fingers and hands at least 6 inches away from the blade or other cutting tool.

• NEVER reach in back of the cutting tool with either hand to hold down or support the workpiece, remove wood scraps, or for any other reason.

Avoid awkward operations and hand positions where sudden slip could cause fingers or hand to move into a sawblade or other cutting tool.

• DO NOT perform any operation "FREEHAND" — always use either the rip fence or the miter gauge to position and guide the work.

• NEVER use the rip fence when crosscutting or the miter gauge when ripping. DO NOT use the rip fence as a length stop.

• NEVER hold onto or touch the "free end" of the workpiece or a "free piece" that is cut off, while power is "ON" and/or the sawblade is rotating.

• Shut "OFF" the saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the cutting tool, removing or replacing the blade guard, or making adjustments.

• Provide adequate support to the rear and sides of the saw table for wider or long workpieces.

• Plastic and composition (like hardboard) materials may be cut on your saw. However, since these are usually quite hard and slippery, the anti-kickback pawls may not stop a kickback. Therefore, be especially attentive to following proper set-up and cutting procedures for ripping. Do not stand, or permit anyone else to stand, in line with a potential kickback.

f. If you stall or jam the sawblade in the workpiece, turn saw "OFF", remove the workpiece from the sawblade, and check to see if the sawblade is parallel to the table slots or grooves and if the spreader is in proper alignment with the sawblade. If ripping at the time, check to see if rip fence is parallel with the sawblade. Readjust as indicated.

g. NEVER gang crosscut — lining up more than one workpiece in front of the blade (stacked vertically, or horizontally outward on the table) and then pushing through sawblade. The blade could pick up one or more pieces and cause a binding or loss of control and possible injury.

h. DO NOT remove small pieces of cut-off material that may become trapped inside the blade guard while the saw is running. This could endanger your hands or cause a kickback. Turn saw "OFF" and wait until blade stops.

"SAVE THESE INSTRUCTIONS"

Additional Safety Rules

- i. Do not reach beyond table saw base. Keep your hands away from spinning blade.
- j. Use saw-blade guard and spreader for every operation for which it can be used, including all through sawing.

KNOW YOUR CUTTING TOOLS

Dull, gummy or improperly sharpened or set cutting tools can cause material to stick, jam, stall the saw, or kickback at the operator. Minimize potential injury by proper cutting tool and machine maintenance. NEVER ATTEMPT TO FREE A STALLED SAWBLADE WITHOUT FIRST TURNING THE SAW OFF.

- a. NEVER use grinding wheels, abrasive cut-off wheels, friction wheels (metal slitting blades) wire wheels or buffing wheels.
- b. USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES.
- c. Crosscutting operations are more conveniently worked and with greater safety if an auxiliary wood facing is attached to the miter gauge. (See Page 28).
- d. Make sure the top of the cutting tool rotates toward you when standing in normal operating position. Also make sure the cutting tool, arbor collars and arbor nut are installed properly. Keep the cutting tool as low as possible for the operation being performed. Keep all guards in place whenever possible.
- Do not use any blade or other cutting tool marked for an operating speed less than 5000 R.P.M. Never use a cutting tool larger in diameter than the diameter for which the saw was designed. For greatest safety and efficiency when ripping, use the maximum diameter blade for which the saw is designed, since under these conditions the spreader is nearest the blade.
- e. Make sure the table insert is flush or slightly below the table surface on all sides except for rear side. NEVER operate the saw unless the proper insert is installed.

THINK SAFETY

SAFETY IS A COMBINATION OF OPERATOR COMMON SENSE AND ALERTNESS AT ALL TIMES WHEN THE TABLE SAW IS BEING USED.

▲ WARNING Do not allow familiarity (gained from frequent use of your table saw) to become commonplace. Always remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.

The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety goggles that comply with ANSI Z87.1 (shown on package) before commencing power tool operation.



▲ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Before each use, review all warnings located on the table saw.

“SAVE THESE INSTRUCTIONS”

Motor Specifications & Electrical Requirements

Motor Specifications

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. This saw is wired for operation on 110-120 volts, 60 Hz, alternating current. Before connecting the motor cord to power source, make certain the switch is in the "OFF" position and be sure the electric current is of the same characteristics as stamped on the table saw nameplate.

Connection To A Power Source

This machine must be grounded while in use to protect the operator from electric shock.

Plug power cord into a 110-120V properly grounded type outlet protected by a 15-amp dual element time delay fuse or circuit breaker.

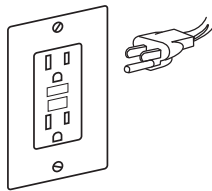
Not all outlets are properly grounded. If you are not sure that your outlet, as pictured on this page, is properly grounded; have it checked by a qualified electrician.

⚠ WARNING To avoid electric shock, do not touch the metal prongs on the plug when installing or removing the plug to or from the outlet.

⚠ WARNING Failure to properly ground this power tool can cause electrocution or serious shock, particularly when used near metal plumbing or other metal objects. If shocked, your reaction could cause your hands to hit the tool.

⚠ WARNING If power cord is worn, cut or damaged in any way, have it replaced immediately to avoid shock or fire hazard.

Your unit is for use on 120 volts and is equipped with a 3-conductor cord and grounding type plug, approved by Underwriters Laboratories and the Canadian Standards Association. The ground conductor has a green jacket and is attached to the tool housing at one end and to the ground prong in the attachment plug at the other end.



If the outlet you are planning to use for this power tool is of the two-prong type, **DO NOT REMOVE OR ALTER THE GROUNDING PRONG IN ANY MANNER.** Have a qualified electrician replace the TWO-prong outlet with a properly grounded THREE-prong outlet. Do not use any adapter plugs.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Extension Cords

⚠ WARNING Replace damaged cords immediately. Use of damaged cords can shock, burn or electrocute.

⚠ WARNING Always use proper extension cord. Use only 3-wire extension cords which have 3-prong grounding type plugs and 3-pole receptacles which accept the tool's plug. If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of tool. If in doubt, use the next heavier gauge. Always use U.L. and CSA listed extension cords.

RECOMMENDED SIZES OF EXTENSION CORDS 120 VOLT ALTERNATING CURRENT TOOLS

Tool's Ampere Rating	Cord Size in A.W.G.				Wire Sizes in mm ²			
	Cord Length in Feet				Cord Length in Meters			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

NOTE: The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Glossary of Terms

ANTI-KICKBACK PAWLS: Spring-loaded “fingers” that engage the work piece as it is being fed through the saw. They restrict movement of the work piece back in the direction of the operator.

ARBOR: The shaft on which a cutting tool is mounted.

BARRIER GUARD: An assembly that consists of the mounting fork and two side barriers. This assembly is intended to provide a physical barrier between the operator and the spinning saw blade.

BEVEL: Blade angle relative to the table surface.

CROSSCUT: A cutting or shaping operation made across the width of the workpiece cutting the workpiece to length.

DADO: A non-through cut which produces a square sided notch or trough in the workpiece.

FEATHERBOARD: A device which can help guide workpieces during rip type operation by keeping workpiece in contact with the rip fence. It also helps prevent kickback.

FREEHAND: Performing a cut without a fence, miter gauge, fixture, hold down or other proper device to keep the workpiece from twisting during the cut and can be a safety hazard.

GUM: A sticky, sap-based residue from wood products. After it has hardened, it is referred to as “RESIN”.

HEEL: Misalignment of the blade which causes the trailing or outfeed side of the blade to contact the cut surface of the workpiece. Heel can cause kickback, binding, excessive force, burning of the workpiece or splintering. In general, heel creates a poor quality cut and can be a safety hazard.

KERF: The space in the workpiece where the material was removed by the blade.

KICKBACK: An uncontrolled grabbing and throwing of the workpiece back toward the front of the saw during a rip type operation.

LEADING END: The end of the workpiece which, during a rip type operation, is pushed into the cutting tool first.

MOLDING: A non-through cut which produces a special shape in the workpiece used for joining or decoration.

NON THROUGH SAWING: Any cutting operation where the blade does not extend through the workpiece (e.g. Dado, Rabbet).

PARALLEL: Position of the rip fence equal in distance at every point to the side face of the saw blade.

PERPENDICULAR: 90° (right angle) intersection or position of the vertical and horizontal planes such as the position of the saw blade (vertical) to the table surface (horizontal).

PUSH BLOCK: A device used for ripping-type operations too narrow to allow use of a Push Stick. Use a Push Block for rip widths less than 2 inches.

PUSH STICK: A device used to feed the workpiece through the saw during narrow ripping-type operation and helps keep the operator’s hands well away from the blade. Use the Push Stick for rip widths less than 6 inches and more than 2 inches.

RABBET: A notch in the edge of a workpiece. Also called an edge dado.

REVOLUTIONS PER MINUTE (R.P.M.): The number of turns completed by a spinning object in one minute.

RIPPING: A cutting operation along the length of the workpiece cutting the workpiece to width.

RIVING KNIFE OR SPREADER: A device that keeps the kerf of the work piece open as the material is cut. This minimizes the potential of the work piece binding against the saw blade.

SMART GUARD: A system made up of 3 components: Riving Knife / Splitter, Anti-Kickback Pawls, and Main Barrier Guard.

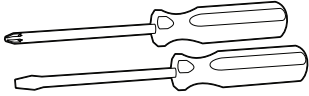
THROUGH SAWING: Any cutting operation where the blade extends through the workpiece.

WORKPIECE: The item on which the cutting operation is being performed. The surfaces of a workpiece are commonly referred to as faces, ends and edges.

Tools Needed for Assembly and Adjustment

WARNING Disconnect plug from power source before performing any assembly, adjustment or repair to avoid possible injury.

Phillips & Flat Head
Screwdriver



10 MM Wrench



Combination Square



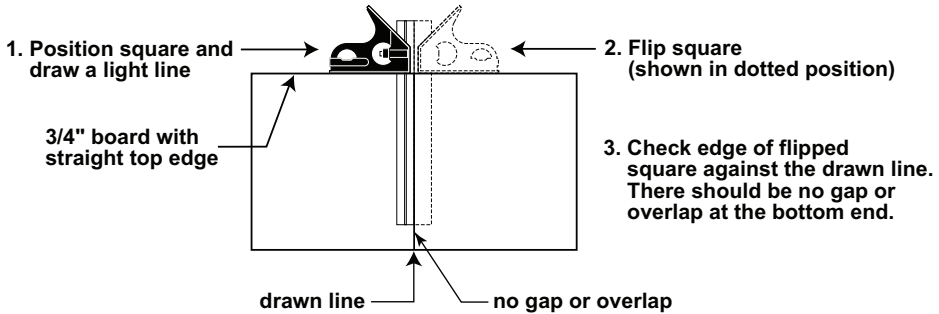
Blade Wrench
(supplied)



2 MM Hex "L" Wrench
(supplied)



COMBINATION SQUARE MUST BE TRUE



Getting To Know Your Table Saw

1. POWER SWITCH

Switch incorporates hole for use with padlock to prevent accidental starting.

2. ELEVATION WHEEL

Elevates or lowers the blade. Also used to tilt the blade 0 to 45 degrees.

3. BLADE BEVEL LOCK HANDLE

Locks the blade to desired bevel angle.

4. BLADE BEVEL SCALE

Shows the degree the blade is tilted.

5. BASE

Supports table saw. Holes are provided in base to bolt the saw to a workbench or stand. Includes integrated carry handle.

6. STAND ATTACHMENT BRACKET

Quick connect attachment point for folding leg table saw stand.

7. PUSH STICK & STORAGE

Allows you to rip smaller pieces of stock with a greater level of safety.

8. TABLE EXTENSION LOCK HANDLE

Allows you to lock the table extension at desired distances. Also prevents use of table saw with unlocked extension.

9. TABLE EXTENSION

Provides a larger work surface for wider workpieces.

10. RIP FENCE

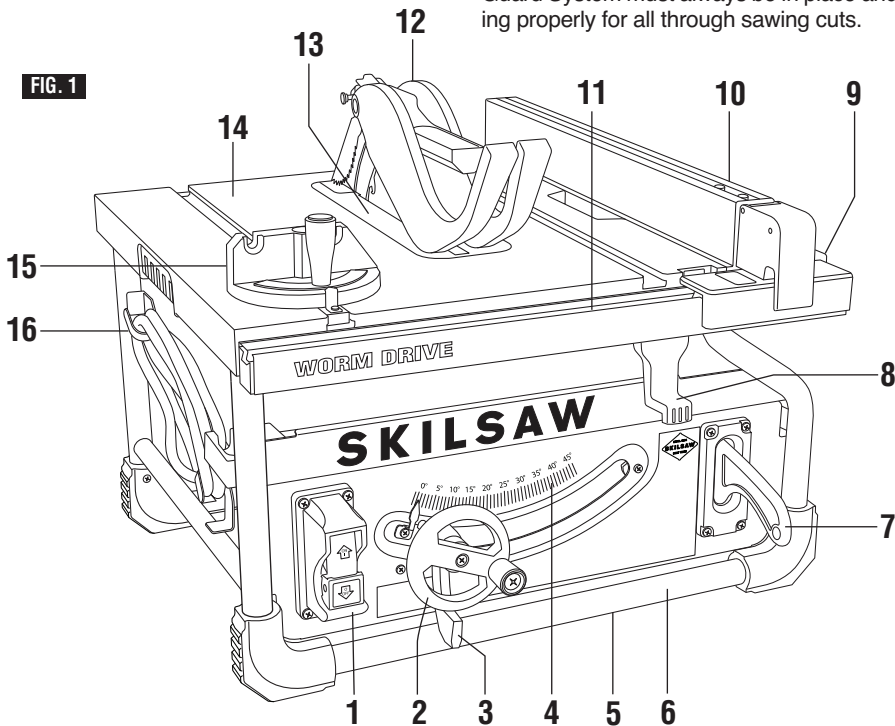
Exclusive Self-Aligning, Squarelock rip fence can be easily moved or locked in place by raising or lowering lock handle.

11. RIP FENCE SCALE

Shows the distance from the blade to rip fence through a convenient viewing and magnifying window. Lower portion of scale can be used up to 11 inches. Upper portion of scale is used for cuts beyond 11 inches.

12. SMART GUARD SYSTEM

Consists of three key elements: Riving Knife (Splitter), Anti-Kickback Device, and Barrier Guard Device. All of these are part of a modular system that requires no tools to assemble or unassemble. This Guard System must always be in place and working properly for all through sawing cuts.



Getting To Know Your Table Saw

13. TABLE INSERT

Removable for removing or installing blade or other cutting tools.

14. TABLE

Provides large working surface to support work-piece.

15. MITER GAUGE

Head can be locked in desired position for cross-cutting or mitering by tightening the lock knob. ALWAYS SECURELY LOCK IT WHEN IN USE.

16. CORD WRAP

Allows you to easily secure the cord so it's out of the way when transporting or storing.

17. ANTI-KICKBACK DEVICE STORAGE

Storage location for anti-kickback device when not in use, or when transporting or storing the table saw.

18. RIP FENCE STORAGE

Storage location for rip fence when transporting or storing the table saw.

19. ONE-HANDED CARRY HANDLE

Optimized position to carry tool at side with one hand.

20. MITER GAUGE STORAGE

Storage location for miter gauge when not in use, or when transporting or storing the table saw.

21. HEX WRENCH & STORAGE

Hex wrench for adjusting the riving knife / splitter and various hex heads on the saw.

22. WRENCH & STORAGE

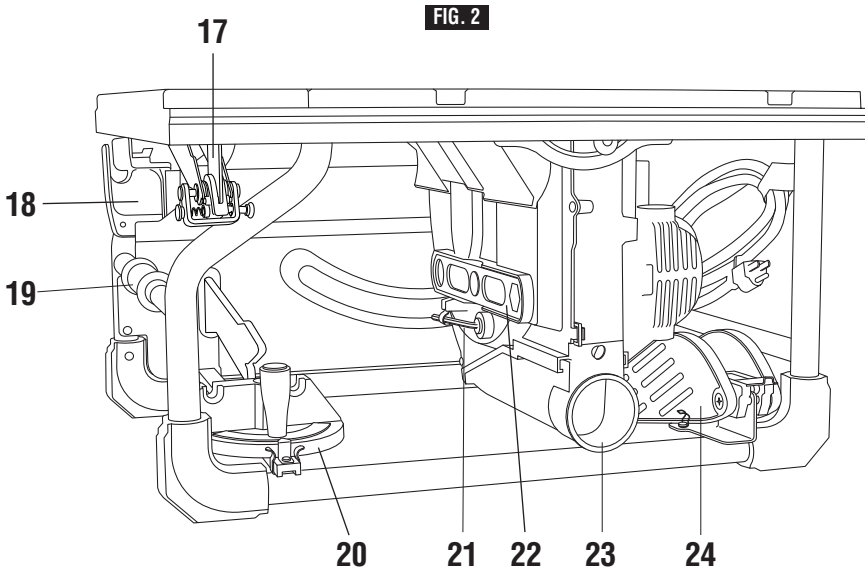
Wrench for the removal and installation of saw blades.

23. DUST PORT/VACUUM HOOK-UP

Removable to clear large pieces of wood trapped inside. Always check to ensure dust port is securely fastened to table saw before use. Attach 2-1/4" vacuum hose into dust port for convenient sawdust removal.

24. SMART GUARD SYSTEM STORAGE

Storage location for Smart Guard System when not in use, or when transporting or storing the table saw.



Unpacking And Checking Contents

⚠ WARNING To avoid injury from unexpected starting or electrical shock during unpacking and setting up, do not plug the power cord into a source of power. This cord must remain unplugged whenever you are working on the table saw.

Model SPT70WT Table Saw is shipped complete in one carton.

Separate all parts from packing materials and check each one with the illustration and the list of Loose Parts to make certain all items are accounted for before discarding any packing material (Fig. 3).

⚠ WARNING If any parts are missing, do not attempt to assemble the table saw, plug in the power cord or turn the switch on until the missing parts are obtained and are installed correctly.

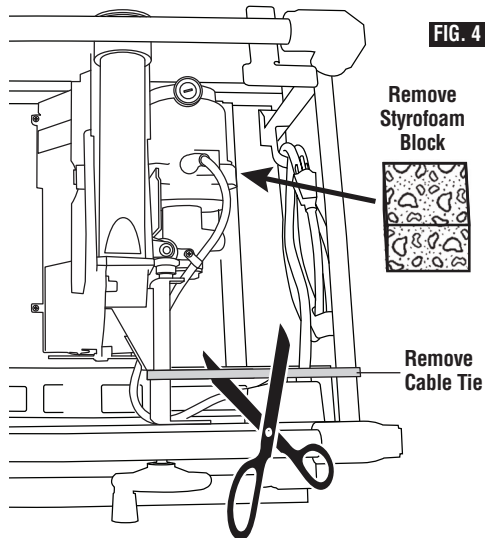
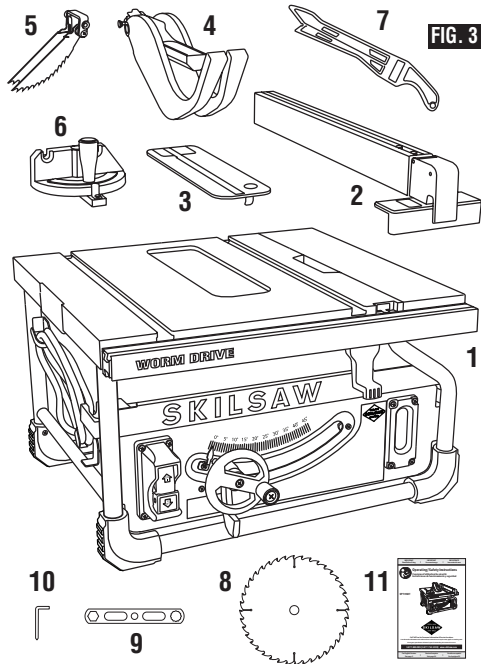
TABLE OF LOOSE PARTS		
ITEM	DESCRIPTION	QTY.
1	Table Saw	1
2	Rip Fence	1
3	Table Insert	1
4	Barrier Guard Assembly	1
5	Anti-Kickback Device	1
6	Miter Gauge	1
7	Push Stick	1
8	Blade, 10"	1
9	Blade Wrench	1
10	Hex Wrench	1
11	Manual	1

REMOVE CABLE TIE AND STYROFOAM BLOCK

(Used for shipping purpose only)

Turn saw over and locate the cable tie which anchors the motor/blade assembly to the base. Using scissors or wire cutters, cut and remove the cable tie (Fig 4).

Release the blade tilt lock handle, tilt blade to 45 degrees, then remove styrofoam block located between motor housing and table.



Assembly

ATTACHING THE SMART GUARD SYSTEM

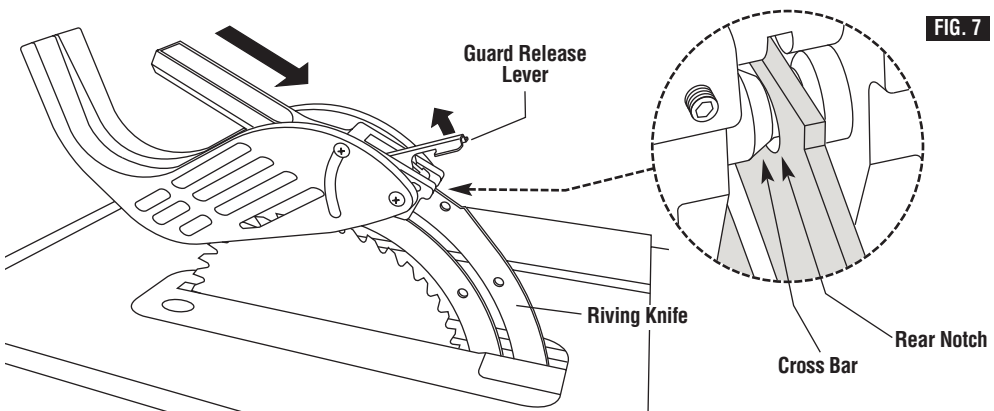
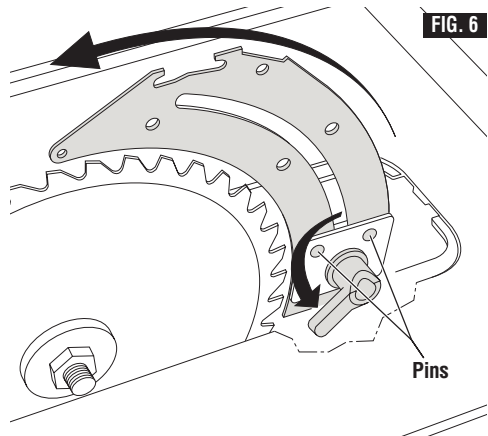
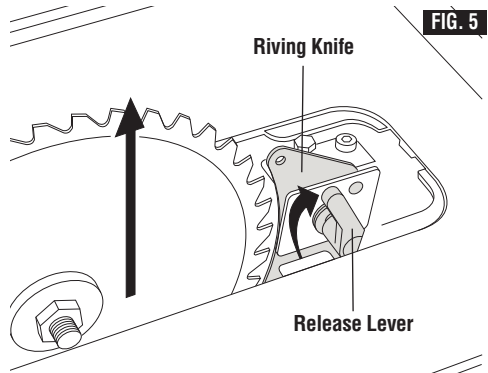
⚠ WARNING To prevent personal injury, always disconnect plug from power source before attaching or removing the Smart Guard System.

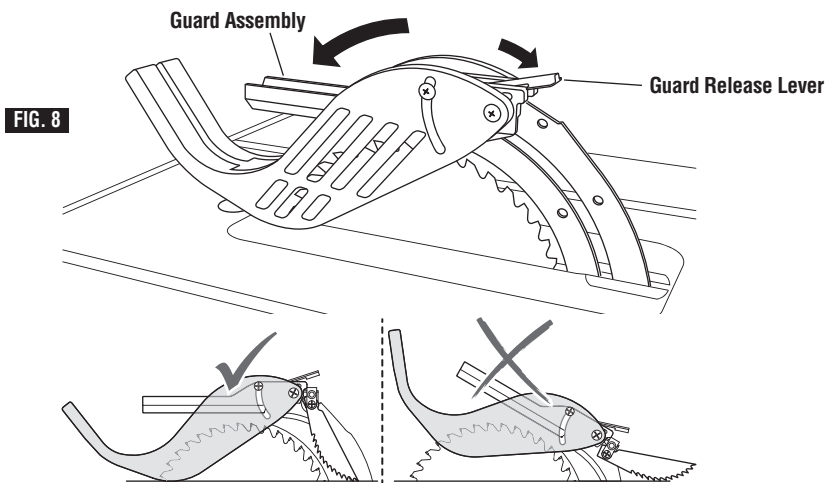
POSITIONING THE RIVING KNIFE

1. Remove table insert using finger hole.
2. Raise the blade as high as it will go and set it perpendicular to table (0° on bevel scale) (Fig. 5).
3. Rotate the riving knife release lever clockwise, so that it points upward (Fig. 5).
4. Pull riving knife towards release lever to disengage it from the pins.
5. Slide the riving knife up to its highest position, so that it is directly over the center of the blade (Fig. 6).
6. Align holes in riving knife with pins and lock the release lever by rotating it counterclockwise. Push/pull riving knife to verify that it is locked in place (Fig. 6).
7. Replace table insert (Fig. 7).

ATTACHING THE GUARD ASSEMBLY

8. With one hand, hold the front of the barrier guard assembly by the metal "fork". With the other hand, hold the guard release lever up (Fig. 7).
9. Lower the rear of guard assembly and slip the cross bar into the rear notch on top of the riving knife (Fig. 7).





10. Lower the front of the guard assembly until the metal “fork” is parallel with the table (Fig. 8).
11. Press down on the guard release lever until you feel and hear it snap into the locking position. Check that the guard assembly is securely connected (Fig. 8).

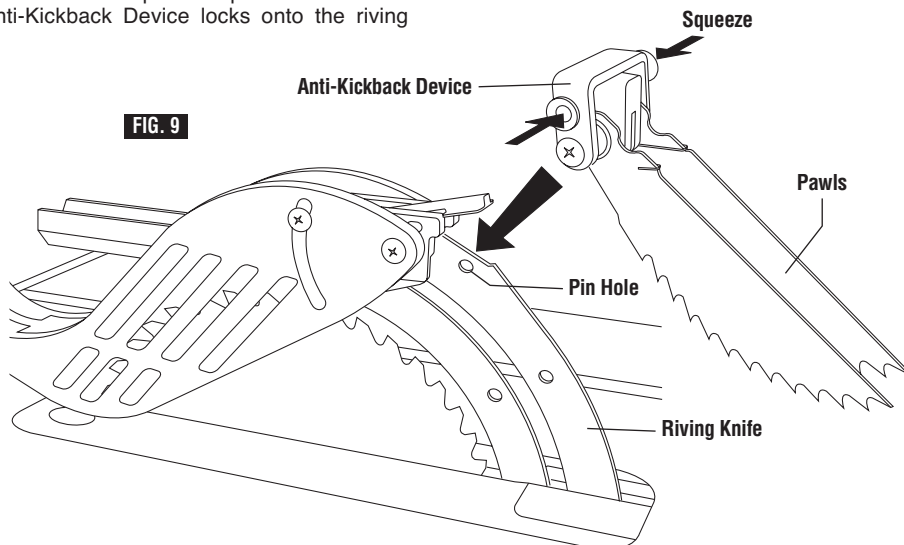
ATTACHING THE ANTI-KICKBACK DEVICE

12. Attach the Anti-Kickback Device into the flat recessed area of the riving knife (Fig. 9).
13. Squeeze the compression pads while nesting the device into the flat area (Fig. 9).
14. Release the compression pads such that the Anti-Kickback Device locks onto the riving

knife immediately behind the guard assembly. Check that the attachment pin is securely connected into locking hole. Carefully raise and lower the pawls – when letting go, the spring-loaded pawls must come down and contact the table insert (Fig. 9).

Hint: Position the Anti-Kickback Device behind the flat recessed area and slide it towards the front until it drops into the recessed area – then release the compression pins.

Note: The two attachments are independent of each other, so the Anti-Kickback Device can be attached before the Guard Assembly.

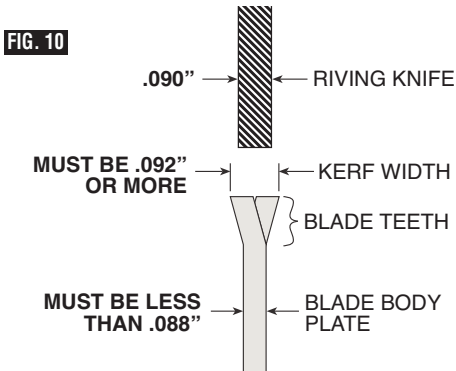


REMOVAL AND INSTALLATION OF THE BLADE

WARNING Disconnect plug from power source before performing any assembly, adjustment or repair to avoid possible injury.

USING THE CORRECT BLADE

IMPORTANT: The saw blade provided on this tool has a carbide-tipped kerf width of .102" and a plate (body) thickness that is .071" thick. When looking for a replacement blade, select one with dimensions close to the original blade. This information may not be printed on the blades packaging. If not, check the manufacturers catalog or website. Skil-saw offers Premium-Quality Professional saw blades that match the requirements for this tool. You must select a blade with a kerf width of .092" or more and a plate (body) thickness .088" or less (Fig. 10).



WARNING To reduce the risk of injury, do not use extra thin kerf saw blades. The kerf of the blade must be wider than .092". Extra thin kerf saw blades (less than .092") may cause the work piece to bind against the riving knife / splitter during cutting. It is recommended that the kerf of the replacement blade used on this saw be .092" or more.

WARNING To reduce the risk of injury, do not use saw blades made with a thick body plate. If the replacement saw blade's plate thickness is greater than .088", the riving knife / splitter would not properly serve as an aid to reduce kickback. The replacement blade's plate thickness must be less than .088".

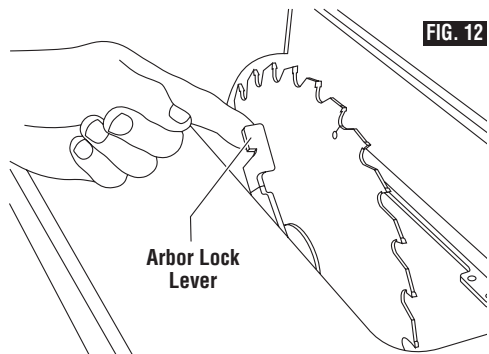
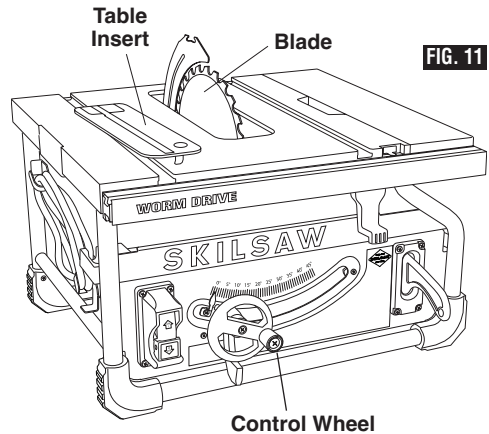
WARNING To reduce the risk of injury, do not use blade "dampeners," "stabilizers," or "stiffening collars" on both sides of a replacement blade. These are metal

plates positioned against the sides of the blade to reduce deflection that may occur when using thin saw blades. Use of these devices on both sides will prevent the blade from being properly aligned with the riving knife / splitter, which may bind the work piece during cutting. One "stabilizer" plate may be placed only against the outside of a thin replacement blade. These plates are not required with the supplied blade.

CHANGING THE BLADE

NOTE: Clean blade of any excess oil before installation.

1. Remove the table insert (Fig. 11).
2. Raise the blade to the maximum height by turning the control wheel clockwise (Fig. 11).
3. Lift up arbor lock lever and slowly rotate blade by hand until lock fully engages saw arbor and stops rotation (Fig. 12).



4. While engaging arbor lock lever, loosen arbor nut counter clockwise (to the front of the saw table) with the wrench provided (Fig. 13).
5. Remove arbor nut and outer washer.
6. Clean any sawdust from both blade washers before installing the blade. Install a 10" (25.4 cm) blade onto the arbor with the blade teeth pointing toward the front of the saw.

NOTE: The printing on different saw blades is not always on the same side.

To avoid injury, do not use a blade larger or smaller than 10" diameter and 5/8" arbor.

7. Install the flange against the blade and thread the arbor nut as far as possible by hand. Ensure that the blade is flush against the inner blade flange (Fig. 14).
8. While lifting up arbor lock lever securely tighten arbor nut clockwise (to the rear of the saw table) with the wrench. (Fig. 13).
9. Position table insert in pocket of table so tabs on table insert are in slots in pocket of table and push down and secure in place.

To avoid injury from a thrown workpiece, blade part, or blade contact, never operate the saw without the proper insert in place. Use the table insert when sawing. Use the dado insert when using a dado blade.

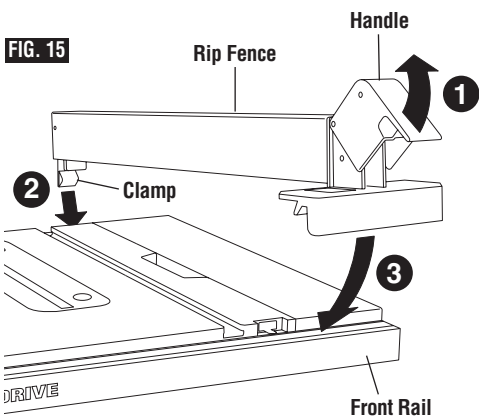
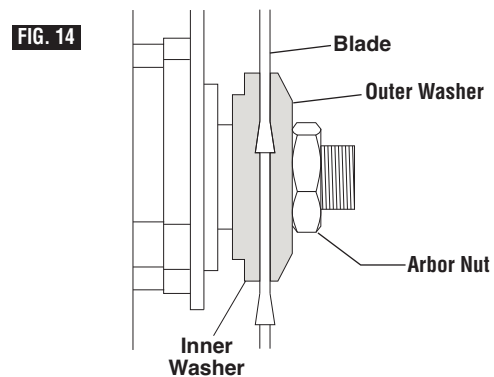
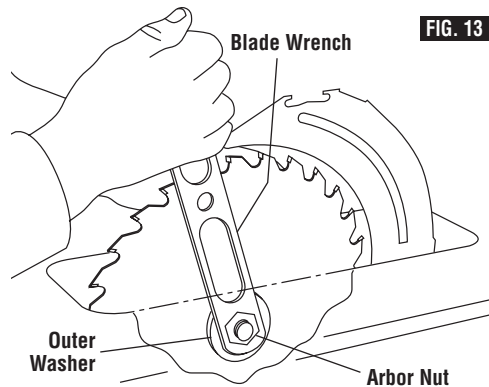
USING CARBIDE-TIPPED BLADES

Handle carbide-tipped blades carefully. Carbide is very brittle and can be easily damaged. Use caution when you install, use or store the blades. Do not use a carbide-tipped blade that is bent or has bent teeth, or if the blade has cracks, is broken, or has missing/loose carbide tips. Do not operate a carbide-tipped blade faster than its recommended speed.

Read, understand, and follow all warnings and instructions provided with your carbide-tipped blades.

ATTACHING RIP FENCE FOR USE

1. Raise rip fence handle, so holding clamp is out far enough to fit on the table and into "V" groove located on the back of rear rail (Fig. 15).
2. Position the rip fence over table, first lower and engage holding clamp with rear rail.
3. Lower front end onto the front rail.
4. Lower rip fence handle to lock.



Storage, Transporting, & Mounting

SMART GUARD SYSTEM STORAGE

When not in use, the Main Barrier Guard and Anti-Kickback Device can be stored under the table.

Use of all the components of the Smart Guard System, including Main Barrier Guard, Anti-Kickback Device, and Riving Knife is highly recommended to provide protection against accidents and injury.

1. Lock the Main Barrier Guard assembly into place in the same manner as you would attach it to the Riving Knife (Fig. 16).
2. Attach the Anti-Kickback Device to the hanging bracket in the same manner that it attaches to the Riving Knife (Fig. 17). For ease of installation; extend the table extension (fig. 42).

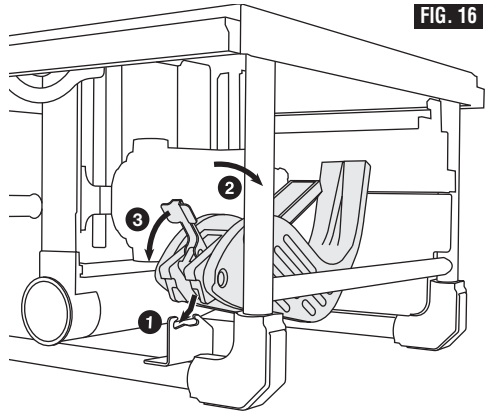


FIG. 16

RIP FENCE STORAGE

When not in use, the rip fence can be stored under the front right side of the table.

1. Turn rip fence upside down, then feed the end of the fence into the railing (Fig. 18).
2. Slide the fence all the way in until the base of the fence fastens to the clip.

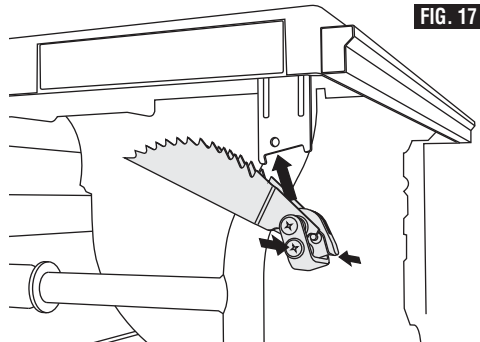


FIG. 17

MITER GAUGE STORAGE

When not in use, the miter gauge can be stored under the right side of the table.

1. Insert the front end of the miter guide into the slot located at the bottom of the push stick holder (Fig. 19).
2. Snap the base end of the miter guide into the clip located at the rear of the saw.

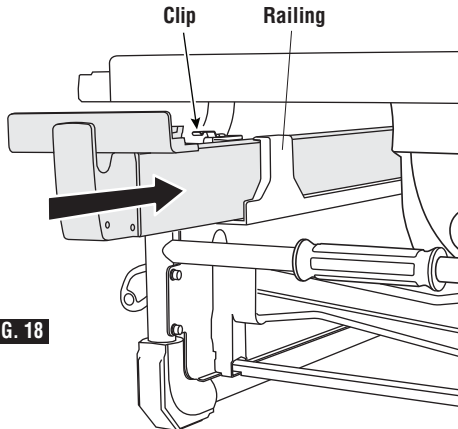


FIG. 18

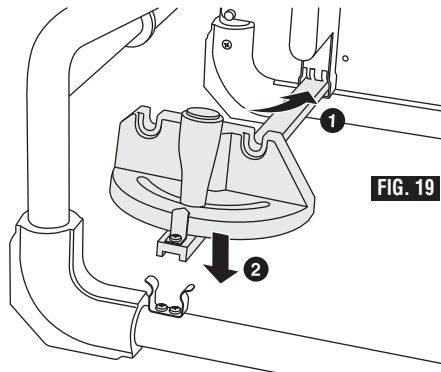


FIG. 19

TABLE SAW STORAGE

Store tool only in orientation (A) or (B) as shown in figure 20. Storing tool in other orientation may lead to tool damage.

TRANSPORTING THE TABLE SAW

1. Unplug and wind up the electric cord.
2. Store all components and lower saw blade.
3. Lift and carry the table saw by firmly gripping the carrying handle. Carry the table saw with the table top facing your body (Fig. 21).

MOUNTING THE TABLE SAW

If table saw is to be used in a permanent location, it should be fastened securely to a firm supporting surface such as a stand or workbench, using the four mounting holes (Fig. 22).

1. If mounting to a workbench, the base should be bolted securely using 1/4" hex bolts (not included) through mounting holes.

Hint: If workbench is 3/4" thick, bolts will have to be at least 3-1/2" long - if workbench is 1-1/2" thick, bolts should be at least 4-1/2" long.

2. Locate and mark where the saw is to be mounted, relative to holes in the base of the tool.
3. Drill four (4) 3/8" diameter holes through workbench.
4. Place table saw on workbench aligning holes in base with holes drilled in workbench.
5. Insert four (4) 1/4" dia. bolts through holes in base and supporting surface; then secure with (4) 1/4" flat washers and (4) 1/4" hex nuts.

FIG. 20

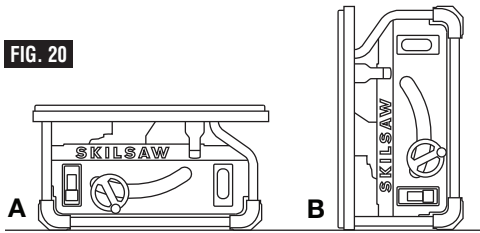


FIG. 21

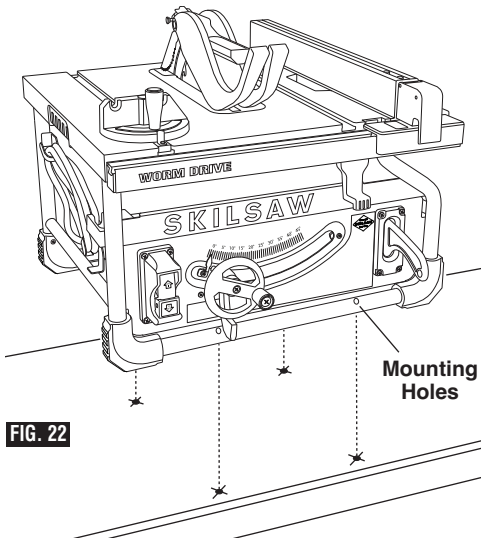
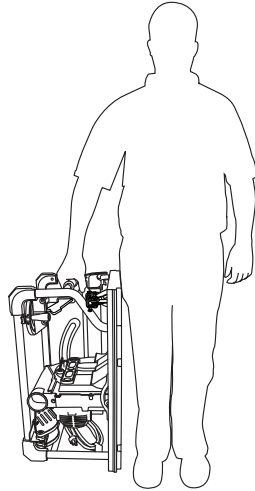


FIG. 22

Adjustments

ADJUSTING 0 AND 45 DEGREE POSITIVE STOPS

Your saw is equipped with positive stops for fast and accurate positioning of the saw blade at 90 and 45 degrees to the table.

WARNING To prevent personal injury, always disconnect plug from power source when making adjustments.

1. Turn elevation wheel clockwise and raise blade to maximum height (Fig. 23).

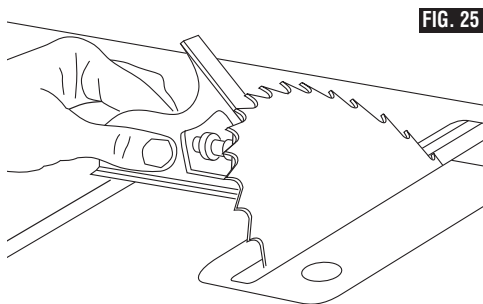
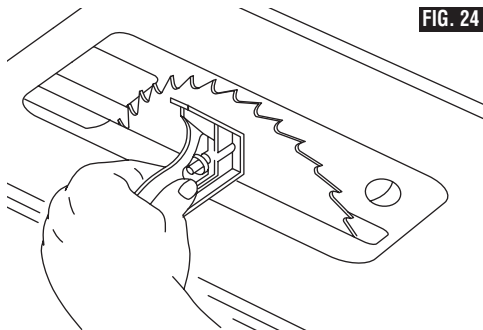
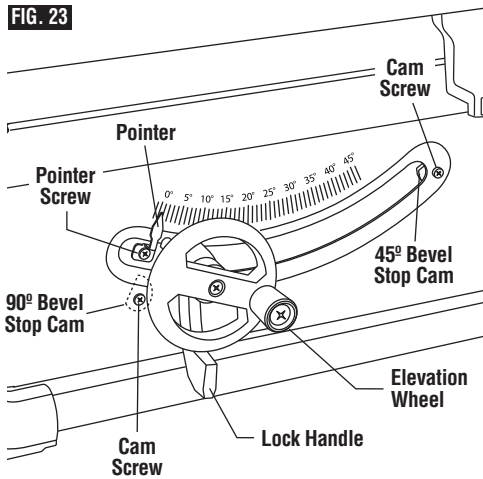
ADJUSTING 0 DEGREE POSITIVE STOP

2. Loosen the blade tilt lock handle and push the elevation wheel to the left as far as possible and tighten the blade tilt lock handle (Fig. 23).
3. Place a combination square on the table with one end of square against the blade as shown (Fig. 24), and check to see if the blade is 90 degrees to the table. If the blade is not 90 degrees to the table, loosen the blade tilt lock handle, loosen 90 degree adjustment screw, loosen 90 degree bevel stop cam and push the elevation wheel until the blade is 90 degrees to the table.
4. Tighten blade tilt lock handle, rotate the bevel stop cam until it touches the bevel stop housing, then tighten 90 degree adjustment screw.
5. Loosen adjustment screw and adjust pointer to indicate 0 degrees on the bevel scale.

ADJUSTING 45 DEGREE POSITIVE STOP

6. Loosen the blade tilt lock handle and push the elevation wheel to the right as far as possible and tighten the blade tilt lock handle.
7. Place a combination square on the table with one end of square against the blade as shown (Fig. 25), and check to see if the blade is 45 degrees to the table. If the blade is not 45 degrees to the table, loosen the blade tilt lock handle, loosen 45 degree adjustment screw, loosen 45 degree bevel stop cam and push the elevation wheel until the blade is 45 degrees to the table.
8. Tighten blade tilt lock handle, rotate the 45 degree bevel stop cam until it touches the bevel stop housing, then tighten 45 degree adjustment screw.

Note: Your SPT70WT is able to achieve a bevel up to 46 degrees left and -1 degrees right. To reach these points, follow the procedure above and reset stops as needed.

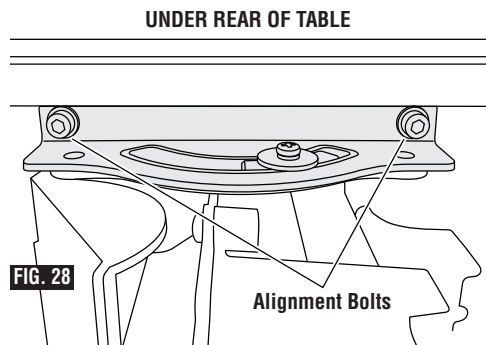
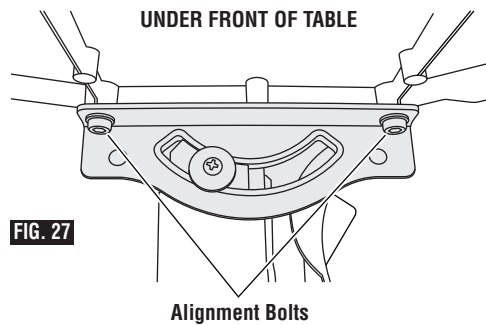
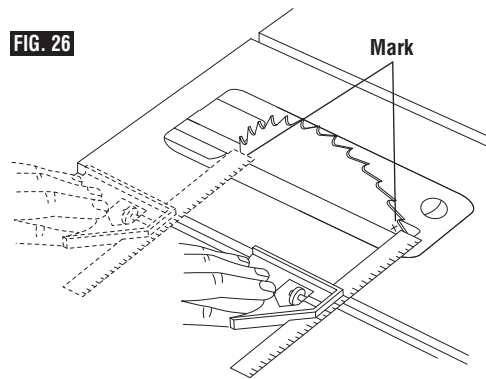


ADJUSTING BLADE PARALLEL TO THE MITER GAUGE SLOTS

The blade was adjusted parallel to the miter gauge slots at the factory. In order to insure accurate cuts and help prevent kickback, this adjustment should be rechecked. If adjustment is necessary, follow the steps below.

WARNING To prevent personal injury, always disconnect the plug from power source before making any adjustments.

1. Turn elevation wheel and raise blade as high as it will go.
2. Select a point on the body of the saw blade that is set to the left when viewing blade from the front of saw, and mark with a pencil (Fig. 26).
3. Place the base of a combination square against the edge of the miter gauge slot, and extend the sliding rule of square so it just touches the marked point on the body of the saw blade at the rear of the table.
4. Rotate blade and check the same marked point of the saw blade at the front of the table (Fig. 26).
5. If the front and back measurements, shown in Figure 26, are not identical, loosen the four alignment bolts, located on the underside of the table at the front and rear of the saw with hex wrench supplied with your saw (Fig. 27 & 28). Carefully move the saw blade until the blade is parallel to the miter gauge slot, and securely tighten all four bolts.



ALIGNING RIP FENCE

▲ WARNING To prevent personal injury, always disconnect plug from power source before making any adjustments. The rip fence must be parallel with the SAW-BLADE in order to prevent KICKBACK when ripping.

Your table saw is equipped with a Self-Aligning, Squarelock™ rip fence. Once the adjustments below have been made, the rip fence will self align when the fence is locked into position.

When moving the rip fence, make sure to hold the fence near the lock handle.

NOTE: The blade must be parallel with the miter gauge slots (see page 20) and be perpendicular to table before proceeding with rip fence alignment.

▲ WARNING To prevent personal injury, always make sure the rip fence is locked before making rip cuts.

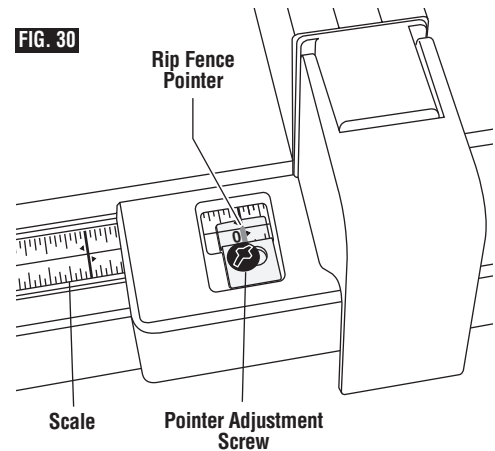
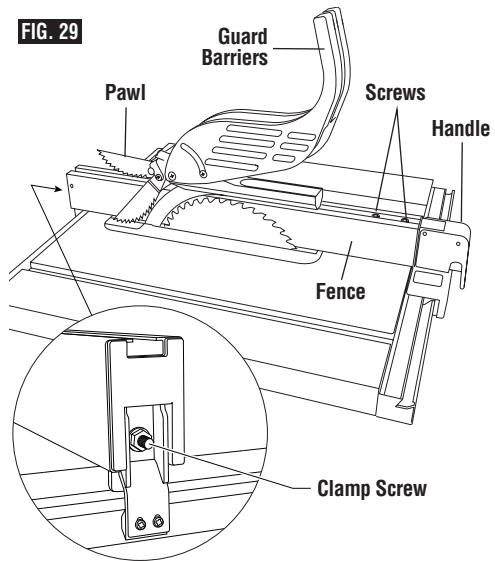
1. Lift both guard barriers to their up locked position.
2. Raise lock handle and slide fence until it is alongside the sawblade, by lifting right side pawl above fence (Fig. 29).

The fence should touch the blade teeth at the front and rear of the blade. If fence does not touch the teeth at front and rear of blade continue with the following the steps:

3. Loosen the two screws on the top front section of the rip fence using the included 5mm hex wrench.
4. Move fence until it touches the teeth and is parallel to the blade.
5. Hold fence in place and lower lock handle, check to make sure the fence stayed parallel to the blade then tighten screws (Fig. 29).
6. Clamp rip fence to check if it holds securely at front and rear. If rear is not clamped securely, unclamp fence and turn rear clamp adjustment screw clockwise for increased clamping. Try clamping the fence to verify if it self aligns and clamps tightly at the front and rear. Overtightening of the rear clamp adjustment screw will cause the rip fence to be non-self aligning (Fig. 29). Overtightening may cause friction or “chatter” when fence is moved side to side.

RIP FENCE POINTER ADJUSTMENT

The distance of the rip fence body from the blade when ripping on the right side of the blade is determined by lining the pointer with the desired dimension on the scale (Fig. 30).



TO SET THE RIP FENCE POINTER:

1. Lift both guard barriers to their up locked position (Fig. 29).
2. Raise lock handle and slide fence until it is alongside the sawblade, by lifting right side pawl above fence. Lock fence in place (Fig. 29).
3. Loosen pointer adjustment screw, adjust pointer to “0” mark on lower scale, then re-tighten screw (Fig. 30).

TABLE POINTER ADJUSTMENT

If an adjustment to the table pointer is necessary, loosen pointer adjustment screw, adjust pointer and tighten screw (Fig. 31).

The table pointer should always be adjusted relative to fence pointer.

1. Adjust fence pointer to (zero) - see "Rip Fence Pointer Adjustment".
2. Make sure the table is in the closed position and slide fence to the right until the fence pointer is at 10". (Note: A portion of the fence will be off the rail.)
3. Look at fence pointer and note 10" on lower scale.
4. Adjust the table pointer to the same reading on upper scale as that shown on the fence pointer. Both pointers must agree when fence is at this position.

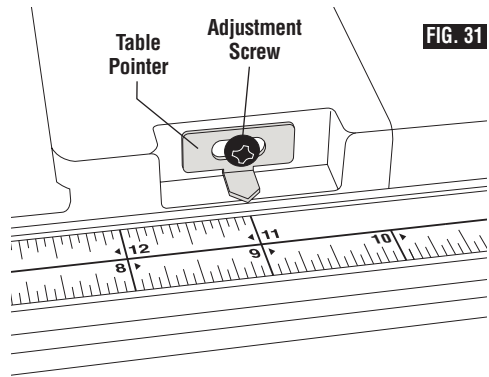


FIG. 31

RIVING KNIFE ALIGNMENT

IMPORTANT: The Riving Knife must always be in line with the Saw Blade. The Riving Knife is thinner than the width of the Kerf by approximately three thicknesses of paper on each side (Fig. 32). **Note:** The Kerf is the width of the cut made by the teeth on the saw blade.

⚠ WARNING To prevent personal injury, always disconnect plug from power source before making any adjustments and when attaching or removing the Smart guard System.

CHECKING RIVING KNIFE ALIGNMENT

⚠ WARNING Check riving knife alignment to blade periodically and make adjustments as necessary. Improperly aligned riving knife may result in work piece instability, loss of control, and KICKBACK. If the riving knife is misaligned and cannot be adjusted, do not attempt to operate the saw. Have a qualified service technician perform riving knife alignment.

1. Check that the blade is properly aligned parallel with the miter gauge groove per instructions listed under "Adjusting Blade Parallel to Miter Gauge slots" (page 20) and adjust the blade if necessary. Check that the rip fence is aligned with the blade (see instructions listed under "Aligning Rip Fence", page 21) and adjust the rip fence if necessary.

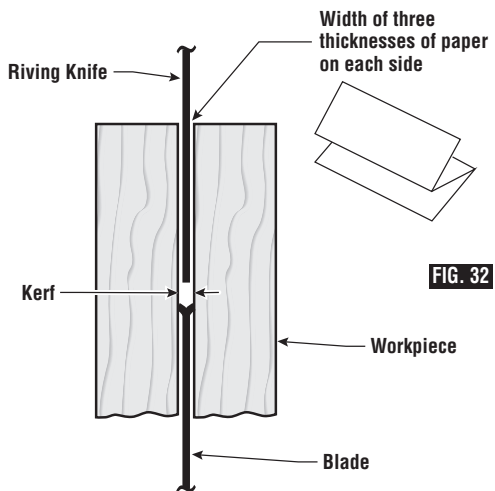


FIG. 32

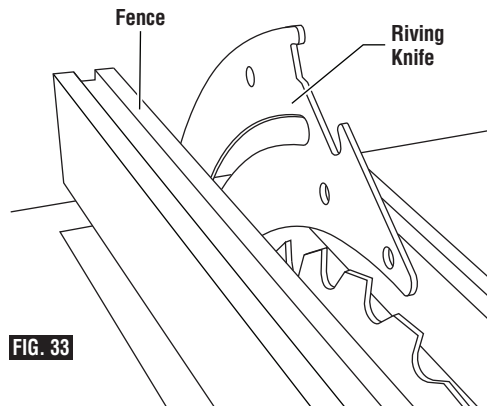


FIG. 33

2. Raise the blade to the full height (up) position. Raise the riving knife to its full up position (see instructions listed under "Positioning The Riving Knife", page 13). Remove the Anti-Kickback Pawls and Guard Assembly from the riving knife. Remove the insert plate.
3. Place the rip fence on the left side of the table. Carefully move the rip fence against the blade so that the rip fence is parallel to the blade and just touches the tips of the saw teeth. Lock the rip fence and make sure the blade at the front and back is still touching the rip fence (Fig 33).
4. Using the rip fence as a guide, check the riving knife alignment with the plane of the saw blade. Since the riving knife is thinner, by approximately three thicknesses of paper on each side, than the width of the blade's KERF (Fig 32) you must make a temporary paper "spacing gauge". Make two folds in a small piece (6" X 6") of ordinary newspaper making three thicknesses. Place the paper spacing gauge between the riving knife and the rip fence (Fig 34).
5. Repeat step 4 with the rip fence on the right of the blade and check with paper spacing gauge.
6. If the paper spacing gauge does not fit between the rip fence and the riving knife per steps 4 and 5 above, the riving knife is not correctly aligned with the blade and must be adjusted. If the riving knife needs adjustment proceed to section "Adjusting Riving Knife". If the riving knife is correctly aligned with the blade then no adjustment is necessary.

NOTE: The Riving Knife has been properly aligned at the factory - Check the alignment before making any adjustments.

ADJUSTING RIVING KNIFE

1. Raise the Saw Blade to maximum height and set the bevel angle to 0°.
2. Remove the Barrier Guard Assembly and Anti-Kickback Device.
3. Remove the Table Insert.
4. Place the Rip Fence on the right side and slide it until it touches the tips of the Saw Blade, then lock the rip fence.
5. Loosen Hex Nut with 10mm open end wrench. Slightly loosen Clamping Screws (1/4-1/2 turns) using the 5mm Allen wrench provided. Loosen Set Screw using a flat screwdriver (Fig. 35).

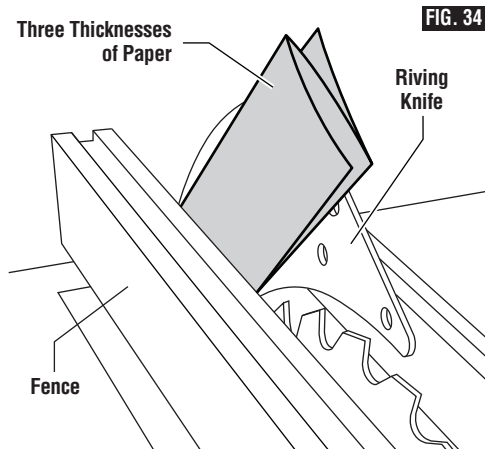
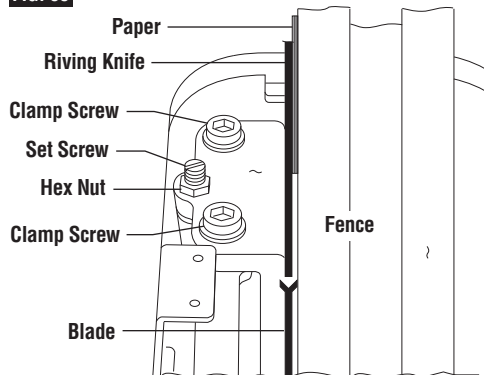


FIG. 35



6. Make two folds in a small piece of paper (6" x 6") forming three layers (Fig. 32). Paper is used as a "Spacing Gauge."

NOTE: The spacing instructions above are based on using a standard kerf blade (.128" kerf on the blade included). If a smaller kerf blade is used, adjust the paper spacer. For instance, if the kerf of the replacement blade is near .100", use 1 thickness of paper as a spacer; if the kerf is near .110", use 2 thicknesses.

7. Insert folded paper between Riving Knife and Fence.

- A. Hold Riving Knife and paper firmly against Fence (Fig. 36).
- B. Lightly tighten the clamp screws.
- C. Remove the paper - Slide fence away from blade.
- D. Slowly turn the Set Screw while watching the Riving Knife tilt until it is in line with the blade.
- E. Recheck squareness of riving knife to table by sliding fence against blade. Readjust if necessary.

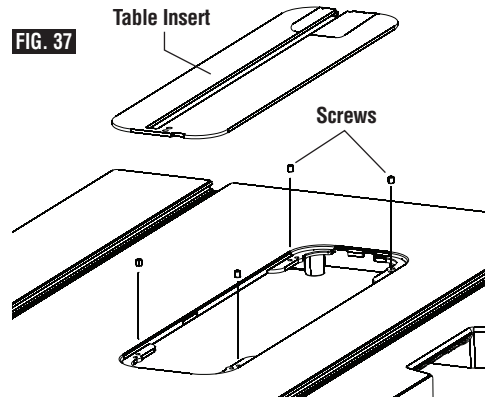
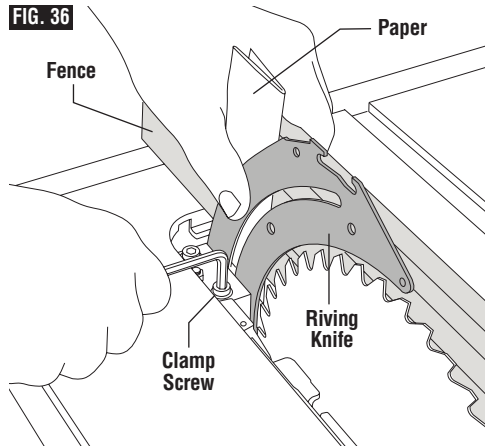
8. After completing adjustments:

- A. Lightly tighten hex nut (hold set screw position with screwdriver while tightening nut).
- B. Fully tighten Clamp Screws with Allen wrench. Then fully tighten the hex nut.

NOTE: Check that the riving knife stays in line with blade when the blade is tilted at any angle. Replace the Barrier Guard Assembly and Anti-Kick-back Device before making cuts.

ADJUSTING THE TABLE INSERT

The table insert slot contains four (4) adjustment screws for adjusting the height of the table insert (Fig. 37). Place the insert onto the table. Place a straight edge (such as the metal ruler from a combination square) across the table top and insert top – the surfaces should be at the same level. If adjustment is necessary, use the included 2 mm “L” wrench (packed with the table insert) to rotate each set screw up or down.



Basic Table Saw Operation

SAFETY POWER SWITCH

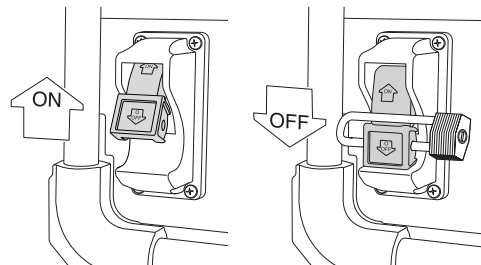
NOTE: This table saw has a safety feature that helps prevent accidental starting.

To turn saw on: lift switch lever by pinching side walls and pulling up. This action starts the saw (Fig. 38).

To turn saw off: push switch lever down to its original position (Fig. 38).

To prevent unauthorized use: the switch can accommodate a padlock with a long 3/16" diameter shackle (not included).

FIG. 38



SMART GUARD SYSTEM

The Skilsaw Smart Guard has been designed for modularity, enabling the use of multiple combinations of the three main components – Main Barrier Guard, Anti-kickback Device, and Riving Knife / Splitter.

COMPONENT PARTS (FIGURE 39):

1 Riving Knife (Splitter)

The Riving Knife (splitter) is the central element of the Skilsaw Smart Guard blade guarding system, serving as the attachment point for both the Main Barrier Guard and the Anti-Kickback Device. In the event that the Main Barrier Guard and Anti-Kickback Device are removed, the Riving Knife maintains its functionality as material splitter, and can be quickly adjusted to three positions (through cut **A**, non-through cut **B**, and dado **C**), depending on the application requirement, fig 40.

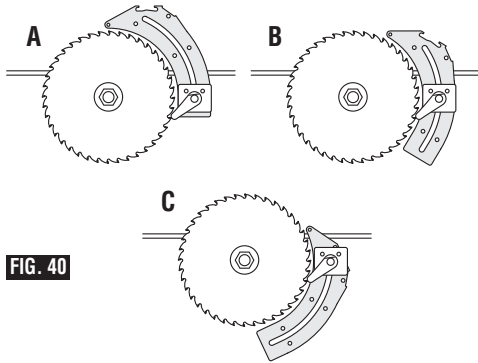


FIG. 40

2 Main Barrier Guard

The main guard is comprised of a pair of plastic barriers attached to the upper barrier guard. The side barriers (one to the left and one to the right of the blade) operate independently of one another, maintaining maximum blade coverage during cutting operations. The main guard incorporates a quick-connect attachment point and can be attached or removed from the blade guarding system independent of the Anti-Kickback Device and Riving Knife / Splitter.

Note: To best secure the main guard for relocation, adjust the blade to its lowest position. This keeps the guard tight to the table surface and prevents damage related to the guard swinging during relocation. If transporting over a longer distance on/off the job, place guard in it's below table storage position (See figure 16, page 17).

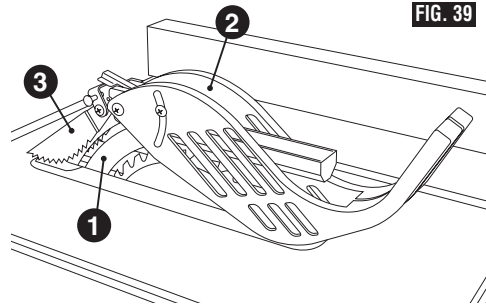


FIG. 39

3 Anti-Kickback Device

In the event of kickback, the Anti-Kickback Device, (also known as dogs, or pawls) is intended to help prevent the board from being thrown in the direction of the user. The sharp teeth of the pawls are intended to “catch” the material in the event of kickback.

ATTACHMENT/REMOVAL

(see pages 13 & 14 for detailed instructions)

The three primary components of the Smart Guard blade guarding system are designed for rapid attachment, adjustment, and/or removal without the need for additional tools.

The Main Barrier Guard component can be quickly attached and detached through the use of a quick release lever. The guard is attached by seating the crossbar into the top of the riving knife / splitter and engaging the locking lever. Following this process in reverse, the guard can be easily removed for special operations such as dados or rabbets.

The Anti-Kickback Device can be easily attached by aligning the attachment pin with the hole in the rear of the riving knife / splitter. It can be easily removed by depressing the compression pads on both sides of the Anti-Kickback Device and lifting it away.

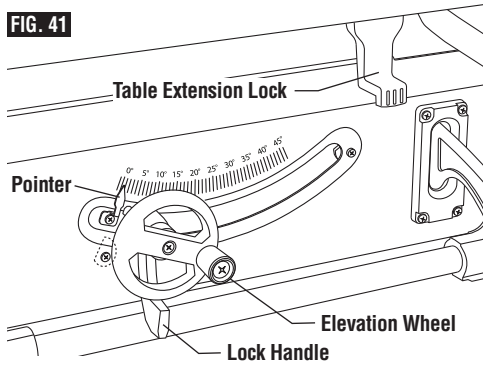
The Riving Knife (splitter) can be adjusted to one of three heights by removing the table insert, raising the blade to its full height, and releasing the lever at the base of the riving knife. The Riving Knife should be locked in its through cut (highest) position for use with the Main Barrier Guard and Anti-Kickback Device. It can be adjusted to its non-through cut (middle) position for use as a material splitter without the Main Barrier Guard and Anti-Kickback Device.

In the event that the Riving Knife can not be used for a specific cut or for use with dado blade, it can be adjusted to its dado (lowest) position (1” above table surface when the blade is at its full height).

BLADE BEVEL CONTROL

Loosen blade bevel lock handle counterclockwise (Fig. 41), slide the elevation wheel until pointer is at desired angle and tighten blade tilt lock handle clockwise.

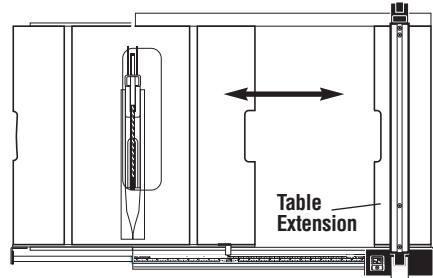
FIG. 41



EXTENDING TABLE EXTENSION

To extend the table, raise the table extension lock handle (Fig. 41) and slide table extension to desired width (Fig. 42). To secure table setting, lower the lock handle.

FIG. 42



USING THE RIP FENCE POINTER WHEN TABLE IS NOT EXTENDED

The rip fence pointer shows the distance from the blade to rip fence.

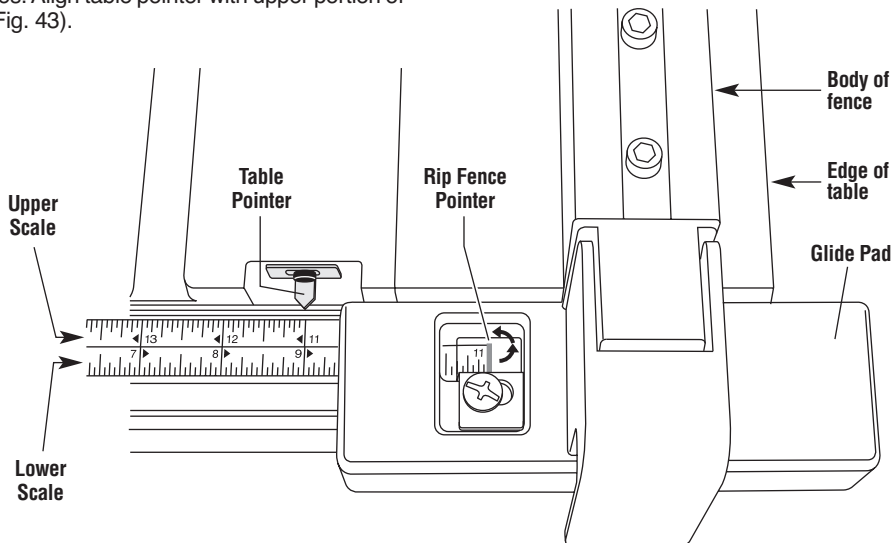
Align rip fence pointer with lower portion of scale. The lower scale can be used for widths up to 11 inches (Fig. 43).

USING THE TABLE POINTER WHEN TABLE IS EXTENDED

The upper portion of scale is used for rip cut 11 to 25 inches. Align table pointer with upper portion of scale (Fig. 43).

NOTE: As noted on the scale, the maximum cutting capacity to the right of the blade when the extension table is closed is 11". The maximum cutting capacity to the right of the blade when the extension table is fully extended is 25". To achieve these capacities, a portion of the fence glide pads, located underneath the locking lever, will hang off the rail. **The rip fence pointer should never be positioned beyond 11" on the lower scale.**

FIG. 43



WORK HELPERS

Before cutting any wood on your saw, study all of the "Basic Saw Operations".

Notice that in order to make some of the cuts, it is necessary to use certain devices, "Work Helpers", like the Push Stick, the Push Block and the Auxiliary Fence, which you can make yourself.

After you have made a few practice cuts, make these "helpers" before starting any projects. Make the "Push Stick" first. (A push stick is included with the SPT70WT).

PUSH STICK AND PUSH BLOCK

Make the Push Stick using a piece of 1 x 2 as shown (Fig. 44).

Make the Push Block using pieces of 3/8" plywood **A** and 3/4" hardwood **B** (Fig. 45).

The small piece of wood, 3/8" x 3/8" x 2-1/2", should be GLUED to the plywood... DO NOT USE NAILS. This is to prevent dulling the sawblade in the event you mistakenly cut into the Push Block.

Position the handle in the center of the plywood and fasten together with glue and woodscrews.

Use a push stick whenever the fence is 2 inches or more from the blade. Use a push block when the operation is too narrow to allow the use of a push stick. For proper use, see page 32.

Both a push stick or block should be used in the place of the user's hand to guide the material only between the fence and blade.

When using a push stick or push block, the trailing end of the board must be square. A push stick or block against an uneven end could slip off or push the work away from the fence.

AUXILIARY FENCE

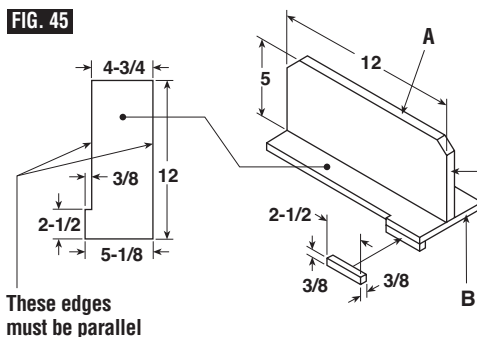
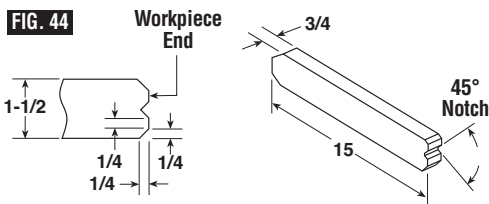
Make one using pieces of 3/8" plywood **C** and 3/4" hardwood **D**. Fasten together with glue and wood-screws (Fig. 46).

NOTE: Since the Push Block is used with the Auxiliary Fence, the 4-3/4" dimensions must be held identical on both the pieces.

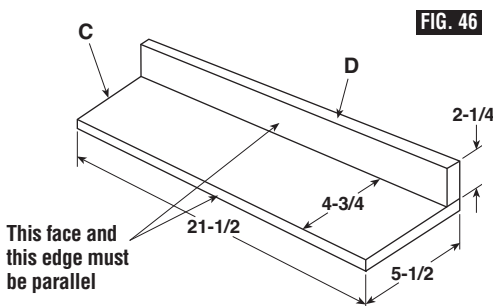
MAKING A FEATHERBOARD

Figure 47 illustrates dimensions for making a typical featherboard. It should be made from a straight piece of wood that is free of knots or cracks.

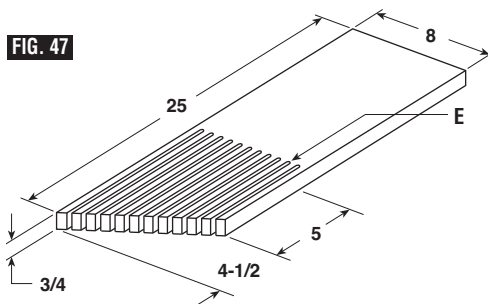
Kerf **E** should be about 1/4" apart (fig. 47).



These edges must be parallel



This face and this edge must be parallel



NOTE: All dimensions in inches.

USING THE MITER GAUGE

CROSSCUTTING, MITER CUTTING, BEVEL CUTTING, COMPOUND MITER CUTTING and when RABBETING across the end of a narrow workpiece, the MITER GAUGE is used.

⚠ WARNING For your own safety, always observe the following safety precautions in addition to the safety instructions on Pages 3, 4, 5 & 6.

Never make these cuts freehand (without using the miter gauge or other auxiliary devices) because the blade could bind in the cut and cause a KICKBACK or cause your fingers or hand to slip into the blade.

Always lock the miter gauge securely when in use.

Remove rip fence from table during any operations which utilize the miter gauge.

When cross cutting and the blade set at 90° or 45° to the table, the miter gauge can be used in either slot on the table. When cross cutting and the blade is tilted, use slot on right side of table where the blade is tilted away from your hands and miter gauge.

To adjust the miter angle:

Loosen lock knob and set the miter gauge body so the pointer is at desired angle, then tighten lock knob (Fig. 48).

MITER GAUGE AUXILIARY FACING

The SPT70WT miter gauge is designed to accept an Auxiliary Facing with pre-molded holes for fastening a suitable piece of smooth straight wood. Utilize the miter gauge as a template to attach with proper fasteners (Fig. 49).

Example:

- Drill 5/32" dia. holes through (board 3/4" thick, 3" high, and desired length).
- Attach with two No. 12 round head wood screws 1-1/2" long, not included (Fig. 48).

Be sure screws never protrude above outside surface of facing.

Be sure facing does not interfere with the proper operation of the saw blade guard.

NOTE: When bevel crosscutting, attach facing so that it extends to the right of the miter gauge and use the miter gauge in the groove to the right of the blade.

FIG. 48

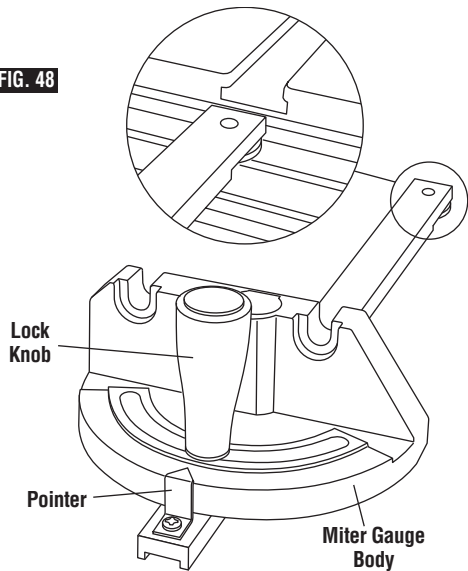
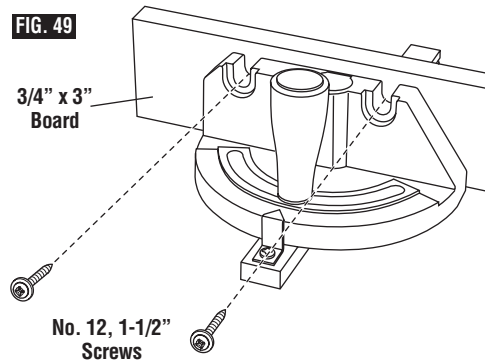


FIG. 49



CROSSCUTTING

CROSSCUTTING is known as cutting wood across the grain, at 90°, or square with both the edge and the flat side of the wood. This is done with the miter gauge set at 90° (Fig. 50).

Make sure blade guard is installed for all “through sawing” operations (when sawblade cuts entirely through the thickness of the workpiece). Replace guard **IMMEDIATELY** after completion of dadoing or rabbeting cuts.

Have blade extend approximately 1/8" above top of workpiece. Additional blade exposure would increase the hazard potential.

Do not stand directly in front of the blade in case of a **THROWBACK** (small cut-off piece caught by the back of the blade and thrown toward the operator). Stand to either side of the blade.

Keep your hands clear of the blade and out of the path of the blade.

If blade stalls or stops while cutting, **TURN SWITCH OFF** before attempting to free the blade.

Do not reach over or behind the blade to pull the workpiece through the cut, to support long or heavy workpieces, to remove cut-off pieces of material, or **FOR ANY OTHER REASON**.

Do not pick up small pieces of cut-off material from the table. **REMOVE** them by pushing them **OFF** the table with a long stick. Otherwise they could be thrown back at you by the rear of the blade.

Do not remove small pieces of cut-off material that are close to or may become **TRAPPED** inside the blade guard while the saw is **RUNNING**. **THIS COULD ENDANGER YOUR HANDS** or cause a **KICKBACK**. Turn the saw **OFF**. After the blade has stopped turning, lift the guard and remove the piece.

If workpiece is warped, place the **CONCAVE** side **DOWN**. This will help prevent it from rocking while it is being cut.

The graduations on the miter gauge provide accuracy for average woodworking. In some cases where extreme accuracy is required, when making angle cuts, for example, make a trial cut and then recheck it with an accurate square or protractor.

If necessary, the miter gauge head can be swiveled slightly to compensate for any inaccuracy.

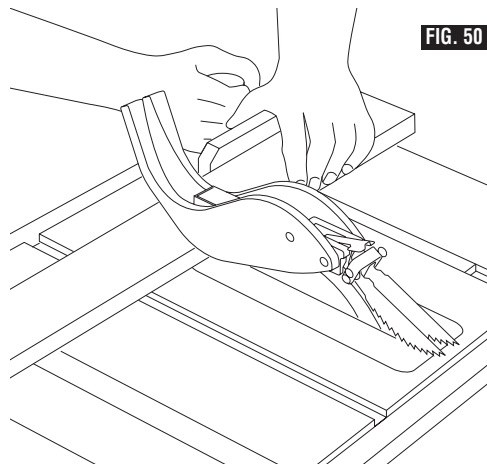
TIP: The space between the miter gauge bar and the groove in the table is held to a minimum during manufacturing. For maximum accuracy when using the miter gauge, always “favor” one side of the groove in the table. In other words, don’t move the miter gauge from side to side while cutting but keep one side of the bar riding against one side of the groove.

TIP: Glue a piece of sandpaper to the face of the miter gauge head. This will help prevent the workpiece from “creeping” while it is being cut.

The miter gauge may be used in either of the grooves in the table. Make sure it is locked.

When using the miter gauge in the **LEFT** hand groove, hold the workpiece firmly against gauge head with your left hand, and grip the lock knob with your right hand.

When using the **RIGHT** hand groove, hold the workpiece with your right hand and the lock knob with your left hand.



REPETITIVE CUTTING

REPETITIVE CUTTING is known as cutting a quantity of pieces the same length without having to mark each piece (Fig. 51).

When making repetitive cuts from a long workpiece, make sure it is supported.

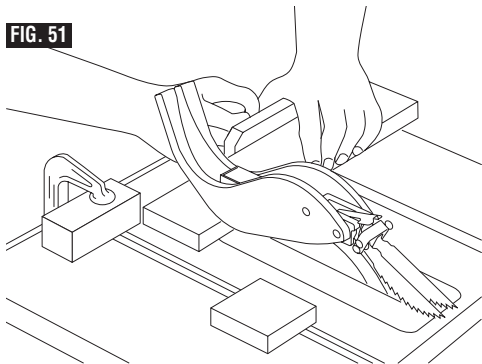
WARNING Never use the rip fence as a length stop because the cutoff piece could bind between the fence and the blade causing a kickback.

1. When making repetitive cuts, clamp a block of wood 3" long to the table at desired length to act as a length stop.

WARNING When clamping the block, make sure that the end of the block is well in front of the sawblade. Be sure it is clamped securely.

2. Slide the workpiece along the miter gauge until it touches the block, then hold it securely.
3. Make the cut, pull the workpiece back, then push the cut-off piece off the table with a long Push Stick. DO NOT ATTEMPT TO PICK IT UP AS THIS COULD ENDANGER YOUR HANDS.

FIG. 51



MITER CUTTING

MITER CUTTING is known as cutting wood at an angle other than 90° with the edge of the wood. Follow the same procedure as you would for crosscutting (Fig. 52).

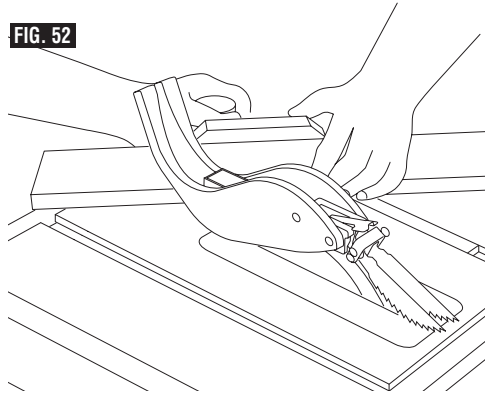
Adjust the miter gauge to the desired angle, and lock it.

The miter gauge may be used in either of the grooves in the table.

When using the miter gauge in the LEFT hand groove, hold the workpiece firmly against the miter gauge head with your left hand, and grip the lock knob with your right hand.

When using the RIGHT hand groove, hold the workpiece with your right hand and the lock knob with your left hand.

FIG. 52



BEVEL CROSSCUTTING

BEVEL CROSSCUTTING is the same as crosscutting except that the wood is also cut at a bevel angle other than 90° with the flat side of the wood (Fig. 53).

Adjust the blade to the desired angle.

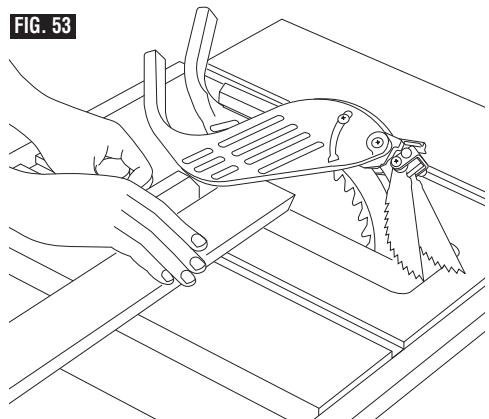
Use the Miter Gauge in the groove to the RIGHT or the LEFT of the blade.

COMPOUND MITER CUTTING

COMPOUND MITER CUTTING is a combination of miter cutting and bevel crosscutting. The cut is made at an angle other than 90° to both the edge and the flat side of the wood.

Adjust the miter gauge and the blade to the desired angle and make sure miter gauge is locked.

FIG. 53



USING THE RIP FENCE

RIPPING, BEVEL RIPPING, RESAWING AND RABBETING are performed using the RIP FENCE together with the AUXILIARY FENCE / WORK SUPPORT, PUSH STICK OR PUSH BLOCK.

▲ WARNING For your own safety, always observe the following safety precautions in addition to the safety instructions on Pages 3, 4, 5 & 6.

1. Never make these cuts FREEHAND (without using the rip fence or auxiliary devices when required) because the blade could bind in the cut and cause a KICKBACK.
2. Always lock the rip fence securely when in use.
3. Remove miter gauge from table during any operations which utilize the rip fence.
4. Make sure blade guard is installed for all through sawing type cuts. Replace the guard IMMEDIATELY following completion of resawing, rabbeting, or dadoing operations.

Frequently check the action of the ANTIKICKBACK PAWLS by passing the workpiece alongside of the spreader while saw is OFF.

Pull the workpiece TOWARD you. If the PAWLS do not DIG into the workpiece and HOLD it, the pawls must be REPLACED or SHARPENED. (See "Maintenance" on page 37).

5. Have blade extend approximately 1/8" above top of workpiece. Additional blade exposure would increase the hazard potential.
6. Do not stand directly in front of the blade in case of a KICKBACK. Stand to either side of the blade.
7. Keep your hands clear of the blade and out of the path of the blade.
8. If the blade stalls or stops while cutting, TURN SWITCH OFF before attempting to free the blade.
9. Do not reach over or behind the blade to pull the workpiece through the cut, to support long or heavy workpieces, to remove small cut-off pieces of material, or FOR ANY OTHER REASON.
10. Do not pick up small pieces of cut-off material from the table. REMOVE them by pushing them OFF the table with a long stick. Otherwise they could be thrown back at you by the rear of the blade.

11. Do not remove small pieces of cut-off material that may become TRAPPED inside the blade guard while the saw is RUNNING. THIS COULD ENDANGER YOUR HANDS or cause a KICKBACK. Turn the saw OFF and disconnect power source. After the blade has stopped turning, lift the guard and remove the piece.

12. If workpiece is warped, place the CONCAVE side DOWN. This will prevent it from rocking while it is being ripped.

RIP FENCE AUXILIARY FACING

When using dado accessories, an auxiliary facing board should be used. This will help prevent damage to the aluminum fence. The facing should be made of 3/4 inch thick wood (Fig. 54).

Parts Required:

3/4" thick wood board (solid or plywood) cut to size.

Two (2) clamps.

The facing is made to the same height (2-3/4") as the fence and can work with the blade guard system in place when moving the fence to contact the blade. Use two clamps to clamp the 3/4 inch thick wood board to the rip fence.

NOTE: The auxiliary facing board, should also be used when cutting material less than 3/16" thick.

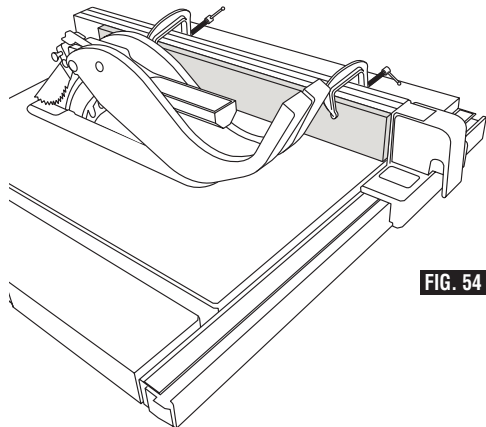


FIG. 54

RIPPING

RIPPING is known as cutting a piece of wood with the grain, or lengthwise. This is done using the rip fence. Position the fence to the desired WIDTH OF RIP and lock in place.

Before starting to rip, be sure:

- A. Rip Fence is parallel to saw blade.
- B. Riving knife is properly aligned with saw blade.
- C. Anti-kickback pawls are functioning properly.

Position wider portion of the workpiece on side of the fence.

When ripping LONG BOARDS or LARGE PANELS, always use an auxiliary work support (Fig. 55).

BEVEL RIPPING

When bevel ripping material 6" or narrower, use fence on the right side of the blade ONLY. This will provide more space between the fence and the sawblade for use of a Push Stick. If the fence is mounted to the left, the sawblade guard may interfere with proper use of a Push Stick.

When "WIDTH OF RIP" is 6" and WIDER use your RIGHT hand to feed the workpiece, use LEFT hand ONLY to guide the workpiece, do not FEED the workpiece with the left hand (Fig. 55).

When "WIDTH OF RIP" is 2" to 6" wide USE THE PUSH STICK to feed the work (Fig. 56).

When WIDTH OF RIP is NARROWER than 2" the Push Stick CANNOT be used because the guard will interfere ... USE the AUXILIARY FENCE, and PUSH BLOCK.

Attach auxiliary fence to rip fence with two "C" clamps (Fig. 57).

Feed the workpiece by hand until the end is approx. 1" from the front edge of the table. Continue to feed using the PUSH BLOCK on top of auxiliary fence UNTIL THE CUT IS COMPLETE (Fig. 58).

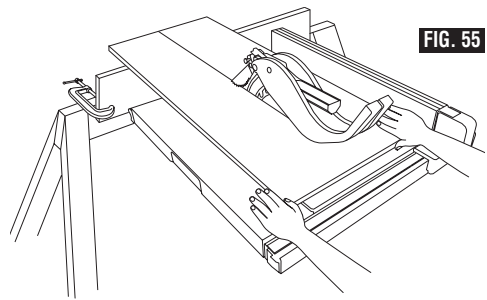


FIG. 55

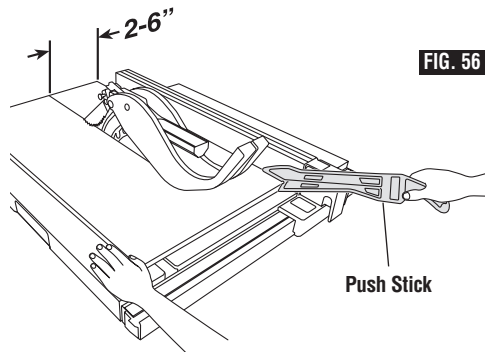


FIG. 56

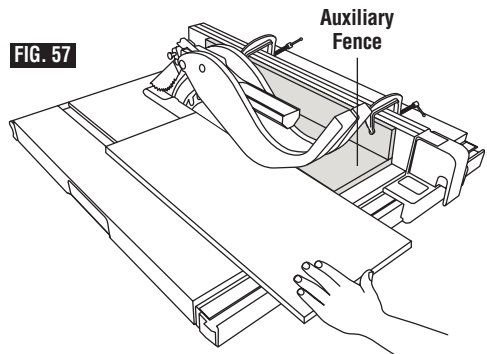


FIG. 57

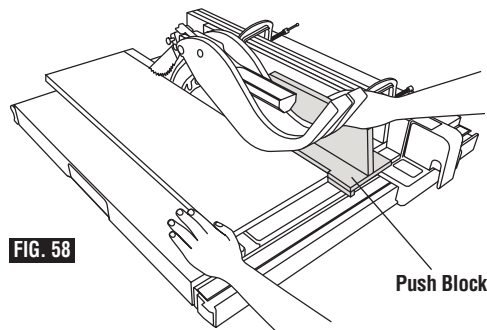


FIG. 58

NON THROUGH SAWING

Add 8" high flat facing board to the fence, the full length of the fence (Fig. 59).

Use featherboards for all "Non Through Sawing" operations (when sawblade guard must be removed). Featherboards are used to keep the work in contact with the fence and table as shown, and to stop kickbacks.

Mount featherboards to fence and table as shown, so that leading edges of featherboards will support workpiece until cut is complete, and the workpiece has been pushed completely past the cutter (sawblade, dado head, etc.) with a Push Stick, as in ripping.

Before starting the operation (switch saw "OFF" and set cutter below table surface):

- A. Install featherboards so they exert pressure on the workpiece; BE POSITIVE THEY ARE SECURELY ATTACHED.
- B. Make sure by trial that the featherboards will stop a kickback if one should occur.

Featherboards are not employed during non through sawing operations when using the miter gauge.

REPLACE THE SMART GUARD SYSTEM AS SOON AS THE NON THROUGH SAWING OPERATION IS COMPLETE.

RABBETING

RABBETING is known as cutting out a section of the corner of a piece of material, across an end or along an edge (Fig. 60).

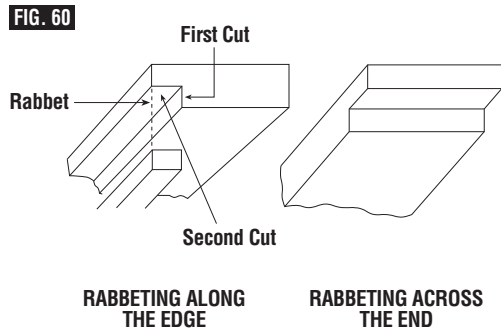
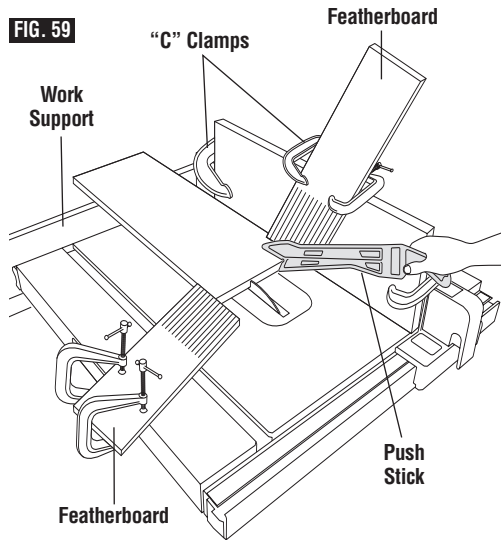
Making a RABBET requires cuts which do not go all the way through the material. Therefore the Smart Guard System must be removed.

1. Remove blade guard.
2. For rabbeting along an edge (long way of workpiece) as shown, add facing to rip fence approximately as high as the workpiece is wide. Adjust rip fence and blade to required dimensions, then make first cut with board flat on table, follow set-up shown in Fig. 57. Make second cut with workpiece on edge. Follow all precautions, safety instructions, and operation instructions as for ripping or rip type operations, including featherboards and Push Stick, etc.
3. For rabbeting across an end, for workpiece 10-1/2" and narrower make the rabbet cut with the board flat on the table. Using the miter gauge

fitted with a facing, follow the same procedures and instructions for crosscutting making successive cuts across the width of the workpiece to obtain the desired width of cut. DO NOT use the rip fence for rabbeting across the end.

4. INSTALL SMART GUARD SYSTEM IMMEDIATELY UPON COMPLETION OF RABBETING OPERATION.

Rabbet cuts can also be made in one pass of the workpiece over the cutter using the dado head.



DADO CUTTING

Instructions for operating the saw with Dado Head sets are contained in the booklet furnished with these accessories.

ALWAYS USE AN APPROPRIATE SKILSAW TABLE INSERT AND WASHERS LISTED UNDER RECOMMENDED ACCESSORIES (see page 38).

ALWAYS PLACE THE BLADE WASHERS IN THE ORIGINAL POSITIONS WHEN YOU ARE FINISHED DADO CUTTING.

INSTALLING A DADO SET

A dado set is an accessory system used to make non-through grooves or lap cuts on work pieces. These tools are commonly used in furniture and cabinet building. After work pieces have been properly dado cut, they can be tightly joined together. The SPT70WT table saw can accommodate dado cutting up to 1/2" wide in a single pass.

▲ WARNING To reduce the risk of injury, always disconnect plug from power source before changing blades.

▲ WARNING To reduce the risk of injury, always use the Skilsaw Dado Blade Table Insert No. SPTA70WT-DD (includes dado accessory washer). Never make dado cuts without this insert. Do not use dado sets larger than 8" diameter. Never set dado cutters to any bevel angle other than the vertical 0° angle. Follow all warnings and instructions shown here and those that accompany your dado set. Failure to comply with these warnings may result in serious bodily injuries.

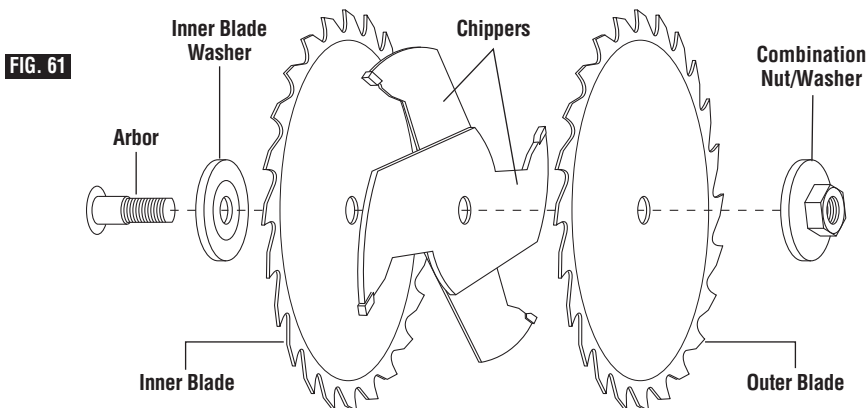
▲ WARNING To reduce the risk of injury, do not use dado sets larger than

8 inches in diameter. The saw is not designed to accept larger sized dados.

USING STACKED DADO SETS

NOTE: These instructions apply to most standard stacked dado sets.

1. Disconnect plug from power source.
2. Remove the Barrier Guard Assembly and Anti-Kickback Device. Lower and lock the Riving Knife in its lowest position.
3. Remove standard table insert plate. Raise saw blade to maximum height.
4. Remove the arbor nut, then outer washer, and saw blade. Note: For only dado cutting, leave the inner washer in place. The outer washer will be replaced with the combination nut/washer included with the SPTA70WT-DD insert.
5. Installing a dado stack (Fig. 61)
 - A. Place the desired parts of the dado set onto the arbor shaft.
 - B. Place the supplied combination nut/washer from the Dado Accessory Kit (SPTA70WT-DD) onto the outside of the dado stack and tighten.
6. Placing dado blades and chippers: (Fig. 61)
 - For 1/4" wide cuts, place the two outside dado blades (cutters) on the shaft. The two dado outside blades may be different, check for information on the blade and the manufacturer's instructions for proper installation.
 - For wider cuts (up to 1/2" maximum), chipper blades and spacers can be placed only between the outside blades (cutters).



▲ WARNING To reduce the risk of injury, never use a single dado blade for normal saw through sawing. Never use chippers without both outside cutters. Read and follow all Operation/Safety Instructions included with the dado set.

NOTE: With this saw, do not exceed a stacked width greater than 1/2". Use combination nut/washer supplied with the SPTA70WT-DD.

7. Lower the blades below the table top and insert the Skilsaw Dado Table Insert (SPTA70WT-DD) (Fig. 63). Raise the cutters to the desired depth of cut (above the insert). Check that the tool is not plugged into a power source; then carefully rotate the cutters by hand to make sure all components are tightly held and no interferences exist.

8. Plug saw into power source. Using scrap wood, make practice dado cuts and adjust height accordingly.

▲ WARNING To reduce the risk of injury, never pass your hands over the cutting dado blades. Dado cuts are non-through (blind) cuts. Many times the cutters cannot be seen during cutting. See page 33 for instructions on Non Through Sawing.

▲ WARNING To reduce the risk of injury, never make freehand cuts. The work piece must be held against the saw's fence or miter gauge as it is being fed. Whenever possible, use push sticks and push blocks for cutting (see page 32). Always use feather boards, attached to the table or fence, when rip cutting (See page 33). When cross cutting, firmly hold work piece against the miter gauge (see page 29).

NOTE: Because dado cuts are non-through cuts, the miter gauge can be used with the fence locked in place. This is helpful when making repeat dado cross-cuts from the ends of more than one work piece. Each piece is held against the miter gauge and its end slides along the fence at a preset distance.

Depending on the final depth of cut and/or the density of the material, it may be required to make multiple cuts starting with small depths of 1/4" to 1/2" and progressing to final depth. When performing extensive repetitive dado cutting, periodically check the work pieces to see that the depth of cut is maintained.

RETURNING SAW TO NORMAL THROUGH SAWING

After completing your Dado cutting, be sure to return the inner and outer washers to the original positions (see page 16 for details). It is important that the original equipment washers are in the proper positions so that the saw blade always aligns with the permanently installed riving knife.

ADJUSTABLE OR WOBBLE DADO SETS

▲ WARNING To reduce the risk of injury, do not use adjustable or "wobble" dado sets on this saw. Adjustable dado sets can be easily set to positions that may interfere with working components of this saw.

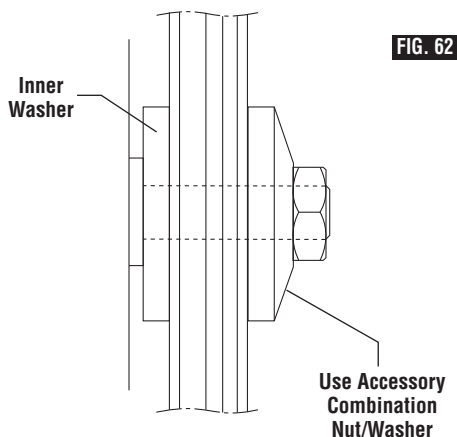


FIG. 62

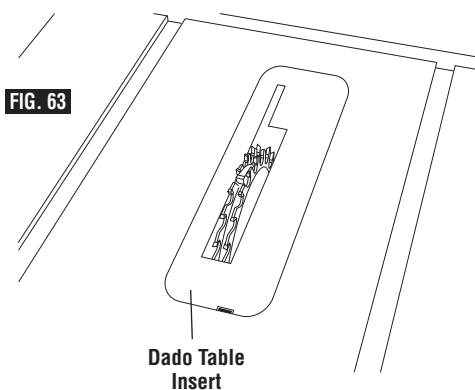


FIG. 63

SPECIAL CUTTING TECHNIQUES

⚠ WARNING Do not attempt to perform cuts not covered in this manual unless you are thoroughly familiar with procedures and fixturing. This table saw is a highly versatile tool, capable of performing a wide range of highly specialized cuts that cannot be covered in this manual.

See your local library for books on woodworking techniques, such as: *The Complete Book of Stationary Power Tool Techniques* by R.J. De Christoforo or *Table Saw Techniques* by R. Cliffe.

CUTTING METALS AND MASONRY

⚠ WARNING This table saw is not recommended for cutting metals, such as aluminum or copper, even with a special blade designed to cut these materials.

⚠ WARNING This table saw is not recommended for cutting any masonry material, even with abrasive cut-off wheels.

Maintaining Your Table Saw

⚠ WARNING For your own safety, turn switch “OFF” and remove plug from power source outlet before maintaining or lubricating your saw.

CLEAR DUST CHUTE/SCOOP

At times, thin cut-offs may fall through the table insert and down into the dust chute. These may accumulate and hamper dust collection. Your SPT70WT is designed with a tool-free access Dust Chute/Scoop for quickly and easily clearing this space.

⚠ WARNING For your own safety, turn switch “OFF” and remove plug from power source outlet before maintaining your saw.

1. Loosen dust chute/scoop retainer screw, see figure 64.
2. Remove the dust chute/scoop by sliding it away from the tool and clear any debris.
3. Reattach dust chute/scoop and secure with retainer screw.

⚠ WARNING Tool should not be operated without securing dust chute/scoop properly with the retainer screw.

Do not allow sawdust to accumulate inside the saw. Frequently blow out any dust that may accumulate inside the saw cabinet, motor or blade elevation gears. Clean your cutting tools (i.e. blades) with a Gum and Pitch Remover.

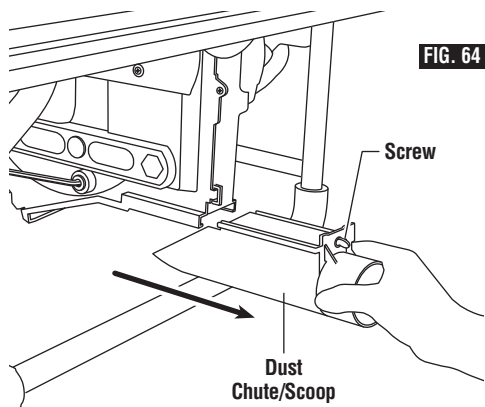
Periodically clean the guard. Wipe it or blow it clean with compressed air.

The cord and the tool should be wiped with a dry clean cloth to prevent deterioration from oil and grease.

⚠ CAUTION Certain cleaning agents and solvents can damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents which contain ammonia. Avoiding use of these and other types of cleaning agents will minimize the possibility of damage.

A coat of automobile-type wax applied to the table will help to keep the surface clean and allow workpieces to slide more freely.

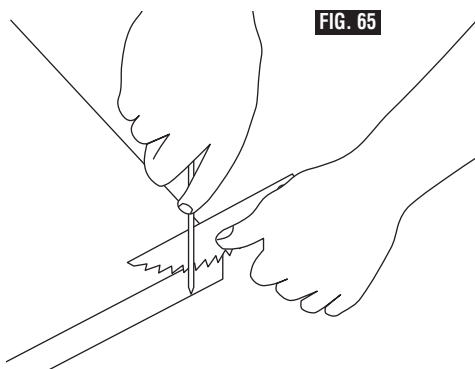
If the power cord is worn or cut, or damaged in any way, have it replaced immediately.



Make sure the teeth of the ANTIKICKBACK pawls are always sharp. To sharpen:

1. Remove blade guard.
2. Rotate pawl toward rear of spreader so that teeth are above top of spreader.
3. Hold spreader with pawl over corner of work-bench (Fig. 65).
4. Using a small round file (Smooth Cut) sharpen the teeth.

▲ WARNING All repairs, electrical or mechanical, should be attempted only by trained repairmen. Contact the nearest Factory Service Center or Authorized Service Station or other competent repair service. Use only identical replacement parts, any other may create a hazard.



LUBRICATION

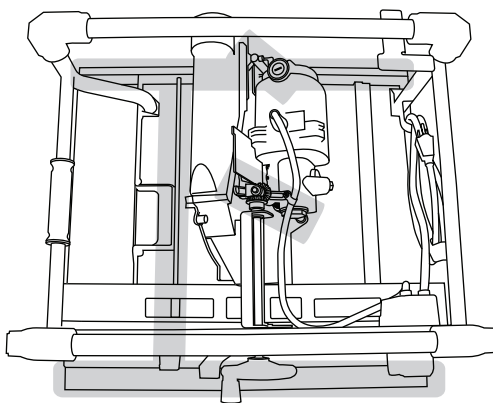
The gear case has been completely lubricated at the factory. However, after six months to one year, depending upon use, it's wise to return your tool to the nearest Service Center for the following:

- Brushes replaced.
- Parts cleaned and inspected.
- Relubricated with fresh lubricant.
- Electrical system tested.
- All repairs.

The following parts should be oiled occasionally with SAE No. 20 or No. 30 oil, or WD 40 (Fig. 66).

1. Elevation, support rods, and gears.
2. Sliding rails and supports.
3. Table locking cams (Front & Rear).

FIG. 66



WORM DRIVE GEAR LUBRICATION

Your Skilsaw tool has been properly lubricated and is ready to use. However it is recommended that the gears be re-lubricated only with Skilsaw lubricant: No. 80111 (8 oz. tube).

Always check the oil level before using the saw. At a minimum, the oil should be changed once a year under heavy use, or after approximately 60 hours of use.

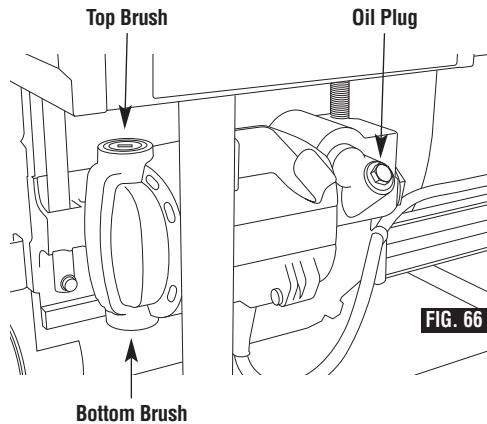
To check and add oil: Remove plug from power source. Move the blade to its lowest position. Place the saw on a flat, stable surface with the table facing upward. Remove oil plug using the 1/2" wrench. Check to ensure that the oil is not below the level of the threads.

To replace the oil: Place an oil catchment under the spigot and gently tip the table saw up so that the oil spigot is pointing down into the oil catchment and the handle is facing upwards. Allow the oil to drain out of the gear housing. Place the table saw back level on its feet. Using an oil refill pipette, refill oil until it reaches the bottom threads of the housing. Do not over fill. Replace oil plug when finished. Clean off any oil on the exterior surfaces of the tool prior to use.

NOTE: When checking the oil, if it is dirty or thick, replace the oil plug and run the saw for one minute to warm up the oil. Then remove oil plug and turn saw upside down, to remove all oil. Add fresh Skilsaw lubricant (No. 80111). With a new saw, change the oil after the first ten hours of use.

CARBON BRUSHES

The brushes and commutator in your tool have been engineered for many hours of dependable service. To maintain peak efficiency of the motor, it is recommended to examine the brushes every two to six months. The brushes should be free from dust and dirt. Brushes should be replaced when they have worn down to 3/16" in length. The brushes should slide freely in and out of the holders without sticking.



To check brushes:

1. Disconnect plug from power source.
2. Move the blade to its lowest position.
3. To check top brush: Place the saw on a flat, stable surface with the table facing upward.

To check bottom brush: Place the saw on a flat, stable surface with the Cord Wrap end facing upwards.

4. Loosen the brush cap on the motor housing by rotating a 1/4 turn using a either a short screwdriver or a quarter, then finish removing the brush by hand.

Note which way the brush faces, so that it can be returned to its original position.

5. Clean the brush holder opening with compressed air or a clean cloth.
6. Replace the brush and cap.

▲ WARNING Use only genuine Skil replacement brushes (No. 95111) specially designed for your tool.

Recommended Accessories

Item	Catalog No.
Zero Clearance Insert	SPTA70WT-ZC
Dado Insert	SPTA70WT-DD
Table Saw Stand	SPTA70WT-ST

▲ WARNING Use only recommended accessories. Follow instructions that accompany accessories. Use of improper accessories may cause hazards.

Troubleshooting

▲ WARNING Turn switch “OFF” and always remove plug from the power source before trouble shooting.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Saw will not start	Power cord is not plugged in.	Plug saw in.
	Fuse or circuit breaker tripped.	Replace fuse or reset tripped circuit breaker.
	Cord damaged.	Have cord replaced by an Authorized Skilsaw Service Center or Service Station.
	Burned out switch.	Have switch replaced by an Authorized Skilsaw Service Center or Service Station.
Blade does not come up to speed	Extension cord too light or too long.	Replace with adequate cord.
	Low house voltage.	Contact your electric company.
Excessive vibration	Failure to tighten tilt lock handle.	See “Getting To Know Your Table Saw” section, (Page 10, 11).
	Blade out of balance.	Discard Blade and use different blade.
	Saw not mounted securely to stand or workbench.	Tighten all mounting hardware, See “Mounting the Table Saw” section, (Page 18).
	Arbor Nut not tight.	See “Assembly” section, “Changing The Blade” (Page 15, 16).
Cut binds, burns, stalls motor when ripping	Dull blade with improper tooth set.	Sharpen or replace blade.
	Warped board.	Make sure concave or hollow side is facing “DOWN” feed slowly.
	Rip fence not parallel to blade.	See “Adjustments” section “Aligning Rip Fence” (Page 21).
	Riving knife out of alignment.	See “Adjustments” section, “Riving knife alignment” (Page 22 - 23).
Cut not true at 90° or 45° positions	Alignment screws not adjusted properly.	See “Adjustments” section, “Adjusting Blade Parallel to Miter Gauge Slots” (Page 20).
Tilt lock handle elevation wheel hard to move	Blade tilt lock handle not loosened when making tilt adjustment.	See “Getting To Know Your Table Saw” section, “Blade Tilt Lock Knob” (Page 10).
	Saw dust on depth screw threads.	See “Maintaining Your Table Saw” section, “Lubrication” (Page 37).
Circuit Breaker Trips	Circuit breaker trips repeatedly while cutting.	Replace the blade with a new blade. Reduce force applied to workpiece during cutting.

Symboles relatifs à la sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles.

	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	MISE EN GARDE, conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.

Table des matières

	Page		Page
Consignes générales de sécurité	41–43	Utilisation de la scie de table	63–73
Consignes de sécurité supplémentaires	43–45	Interrupteur de sécurité	63
Spécifications du moteur	46	Système Smart Guard	64
Lexique	47	Réglage de l'inclinaison de la lame	65
Outils nécessaires à l'assemblage	48	Réglage de la rallonge de table	65
Familiarisez-vous avec votre scie de table	49–50	Utilisation de l'indicateur du guide de refente	65
Ouverture de l'emballage et vérification du contenu	51	Utilisation de l'indicateur de la table	65
Liste des pièces fournies	51	Accessoires de sciage	66
Assemblage	52–55	Utilisation du guide de coupe angulaire	67
Montage des composants du système Smart Guard	52–53	Coupe transversale	68
Changement de la lame	54–55	Coupe à répétition	69
Montage du guide de refente	55	Coupe angulaire	69
Rangement, transport et montage	56–57	Coupe transversale biseautée	69
Réglages	58–63	Coupe angulaire biseautée	69
Réglage des butées fixes à 90° et à 45°	58	Utilisation du guide de refente	70
Réglage du parallélisme de la lame	59	Coupe en long	71
Alignement du guide de refente	60	Coupe partielle	72
Réglage de l'indicateur du guide de refente	60	Feuillures	72
Réglage de l'indicateur de la table	61	Rainures	73
Alignement du Couteau Diviseur	61	Entretien de la scie de table	75–77
réglage de la plaque amovible sur la table	63	Déversoir de poussière avec réceptacle	75
		Lubrification	76
		Accessoires	77
		Guide de diagnostic	78

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. L'utilisateur qui négligerait de suivre les consignes de sécurité énoncées ci-dessous et de prendre d'autres précautions élémentaires risquerait de subir de graves blessures.

Zone de travail

NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS S'APPROCHER DE LA ZONE DE TRAVAIL. Ne laissez pas les visiteurs entrer en contact avec des outils ou le cordon de rallonge. Ne laissez pas les visiteurs s'approcher de la zone de travail.

GARDEZ LES ZONES DE TRAVAIL PROPRES. Les lieux et les établis encombrés multiplient les risques d'accident.

FAITES EN SORTE QUE VOTRE ATELIER NE PRÉSENTE AUCUN RISQUE POUR LES ENFANTS en installant des cadenas et des interrupteurs/disjoncteurs.

ÉVITEZ LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX. N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Éclairiez bien votre zone de travail. N'exposez pas des outils électriques à la pluie. N'utilisez pas cet outil en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Sécurité personnelle

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE. Lisez le mode d'emploi et les étiquettes qui sont collées sur l'outil. Apprenez à utiliser votre outil en tenant compte de ses limitations, et prenez conscience des dangers éventuels spécifiques associés à cet outil.

NE RISQUEZ PAS DE PERDRE L'ÉQUILIBRE. Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable.

FAITES PREUVE DE VIGILANCE. Regardez toujours ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas cet outil lorsque vous êtes fatigué(e). N'utilisez pas cet outil si vous êtes sous l'effet d'un médicament, de l'alcool ou d'une drogue.

PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Ils risqueraient d'être happés par des pièces mobiles. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures à semelles antidérapantes est recommandé si vous travaillez à l'extérieur. Portez un chapeau ou une coiffe de protection si vous avez les cheveux longs.

PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Portez également un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération de coupe produit beaucoup de poussière, et portez des protège-oreilles lors des travaux de longue durée.

PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES. Évitez tout contact avec une partie quelconque de votre corps et des surfaces mises à la terre. Par exemple : des tuyaux et des enceintes de radiateur, de cuisinière et de réfrigérateur.

DÉBRANCHEZ VOTRE OUTIL DE SA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. Lorsque vous ne vous en servez pas,

avant une opération de maintenance ou avant de changer des lames, des forets, des couteaux, etc.

LAISSEZ LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE. Veillez à ce qu'ils soient en bon état, bien ajustés et alignés correctement.

ENLEVEZ LES CLÉS DE RÉGLAGE ET DE SERRAGE. Lorsque vous ne vous en servez pas, avant une opération de maintenance ou avant de changer des lames, des forets, des couteaux, etc.

NE RISQUEZ PAS DE METTRE L'OUTIL EN MARCHÉ ACCIDENTELLEMENT. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt (« OFF ») avant de brancher l'outil.

NE MONTEZ JAMAIS SUR L'OUTIL OU SUR SON SOCLE. L'utilisateur s'expose à de graves blessures si l'outil de coupe est renversé ou entre accidentellement en contact avec son corps. N'entreposez pas d'objets quelconques sur l'outil ou à proximité de celui-ci de façon à ce qu'il soit alors nécessaire de monter sur l'outil ou sur son socle pour les atteindre.

ASSUREZ-VOUS QU'AUCUNE PIÈCE N'EST ENDOMMAGÉE. Avant de commencer à utiliser votre outil, examinez le dispositif de protection et toutes les autres pièces pour vous assurer que tout fonctionnera toujours correctement et en remplissant la fonction prévue. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et bien assujetties, et remédiez à tous autres problèmes qui risqueraient d'affecter le fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection ou un autre composant endommagé doit être remplacé de façon appropriée.

Toutes les réparations, électriques ou mécaniques, ne doivent être entreprises que par des techniciens qualifiés. Adressez-vous au Centre de service usine Skilsaw ou au Centre de service après-vente agréé le plus proche, ou à un autre service de réparation compétent.

Utilisez seulement des pièces de rechange Skilsaw. Tout autre type de pièce risquerait de présenter un danger.

N'utilisez que des accessoires qui sont recommandés par le fabricant pour votre modèle d'outil. Certains accessoires peuvent convenir à un type d'outil mais être dangereux quand ils sont utilisés avec un autre type d'outil.

Utilisation de l'outil

N'IMPOSEZ PAS DE CONTRAINTES EXCESSIVES À L'OUTIL. Il sera plus efficace et plus sûr si vous le faites fonctionner à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

EMPLOYEZ L'OUTIL QUI CONVIENT. N'employez pas un outil

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. L'utilisateur qui négligerait de suivre les consignes de sécurité énoncées ci-dessous et de prendre d'autres précautions élémentaires risquerait de subir de graves

blessures.

ou un accessoire de capacité réduite pour faire un travail qui nécessiterait un outil de capacité supérieure. N'utilisez pas l'outil pour exécuter des travaux pour lesquels il n'a pas été conçu – par exemple, n'utilisez pas une scie circulaire pour couper des branches d'arbre ou des rondins.

ASSUJETTISSEZ BIEN VOTRE OUVRAGE. Maintenez-le en place avec des serre-joints ou avec un étau. C'est beaucoup plus sûr que de vous servir de vos mains, et vous garderez ainsi les deux mains libres pour utiliser l'outil.

UTILISEZ LE SENS DE COUPE CORRECT. Faites seulement avancer votre ouvrage contre une lame ou un autre outil de coupe dans le sens contraire du sens de rotation de la lame ou de l'outil de coupe.

NE VOUS ÉLOIGNEZ JAMAIS DE VOTRE OUTIL SANS L'AVOIR ARRÊTÉ AU PRÉALABLE. Mettez votre outil hors tension. Ne vous éloignez pas de celui-ci avant qu'il ait complètement cessé de fonctionner.

Entretien de l'outil

NE MODIFIEZ PAS L'OUTIL ET NE LE SOUMETTEZ PAS À UN USAGE ABUSIF. Ces outils sont fabriqués selon des critères de haute précision. Toute modification ou transformation non autorisée spécifiquement constitue un usage abusif et risquerait de présenter des dangers.

ÉVITEZ LES ENDROITS DONT L'ATMOSPHÈRE EST CONTAMINÉE PAR DU GAZ. N'employez pas d'outils électriques dans des atmosphères gazeuses ou explosives. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles, et ceci risquerait de présenter des dangers.

PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS ET ENTRETENEZ-LES CORRECTEMENT. Gardez vos outils bien affûtés et propres; ceci vous permettra d'en obtenir le meilleur rendement possible dans des conditions de sécurité optimales. Suivez les instructions pour le graissage ainsi que pour le changement d'accessoires. Inspectez périodiquement les cordons d'alimentation électrique et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer dans un centre de service après-vente agréé. Inspectez périodiquement les cordons de rallonge, et remplacez-les s'ils ont été endommagés. Gardez les poignées des outils propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Empêchez la sciure de s'accumuler sur la paroi de butée horizontale du protège-lame en dessous de la table. Voir la section Entretien pour plus de renseignements à ce sujet.

Avant de brancher votre outil dans une source d'alimentation électrique (prise de courant, prise électrique, etc.),

assurez-vous que la tension fournie est bien la même que la tension nominale qui est indiquée sur la plaque d'identification de l'outil. Le branchement de l'outil dans une source d'alimentation électrique dont la tension est supérieure à la tension nominale indiquée pour l'outil pourrait causer de graves blessures à l'utilisateur – et endommager l'outil. En cas de doute, NE BRANCHEZ PAS VOTRE OUTIL DANS UNE PRISE DE COURANT. L'utilisation d'une source d'alimentation électrique dont la tension est inférieure à la tension nominale indiquée sur la plaque d'identification pourrait endommager le moteur.

Pour votre sécurité, ne mettez pas votre scie à table en marche jusqu'à ce qu'elle soit complètement assemblée et installée conformément aux instructions.

ASSUREZ LA STABILITÉ DE LA SCIE. Votre scie à table DOIT ÊTRE SOLIDEMENT BOULONNÉE sur un support ou sur un établi. Par ailleurs, si elle a la moindre tendance à basculer ou à bouger lors de certaines opérations telles que la coupe de planches longues et lourdes, utilisez un support auxiliaire.

CHOIX D'UN LIEU DE TRAVAIL APPROPRIÉ. Utilisez la scie à table à un endroit bien éclairé et sur une surface plane, propre et lisse afin de réduire le risque de trébucher et de tomber. Utilisez-la à un endroit où il y a suffisamment de place pour que l'opérateur et un observateur éventuel ne soient pas forcés de se tenir dans l'axe longitudinal de la lame.

EFFET DE REBOND ET AVERTISSEMENTS ASSOCIÉS

Un rebond pourrait causer une blessure grave : Un « REBOND » se produit quand une partie de l'ouvrage se coince entre la lame de la scie et le guide de refente ou un autre objet fixe. Un rebond peut également se produire si la lame se coince dans l'ouvrage en raison d'un mauvais alignement. Pendant un rebond, l'ouvrage peut être soulevé de la table de coupe et être projeté dans la direction de l'utilisateur. Tenez votre visage et le reste de votre corps de côté par rapport à la lame de la scie afin de ne pas risquer de vous trouver sur la trajectoire de l'ouvrage pouvant être projeté en cas de rebond.

IL EST GÉNÉRALEMENT POSSIBLE D'ÉVITER LES REBONDS ET D'ÉVENTUELLES BLESSURES EN PRENANT LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES :

- Veillez à ce que le guide de refente soit parallèle à la lame de la scie.
- Gardez la lame de la scie bien affûtée et inspectez-la pour vous assurer qu'elle ne comporte pas de dents cassées. Remplacez ou réaffûtez les taquets anti-rebonds quand ils sont émoussés.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. L'utilisateur qui négligerait de suivre les consignes de sécurité énoncées ci-dessous et de prendre d'autres précautions élémentaires risquerait de subir de graves

blessures.

- c. Laissez en place le protège-lame, le couteau séparateur et les taquets anti-rebond et vérifiez qu'ils fonctionnent tous correctement. Le couteau séparateur doit être aligné sur la lame de la scie, et les taquets anti-rebond doivent pouvoir arrêter un rebond éventuel après son déclenchement. Vérifiez leur fonctionnement avant de procéder à toute coupe longitudinale.
- d. Ne réalisez PAS de coupe longitudinale sur un ouvrage qui est voilé ou gondolé, ou qui ne comporte pas de bordure rectiligne pouvant glisser convenablement le long du guide de refente.
- e. Ne relâchez pas la pression exercée sur l'ouvrage avant d'avoir poussé ce dernier complètement au-delà de la lame de la scie.
- f. Utilisez une baguette-poussoir pour la coupe en long d'ouvrages de 2 à 6 po de largeur et un guide de coupe auxiliaire et un plateau-poussoir pour couper en long des pièces de moins de 2 po de large. Lorsque vous effectuez une coupe de refente, appliquez la force de poussée nécessaire pour faire avancer l'ouvrage sur la section comprise entre la lame de la scie et le guide de refente. Si votre main ou vos doigts sont à moins de 6 po (15 cm) de la lame en rotation, cela signifie que vous êtes trop près pour pouvoir réagir en cas de choc en retour, et vous risquez alors de vous blesser. (voir la section « Fonctionnement de base de la scie, Utilisation avec le guide de coupe », page 70).
- g. Ne laissez PAS la partie venant d'être coupée entre la lame et le guide en cas de coupe en long ou en travers.
- h. En cas de coupe longitudinale, appliquez une pression pour faire avancer l'ouvrage sur la section comprise entre la lame de la scie et le guide de refente. Utilisez la baguette-poussoir ou le plateau-poussoir le cas échéant (voir « f » ci-dessus).
- i. Faites avancer l'ouvrage à une vitesse qui ne risque pas de faire travailler trop dur le moteur de la scie.
- j. Utilisez des planches à languettes dans la mesure du possible.
- k. Interrompez immédiatement l'opération de coupe lorsque vous rencontrez une résistance plus forte que celle que vous rencontrez normalement pendant une coupe.
- l. Ne coupez jamais sans utiliser le guide de refente ou un guide de coupe angulaire.

Consignes de sécurité supplémentaires

PROTECTION : Yeux, mains, visage, oreilles et corps.

POUR NE PAS RISQUER D'ÊTRE HAPPÉ PAR L'OUTIL EN MOUVEMENT, NE PORTEZ PAS :

- DE GANTS DE TROP GRANDE TAILLE
- DE VÊTEMENTS FLOTTANTS
- DE CRAVATE, DE BIJOUX

FAITES CE QUI SUIT :

- SI VOS CHEVEUX SONT LONGS, ATTACHEZ-LES
- SI VOUS AVEZ DES MANCHES LONGUES, RETROUSSEZ-LES AU-DESSUS DES COUDES

- a. Si un élément quelconque de votre scie (p. ex., l'interrupteur du moteur ou une autre commande, un dispositif de sécurité ou le cordon d'alimentation) est absent, ne fonctionne pas correctement, a été endommagé ou est cassé, cessez immédiatement d'utiliser la scie jusqu'à ce que l'élément en question ait été réparé correctement ou remplacé.

- b. Portez des lunettes de sécurité et un masque de protection du visage si la coupe produit beaucoup de poussière. Portez des bouchons d'oreille ou un casque serre-tête lors d'opérations de longue durée. Des fragments de bois ou d'autres petits objets entrant en contact avec la partie arrière de la lame en rotation pourraient être projetés violemment en direction de l'utilisateur. Ceci peut généralement être évité en maintenant en place le dispositif de protection et le couteau séparateur lors de toutes les opérations de « COUPE DE BOUT EN BOUT » (d'un bord à l'autre de l'ouvrage) ET en retirant tous les fragments de matériau de la table à l'aide d'un bâton IMMÉDIATEMENT après qu'ils se sont détachés.
- c. Faites particulièrement attention lorsque le dispositif de protection de la lame a été retiré afin de permettre des opérations telles que des coupes de rainurage, de feuillures ou de moulures – et remettez le dispositif de protection en place dès que de telles opérations seront terminées.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité supplémentaires

AVERTISSEMENT

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. L'utilisateur qui négligerait de suivre les consignes de sécurité énoncées ci-dessous et de prendre d'autres précautions élémentaires risquerait de subir de graves blessures.

- d. Ne mettez JAMAIS la scie en marche avant d'avoir dégagé la table de coupe de tous les outils, fragments de bois, etc. pouvant d'y trouver, à l'exception de l'ouvrage et des accessoires devant servir à le faire avancer ou à le maintenir en place pendant l'opération prévue.
- e. Ne placez JAMAIS votre visage ou une autre partie quelconque de votre corps dans l'axe longitudinal de l'outil de coupe.
 - Ne placez JAMAIS vos doigts ou vos mains sur la trajectoire de la lame de scie ou de tout autre outil de coupe.
 - Ne tendez JAMAIS le bras par dessus l'outil de coupe afin de maintenir en place ou de soutenir l'ouvrage derrière l'outil, de retirer des fragments de bois ou de faire toute autre chose. Évitez les opérations et les positions des mains délicates pouvant avoir pour effet que vos doigts ou vos mains risqueraient d'entrer en contact avec la lame ou tout autre outil de coupe s'ils venaient à glisser.
 - Ne travaillez JAMAIS « À MAIN LEVÉE » – servez-vous toujours soit du guide de refente, soit du guide de coupe angulaire pour positionner et guider l'ouvrage.
 - N'utilisez JAMAIS le guide de refente pour réaliser des coupes transversales, ni le guide de coupe angulaire pour réaliser des coupes longitudinales. N'utilisez PAS le guide de refente comme butée longitudinale.
 - Ne tenez ni ne touchez JAMAIS l'« extrémité libre » de l'ouvrage ou un morceau de bois « libre » venant d'être coupé pendant que la machine est en marche et/ou que la lame de la scie est en train de tourner.
 - Arrêtez la scie et débranchez le cordon d'alimentation avant d'enlever l'élément amovible de la table de coupe, de changer l'outil de coupe, de retirer ou de remplacer le dispositif de protection de la lame, de réinitialiser le système de sécurité ou de procéder à tout réglage.
 - Prévoyez des supports adéquats à l'arrière et sur les côtés de la table de coupe en cas de coupe de pièces longues ou larges.
 - Votre scie peut couper le plastique et les matériaux composites (tels que les panneaux de fibres durs). Toutefois, étant donné que ces matériaux sont en général très durs et glissants, il se peut que les taquets anti-rebond ne remplissent pas leur fonction et n'empêchent pas un rebond. Par conséquent, veillez particulièrement à aux consignes données pour les préparatifs de la coupe et pour la coupe en long proprement dite. Ne vous tenez pas, et ne laissez personne se tenir, dans l'axe d'un rebond éventuel.
- f. Si la lame de la scie se coince dans l'ouvrage, mettez l'interrupteur de la scie en position d'arrêt (« OFF »), dégagez l'ouvrage et assurez-vous que la lame est parallèle aux fentes ou aux rainures de la table et que le couteau séparateur est bien aligné sur la lame de la scie. Si ceci se produit au cours d'une opération de coupe en long, vérifiez si le guide de refente est parallèle à la lame de la scie. Modifiez le réglage en suivant les instructions.
- g. Ne faites JAMAIS de coupe par lots (c'est-à-dire en alignant plus d'une pièce en face de la lame, verticalement ou horizontalement, et en poussant ensuite le tout contre la lame). La lame pourrait se coincer dans une pièce ou dans plus d'une pièce, et provoquer une perte de contrôle et d'éventuelles blessures.
- h. NE DÉGAGEZ PAS de petits fragments de matériau pouvant être emprisonnés dans le protège-lame pendant que la scie est en marche. Vous risqueriez de vous blesser les mains ou de provoquer un rebond. Mettez l'interrupteur en position d'arrêt (« OFF ») et attendez que la lame s'immobilise.
- i. Ne vous penchez pas au-delà de la base de la scie à table. Gardez les mains à une distance suffisante de la lame quand elle est en train de tourner.
- j. Utilisez le dispositif de protection de la lame de scie / l'entretoise pour toutes les opérations dans le cadre desquelles il peut être utilisé, y compris pendant toute l'opération de sciage.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOS OUTILS DE COUPE.

Si l'outil de coupe est émoussé, encrassé, mal aiguisé ou mal installé, l'ouvrage risque de provoquer un grippage, de coincer la lame ou de bloquer la scie, ou encore de donner lieu à un rebond en direction de l'utilisateur. Limitez les risques de blessures en entretenant correctement l'outil de coupe et la machine. NE TENTEZ JAMAIS DE DÉGAGER UNE LAME QUI S'EST BLOQUÉE SANS AVOIR D'ABORD MIS L'INTERRUPTEUR EN POSITION D'ARRÊT (« OFF »).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité supplémentaires

▲ AVERTISSEMENT

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. L'utilisateur qui négligerait de suivre les consignes de sécurité énoncées ci-dessous et de prendre d'autres précautions élémentaires risquerait de subir de graves blessures.

- Ne vous servez JAMAIS de meules, de disques abrasifs de découpage, de roues de friction (lames de refente de métal), de brosses métalliques, de disques de ponçage ou de polissage, de couteaux à moulurer, de lames de scies circulaires désaxées ou de scies circulaires à rainurer réglables.
- N'UTILISEZ QUE DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.
- Les coupes transversales seront plus aisées et la sécurité sera meilleure si vous montez une planche de guidage auxiliaire sur le guide de coupe angulaire. (Voir Page 67).
- Assurez-vous que la partie supérieure de l'outil de coupe tourne dans votre direction lorsque vous vous tenez en position normale de coupe. Vérifiez également si l'outil de coupe, les colliers de l'arbre et l'écrou de fixation sont correctement installés. Maintenez l'outil de coupe le plus bas possible pour l'opération envisagée. Dans la mesure du possible, laissez en place tous les éléments de protection.
- N'utilisez aucune lame ou aucun autre type d'outil de coupe conçu pour une vitesse de rotation inférieure à 4 800 tr/min. N'utilisez jamais un outil de coupe d'un diamètre supérieur au diamètre maximum en fonction duquel la scie a été conçue. Pour une efficacité et une sécurité maximum lors d'opérations de coupe en long, servez-vous d'une lame du diamètre maximum en fonction duquel la scie a été conçue; ainsi, le couteau séparateur sera tout près de la lame.
- Assurez-vous que l'élément amovible de la table de coupe est exactement à niveau avec la table ou légèrement en retrait par rapport à cette dernière sur tous les côtés mis à part l'arrière. N'utilisez JAMAIS la scie sans que l'élément amovible approprié ne soit en place.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

POUR ASSURER SA SÉCURITÉ, L'UTILISATEUR DOIT FAIRE PREUVE DE BON SENS ET DE VIGILANCE PENDANT TOUT LE TEMPS DURANT LEQUEL IL SE SERT DE LA SCIE À TABLE.

▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas l'habitude (découlant d'un usage fréquent de votre scie à table) endormir votre vigilance. N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner de graves blessures.

Les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers dans les yeux de leur utilisateur et lui infliger de graves blessures oculaires. Portez toujours des lunettes de sécurité répondant aux normes ANSI Z87.1 (cette caractéristique est indiquée sur l'emballage) avant de commencer à utiliser un outil électrique.



▲ AVERTISSEMENT

Les travaux à la machine tel que ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux du bâtiment peuvent créer des poussières contenant des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- Les cristaux de silices provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.

Le niveau de risque dû à cette exposition varie avec la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il faut travailler dans un lieu bien ventilé et porter un équipement de sécurité approprié tel que certains masques à poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Lisez attentivement tous les avertissements figurant sur votre scie à table avant de vous servir à chaque fois.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Spécifications du moteur

En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet outil est muni d'un cordon d'alimentation électrique ayant un conducteur de mise à la terre d'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée qui est installée correctement et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux. Cette scie est câblée pour un fonctionnement sur courant alternatif de 110-120 volts, 60 Hertz. Avant de connecter le cordon du moteur à une source d'alimentation en électricité, assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt (« OFF ») et vérifiez que le courant électrique a les mêmes caractéristiques que celles qui sont estampées sur la plaque signalétique de la scie à table.

Connexion à une source d'alimentation électrique

Cette machine doit être mise à la terre quand elle est en marche afin de protéger l'opérateur contre le risque de choc électrique.

Branchez le cordon d'alimentation électrique dans une prise de courant de 110-120 V correctement mise à la terre et protégée par un disjoncteur ou un fusible double de 15 A à retardement.

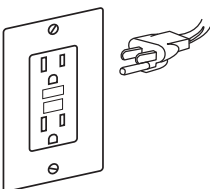
Toutes les prises de courant ne sont pas mises à la terre correctement. Si vous n'êtes pas certain que votre prise de courant, correspondant à l'illustration de cette page, est mise à la terre correctement, faites-la inspecter par un électricien professionnel.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter un choc électrique, ne touchez pas les broches en métal de la fiche lorsque vous branchez la fiche dans la prise de courant ou lorsque vous la débranchez.

⚠ AVERTISSEMENT L'absence de mise à la terre correcte de cet outil électrique pourrait causer une électrocution ou un choc grave, en particulier quand il est utilisé à proximité de canalisations en métal ou d'autres objets métalliques. En cas de choc électrique, votre réaction pourrait mettre accidentellement vos mains en contact avec l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT Si le cordon d'alimentation électrique est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit, faites-le remplacer immédiatement pour éviter tout risque de choc ou d'incendie.

Votre outil est conçu pour utilisation sur du courant 120 volts, et il est pourvu d'un cordon à trois conducteurs et d'une fiche de type permettant la mise à la terre approuvés par Underwriters Laboratories et l'Association canadienne de normalisation. Le conducteur



de mise à la terre a une gaine verte et est attaché au logement de l'outil à un bout et à la broche de mise à la terre de la fiche de branchement à l'autre bout.

Si la prise de courant que vous avez l'intention d'utiliser pour cet outil électrique est du type à deux broches, NE RETIREZ PAS LA BROCHE DE LA MISE À LA TERRE ET NE L'ALTÉREZ EN AUCUNE MANIÈRE. Demandez à un électricien professionnel de remplacer la prise de courant à DEUX broches par une prise de courant mise à la terre de façon appropriée à TROIS broches. N'utilisez jamais d'adaptateur de prise.

Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de choc électrique. Le conducteur avec une isolation ayant une surface extérieure qui est verte, avec ou sans bandes jaunes, est le conducteur de l'équipement. S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer la fiche ou le cordon d'alimentation électrique, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

Consultez un électricien professionnel ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas complètement les instructions, ou si vous n'êtes pas certain que l'outil est mis à la terre correctement.

Rallonges

⚠ AVERTISSEMENT Remplacez immédiatement toute rallonge endommagée.

L'utilisation de rallonges endommagées risque de provoquer un choc électrique, des brûlures ou l'électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT Toujours utiliser une rallonge appropriée. Utilisez seulement des cordons de rallonge à trois fils ayant des fiches du type de mise à la terre à trois broches et des prises de courant à trois trous compatibles avec la fiche de l'outil.

En cas de besoin d'une rallonge, utilisez un cordon de calibre satisfaisant pour éviter toute chute de tension, perte de courant ou surchauffe. Le tableau ci-contre indique le calibre des rallonges recommandées en fonction de leur longueur et de l'intensité indiquée sur la plaque du constructeur de l'outil. En cas de doute, optez pour le prochain calibre inférieur. Utilisez toujours des rallonges homologuées par l'U.L. et l'ACNOR.

DIMENSIONS DE RALLONGES RECOMMANDÉES OUTILS 120 VOLTS COURANT ALTERNATIF

Intensité nominale de l'outil	Calibre A.W.G.				Calibre en mm ²							
	Longueur en pieds								Longueur en mètres			
	25	50	100	150	15	30	60	120				
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5				
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0				
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0				
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	–				
12-16	14	12	–	–	–	–	–	–				

REMARQUE : Plus le calibre est petit, plus le fil est gros.

Lexique terminologique

ARBRE: L'axe sur lequel un outil de coupe est monté.

BAGUETTE-POUSSOIR: Accessoire servant à faire avancer l'ouvrage contre la lame lors d'opérations de coupe en long de pièces étroites de façon à ce que les mains de l'utilisateur demeurent à bonne distance de la lame. Servez-vous de la baguette-poussoir lorsque la largeur de la pièce à refendre se situe entre 2 et 6 pouces.

BARRIÈRE DE PROTECTION: Un ensemble qui consiste en la fourche de montage et deux barrières latérales. Cet ensemble a pour objet de placer une barrière physique entre l'utilisateur et la lame de scie en mouvement.

BISEAU: Angle de la lame par rapport à la surface de la table.

BORD D'ATTAQUE: L'extrémité de l'ouvrage qui, pendant une opération de coupe de refente, est poussée en premier vers l'outil de coupe.

COUPE À MAIN LEVÉE: La réalisation d'une coupe sans guide longitudinal, guide de coupe angulaire, système de fixation ou de retenue, ou autre dispositif visant à empêcher l'ouvrage de se tordre pendant la coupe pour qu'il ne présente pas de danger.

COUPE DE BOUT EN BOUT: Toute opération de coupe lors de laquelle la lame coupe toute l'épaisseur de l'ouvrage.

COUPE EN LONG: Coupe pratiquée dans le sens de la longueur de l'ouvrage et à la largeur voulue.

COUPE PARTIELLE: Toute opération de coupe lors de laquelle la lame ne traverse pas complètement l'ouvrage (p. ex., rainure, feuillure).

COUPES TRANSVERSALES: Opération de coupe ou de mise en forme effectuée dans le sens de la largeur de l'ouvrage afin de couper l'ouvrage à la longueur voulue.

COUTEAU SÉPARATEUR OU ÉCARTEUR: Dispositif qui maintient le trait de scie ouvert pendant la coupe du matériau de l'ouvrage. Ceci réduit le risque de voir l'ouvrage se coincer contre la lame de la scie.

DÉVIATION: Mauvais alignement de la lame faisant que sa partie arrière (ou bord de fuite) entre en contact avec la surface de l'ouvrage venant d'être coupée. Cette déviation peut entraîner des rebonds ou le blocage de la machine, faire travailler le moteur à un régime trop élevé, provoquer un échauffement excessif de l'ouvrage ou faire que l'ouvrage se fende. D'une manière générale, une déviation de la lame empêche de réaliser des coupes propres et peut donner lieu à des situations dangereuses.

FEUILLURE: Entaille pratiquée sur le bord d'un l'ouvrage. On l'appelle parfois rainure de bord.

GOMME: Dépôt glutineux provenant de la sève des produits à base de bois. Une fois durci, ce dépôt est généralement appelé « RÉSINE ».

INTERRUPTEUR DE DÉRIVATION: Cette commande permet à l'utilisateur de la scie de désactiver le système d'atténuation des blessures Active Response Technology™ pour un seul cycle de l'interrupteur.

MATÉRIAUX ÉLECTRIQUEMENT CONDUCTEURS: Matériaux qui permettent le passage de courant électrique. Des métaux tels que l'acier, l'aluminium et le cuivre sont des exemples de matériaux électriquement conducteurs.

MOULURE: Coupe partielle d'une forme spéciale dans un ouvrage servant à l'assemblage ou à la décoration.

OUVRAGE: Pièce sur laquelle l'opération de coupe est effectuée. Les différentes surfaces d'un ouvrage sont communément appelées faces, extrémités et bords.

PLANCHE À LANGUETTES: Dispositif qui peut aider à guider l'ouvrage pendant une opération de coupe de refente en maintenant l'ouvrage en contact avec le guide de refente. Elle contribue également à éviter les rebonds.

PLATEAU-POUSSOIR: Accessoire utilisé lors d'opérations de coupe en long de pièces trop étroites pour que l'on puisse utiliser une baguette-poussoir. Servez-vous d'un plateau-poussoir lorsque la largeur de la pièce à refendre est inférieure à 2 pouces.

RAINURE: Coupe partielle produisant une entaille ou gorge de section carrée dans l'ouvrage.

REBOND: Saisie incontrôlée et projection de l'ouvrage vers le devant de la scie pendant une opération de coupe de refente.

SMART GUARD: Système comprenant trois éléments : Couteau séparateur ou écarteur, taquets anti-rebond et barrière de protection principale.

TAQUETS ANTI-REBOND: « Doigts » à ressort qui engagent l'ouvrage alors qu'il avance contre la scie. Ils restreignent le mouvement de l'ouvrage et servent à empêcher que l'ouvrage ne soit projeté en direction de l'utilisateur.

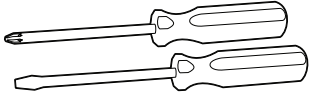
TOURS/MINUTE (TR/MIN): Nombre de révolutions accomplies par un objet en rotation pendant une minute.

TRAIT DE SCIE: L'espace dans l'ouvrage où du matériau a été retiré par l'action de la lame.

Outils nécessaires à l'assemblage et aux réglages

AVERTISSEMENT Débranchez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer tout assemblage, réglage ou réparation pour éviter d'éventuelles blessures.

Tournevis à tête plate et à tête cruciforme



Clé de 10 mm ou clé à molette



Équerre à combinaison



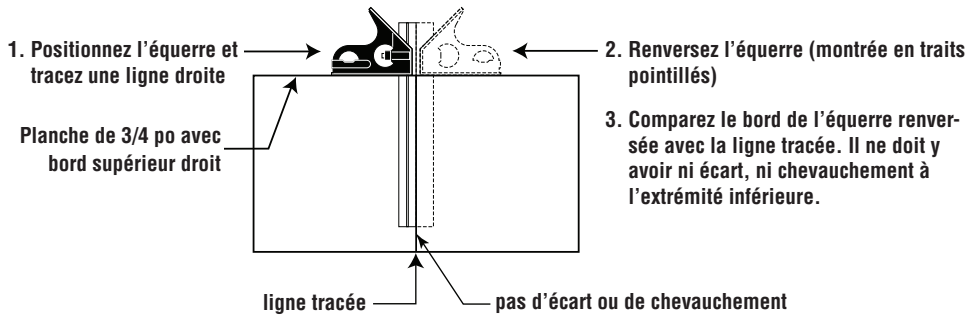
Lame Clé (fournie)



Clé hexagonale en forme de « L » de 2 mm (fournie)



L'ÉQUERRE COMBINÉE DOIT ÊTRE DROITE ET STABLE



Familiarisez-vous avec votre scie de table

1. INTERRUPTEUR MARCHE-ARRÊT

L'interrupteur comporte un orifice permettant d'y placer un cadenas afin d'empêcher une mise en marche accidentelle.

2. VOLANT DE RÉGLAGE DE HAUTEUR

Permet de lever ou d'abaisser la lame. Sert aussi à incliner la lame de 0° à 45°.

3. POIGNÉE DE VERROUILLAGE DU DISPOSITIF D'INCLINAISON DE LA LAME

Verrouille le mécanisme d'inclinaison après réglage de la lame dans la position voulue.

4. ÉCHELLE D'INCLINAISON DE LA LAME

Indique l'angle d'inclinaison de la lame.

5. EMBASE

Supporte la scie de table. Des orifices ont été créés dans l'embase pour boulonner la scie sur un établi ou une autre plateforme de support. Comprend une poignée de transport intégrée.

6. MONTURE POUR FIXATION SUR UN SUPPORT

Point de fixation rapide sur un support de scie à table avec pied à charnière.

7. POUSSOIR

Vous permet de refendre de petit morceaux de matériau avec un niveau de sécurité plus élevé.

8. POIGNÉE DE VERROUILLAGE DE LA RALLONGE DE TABLE

Permet de bloquer la rallonge de table à la distance désirée. Rend également impossible l'utilisation de la scie de table avec une rallonge non verrouillée.

9. RALLONGE DE TABLE

Élargit la surface de travail pour permettre de scier des pièces plus longues.

10. GUIDE DE REFENTE

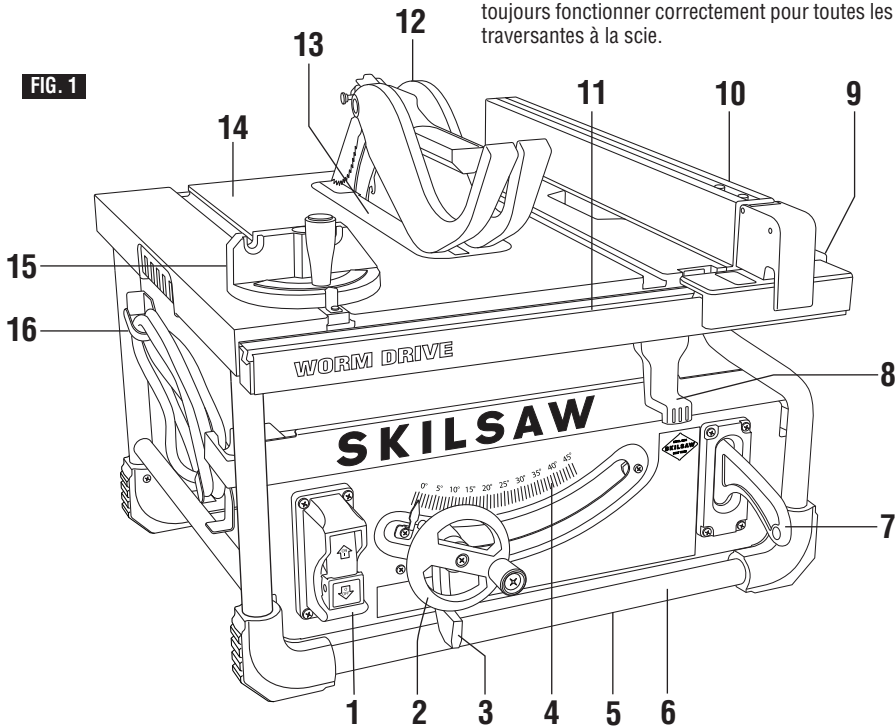
Le guide de refente verrouillable et à alignement automatique exclusif peut être déplacé ou verrouillé facilement en place. Il suffit d'élever ou d'abaisser la poignée de verrouillage.

11. ÉCHELLE DU GUIDE DE REFENTE

Indique la distance entre la lame et le guide par l'intermédiaire d'un hublot pratique muni d'une loupe. Utilisez la partie inférieure de l'échelle jusqu'à 11 pouces et la partie supérieure au-delà 11 pouces.

12. SYSTÈME SMART GUARD

Se compose de trois éléments principaux : couteau diviseur réglable (trois positions), dispositif de protection contre les chocs en retour et barrière de sécurité. Ces trois éléments font tous partie d'un système modulaire qui ne nécessite aucun outil pour son montage ou son démontage. Ce système Guard doit toujours être en place et doit toujours fonctionner correctement pour toutes les coupes transversales à la scie.



Familiarisez-vous avec votre scie de table

13. ÉLÉMENT AMOVIBLE DE LA TABLE DE COUPE

Peut être retiré afin de démonter ou de poser une lame ou autre outil de coupe.

14. TABLE DE COUPE

Grande surface de travail qui permet de bien soutenir l'ouvrage.

15. GUIDE DE COUPE ANGULAIRE

Le guide peut être réglé dans la position voulue pour l'exécution d'onglets ou d'autres coupes angulaires à l'aide de sa molette de verrouillage. **NE MANQUEZ JAMAIS DE BIEN LE SERRER LORSQUE VOUS VOUS SERVEZ DE CE GUIDE.**

16. RANGEMENT DU CORDON

Permet de facilement enrouler le cordon avant de transporter ou de ranger la scie.

17. RANGEMENT DU DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES CHOC EN RETOUR

Rangement pratique du dispositif de protection contre les chocs en retour quand il n'est pas utilisé.

18. COMPARTIMENT DE RANGEMENT DU GUIDE DE REFENTE

Permet de ne pas égarer le guide de refente lorsque celui-ci n'est pas en utilisation.

19. POIGNÉE DE TRANSPORT À UNE SEULE MAIN

Position optimisée pour transporter l'outil sur le côté avec une seule main.

20. COMPARTIMENT DE RANGEMENT DU GUIDE DE COUPE ANGULAIRE

Permet de ne pas égarer le guide de coupe angulaire lorsque celui-ci n'est pas en utilisation.

21. CLÉ HEXAGONALE & COMPARTIMENT DE RANGEMENT

Clé hexagonale pour retirer le déversoir de poussière du bas et pour ajuster divers boulons à tête hexagonale sur la scie.

22. CLÉ & RANGEMENT

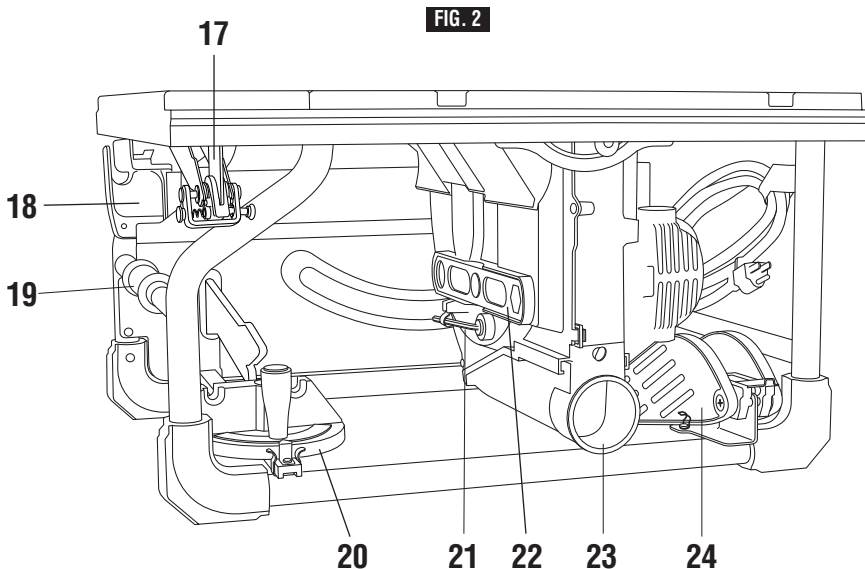
Clé pour le retrait et l'installation des lames de la scie.

23. RACCORD D'ASPIRATION/ORIFICE DE DÉPOUSSIÉRAGE

Amovible ; pour extraire de grands morceaux de bois bloqués à l'intérieur. Vérifiez toujours pour vous assurer que l'orifice de dépoussiérage est solidement attaché à la scie de table avant de vous en servir. Attachez un tuyau flexible d'aspirateur de 2 1/4 po dans l'orifice de dépoussiérage pour retirer facilement la sciure.

24. RANGEMENT DU SYSTÈME SMART GUARD

Quand elle n'est pas utilisée, la barrière de protection principale de la lame peut être rangée du côté droit de la scie, au-dessous de la table. Le dispositif de protection contre les chocs en retour se range juste au-dessus du déversoir de poussière à l'arrière de l'outil.



Ouverture de l'emballage et vérification du contenu

AVERTISSEMENT Afin d'éviter les blessures causées par une mise en marche accidentelle ou un choc électrique, ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise électrique. Ce cordon ne doit jamais être branché lorsque vous travaillez sur votre scie.

La scie de table modèle SPT70WT est expédiée complète dans un seul carton.

Déballer toutes les pièces et vérifiez, à l'aide de la « Liste des pièces fournies » et des illustrations, et avant de mettre l'emballage au rebut, que la scie est bien complète (Fig. 3).

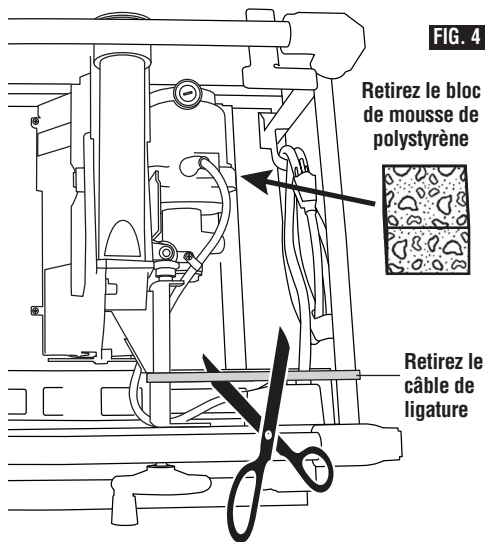
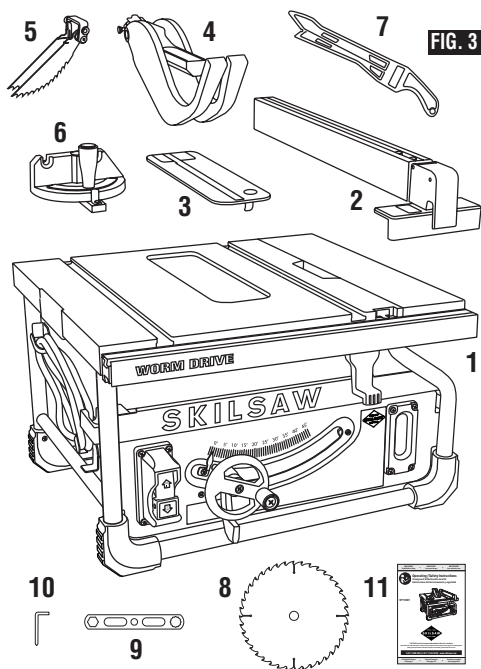
AVERTISSEMENT S'il manque une ou plusieurs pièces, n'essayez pas d'assembler la scie, de brancher le cordon d'alimentation électrique ou de mettre l'interrupteur en position « MARCHE » avant de vous être procuré et d'avoir installé correctement les pièces manquantes.

LISTE DES PIÈCES FOURNIES		
ARTICLE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	Ensemble table et socle	1
2	Guide de refente	1
3	Élément amovible de la table de coupe	1
4	Protège-lame	1
5	Taquets anti-rebond	1
6	Guide de coupe angulaire	1
7	Baguette-poussoir	1
8	Lame, 10 po	1
9	Clé à lame	1
10	Clé hexagonale	1
11	Mode d'emploi	1

RETIREZ LE CÂBLE DE LIGATURE ET LE BLOC DE MOUSSE DE POLYSTYRÈNE (Ils ne sont utilisés que pour le transport.)

Retournez la scie sens dessus dessous et cherchez le câble de ligature qui sert à attacher l'ensemble de moteur/lame à la base. Utilisez des ciseaux ou une cisaille pour couper le câble de ligature, et retirez-la (Fig. 4).

Relâchez la poignée de verrouillage d'inclinaison de la lame, inclinez la lame de 45 degrés et retirez le bloc de mousse de polystyrène qui se trouve entre le boîtier du moteur et la table.



Assemblage

MONTAGE DU SYSTÈME SMART GUARD

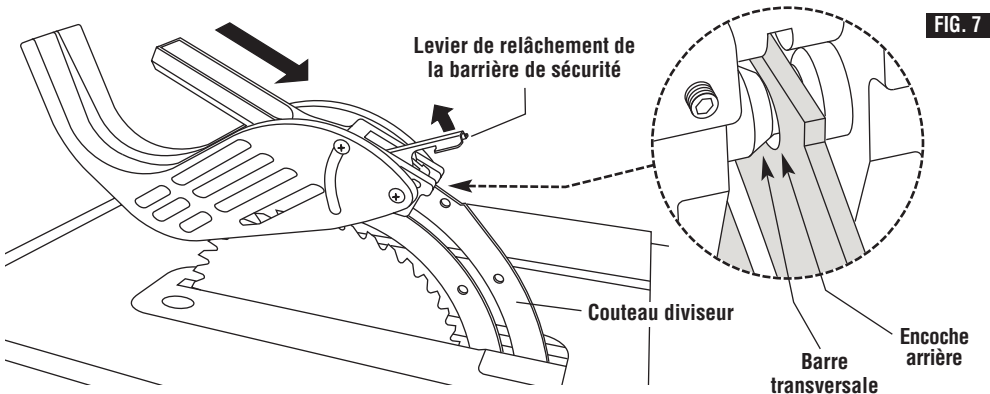
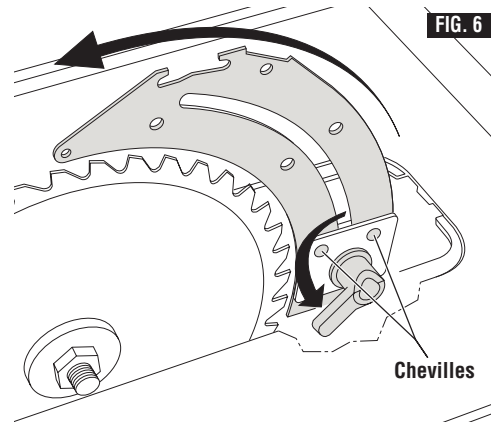
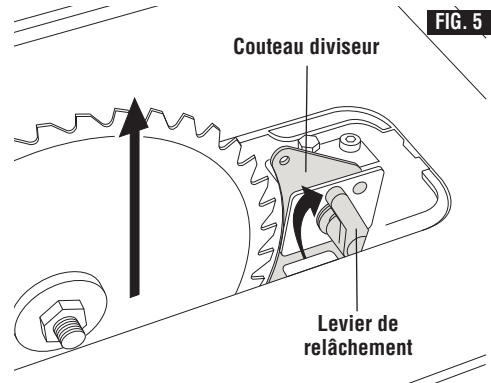
AVERTISSEMENT Pour éviter le risque de blessure, débranchez toujours la fiche de la source d'alimentation électrique avant de monter ou de démonter le système Smart Guard.

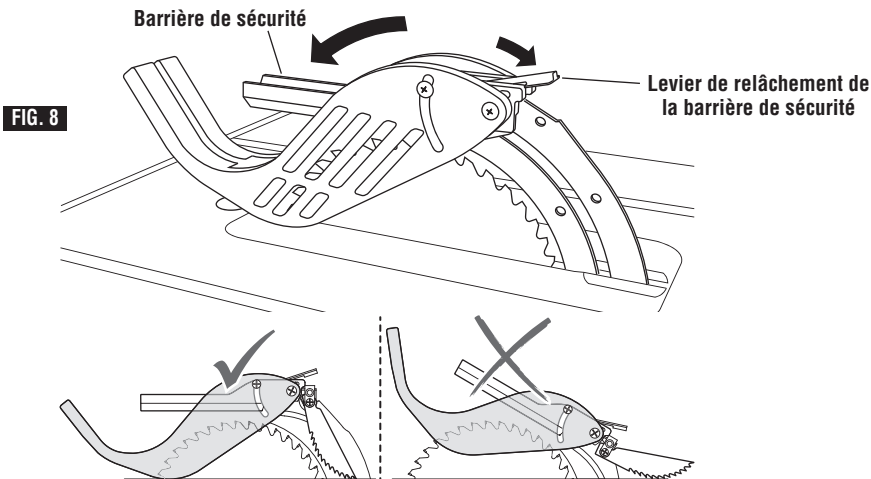
POSITIONNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR

1. Retirez l'élément rapporté de la table de coupe en utilisant le trou pour les doigts.
2. Élevez la lame aussi haut qu'elle ira et installez-la perpendiculairement à la table (0° sur l'échelle graduée des biseaux) (Fig. 5).
3. Faites tourner le levier de relâchement du couteau diviseur dans le sens des aiguilles d'une montre de façon qu'il soit orienté vers le haut (Fig. 5).
4. Tirez le couteau diviseur vers le levier de relâchement afin de le libérer des chevilles.
5. Faites glisser le couteau diviseur jusqu'à sa position la plus élevée de façon qu'il soit directement au-dessus du centre de la lame (Fig. 6).
6. Alignez les orifices dans le couteau diviseur avec les chevilles et verrouillez le levier de relâchement en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Tirez et poussez le couteau diviseur en alternance pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place (Fig. 6).
7. Remettez l'élément rapporté de la table à sa place (Fig. 7).

MONTAGE DE L'ENSEMBLE DE BARRIÈRE DE SÉCURITÉ

8. D'une main, tenez la partie avant de l'ensemble de barrière de sécurité par la « fourchette » en métal. De l'autre main, tenez le levier de relâchement de la barrière de sécurité vers le haut (Fig. 7).
9. Abaissez la partie arrière de l'ensemble de barrière de sécurité et faites glisser la barre transversale à l'intérieur de l'encoche arrière sur le dessus du couteau diviseur (Fig. 7).





10. Abaissez la partie avant de l'ensemble de barrière de sécurité jusqu'à ce que la « fourchette » en métal soit parallèle à la table (Fig. 8).
11. Appuyez sur le levier de relâchement de la barrière de sécurité jusqu'à ce que vous constatiez tactilement et auditivement qu'il est dans la position de verrouillage. Vérifiez que l'ensemble de barrière de sécurité est connecté solidement (Fig. 8).

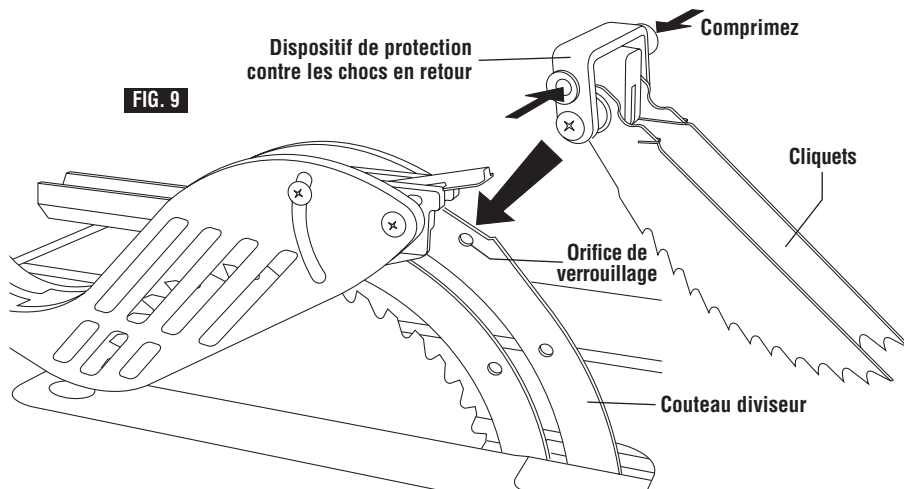
MONTAGE DU DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES CHOCS EN RETOUR

12. Attachez le dispositif de protection contre les chocs en retour dans la zone plate encastrée du couteau diviseur (Fig. 9).
13. Comprimez les tampons de compression tout en emboîtant le dispositif dans la zone plate (Fig. 9).
14. Relâchez les tampons de compression de façon que le dispositif de protection contre les chocs en retour

se verrouille sur le couteau diviseur juste derrière l'ensemble de barrière de sécurité. Vérifiez que la cheville de fixation est connectée solidement dans l'orifice de verrouillage. Élevez et baissez délicatement les cliquets – lorsque vous les relâchez, ces cliquets à ressort doivent tomber et entrer en contact avec l'élément rapporté de la table (Fig. 9).

Suggestion : positionnez le dispositif de protection contre les chocs en retour derrière la zone plate encastrée et faites-le glisser vers l'avant jusqu'à ce qu'il tombe dans la zone encastrée – puis relâchez les chevilles de compression.

Remarque : les deux accessoires sont indépendants l'un de l'autre. Le dispositif de protection contre les chocs en retour peut donc être monté avant l'ensemble de barrière de sécurité.

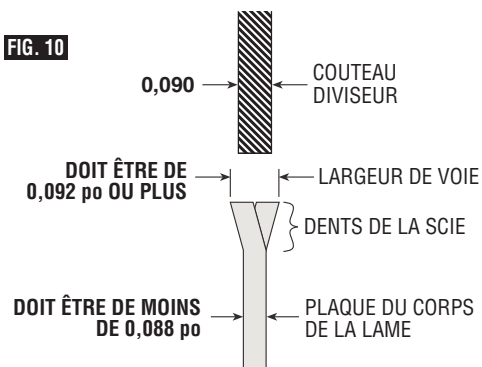


RETRAIT ET INSTALLATION DE LA LAME

AVERTISSEMENT Débranchez la fiche de la prise de courant avant de procéder à une quelconque opération d'assemblage, de réglage ou de réparation pour éviter tout risque de blessure.

UTILISER LA LAME CORRECTE

IMPORTANT : la lame de scie fournie sur cet outil a une largeur de voie à pointe au carbure de 0,102 po et une épaisseur de plaque (corps) d'une épaisseur de 0,071 po. Lorsque vous aurez besoin de remplacer une lame, sélectionnez-en une dont les dimensions sont proches de celle de la lame d'origine. Cette information n'est peut-être pas imprimée sur l'emballage des lames. Si elle ne l'est pas, consultez le catalogue ou le site web du fabricant. Skilsaw propose des lames de scie professionnelles de qualité supérieure qui correspondent aux spécifications pour cet outil. Vous devez choisir une lame avec une largeur de voie de 0,092 po ou plus et une plaque (corps) ayant une épaisseur 0,088 po ou moins (Fig. 10).



AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, n'utilisez pas de lames de scie ayant une voie extra-fine. La voie de la lame doit être plus large que 0,092 po. Des lames de scie dont la voie est extra-fine (moins de 0,092 po) risqueraient de faire adhérer l'ouvrage au couteau diviseur pendant la coupe. Il est recommandé que la voie de la lame de remplacement utilisée sur cette scie soit de 0,092 ou plus.

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, n'utilisez pas de lames de scie fabriquées avec une plaque/un corps épais. Si l'épaisseur de la plaque de la lame de scie de remplacement est supérieure à 0,088 po, le couteau diviseur n'aidera pas réellement à réduire les risques de rebond. L'épaisseur de la plaque de la lame de remplacement doit être moins de 0,088 po.

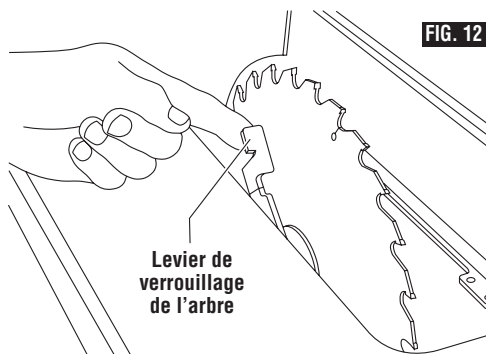
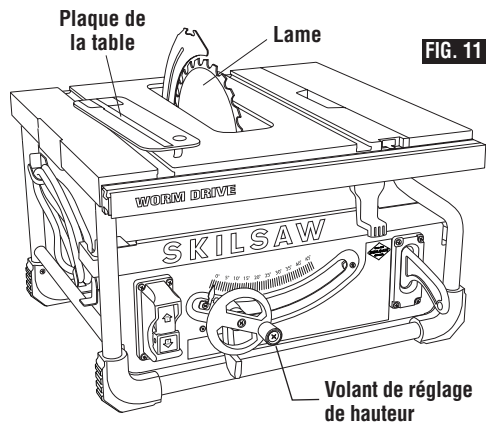
AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, n'utilisez pas d'« amortisseurs », de « stabilisateurs » ou de « collets de raidissement » des deux côtés d'une lame de remplacement. Il s'agit de plaques en métal positionnées contre les côtés de la lame afin de réduire la déflexion qui pourrait se produire lors de l'utilisation de lames de scie fines. L'u-

tilisation de tels dispositifs des deux côtés rendrait impossible un alignement correct de la lame avec le couteau diviseur, ce qui pourrait faire adhérer l'ouvrage à l'outil pendant la coupe. Une plaque de type « stabilisateur » ne peut être placée que contre l'extérieur d'une lame de remplacement fine. Il n'est pas nécessaire d'employer de telles plaques avec la lame fournie.

CHANGEMENT DE LA LAME

REMARQUE : nettoyez toute accumulation possible d'huile sur la lame avant de l'installer.

1. Retirez la plaque amovible de la table (Fig. 11).
2. Élevez la lame à la hauteur maximum en tournant le volant de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 11).
3. Soulevez le levier de verrouillage de l'arbre et faites tourner lentement la lame à la main jusqu'à ce que le verrou engage complètement l'arbre de la scie et arrête la rotation (Fig. 12).
4. Tout en engageant le levier de verrouillage de l'arbre, desserrez l'écrou de fixation de l'arbre en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (vers l'avant de la table de la scie) à l'aide de la clé fournie (Fig. 13).
5. Retirez l'écrou de fixation de l'arbre et la rondelle extérieure.



6. Nettoyez toute la sciure pouvant se trouver sur les deux rondelles de la lame avant d'installer la lame. Installez une lame de 10 po (25,4 cm) sur l'arbre de façon que les dents de la lame soient orientées vers l'avant de la scie.

REMARQUE : Les mentions figurant sur différentes lames de scie ne sont pas toujours imprimées du même côté de la lame.

Pour ne pas risquer de vous blesser, n'utilisez pas de lame plus grande ou plus petite que 10 po (25,4 cm) de diamètre avec un arbre de 5/8 po.

7. Installez la bride de fixation contre la lame et enfitez l'écrou de fixation de l'arbre aussi profondément que possible à la main. Assurez-vous que la lame est au ras de la bride de fixation intérieure de la lame (Fig. 14).
8. Tout en soulevant le levier de verrouillage de l'arbre 4, serrez de façon sécurisée l'écrou de fixation de l'arbre dans le sens des aiguilles d'une montre (vers l'arrière de la table de la scie) au moyen de la clé (Fig. 13).

9. Positionnez la plaque amovible dans la poche de la table de telle façon que les languettes de la plaque amovible de la table soient placées dans les fentes de la poche de la table, et appuyez sur la plaque pour l'assujettir complètement sur la table.

Pour éviter tout risque de blessure pouvant résulter de la projection d'un fragment d'un ouvrage ou de la lame, ou d'un contact avec la lame, n'utilisez jamais la scie sans avoir mis en place correctement la plaque amovible de la table. Utilisez la plaque amovible de la table lorsque vous sciez. Utilisez la plaque amovible à encastrement lorsque vous utilisez une lame à rainurer.

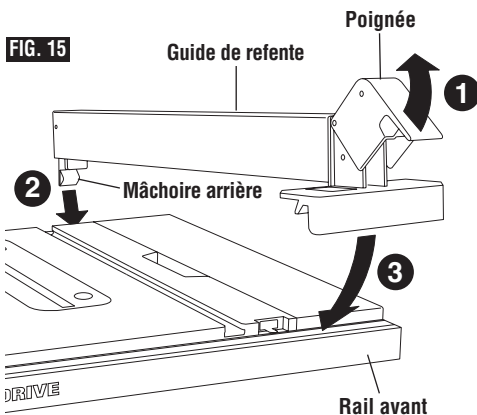
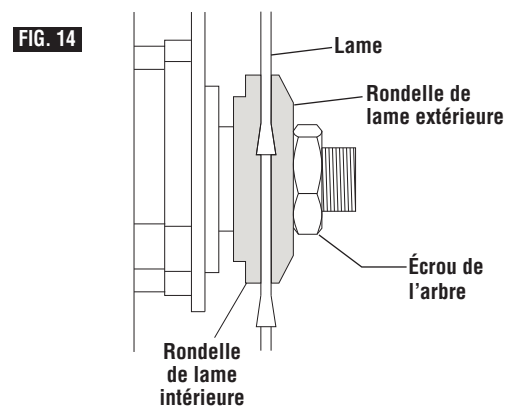
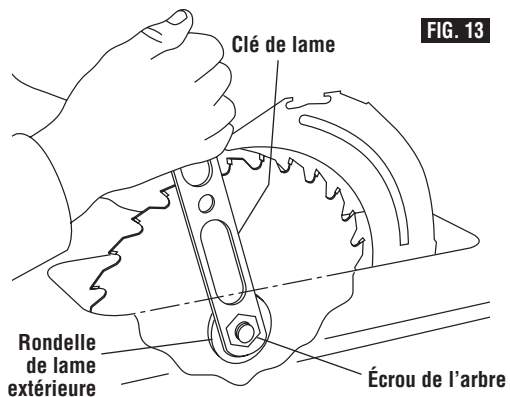
UTILISATION DE LAMES À POINTES AU CARBURE

Manipulez les lames à pointes au carbure avec précaution. Le carbure est très cassant et s'endommage facilement. Prenez des précautions lorsque vous installez, utilisez ou rangez les lames. N'utilisez pas une lame à pointes au carbure qui est tordue ou a des dents tordues, ou si la lame est fissurée ou cassée, ou si des pointes au carbure sont desserrées ou manquantes. Ne faites pas fonctionner une lame à pointe au carbure plus vite que sa vitesse nominale recommandée.

Lisez, comprenez et respectez tous les avertissements et toutes les instructions accompagnant vos lames à pointes au carbure.

MONTAGE DU GUIDE DE REFENTE POUR EMPLOI ET RANGEMENT

1. Levez la poignée du guide de refente comme indiqué (Fig. 15) de manière à ce que la mâchoire soit sortie suffisamment pour se monter sur la table et dans la rainure en V située au dos du rail arrière.
2. Placez le guide de refente sur la table en tenant son extrémité avant, enclenchez d'abord la mâchoire arrière dans le rail arrière.
3. Ensuite abaissez la partie avant sur le rail avant.
4. Abaissez la poignée du guide de refente pour verrouiller.



Rangement, transport et montage

RANGEMENT DU SYSTÈME SMART GUARD

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, la barrière de sécurité principale et le dispositif de protection contre les chocs en retour peuvent être rangés sous la table.

L'utilisation de tous les composants du système Smart Guard, y compris la barrière de sécurité principale, le dispositif de protection contre les chocs en retour et le couteau diviseur, est vivement recommandée afin d'assurer la protection contre les accidents et les blessures.

1. Verrouillez l'ensemble de barrière de sécurité principale en place de la même manière que si vous l'attachez au couteau diviseur (Fig. 16).
2. Attachez le dispositif de protection contre les chocs en retour au support suspendu de la même manière qu'il s'attache au couteau diviseur (Fig. 17). Pour faciliter l'installation, étendez la rallonge de la table (Fig. 42).

RANGEMENT DU GUIDE DE REFENTE

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le guide de refente peut être rangé sous le côté avant droit de la table.

1. Retournez le guide de refente sens dessus dessous, puis faites avancer l'extrémité du guide dans le rail (Fig. 18).
2. Faites glisser le guide de refente à fond jusqu'à ce que la base du guide soit prise dans la pince.

RANGEMENT DE LA JAUGE À ONGLET

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la jauge à onglet peut être rangée sous le côté droit de la table.

1. Insérez l'extrémité avant de la jauge à onglet dans la fente située en bas du porte-bâton poussoir (Fig. 19).
2. Forcez l'extrémité » de la base du guide d'onglet dans la pince située à l'arrière de la scie.

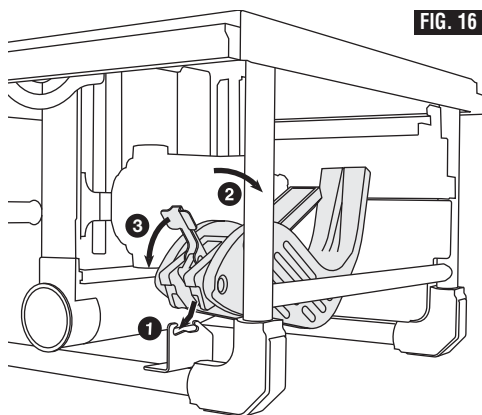


FIG. 16

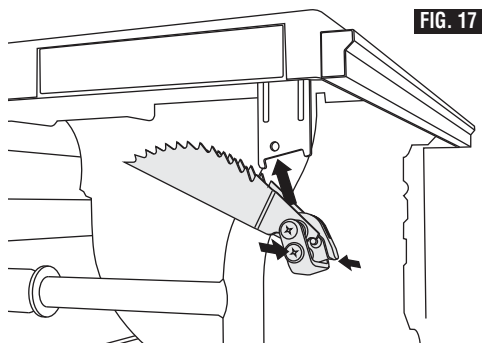


FIG. 17

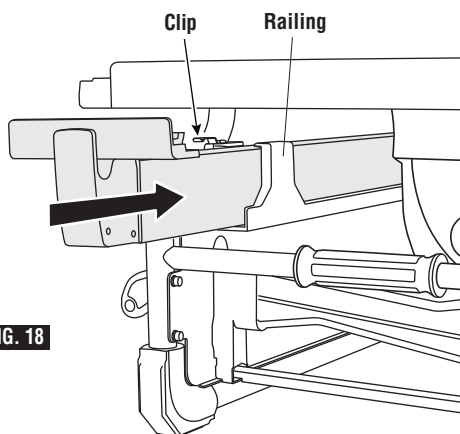


FIG. 18

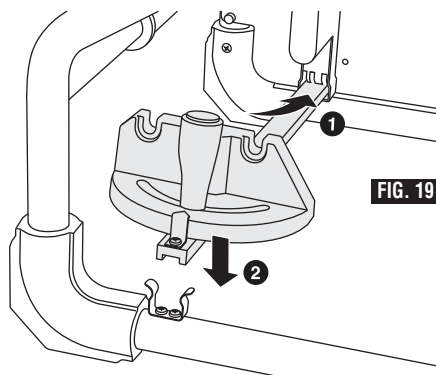


FIG. 19

RANGEMENT DE LA SCIE À TABLE

Rangez l'outil dans l'orientation (A) ou (B) comme illustré à la Figure 20. Le rangement de l'outil dans toute autre orientation pourrait causer un endommagement de l'outil.

TRANSPORT DE LA SCIE À TABLE

1. Débranchez et enroulez le cordon électrique.
2. Rangez tous les composants et la lame de scie inférieure.
3. Soulevez et transportez la scie à table en saisissant fermement la poignée de transport. Transportez la scie à table de manière que le dessus de la table soit face à votre corps (Fig. 21).

INSTALLATION DE LA SCIE À TABLE

Si vous voulez installer la scie de façon permanente, il vous faut la fixer solidement sur une surface robuste, telle qu'un support ou un établi, à l'aide des quatre orifices prévus à cet effet (deux de ces orifices sont visibles sur la fig. 22).

1. En cas de montage sur un établi, l'embase doit être boulonnée solidement avec des boulons hexagonaux de 1/4 po (non inclus) en utilisant les orifices de montage fournis.

Suggestion : si l'établi a une épaisseur de 3/4 po, les boulons devront avoir une longueur d'au moins 3 1/2 po – si l'établi a une épaisseur de 1 1/2 po, les boulons devront avoir une longueur d'au moins 4 1/2 po.

2. Localisez et marquez les points de montage de la scie par rapport aux orifices dans l'embase de l'outil.
3. Percez quatre (4) orifices de 3/8 po de diamètre à travers l'établi.
4. Placez la scie de table sur l'établi en alignant les orifices de l'embase avec les orifices qui ont été percés dans l'établi.
5. Insérez quatre (4) boulons de 1/4 po de diamètre à travers les orifices dans l'embase et la surface d'appui ; puis assujettissez l'outil en utilisant (4) rondelles plates de 1/4 po et (4) écrous hexagonaux de 1/4 po.

FIG. 20

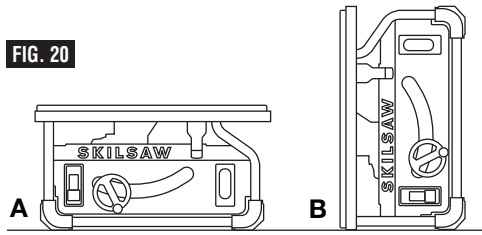


FIG. 21

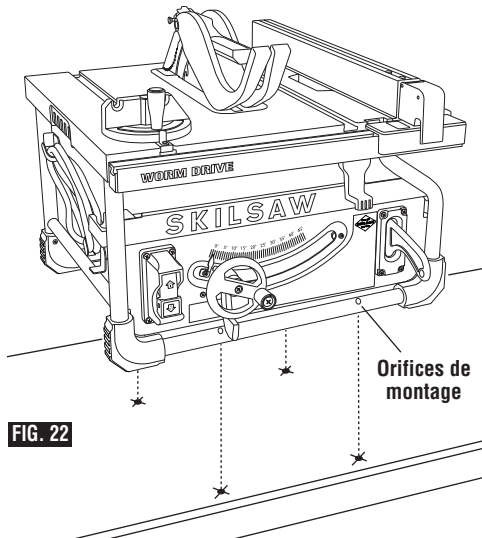
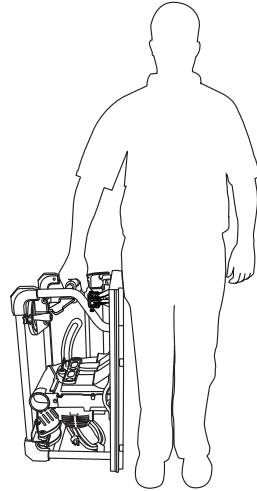


FIG. 22

Réglages

RÉGLAGE DES BUTÉES FIXES À 90° ET 45°

Votre scie est dotée de butées fixes permettant de positionner la lame à 90° et à 45° de la table avec rapidité et précision.

AVERTISSEMENT Pour éviter les blessures, débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de procéder à des réglages.

1. Tournant le volant de réglage de la hauteur dans le sens des aiguilles d'une montre et élevez la lame à la hauteur maximum (Fig. 23).

RÉGLAGE DE LA BUTÉE FIXE À 0 DEGRÉ :

2. Desserrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison de la lame et poussez le volant de réglage de la hauteur aussi loin que possible vers la gauche, puis serrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison de la lame (Fig. 23).
3. Placez une équerre à combinaison sur la table avec un bout de l'équerre contre la lame comme illustré (Fig. 24) et vérifiez si la lame est à 90° par rapport à la table. Si la lame n'est pas à 90 degrés par rapport à la table, desserrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison de la lame, desserrez la vis de réglage à 90 degrés, desserrez la came de butée de biseau à 90 degrés et poussez le volant de réglage de la hauteur jusqu'à ce que la lame soit à 90 degrés par rapport à la table.
4. Serrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison de la lame, tournez la came de butée de biseau jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le logement de la butée de biseau, puis serrez la vis de réglage à 90 degrés.
5. Desserrez la vis de réglage et ajustez l'indicateur pour produire une lecture de 0 degré sur l'échelle graduée des biseaux.

RÉGLAGE DE LA BUTÉE FIXE À 45 DEGRÉS :

6. Desserrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison de la lame et poussez le volant de réglage de la hauteur aussi loin que possible vers la droite, puis serrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison de la lame.
7. Placez une équerre à combinaison sur la table avec un bout de l'équerre contre la lame comme illustré (Fig. 25) et vérifiez si la lame est à 45° par rapport à la table. Si la lame n'est pas à 45 degrés par rapport à la table, desserrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison de la lame, desserrez la vis de réglage à 45 degrés, desserrez la came de butée de biseau à 45 degrés et poussez le volant de réglage de la hauteur jusqu'à ce que la lame soit à 45 degrés par rapport à la table.
8. Serrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison de la lame, tournez la came de butée de biseau jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le logement de la butée de biseau, puis serrez la vis de réglage à 45 degrés.

Remarque : Votre équipement SPT70WT est capable de réaliser une coupe en biseau jusqu'à 46 degrés à gauche et -1 degrés à droite. Pour atteindre ces points, suivez la procédure ci-dessus et changez la position des butées suivant les besoins.

FIG. 23

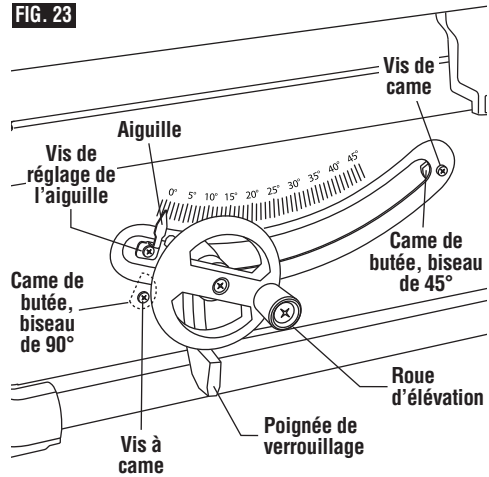


FIG. 24

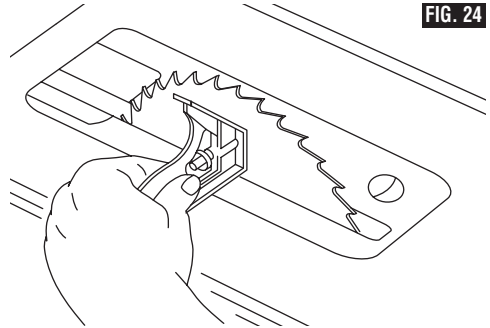
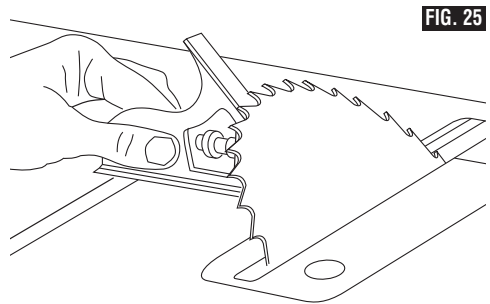


FIG. 25

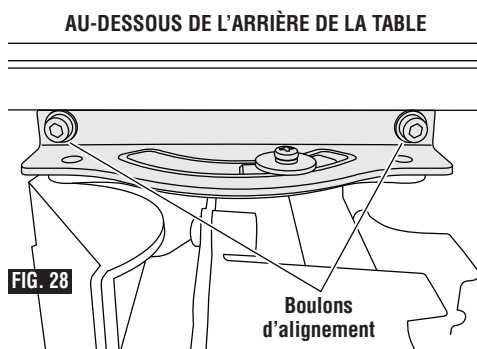
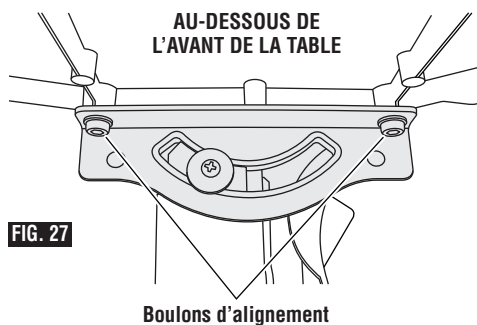
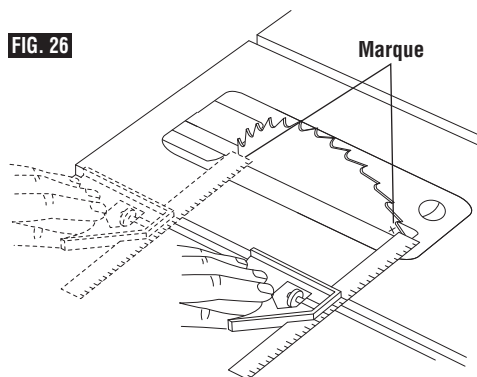


RÉGLAGE DU PARALLÉLISME DE LA LAME PAR RAPPORT AUX RAINURES DU GUIDE DE COUPE ANGULAIRE

Le parallélisme de la lame a été réglé en usine. Toutefois, dans le but d'assurer la précision de la coupe et de limiter les risques de rebond, il convient de vérifier le parallélisme. S'il s'avère nécessaire de le régler à nouveau, conformez-vous à suivre ci-dessous.

AVERTISSEMENT Pour éviter de subir des blessures, débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de procéder à des réglages.

1. Tournez le volant de réglage de hauteur afin de lever la lame au maximum.
2. Choisissez une dent, à l'arrière de la lame, qui est orientée vers la gauche lorsqu'on la regarde de l'avant de la scie et faites-y une marque au crayon (Fig. 26).
3. Placez le pied de l'équerre à combinaison contre le bord de la rainure du guide de coupe angulaire et faites glisser la partie mobile de l'équerre de façon à ce qu'elle touche la dent que vous venez de marquer.
4. Faites tourner la lame à main et vérifiez la position de cette même dent à l'avant de la table (Fig. 26).
5. Si les mesures prises à l'avant et à l'arrière (voir figure 26) ne sont pas identiques, desserrez les 4 boulons d'alignement qui se situent sous la table à l'avant et à l'arrière de la scie. Utilisez la clé hexagonale fournie avec votre scie (Fig. 27 et 28). Déplacez la lame avec précaution jusqu'à ce qu'elle soit parallèle à la rainure du guide de coupe angulaire. Resserrez alors fermement les quatre boulons.



ALIGNEMENT DU GUIDE DE REFENTE

AVERTISSEMENT Pour éviter de subir des blessures, débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de procéder à des réglages. Le guide de refente doit être parallèle à la LAME afin de prévenir les REBONDS lors des opérations de coupe en long.

Votre scie est équipée d'un guide de refente à auto-alignement de réglage rapide Squarelock™. Une fois les réglages ci-dessous sont effectués, le guide d'alignera automatiquement au moment de son verrouillage en position.

Lorsque vous déplacez le guide de refente, assurez-vous que vous le tenez bien à proximité de la poignée de verrouillage.

Remarque : La lame doit être parallèle aux rainures du guide de coupe angulaire et perpendiculaire à la table avant de tenter d'aligner le guide de refente (voir page 58).

AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure corporelle, assurez-vous toujours que le guide de refente est verrouillé avant de refendre une pièce.

1. Soulevez les deux barrières de protection pour les mettre dans leur position haute verrouillée.
2. Soulevez la poignée de verrouillage et le guide à glissière jusqu'à ce qu'il soit placé le long de la lame de la scie, en soulevant le cliquet du côté droit au-dessus du guide (Fig. 29).

Le guide doit être en contact avec les dents de la lame à l'avant et à l'arrière de la lame. Si le guide n'est pas en contact avec les dents à l'avant et à l'arrière de la lame, suivez la procédure décrite ci-dessous :

3. Desserrez les deux vis situées à la partie supérieure avant du guide de refente.
4. Déplacez le guide jusqu'à ce qu'il touche les dents et qu'il soit parallèle à la lame.
5. Tenez le guide en place et abaissez la poignée de verrouillage. Vérifiez que le guide n'a pas bougé, puis resserrez les vis (Fig. 29).
6. Bloquez le guide de refente pour vérifier qu'il est bien tenu à l'avant comme à l'arrière. Si il n'est pas correctement tenu à l'arrière, débloquez le guide et tournez la vis de réglage du blocage arrière en sens horaire pour augmenter la force de serrage. Essayez à nouveau de bloquer le guide pour vérifier qu'il s'auto-aligne et qu'il est bien tenu à l'avant comme à l'arrière. Si la vis de réglage du blocage arrière est trop serrée, le guide ne pourra pas s'auto-aligner (Fig. 29).

RÉGLAGE DE L'INDICATEUR DU GUIDE DE REFENTE

La distance entre le corps du guide de refente et la lame lors d'une coupe de refente du côté droit de la lame est déterminée en alignant l'indicateur avec la dimension désirée sur l'échelle (Fig. 30).

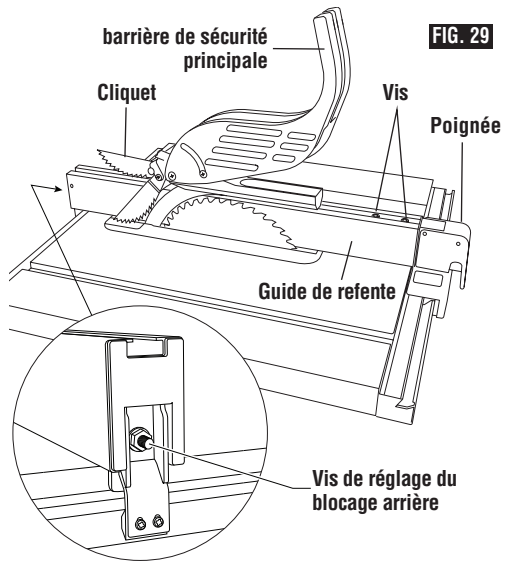


FIG. 29

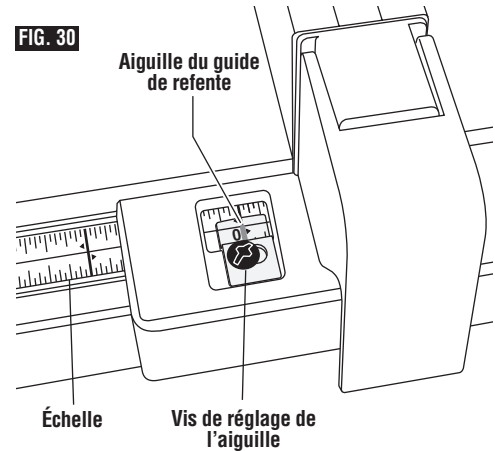


FIG. 30

POUR RÉGLER L'INDICATEUR DU GUIDE DE REFENTE

1. Soulevez les deux barrières de protection pour les mettre dans leur position haute verrouillée (Fig. 29).
2. Soulevez la poignée de verrouillage et faites glisser le guide jusqu'à ce qu'il soit placé le long de la lame de la scie, en soulevant le cliquet latéral droit au-dessus du guide (Fig. 29).
3. Desserrez la vis de réglage de l'indicateur, réglez l'indicateur sur le repère « 0 » de l'échelle inférieure, puis resserrez la vis (Fig. 30).

RÉGLAGE DE L'INDICATEUR DE LA TABLE

S'il est nécessaire de régler l'indicateur de la table, desserrez la vis de réglage de l'indicateur, réglez l'indicateur et resserrez la vis (Fig. 31).

L'indicateur de la table doit toujours être réglé par rapport à celui du guide.

1. Réglez l'indicateur du guide sur zéro.
2. Assurez-vous que la table est dans la position fermée et faites coulisser le guide vers la droite jusqu'à ce que l'indicateur du guide soit à 10 po (Remarque : une partie du guide dépassera du rail.)
3. Regardez l'indicateur du guide et notez 10 po sur l'échelle inférieure.
4. Réglez l'indicateur de la table pour obtenir une lecture identique sur l'échelle supérieure. Les deux indicateurs doivent produire la même lecture quand le guide est dans cette position.

ALIGNEMENT DU COUPEAU DIVISEUR

IMPORTANT : le coupeau diviseur doit toujours être aligné avec la lame de scie. Le coupeau diviseur est plus mince que la largeur de coupe d'environ cinq épaisseurs de feuilles de papier de chaque côté, en fonction de l'épaisseur du papier utilisé (Fig. 32). **Remarque** : la largeur de coupe correspond à la voie ouverte dans l'ouvrage par les dents de la lame de la scie.

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque de blessure, débranchez toujours l'outil de sa source d'alimentation électrique avant de faire de quelconques réglages et lorsque vous attachez ou détachez le système Smart Guard.

CONTRÔLE DE L'ALIGNEMENT DU COUPEAU DIVISEUR

Contrôlez périodiquement l'alignement du coupeau diviseur sur la lame et effectuez les réglages appropriés le cas échéant. Un coupeau diviseur aligné de façon incorrecte pourrait entraîner l'instabilité de l'ouvrage, une perte de contrôle et UN CHOC EN RETOUR. Si le coupeau diviseur est mal aligné et ne peut pas faire l'objet d'un réglage adéquat, ne tentez pas d'utiliser la scie. Demandez à un technicien en entretien et en réparation de procéder à l'alignement du coupeau diviseur.

1. Vérifiez que la lame est alignée correctement, parallèlement à la rainure de la jauge à onglet conformément aux instructions figurant sous la rubrique consacrée au réglage de la lame parallèlement aux fentes de la jauge à onglet (page 59) et ajustez la lame si nécessaire. Vérifiez que le guide de refente est aligné sur la lame (voir les instructions figurant sous la rubrique consacrée à l'alignement du guide de refente, page 60) et ajustez le guide de refente le cas échéant.
2. Élevez la lame pour qu'elle soit dans la position la plus haute possible. Élevez également le coupeau diviseur pour qu'il soit lui aussi dans sa position la plus haute possible (voir les instructions figurant sous la rubrique consacrée

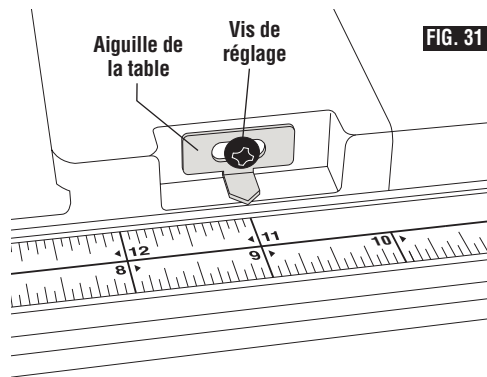


FIG. 31

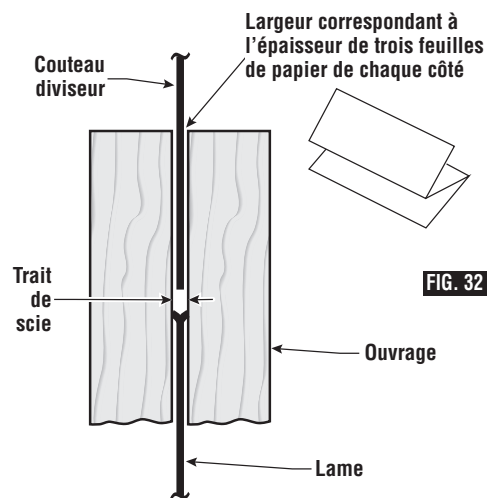


FIG. 32

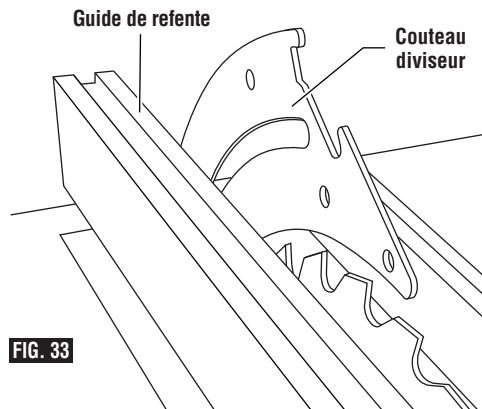


FIG. 33

au positionnement du couteau diviseur, page 52). Retirez l'ensemble de dispositif de protection et de cliquets de protection contre les chocs en retour du couteau diviseur. Retirez la plaque amovible.

- Placez le guide de refente sur le côté gauche de la table. Déplacez avec précaution le guide de refente contre la lame de façon que le guide de refente soit parallèle à la lame et effleure juste les extrémités des dents de la scie. Verrouillez le guide de refente et assurez-vous que la lame à l'avant et à l'arrière est toujours en contact avec le guide de refente (Fig. 33).
- En utilisant le guide de refente comme guide, contrôlez l'alignement du couteau diviseur sur le plan de la lame de la scie. Étant donné que le couteau diviseur est plus mince, par une épaisseur d'environ trois feuilles de papier de chaque côté, que la largeur du TRAIT DE SCIE de la lame (Fig. 32), vous devrez créer une sorte d'entretoise en papier temporaire. Faites deux plis dans un petit morceau (6 po x 6 po / 15 cm x 15 cm) de papier journal ordinaire pour produire trois épaisseurs. Placez l'entretoise en papier entre le couteau diviseur et le guide de refente (Fig. 34).
- Répétez la quatrième étape de ce processus avec le guide de refente à droite de la lame, et contrôlez au moyen de l'entretoise en papier.
- Si l'entretoise en papier ne tient pas entre le guide de refente et le couteau diviseur conformément aux étapes 4 et 5 ci-dessus, cela signifie que le couteau diviseur n'est pas aligné correctement sur la lame et doit faire l'objet d'un ajustement. Si le couteau diviseur doit être ajusté, lisez la section suivante, « Réglage du couteau diviseur ». Si le couteau diviseur est aligné correctement sur la lame, aucun réglage ne sera nécessaire.

REMARQUE : Le couteau diviseur a été aligné correctement à l'usine. Contrôlez l'alignement avant d'effectuer un quelconque réglage.

RÉGLAGE DU COUPEAU DIVISEUR

- Élevez la lame de la scie jusqu'à sa position la plus haute possible et réglez l'angle du biseau à 0°.
- Retirez l'ensemble de barrière de sécurité et le dispositif de protection contre les chocs en retour.
- Retirez la plaque amovible de la table.
- Placez le guide de refente sur le côté droit et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il effleure les extrémités des dents de la lame de la scie, puis verrouillez le guide de refente en place.
- Desserrez l'écrou hexagonal avec une clé à fourche de 10 mm. Desserrez légèrement les vis de fixation (1/4-1/2 tour) à l'aide de la clé Allen de 5 mm fournie. Desserrez la vis de réglage à l'aide d'un tournevis à tête plate (Fig. 35).
- Faites deux plis dans un petit morceau (6 po x 6 po / 15 cm x 15 cm) de papier journal ordinaire pour produire trois couches (Fig. 32). Le papier est utilisé pour servir d'entretoise.

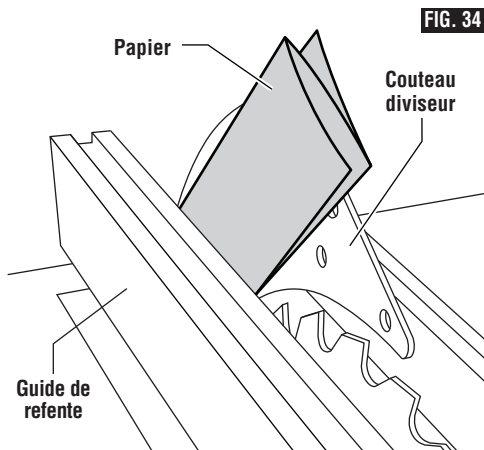


FIG. 34

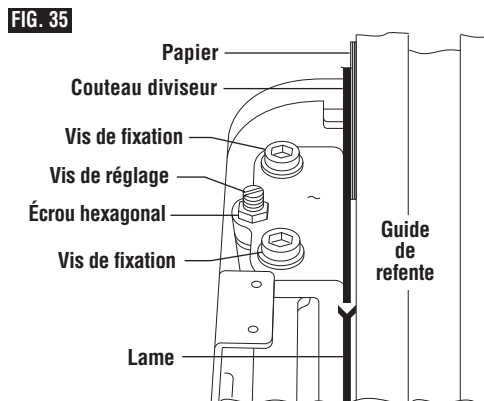


FIG. 35

REMARQUE : Les instructions d'espacement ci-dessus sont basées sur l'utilisation d'une lame à trait de scie standard (trait de scie de 0,128 po sur la lame inclus). Si une lame à trait de scie plus petit est utilisée, ajustez l'entretoise en papier en conséquence. Par exemple, si le trait de scie de la lame de remplacement est proche de 0,100 po, utilisez une couche de papier comme entretoise ; si le trait de scie est proche de 0,110 po, utilisez deux couches de papier.

- Insérez le papier plié entre le couteau diviseur et le guide.
 - Tenez le couteau diviseur et le papier fermement contre le guide (Fig. 36).
 - Serrez légèrement les vis de fixation.
 - Retirez le papier – Faites glisser le guide dans le sens opposé à la lame.*
 - Tournez lentement la vis de fixation tout en surveillant l'inclinaison du couteau diviseur jusqu'à ce qu'il soit aligné sur la lame.

E. Vérifiez à nouveau la perpendicularité du couteau diviseur par rapport à la table en faisant glisser le guide contre la lame. Réajustez si nécessaire.

8. Après avoir effectué tous les réglages :

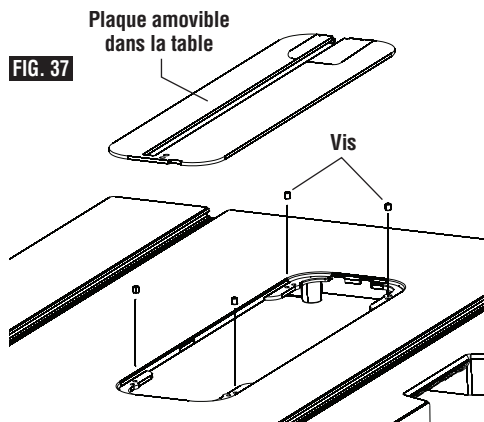
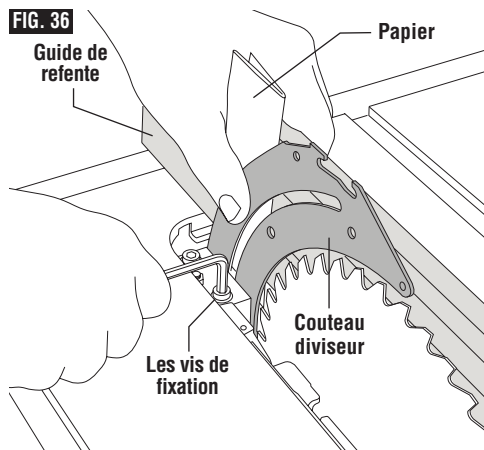
A. Serrez légèrement l'écrou hexagonal (maintenez la vis de réglage en place avec un tournevis pendant que vous serrez l'écrou).

B. Serrez à fond les vis de fixation au moyen de la clé Allen. Puis serrez à fond l'écrou hexagonal.

REMARQUE : Assurez-vous que le couteau diviseur reste aligné sur la lame lorsque la lame est inclinée à un angle quelconque. Remettez l'ensemble de barrière de sécurité et le dispositif de protection contre les chocs en retour en place avant de commencer à couper.

RÉGLAGE DE LA PLAQUE AMOVIBLE SUR LA TABLE

La fente d'insertion de la plaque amovible dans la table de l'équipement inclut quatre (4) vis de réglage qui permettent de régler la hauteur (Fig. 37). Placez la plaque amovible dans la table. Placez un bord droit (comme la règle en métal d'une équerre combinée) à travers le dessus de la table et de la plaque amovible - les deux surfaces doivent être au même niveau. Si un réglage est nécessaire, utilisez la « clé en L » de 2 mm incluse (conditionnée avec la plaque amovible) pour faire tourner chaque vis de pression vers le haut ou vers le bas.



Utilisation de la scie de table

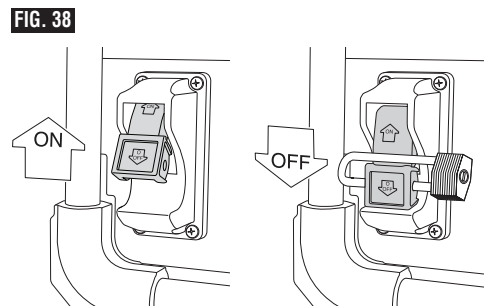
INTERRUPTEUR DE SÛRETÉ

REMARQUE : Cette scie comporte un dispositif de sécurité qui contribue à prévenir les mises en marche accidentelles.

Pour démarrer la scie, levez l'interrupteur en pinçant ses parois latérales et en tirant vers le haut. Cette action démarre la scie (Fig. 38).

Pour arrêter la scie, poussez le levier de l'interrupteur vers le bas pour le remettre à sa position initiale (Fig. 38).

Il est possible de verrouiller l'interrupteur à l'aide d'un cadenas doté d'une longue anse de 3/16 po de diamètre (non fourni avec la scie).



SYSTÈME SMART GUARD

Le système Smart Guard de Skilsaw a été conçu de façon modulaire, afin de permettre l'utilisation de multiples combinaisons des trois composants principaux du système – les barrières de protection principales, le dispositif de protection contre les chocs en retour et le couteau diviseur.

Composants (Figure 39) :

1 Couteau diviseur / séparateur

Le couteau diviseur / séparateur est l'élément central du système de protection de la lame Skilsaw Smart Guard. Il sert de point de fixation à la fois pour la barrière de sécurité principale et pour le dispositif de protection contre les chocs en retour. Si la barrière de sécurité principale et le dispositif de protection contre les chocs en retour sont retirés, le couteau diviseur / séparateur conserve sa fonctionnalité en tant que séparateur de matériaux, et il peut être ajusté rapidement dans l'une de trois positions possibles (coupe traversante **A**, coupe non traversante **B** ou rainure **C**), en fonction des besoins de l'application (Fig. 40).

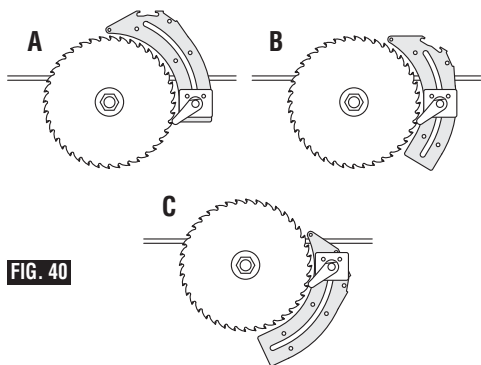


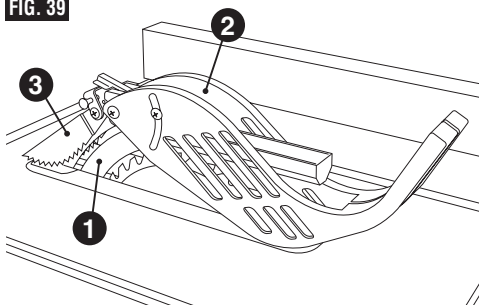
FIG. 40

2 Barrière de sécurité principale

La barrière principale comprend une paire de barrières en plastique qui sont attachées à la barrière de sécurité du haut. Les barrières latérales (une à gauche et une à droite de la lame) fonctionnent indépendamment l'une de l'autre, ce qui permet d'assurer une couverture maximum de la lame pendant les opérations de coupe. La barrière principale incorpore un point de fixation à connexion rapide et peut être attachée ou retirée du système protégé-lame indépendamment du dispositif de protection contre les chocs en retour et du couteau diviseur.

Remarque : Pour mieux assujettir la barrière de sécurité principale en cas de déplacement, réglez la lame dans sa position la plus basse. Ceci maintient la barrière serrée contre la surface de la table et protège contre le risque de dommage qui pourrait être causé par des mouvements de la barrière pendant le déplacement. En cas de transport sur une grande distance sur le lieu de travail ou au-delà, placez la barrière de sécurité dans sa position de rangement en dessous de la table. (Voir Figure 16, à la page 56).

FIG. 39



3 Dispositif de protection contre les chocs en retour

En cas de choc en retour, le dispositif de protection contre les chocs en retour (également connu sous le nom de griffes de serrage ou de cliquets) a pour objet d'aider à empêcher la projection de la planche dans la direction de l'opérateur. Les dents acérées des cliquets ont pour raison d'être d'« attraper » le matériau en cas de choc en retour.

MONTAGE/DÉMONTAGE

(voir les instructions détaillées à la page 52 et 53)

Les trois principaux composants du système de protection de la lame Smart Guard sont conçus pour pouvoir être montés, ajustés et/ou démontés rapidement, sans nécessiter l'emploi d'outils additionnels.

Le composant consistant en la barrière de sécurité principale peut être monté et démonté rapidement en utilisant simplement un levier de dégagement rapide. La barrière est attachée en installant la barre transversale sur le haut du couteau diviseur et en engageant le levier de verrouillage. En suivant le même processus, mais inversé, on peut retirer facilement la barrière pour des opérations spéciales telles que des coupes de rainures ou de feuillures.

Le dispositif de protection contre les chocs en retour peut être attaché facilement en alignant la cheville de fixation avec l'orifice à l'arrière du couteau diviseur. Il peut être détaché facilement en appuyant sur les tampons de compression de l'un quelconque des côtés du dispositif de protection contre les chocs en retour et en le soulevant.

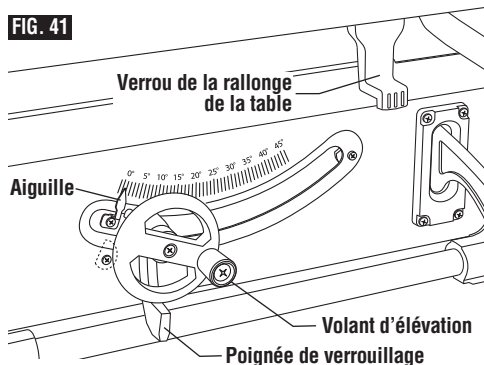
Le couteau diviseur peut facilement être ajusté à l'une des trois hauteurs en retirant l'élément rapporté de la table, en soulevant la lame à sa hauteur maximum et en relâchant le levier de relâchement du couteau diviseur à la base du couteau diviseur. Le couteau diviseur doit être verrouillé dans sa position la plus élevée pour pouvoir être utilisé conjointement avec la barrière de sécurité principale et le dispositif de protection contre les chocs en retour. Il peut être réglé sur sa position intermédiaire pour les coupes non traversantes et pour emploi afin de fendre des matériaux en l'absence de la barrière de sécurité principale et du dispositif de protection contre les chocs en retour.

Au cas où le couteau diviseur ne pourrait pas être utilisé pour une coupe particulière, il pourra être réglé sur sa position la plus basse, c. à d. qu'il serait placé à 1 po au-dessus de la surface de la table (lorsque la lame est dans sa position la plus élevée).

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE LA LAME

Desserrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison en sens anti-horaire (Fig. 41), faites coulisser le volant de réglage de hauteur jusqu'à ce que l'indicateur soit sur l'angle désiré et resserrez la poignée de verrouillage de l'inclinaison en sens horaire.

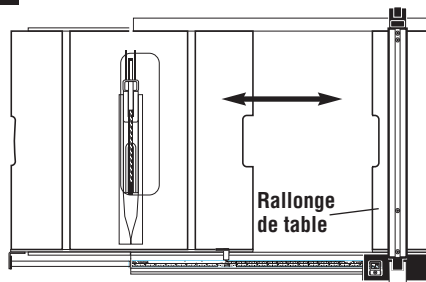
FIG. 41



RÉGLAGE DE LA RALLONGE DE TABLE

Pour rallonger la table, soulevez la poignée de verrouillage de la rallonge (Fig. 41) et faites coulisser la rallonge de table pour la mettre à la position désirée. Abaissez la poignée de verrouillage pour bloquer le réglage (Fig. 42).

FIG. 42



UTILISATION DE L'INDICATEUR DU GUIDE DE REFENTE (Seulement si la rallonge n'est pas sortie)

Le guide de refente indique la distance entre la lame et le guide par l'intermédiaire d'un hublot pratique muni d'une loupe.

Mettre l'indicateur du guide de refente en face de la partie inférieure de l'échelle. L'échelle inférieure peut être utilisée jusqu'à 11 pouces (Fig. 43).

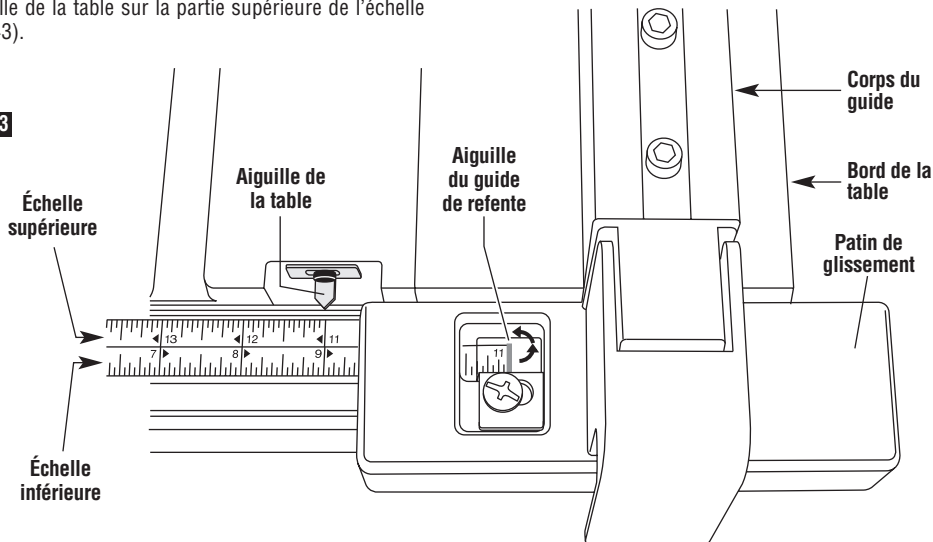
UTILISATION DE L'INDICATEUR DE TABLE

(Seulement si la rallonge de table est sortie à fond)

La partie supérieure de l'échelle est utilisée pour des coupes de refente de 11 à 25 po (28 à 63,5 cm). Alignez l'aiguille de la table sur la partie supérieure de l'échelle (Fig. 43).

REMARQUE : Comme cela est indiqué sur l'échelle, la capacité maximum de coupe à droite de la lame lorsque la rallonge de la table est fermée est de 11 po (28 cm). La capacité maximum de coupe à droite de la lame lorsque la rallonge de la table est complètement ouverte est de 25 po (63,5 cm). Pour que ces capacités soient atteintes, une partie des patins de glissement du guide, situés en dessous du levier de verrouillage, sera en porte-à-faux au-dessus du rail. **L'aiguille du guide de refente ne doit jamais être positionnée au-delà de 11 po (28 cm) sur l'échelle inférieure.**

FIG. 43



ACCESSOIRES DE SCIAGE

Avant de commencer à vous servir de votre scie, commencez par lire attentivement l'ensemble du chapitre « Utilisation de la scie ».

Vous remarquerez que pour exécuter certains types de coupe, il est nécessaire d'avoir recours à certains accessoires de sciage tels que la baguette-poussoir, le plateau-poussoir et le guide de coupe auxiliaire, que vous pouvez fabriquer vous-même.

Après avoir effectué quelques coupes d'essai, fabriquez ces accessoires avant de vous lancer dans votre première réalisation. Fabriquez la baguette-poussoir en premier. (Une baguette-poussoir est fournie sans supplément de prix avec l'équipement SPT70WT.)

BAGUETTE-POUSOIR ET PLATEAU-POUSOIR

Fabriquez la baguette-poussoir à l'aide d'un tasseau de 1 po x 2 po, comme illustré (Fig. 44).

Fabriquez le plateau-poussoir à partir de deux morceaux de contreplaqué de 3/8 po **A** et de contreplaqué de 3/4 po **B** (Fig. 45).

Le petit morceau de bois, de 3/8 po x 3/8 po x 2 1/2 po, doit être COLLÉ au contreplaqué... NE LE CLOUEZ PAS car vous risqueriez d'émousser la lame de la scie au cas où en coupant vous entreriez accidentellement en contact avec le plateau-poussoir.

Positionnez la poignée au centre du contreplaqué et assujettissez-la en utilisant de la colle des vis à bois.

Utilisez une baguette-poussoir chaque fois que le guide est à deux pouces ou plus de la lame. Utilisez un plateau-poussoir lorsque vous n'avez pas assez de place pour utiliser un plateau-poussoir. Pour apprendre à l'utiliser correctement, voir page 71.

Utilisez soit une baguette-poussoir, soit un plateau-poussoir à la place de la main de l'utilisateur afin de guider le matériau seulement entre le guide et la lame.

Lorsque vous utilisez une baguette-poussoir ou un plateau-poussoir, l'extrémité arrière de la planche doit être carrée. Une baguette-poussoir ou un plateau-poussoir contre un bord de fuite inégal risquerait de glisser ou de pousser l'ouvrage à distance du guide.

GUIDE DE COUPE AUXILIAIRE

Fabriquez cet accessoire à l'aide d'une plaque de contreplaqué de 3/8 po **C** et d'une baguette de bois dur de 3/4 po **D**. Assemblez-les avec de la colle et des vis à bois (Fig. 46).

REMARQUE : Étant donné que le plateau-poussoir et le guide de coupe auxiliaire seront utilisés conjointement, les cotes de 4 po 3/4 doivent être rigoureusement identiques sur les deux pièces.

FABRICATION D'UNE PLANCHE À LANGUETTES

La figure 41 présente les cotes nécessaires à la fabrication d'une planche à languettes type. Utilisez une planchette plane ne comportant ni noeuds, ni fentes.

Le trait de scie **E** doit être d'environ 1/4 po largeur (Fig. 47).

FIG. 44 extrémité contact avec l'ouvrage

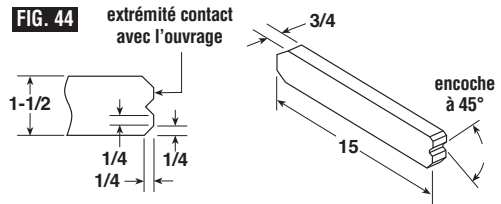
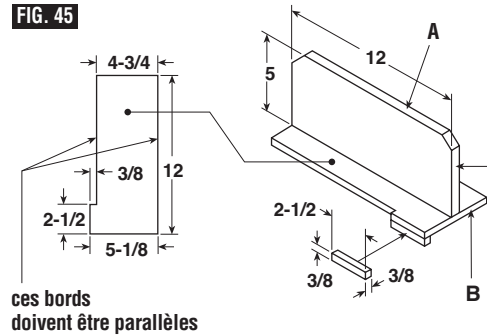
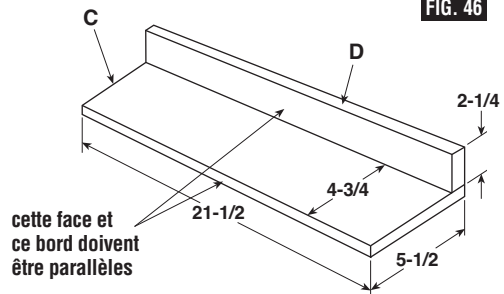


FIG. 45



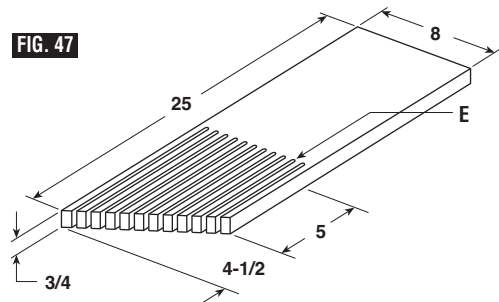
ces bords doivent être parallèles

FIG. 46



cette face et ce bord doivent être parallèles

FIG. 47



REMARQUE : Toutes les dimensions sont en pouces.

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE ANGULAIRE

Le guide de coupe angulaire sert à exécuter les types de coupes suivantes : COUPES TRANSVERSALES, COUPES ANGULAIRES, COUPES EN BISEAU, COUPES ANGULAIRES BISEAUTÉES, ainsi que FEUILLURES sur les bords des petites pièces.

▲ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, prenez toujours les précautions suivantes, et conformez-vous en outre aux consignes de sécurité énoncées aux pages 41, 42, 43, 44 et 45.

N'exécutez jamais de telles coupes à main levée (c'est-à-dire sans vous servir du guide de coupe angulaire ou d'autres accessoires) : la lame pourrait se coincer dans l'ouvrage et provoquer un REBOND ou vous happer le doigt ou la main.

Verrouillez toujours bien le guide de coupe angulaire avant de vous en servir.

Retirez le guide de refente de la table avant toute opération faisant appel au guide de coupe angulaire.

Lors d'une coupe transversale, et si la lame est réglée à un angle de 90° ou de 45° par rapport à la table, le guide de coupe angulaire peut être utilisé dans l'une quelconque des fentes sur la table. Lors d'une coupe transversale, et si la lame est inclinée, utilisez la fente du côté droit de la table, à l'endroit où la lame est inclinée dans la direction opposée à vos mains et au guide de coupe angulaire.

Réglage du guide de coupe angulaire :

Desserrez le bouton de blocage et réglez le corps du guide de coupe angulaire de façon que l'indicateur soit à l'angle voulu, puis serrez le bouton de blocage (Fig. 48).

PIÈCE D'APPOINT AUXILIAIRE DU GUIDE DE COUPE ANGULAIRE

Le guide de coupe angulaire de l'équipement SPT70WT est conçu de façon à accepter une pièce d'appoint auxiliaire avec des trous prémoulés pour y attacher un morceau de bois droit et lisse approprié. Utilisez le guide de coupe angulaire comme gabarit pour la fixation avec des instruments appropriés (Fig. 49).

Exemple :

- Percez des trous débouchants de 5/32 po (planche de 3/4 po d'épaisseur, 3 po de hauteur et de longueur voulue).
- Fixez la planche à l'aide de deux vis N° 12 à tête ronde de 1-1/2 po de long, non incluses (Fig. 48).

Assurez-vous que les vis ne dépassent jamais au-dessus de la surface externe de la planche de guidage auxiliaire.

Assurez-vous que la planche de guidage auxiliaire ne gêne pas le fonctionnement du protège-lame.

REMARQUE : Lorsque vous exécutez des coupes transversales biseautées, fixez le guide auxiliaire de façon à ce qu'il dépasse du côté droit du guide de coupe angulaire et installez ce dernier dans la rainure située à droite de la lame.

FIG. 48

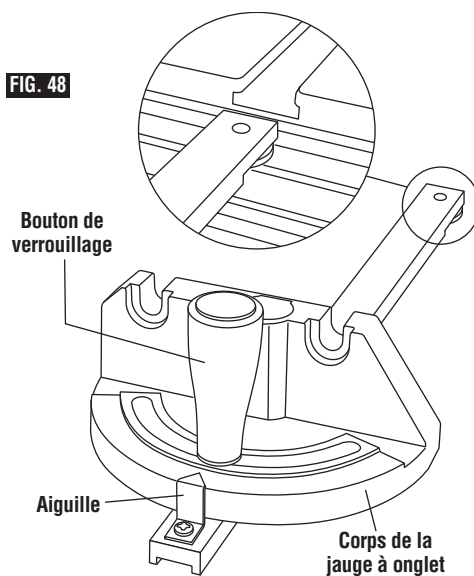
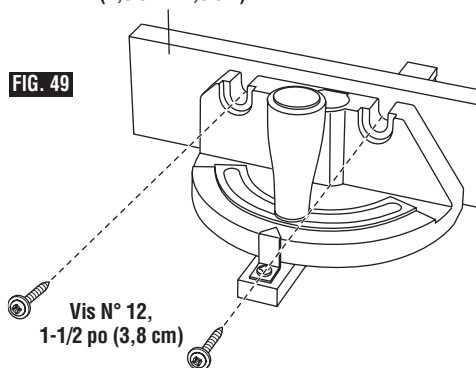


Planche de 3/4 po x 3 po
(1,9 cm x 7,5 cm)

FIG. 49



COUPE TRANSVERSALE

Une coupe transversale est une coupe à 90° pratiquée à contre-fil, c'est-à-dire une coupe perpendiculaire aux deux bords et à la surface de la pièce. Elle se fait à l'aide du guide de coupe angulaire réglé à 90° (Fig. 50).

Veillez à ce que le protège-lame soit en place avant toute opération de coupe de part en part (ou coupe de bord à bord). Remettez le protège-lame en place IMMÉDIATEMENT après avoir achevé d'éventuelles rainures ou feuillures.

Réglez la lame de façon à ce qu'elle ne dépasse pas de plus d'1/8 po environ la face supérieure de l'ouvrage. L'exposition d'une partie plus longue de la lame augmenterait le risque d'accident.

Ne vous tenez pas directement en face de l'axe de coupe de la lame, en raison des risques de projection dans cette direction, par l'arrière de la lame, de fragments de matériau venant d'être découpés. Tenez-vous d'un côté ou de l'autre de la lame.

Gardez les mains à bonne distance de la lame et de son axe de coupe.

Si la lame se coince ou s'immobilise lors de la coupe, mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » avant d'entreprendre de la dégager.

Ne tendez jamais le bras par-dessus la lame pour tirer l'ouvrage hors de la lame, soutenir des pièces longues ou lourdes, ou retirer des fragments venant d'être découpés. NI POUR AUCUNE AUTRE RAISON.

Ne ramassez pas, sur la table, les fragments de matériau venant d'être découpés. Faites-les TOMBER de la table en les poussant à l'aide d'un long bâton. Ils risqueraient sinon d'être projetés dans votre direction par l'arrière de la lame.

N'enlevez pas les petites pièces du matériau coupé qui peuvent SE LOGER à l'intérieur du protecteur de lame pendant que la scie est EN MARCHE. CECI POURRAIT METTRE VOS MAINS EN DANGER ou causer un REBOND. Mettez l'interrupteur en position « ARRÊT ». Une fois que la lame s'est immobilisée, relevez le protège-lame et dégagez le morceau de bois.

Si l'ouvrage est voilé, posez-le sur la scie face CONCAVE vers le BAS. Ainsi, il n'oscillera pas pendant la coupe.

L'échelle graduée du guide de coupe angulaire assure une précision suffisante pour la plupart des travaux de menuiserie. Pour des travaux de très haute précision, par exemple une coupe angulaire, faites une coupe d'essai et vérifiez-en la précision à l'aide d'une équerre juste ou d'un rapporteur.

Si nécessaire, vous pouvez modifier très légèrement l'orientation du guide de coupe angulaire afin de corriger toute imprécision.

REMARQUE : Tout est fait, lors de la fabrication, pour réduire le plus possible le jeu entre le régleton du guide de coupe angulaire et les bords de la gorge dans laquelle il coulisse. Pour une précision optimum, restez « fidèle » à l'un des bords de la gorge. Autrement dit, évitez de faire entrer alter-

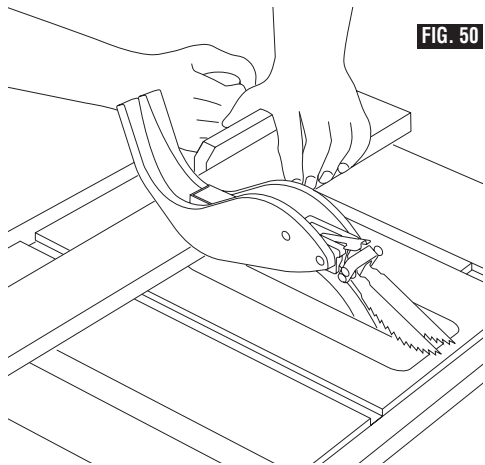
nativement le régleton en contact avec l'un puis l'autre bord de la gorge pendant la coupe; le régleton doit coulisser contre le même bord de la gorge tout au long de la coupe.

REMARQUE : Collez un morceau de papier de verre sur la partie de la tête du guide qui doit entrer en contact avec l'ouvrage. Cela évitera à ce dernier de glisser pendant la coupe.

Le guide de coupe angulaire peut être utilisé dans n'importe laquelle des gorges de la table. Assurez-vous qu'il est bien verrouillé.

Lorsque vous vous servez du guide dans la gorge de GAUCHE, maintenez l'ouvrage fermement contre le guide avec votre main gauche et tenez la molette de verrouillage du guide de la main droite.

Lorsque vous vous servez du guide dans la gorge de DROITE, maintenez l'ouvrage fermement contre le guide avec votre main droite et tenez la molette de verrouillage de la main gauche.



COUPE RÉPÉTITIVE

LA COUPE REPETITIVE consiste à couper plusieurs morceaux de la même longueur sans avoir à marquer chaque pièce (Fig. 51).

Avant d'effectuer des coupes répétitives dans une pièce longue, assurez-vous qu'elle est correctement soutenue.

▲ AVERTISSEMENT N'utilisez jamais le guide de refente comme butée longitudinale car la pièce coupée pourrait se coincer entre le guide et la lame et provoquer un rebond.

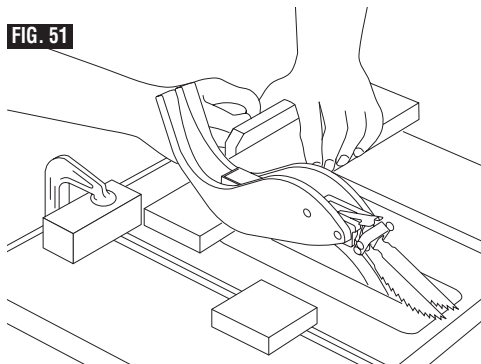
1. Pour effectuer des coupes répétitives, calez un bloc de bois de 30 de long sur la table à la longueur désirée pour servir de butée de longueur.

▲ AVERTISSEMENT Lorsque vous calez le bloc, assurez-vous que l'extrémité du bloc est bien en face de la lame de la scie et vérifiez qu'il est solidement fixé.

2. Faites glisser la pièce à couper le long du guide d'onglet jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le bloc. Maintenez-la solidement.

3. Effectuez la coupe ... tirez la pièce vers l'arrière ... dégagez la pièce coupée de la table avec une longue tige poussoir ... **D'ESSAYEZ PAS DE LA SAISIR AVEC LES MAINS CAR VOUS POURRIEZ VOUS BLESSER.**

FIG. 51



COUPE ANGULAIRE

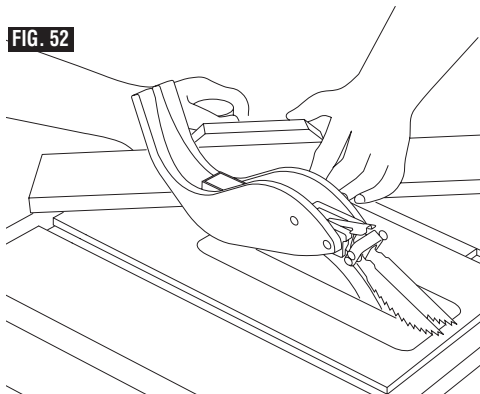
On appelle COUPE ANGULAIRE le découpage à un angle autre que 90° par rapport aux bords de la pièce. Suivez la même méthode que pour la coupe transversale (Fig. 52). Réglez le guide de coupe angulaire selon l'angle voulu et verrouillez-le.

Le guide de coupe angulaire peut être utilisé dans n'importe laquelle des deux gorges de la table de coupe.

Lorsque vous vous servez du guide dans la gorge de GAUCHE, maintenez l'ouvrage fermement contre le guide avec votre main gauche et tenez la molette de verrouillage du guide de la main droite.

Lorsque vous vous servez du guide dans la gorge de DROITE, maintenez l'ouvrage fermement contre le guide avec votre main droite et tenez la molette de verrouillage de la main gauche.

FIG. 52



COUPE TRANSVERSALE BISEAUTÉE

La COUPE TRANSVERSALE BISEAUTÉE est une coupe transversale dans laquelle la pièce est en outre coupée à un angle autre que 90° par rapport à ses faces (Fig. 53).

Réglez la lame selon l'angle voulu.

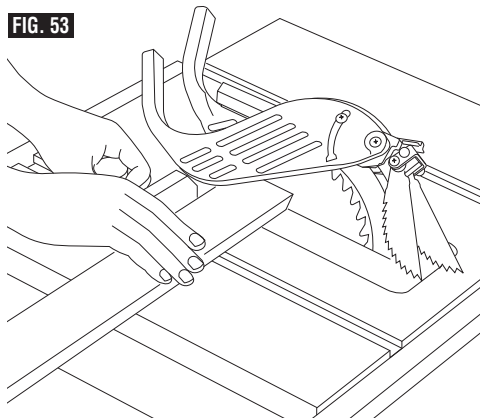
Servez-vous du guide de coupe angulaire placé dans la gorge située à DROITE de la lame.

COUPE ANGULAIRE BISEAUTÉE

La COUPE ANGULAIRE BISEAUTÉE, comme son nom l'indique, est la combinaison d'une coupe angulaire et d'une coupe en biseau. En d'autres termes, il s'agit d'une coupe à un angle autre que 90° par rapport aux bords de la pièce comme par rapport à ses faces.

Réglez le guide de coupe angulaire et l'inclinaison de la lame et assurez-vous que le guide de coupe angulaire est bien verrouillé.

FIG. 53



UTILISATION DU GUIDE DE REFENTE

Les COUPES EN LONG, COUPES EN LONG BISEAUTÉES, COUPES DE DÉDOUBLEMENT ET FEUILLURES se font à l'aide du GUIDE DE REFENTE et peuvent également nécessiter l'emploi d'un GUIDE DE COUPE AUXILIAIRE, d'un SUPPORT, d'une BAGUETTE-POUSSOIR ou d'un PLATEAU-POUSSOIR.

▲ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, prenez toujours les précautions suivantes, et conformez-vous en outre aux consignes de sécurité énoncées aux pages 41, 42, 43, 44, et 45.

1. N'exécutez jamais de telles coupes À MAIN LEVÉE (c'est-à-dire sans vous servir du guide de refente ou d'autres accessoires, le cas échéant) : la lame pourrait se coincer dans l'ouvrage et provoquer un REBOND.
2. Verrouillez toujours bien le guide de refente avant de vous en servir.
3. Retirez le guide de coupe angulaire de la table avant toute opération faisant appel au guide de refente.
4. Veillez à ce que le protège-lame soit en place avant toute opération de coupe de part en part. Remettez le protège-lame en place IMMÉDIATEMENT après avoir achevé toutes coupes de dédoublement, feuillures, rainures ou moulures.

Assurez-vous fréquemment du bon fonctionnement des TAQUETS ANTI-REBOND en faisant glisser l'ouvrage le long du séparateur après avoir arrêté la scie.

Tirez l'ouvrage VERS vous. Si les TAQUETS ne MORDENT pas dans l'ouvrage et s'il ne le RETIENNENT pas, il faut les REMPLACER. Voir le chapitre « Entretien », à la page 76.

5. Réglez la lame de façon à ce qu'elle ne dépasse pas de plus d'1/8 po environ la face supérieure de l'ouvrage. Si la partie exposée de la lame était supérieure à 1/8 po, cela accroîtrait les risques liés à l'utilisation de la scie.
6. Ne vous tenez pas directement en face de l'axe de coupe de la lame, en raison des risques de REBOND. Tenez-vous d'un côté ou de l'autre de la lame.
7. Gardez les mains à bonne distance de la lame et de son axe de coupe.
8. Si la lame se coince ou s'immobilise lors de la coupe, mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » avant d'entreprendre de dégager la lame.
9. Ne tendez jamais le bras par-dessus la lame pour tirer l'ouvrage hors de la lame, soutenir des pièces longues ou lourdes, ou retirer des fragments venant d'être découpés NI POUR AUCUNE AUTRE RAISON.
10. Ne ramassez pas, sur la table, les fragments de matériau venant d'être découpés. Faites-les TOMBER de la table en les poussant à l'aide d'un long bâton. Ils risqueraient sinon d'être projetés dans votre direction par l'arrière de la lame.
11. N'enlevez pas les petites pièces du matériau coupé qui peuvent SE LOGER à l'intérieur du protecteur de lame

pendant que la scie est EN MARCHÉ. CECI POURRAIT METTRE VOS MAINS EN DANGER ou causer un REBOND. Mettez l'interrupteur en position « ARRÊT ». Une fois que la lame s'est immobilisée, relevez le protège-lame et dégagez le morceau de bois.

12. Si l'ouvrage est voilé, posez-le sur la scie face CONCAVE vers le BAS. Ainsi, il n'oscillera pas pendant la coupe.

PIÈCE D'APPOINT AUXILIAIRE POUR LE GUIDE DE REFENTE

Lorsque vous utilisez des accessoires tels que des fers pour des rainures, il faut également utiliser une planche d'appoint. Ceci contribuera à éviter d'endommager le guide en aluminium. La planche d'appoint doit consister en un morceau de bois de 3/4 po d'épaisseur – la Figure 54 montre des plans dimensionnels permettant de fabriquer une planche d'appoint compatible avec cette scie.

Pièces requises :

Planche en bois de 3/4 po d'épaisseur (bois à l'état naturel ou contreplaqué) coupée à la taille voulue.

Deux (2) brides de fixation.

La planche d'appoint est fabriquée à la même hauteur (2 3/4 po) que le guide et peut être utilisée avec le système de protège-lame en place lorsque le guide est déplacé pour entrer en contact avec la lame. Utilisez les deux brides pour assujettir la planche en bois de 3/4 po d'épaisseur au guide de refente.

REMARQUE : La pièce d'appoint auxiliaire doit également être utilisée pour couper des matériaux de moins de 3/16 po d'épaisseur.

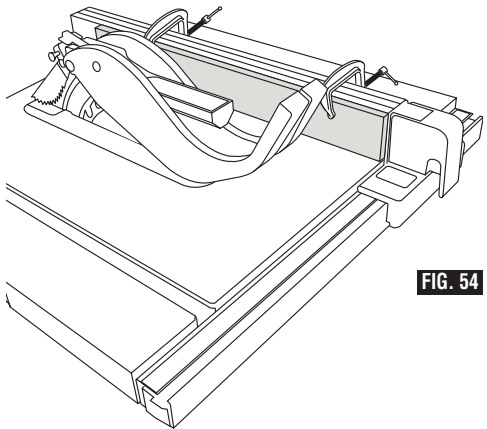


FIG. 54

COUPE EN LONG

La COUPE DE REFENTE est également connue sous le nom de coupe longitudinale (quand on coupe un morceau de bois dans le sens du grain). Ceci est effectué en utilisant le guide de recoupe. Positionnez le guide à la LARGEUR DE COUPE DE REFENTE désirée, et verrouillez en place.

Avant de commencer la coupe, assurez-vous que :

- A. le guide de refente est parallèle à la lame;
- B. le séparateur est bien aligné avec la lame;
- C. les taquets anti-rebond fonctionnent correctement.

Positionnez la partie la plus large de l'ouvrage du côté du guide.

Lors de la coupe en long de PLANCHES LONGUES ou des PANNEAUX DE GRANDES DIMENSIONS, utilisez toujours un support auxiliaire pour l'ouvrage (Fig. 55).

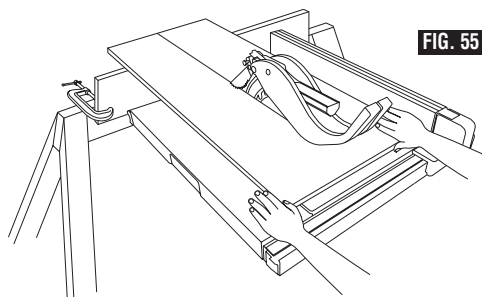


FIG. 55

COUPE EN LONG BISEAUTÉE

Lorsque vous faites des coupes en long biseautées sur des pièces larges de 6 po ou moins, servez-vous du guide de refente placé du côté droit de la lame UNIQUEMENT. Vous disposerez ainsi de plus de place entre le guide et la lame pour vous servir d'une baguette-poussoir. Si le guide était monté à gauche de la lame, le protège-lame pourrait vous empêcher d'utiliser la baguette-poussoir correctement.

Si la LARGEUR DE REFEND est de 6 po ou PLUS, servez-vous de votre main DROITE pour faire avancer l'ouvrage et guidez l'ouvrage de la main GAUCHE UNIQUEMENT. NE FAITES PAS AVANCER l'ouvrage de la main gauche (Fig. 55).

Si la LARGEUR DE REFEND se situe entre 2 po et 6 po, faites avancer l'ouvrage À L'AIDE DU PLATEAU-POUSSOIR (Fig. 56).

Si la LARGEUR DE REFEND est INFÉRIEURE à 2 po, il n'est pas possible de se servir de la baguette-poussoir à cause de la présence du protège-lame. SERVEZ-VOUS DU GUIDE DE COUPE AUXILIAIRE ET DU PLATEAU-POUSSOIR.

Fixez le guide de coupe auxiliaire au guide de refente à l'aide de deux serre-joints en C (Fig. 57).

Faites avancer l'ouvrage à la main jusqu'à ce que son extrémité arrière soit à environ 1 po du bord avant de la table. Continuez à faire avancer l'ouvrage à l'aide du PLATEAU-POUSSOIR, en faisant coulisser ce dernier sur le guide de coupe auxiliaire JUSQU'À CE QUE LA COUPE DOIT ACHEVÉE (Fig. 58).

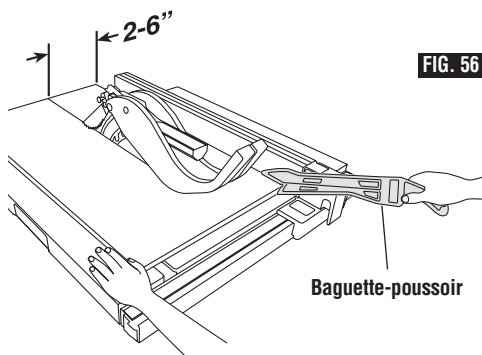


FIG. 56

Baguette-poussoir

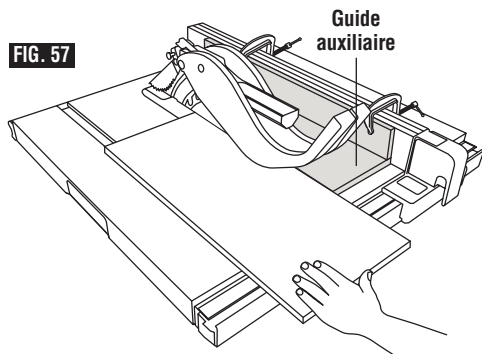


FIG. 57

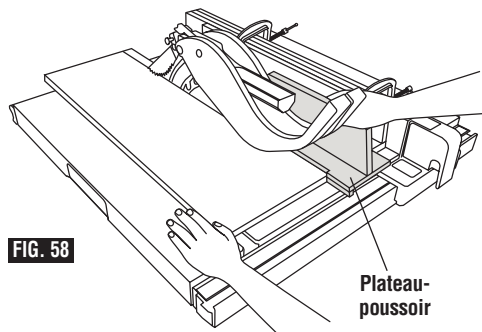
Guide
auxiliaire

FIG. 58

Plateau-
poussoir

COUPE PARTIELLE

Montez sur le guide de refente, sur toute sa longueur, une planche de 8 po de largeur (Fig. 59).

Servez-vous de planches à languettes pour toutes les opérations de coupe partielle (lorsqu'il faut enlever le protège-lame). Ces accessoires servent à maintenir l'ouvrage en contact avec le guide et la table (voir illustration) et à prévenir les rebonds.

Fixez les planches à languettes au guide et à la table suivant l'illustration, de façon à ce que les languettes maintiennent l'ouvrage pour toute la durée de la coupe, jusqu'à ce que vous ayez entièrement dégagé l'ouvrage de l'outil de coupe (lame, fer à rainurer, etc.) en le poussant à l'aide d'une baguette-poussoir, comme dans le cas d'une coupe en long.

Avant de commencer à scier (mettez la scie à la position « ARRÊT » (OFF) et réglez la lame en-dessous du niveau de la table) :

- Montez les planches à languettes de façon à ce qu'elles exercent une pression sur l'ouvrage; soyez certain qu'elles sont solidement fixées.
- Assurez-vous, en faisant des essais, que les languettes prévientront tout rebond éventuel.

On ne se sert pas de planches à languettes pour les opérations de coupe partielle faisant appel au guide de coupe angulaire.

REMETTEZ LE PROTÈGE-LAME EN PLACE DÈS QUE L'OPÉRATION DE COUPE PARTIELLE EST TERMINÉE.

RÉALISATION DE FEUILLURES

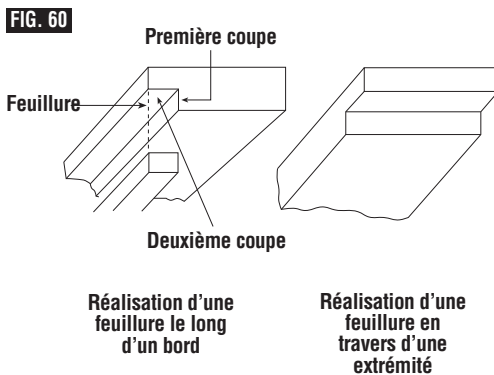
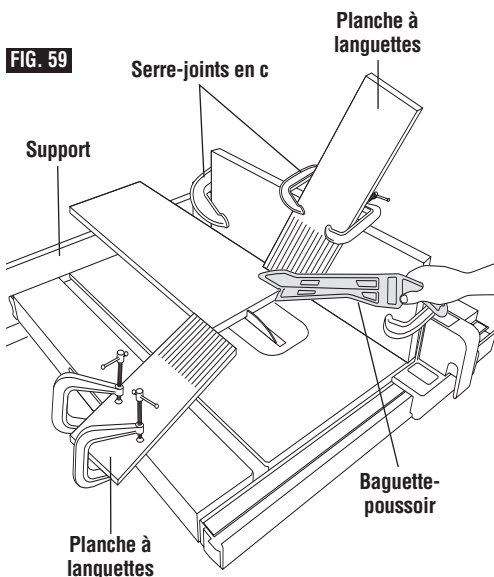
Une FEUILLURE est une rainure pratiquée le long du bord ou de l'extrémité d'une pièce (Fig. 60).

La réalisation d'une FEUILLURE nécessite l'exécution de coupes partielles. Le protège-lame doit donc être retiré.

- Retirez le protège-lame.
- Pour exécuter une feuillure le long d'un bord (sur le côté le plus long de l'ouvrage — voir illustration), montez sur le guide de refente une planche de largeur approchant celle de l'ouvrage. Réglez la position du guide de refente et de la lame, puis exécutez la première coupe, l'ouvrage étant placé à plat sur la table (voir Fig. 57). Faites la deuxième coupe en positionnant l'ouvrage verticalement. Prenez toutes les précautions et suivez toutes les instructions et consignes de sécurité applicables aux opérations de coupe en long : servez-vous de planches à languettes, d'une baguette-poussoir, etc.
- Pour exécuter une feuillure en travers d'une extrémité large de 10 po 1/2 au maximum, positionnez l'ouvrage à plat sur la table. En vous servant du guide de coupe angulaire sur lequel vous aurez fixé une planche de guidage, suivez les instructions relatives à la coupe transversale en faisant des coupes successives en travers de la largeur de l'ouvrage afin d'obtenir la profondeur désirée. NE VOUS SERVEZ PAS du guide de refente pour exécuter des feuillures d'extrémité.

- REMETTEZ LE PROTÈGE-LAME EN PLACE IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR TERMINÉ LES FEUILLURES.

On peut également réaliser des feuillures en une seule passe à l'aide d'un fer à rainurer.



COUPES DE RAINURES

Des instructions concernant l'emploi de la scie avec des fers à rainurer sont contenues dans le livret qui est fourni avec ces accessoires.

UTILISEZ TOUJOURS UNE PLAQUE AMOVIBLE APPROPRIÉE POUR UNE TABLE SKILSAW ET DES RONDELLES INDiquÉES DANS LA LISTE DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS (voir page 77).

REMETTEZ TOUJOURS LES RONDELLES DE LAMES DANS LEURS POSITIONS INITIALES APRÈS AVOIR TERMINÉ UNE COUPE DE RAINURES.

INSTALLATION D'UN ENSEMBLE DE LAMES À RAINURER

Un ensemble de lames à rainurer est un système accessoire qui est utilisé pour créer des rainures partielles ou faire des coupes à recouvrement sur des ouvrages. Ces outils sont utilisés couramment dans le cadre de la construction de meubles et d'armoires. Après que les ouvrages ont été rainurés correctement, ils peuvent être jointoyés de façon très serrée. La scie de table SPT70WT permet de réaliser des coupes de rainures d'une largeur pouvant atteindre 1/2 po en une seule passe.

▲ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de changer des lames.

▲ AVERTISSEMENT Utilisez toujours la plaque amovible de table pour rainurage Skilsaw N° SPTA70WT-DD (fourni avec une rondelle accessoire pour coupe de rainures). Ne faites jamais de coupes de rainures sans avoir installé cette plaque amovible. N'utilisez pas de lames de coupe à rainurer de plus de 8 po de diamètre. N'inclinez jamais de lames à rainurer à un angle de biseau autre que l'angle vertical de 0°. Suivez tous les avertissements et toutes les instructions montrés ici ainsi que ceux qui accompagnent votre ensemble de lames à rainurer. Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des blessures corporelles graves.

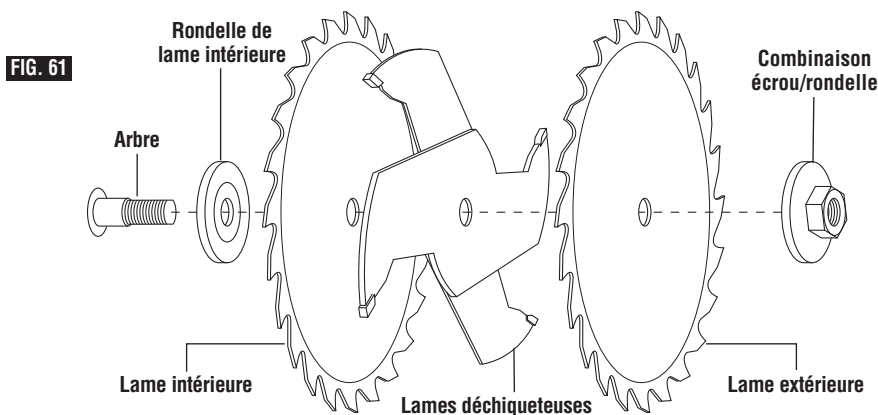
▲ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, n'utilisez pas de lames à rainurer de plus de 8 pouces de diamètre. La scie n'est pas conçue pour accepter des outils de coupe de rainure de plus grande taille.

UTILISATION D'ENSEMBLES DE LAMES À RAINURER EMPILÉES

REMARQUE : Ces instructions s'appliquent à la plupart des scies circulaires à rainurer empilées.

1. Débrancher la fiche de la prise de courant.
2. Retirez la barrière de sécurité et le dispositif de protection contre les chocs en retour. Abaissez le couteau diviseur et verrouillez-le dans sa position la plus basse.
3. Retirez la plaque amovible de table standard. Élevez la lame de scie à la hauteur maximum.
4. Retirez l'écrou de fixation de l'arbre, puis la rondelle extérieure et la lame de la scie. Remarque : si vous faites seulement des rainures, laissez la rondelle intérieure en place. La rondelle extérieure sera remplacée par la combinaison d'écrou et de rondelle accompagnant la plaque amovible de l'équipement SPTA70WT-DD.
5. Installation d'une pile de lames à rainurer (Fig. 61)
 - A) Placez les parties désirées de l'ensemble de lames à rainurer sur la tige de l'arbre.
 - B) Placez la combinaison d'écrou et de rondelle provenant de la trousse d'accessoires pour les coupes de rainurage (SPTA70WT-DD) sur l'extérieur de la pile de lames à rainurer et serrez.
6. Placement des lames à rainurer et des lames déchiqueteuses : (voir Fig. 61)

• Pour des coupes de 1/4 po de large, placez les deux lames à rainurer extérieures (couteaux) sur l'arbre. Les deux lames à rainurer extérieures peuvent être différentes - lisez toutes les informations nécessaires sur les lames et les instructions du fabricant pour installer les lames correctement.



- Pour les coupes plus larges (jusqu'à 1/2 po au maximum), des lames déchiqueteuses et des entretoises peuvent être placées seulement entre les lames extérieures (couteaux).

▲ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, n'utilisez jamais une seule lame à rainurer pour une coupe normale traversant tout le matériau. N'utilisez jamais de lames déchiqueteuses sans les deux couteaux extérieurs installés. Lisez et suivez toutes les instructions et consignes de sécurité accompagnant l'ensemble de lames à rainurer.

REMARQUE : Avec cette scie, ne dépassez pas une largeur empilée de plus de 1/2 po. Utilisez la combinaison d'écrou/rondelle fournie avec l'équipement SPTA70WT-DD.

7. Abaissez les lames au-dessous du dessus de la table et insérez la plaque amovible de table pour rainurage Skilsaw (SPTA70WT-DD) (Fig 63). Élevez les couteaux jusqu'à la profondeur de coupe désirée (au-dessus de la plaque amovible). Assurez-vous que l'outil n'est pas branché dans une prise de courant ; puis faites tourner les couteaux à la main en prenant toutes les précautions nécessaires pour vérifier que tous les composants sont solidement en place et qu'il n'existe pas d'interférences.

8. Branchez la scie dans une prise de courant. Utilisez des morceaux de bois résiduels pour pratiquer vos coupes de rainurage, et ajustez la hauteur en conséquence.

▲ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, ne faites jamais passer vos mains au-dessus des lames à rainurer. Les coupes de rainurage sont des coupes partielles (aveugles). À de nombreux moments, il n'est pas possible de voir les couteaux pendant la coupe. Voir les instructions sur le sciage partiel à la page 72.

▲ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, ne faites jamais de coupes à main levée. L'ouvrage doit être maintenu contre le guide de refente ou le guide coupe angulaire de la scie pendant qu'on le fait avancer dans la scie. Dans la mesure du possible, utilisez des baguettes-poussoirs et des plateaux-poussoirs pour faire des coupes longitudinales (voir page 71). Utilisez toujours des planches à languettes, attachées à la table ou au guide, pour faire des coupes longitudinales (voir page 72). Lors de coupes transversales, maintenez fermement l'ouvrage contre le guide de coupe angulaire (voir page 68).

REMARQUE : étant donné que les coupes de rainures sont des coupes partielles seulement, le guide de coupe angulaire peut être utilisé avec le guide de refente verrouillé en place. Ceci est utile quand vous faites des coupes transversales de rainurage répétées depuis les extrémités de plusieurs ouvrages. Chaque ouvrage est maintenu en place contre le guide de coupe angulaire et son extrémité glisse le long du guide de refente à une distance prédéterminée.

En fonction de la profondeur finale de la coupe et/ou de la densité du matériau, il peut être nécessaire de réaliser de multiples coupes en commençant par de faibles profondeurs de 1/4 po à 1/2 po, et en progressant jusqu'à la profondeur

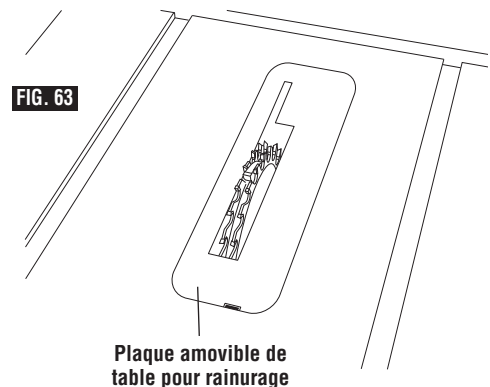
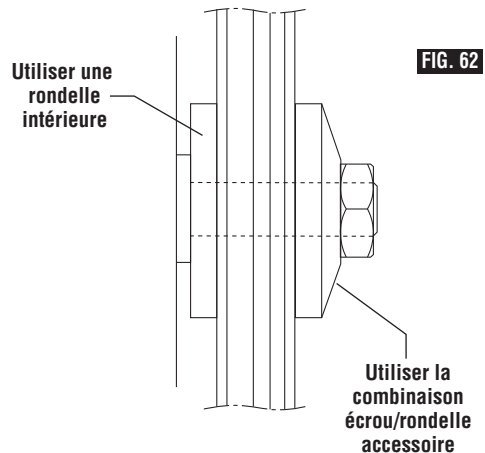
finale. En cas de réalisation de coupes de rainurage extensives répétées, inspectez périodiquement les ouvrages pour vérifier que la profondeur de coupe n'a pas changé.

REMISE DE LA SCIE EN ÉTAT POUR DES COUPES TRAVERSANT COMPLÈTEMENT UN OUVRAGE

Après avoir réalisé votre coupe de rainurage, n'oubliez pas de remettre les rondelles intérieures et extérieures dans leurs positions d'origine (voir les détails à la page 55). Il est important que les rondelles de l'équipement d'origine soient dans leurs positions correctes pour que la lame de scie puisse toujours s'aligner avec le couteau diviseur installé de façon permanente.

ENSEMBLES DE LAMES À RAINURER RÉGLABLES OU OSCILLANTES

▲ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, n'utilisez pas d'ensembles de lames à rainurer réglables ou « oscillantes » sur cette scie. Les ensembles de lames à rainurer réglables peuvent être réglés facilement dans des positions qui peuvent affecter d'autres éléments de cette scie.



TECHNIQUES DE COUPE SPÉCIALISÉES

▲ AVERTISSEMENT Cette scie est un outil multi-usages pouvant exécuter un très grand nombre de coupes hautement spécialisées qu'il n'est pas possible d'aborder dans le présent Guide de l'utilisateur. Ne tentez pas d'exécuter des coupes dont ne parle pas ce guide à moins de très bien connaître la marche à suivre, y compris les méthodes de fixation.

Vous pouvez consulter, à votre bibliothèque locale, divers livres consacrés aux techniques de menuiserie, tels que « The Complete Book of Stationary Power Tool Techniques », de R.J. De Christoforo, ou « Table Saw Techniques », de R. Cliffe.

COUPE DE MÉTAUX ET DE MAÇONNERIE

▲ AVERTISSEMENT Cette scie à table n'est pas recommandée pour couper des métaux tels que l'aluminium ou le cuivre, même avec une lame spéciale conçue pour couper de tels matériaux.

▲ AVERTISSEMENT Cette scie à table n'est pas recommandée pour couper des matériaux en maçonnerie, même avec des meules de tronçonnage abrasives.

Entretien de la scie de table

▲ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » et débranchez la fiche du secteur avant toute opération d'entretien ou de lubrification de votre scie.

NETTOYAGE DU DÉVERSOIR DE POUSSIÈRE AVEC RÉCEPTACLE

À certains moments, des débris très fins peuvent tomber à travers la plaque amovible de la table et s'accumuler dans le déversoir de poussière. Cette accumulation risquerait d'entraver la collecte de poussière. Votre équipement SPT70WT est conçu avec un déversoir de poussière avec réceptacle qui permet de nettoyer rapidement et facilement cet espace.

▲ AVERTISSEMENT Pour votre propre sécurité, mettez l'interrupteur dans la position d'arrêt (OFF) et débranchez la fiche de la prise de courant avant de procéder à toute opération de maintenance sur votre scie.

1. Desserrez la vis de fixation du déversoir à poussière avec réceptacle. Voir Fig. 64.
2. Retirez le déversoir à poussière avec réceptacle en le faisant glisser dans le sens opposé à celui de l'outil, et nettoyez tous les débris.

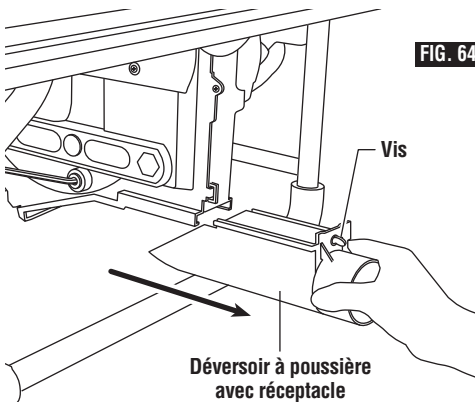


FIG. 64

3. Rattachez le déversoir à poussière avec réceptacle et assujettissez-le avec la vis de fixation.

▲ AVERTISSEMENT L'outil ne doit pas être utilisé sans que le déversoir à poussière avec réceptacle n'ait été attaché correctement avec la vis de fixation.

Ne laissez pas s'accumuler la sciure à l'intérieur de la scie. Expulsez fréquemment à l'aide d'un jet d'air la poussière qui peut s'accumuler à l'intérieur du bâti de la scie, du moteur ou des engrenages d'élévation de la lame.

Nettoyez périodiquement le dispositif de protection. Essuyez-le ou nettoyez-le avec un jet d'air comprimé.

Essuyer le cordon d'alimentation et la machine à l'aide d'un chiffon propre et sec afin de prévenir toute détérioration due à de l'huile ou de la graisse.

▲ MISE EN GARDE Certains détergents et solvants ont un effet corrosifs sur le plastique; il s'agit entre autres de l'essence, du tétrachlorure de carbone, des solvants chlorés, de l'ammoniaque et des détergents domestiques contenant de l'ammoniaque. En évitant d'utiliser ces produits, ainsi que d'autres types de produits de nettoyage, vous réduirez au minimum les risques d'endommager votre machine.

Une couche de cire de carrossier appliquée de temps à autre sur la table de coupe contribuera à la propreté de cette dernière et permettra à l'ouvrage d'y glisser facilement.

Faire remplacer immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, entaillé ou endommagé de quelque façon que ce soit.

Veillez à ce que les dents des TAQUETS ANTI-REBONDS soient toujours affûtées. Marche à suivre pour l'affûtage.

1. Retirez le protège-lame.
2. Relevez les taquets en les ramenant vers l'arrière de façon à ce que leurs dents soient orientées vers le haut, au-dessus du séparateur.
3. Tenez le séparateur de la main gauche et placez le taquet contre un coin de l'établi (Fig. 65).
4. Aiguisez les dents du taquet à l'aide d'une petite lime ronde à grain fin.

⚠ AVERTISSEMENT Toutes les réparations électriques ou mécaniques ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié. Adressez-vous au Centre de service en usine Skilsaw ou à une Station-service Skilsaw agréée, ou à tout autre service de réparation compétent. N'utilisez que des pièces de rechange Skilsaw ; d'autres types de pièces pourraient présenter un danger.

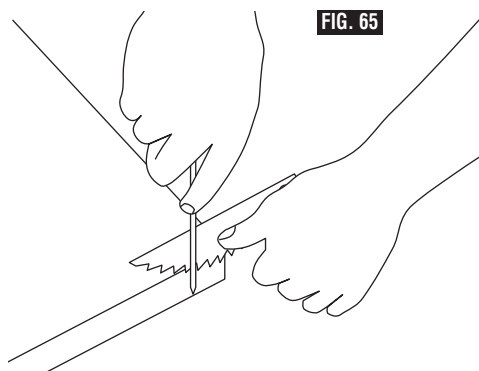


FIG. 65

LUBRIFICATION

Tous les engrenages ont été lubrifiés en usine. Toutefois, après six mois à un an, selon la fréquence d'utilisation, il est bon de renvoyer votre outil au Centre de service le plus proche afin de faire procéder aux opérations suivantes :

- Remplacement des balais
- Nettoyage et inspection des différentes pièces
- Nouvelle lubrification à l'aide de lubrifiant vierge
- Vérification du système électrique
- Toutes réparations éventuelles

Les pièces suivantes doivent être huilées de temps en temps avec de l'huile SAE N° 20 ou N° 30, ou de la WD 40 (Fig. 66).

1. Réglage de hauteur, barres de support et engrenages.
2. Rails de coulisse et supports.
3. Cames de verrouillage de la table (avant et arrière).

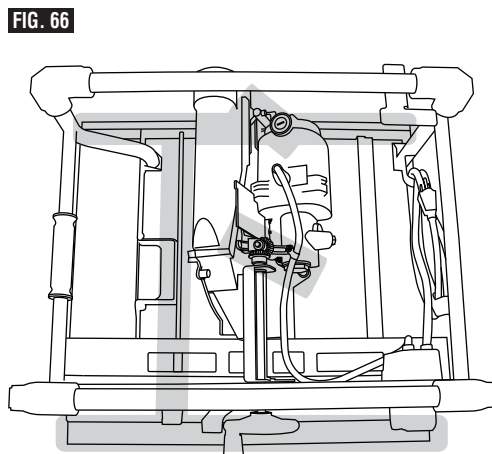


FIG. 66

LUBRIFICATION DES ENGRENAGES À VIS SANS FIN

Votre outil Skilsaw a été lubrifié correctement et est prêt à être utilisé. Cependant, il est recommandé que les engrenages ne soient lubrifiés à nouveau qu'avec un lubrifiant Skilsaw : N° 80111 (tube de 8 oz / 237 ml).

Vérifiez toujours le niveau d'huile avant de vous servir de la scie. Au minimum, l'huile devrait être changée une fois par an en cas d'utilisation intensive, ou après environ 60 heures d'utilisation.

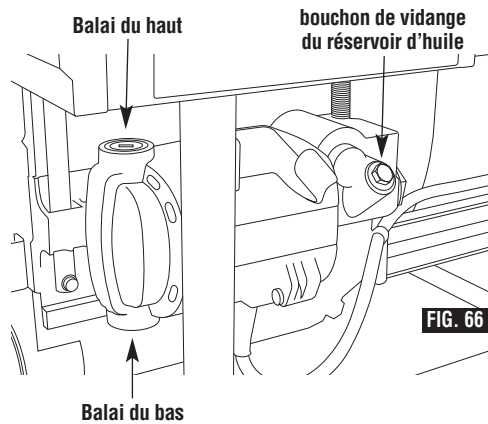
Pour contrôler le niveau d'huile et ajouter de l'huile : Retirez la fiche de la prise de courant. Déplacez la lame pour qu'elle soit dans sa position la plus basse. Placez la scie sur une surface plate et stable, avec la table orientée vers le haut. Retirez le bouchon de vidange du réservoir d'huile au moyen de la clé de 1/2 po (1,25 cm). Vérifiez pour vous assurer que le niveau d'huile n'est pas inférieur au niveau des filets.

Pour remplacer l'huile : Placez une cuvette pour recevoir l'huile au-dessous du robinet et inclinez doucement la scie à table de façon que le robinet d'huile soit orienté vers le bas, au-dessus de la cuvette placée pour recevoir l'huile, et que la poignée soit orientée vers le haut. Laissez la vidange se faire, afin que l'huile soit drainée et sorte du carter d'engrenages. Remettez à nouveau la scie à table sur ses pieds en position normale. En utilisant une pipette de remplissage du réservoir d'huile, versez à nouveau de l'huile jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne les fils du bas du carter. Ne remplissez pas excessivement. Remettez en place le bouchon de vidange du réservoir d'huile. Nettoyez toutes les taches d'huile qui pourraient se trouver sur les surfaces extérieures de l'outil avant de le réutiliser.

REMARQUE : Lorsque vous inspectez l'huile, si vous constatez qu'elle est sale ou épaisse, remettez le bouchon en place et faites fonctionner la scie pendant une minute afin de réchauffer l'huile. Puis retirez le bouchon de vidange du réservoir d'huile et retournez la scie sens dessus dessous afin de vidanger toute l'huile. Ajoutez du lubrifiant Skilsaw frais (N° 80111). Si vous avez une scie neuve, faites une vidange au bout de dix heures d'utilisation.

BALAIS DE CHARBON

Les balais et le commutateur dans votre outil ont été conçus de manière à pouvoir fonctionner pendant de nombreuses heures sans nécessiter de réparation. Pour maintenir l'efficacité maximum du moteur, il est recommandé d'examiner les balais tous les deux à six mois. Il ne doit pas y avoir de poussières ou de saletés. Les balais doivent être remplacés



quand ils sont usés et n'ont plus qu'une longueur de 3/16 po. Ils doivent pouvoir glisser librement dans les porte-balais et en sortir sans attacher.

Pour contrôler les balais :

1. Retirez la fiche de la prise de courant.
2. Déplacez la lame pour la mettre dans sa position la plus basse.
3. Pour contrôler le balai du haut : Placez la scie sur une surface plate et stable, de façon que la table soit orientée vers le haut.

Pour contrôler le balai du bas : Placez la scie sur une surface plate et stable, de façon que l'extrémité du mécanisme d'enroulement du cordon soit orientée vers le haut.

4. Desserrez le couvercle du balai sur la carter du moteur en le faisant tourner d'un quart de tour à l'aide d'un tournevis court ou d'une grande pièce de monnaie, puis finissez de retirer le balai à la main.

Notez dans quel sens le balai est orienté pour que vous puissiez le remettre dans sa position d'origine.

5. Nettoyez l'ouverture du porte-balai avec de l'air comprimé ou un tissu propre.
6. Remettez le balai et le couvercle en place.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des balais de rechange Skil authentiques (N° 95111) conçus spécialement pour votre outil.

Accessoires recommandés

Article	No. de cat.
Plaque amovible à jeu nul	SPTA70WT-ZC
Plaque amovible à encastrement	SPTA70WT-DD
Support pour scie à table	SPTA70WT-ST

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des accessoires recommandés. Suivez les instructions fournies avec les accessoires. L'utilisation d'accessoires inadaptés peut présenter un danger.

Guide de diagnostic





AVERTISSEMENT

Mettez l'interrupteur en position « ARRÊT » et débranchez le cordon d'alimentation avant de rechercher les causes d'une panne éventuelle.

PROBLÈME	CAUSES	SOLUTION
La scie ne démarre pas	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Brancher le cordon
	Fusible grillé ou disjoncteur déclenché.	Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
	Cordon d'alimentation endommagé.	Faire remplacer le cordon par un Centre de service ou une Station service Skilsaw agréés.
	Interrupteur grillé.	Faire remplacer l'interrupteur par un Centre de service ou une Station service Skilsaw agréés.
La lame ne tourne pas à une vitesse suffisante	Rallonge d'alimentation électrique de trop faible calibre ou trop longue.	Utiliser une rallonge adaptée.
	Tension insuffisante du système électrique domestique.	Prévenir la compagnie d'électricité.
Vibrations excessives	Poignée de verrouillage du dispositif d'inclinaison de la lame insuffisamment serrée.	Voir le chapitre « Familiarisez-vous avec votre scie » (pages 49-50).
	Lame déséquilibrée.	Mettre la lame au rebut et en installer une autre.
	La scie n'est pas bien fixée à son support ou à l'établi.	Resserrer tous les boulons de fixation; voir le chapitre « Installation de la scie » (page 57).
	L'écrou de fixation de l'outil de coupe n'est pas assez serré.	Voir la section « Changement de la lame », au chapitre « Réglages » (page 54 et 55).
La lame se coince ou provoque un échauffement excessif de l'ouvrage, ou le moteur se bloque, pendant une coupe en long	Lame émoussée et voie des dents inadaptée.	Affûter ou remplacer la lame.
	Planche gondolée.	Vérifier si vous avez placé la planche côté concave (creux) VERS LE BAS, et faire avancer lentement contre la lame.
	Le guide de refente n'est pas parallèle à la lame.	Voir la section « Alignement du guide de refente », au chapitre « Réglages » (page 60).
	Le séparateur n'est plus aligné.	Voir la section « Montage du système Smart Guard « Assemblage » (page 52 - 53).
La scie ne donne pas les résultats escomptés lorsqu'elle est réglée pour une coupe à 90° et à 45°	Les vis d'alignement sont mal réglées.	Se reporte à la section « Réglage du parallélisme de la lame par rapport au guide de coupe angulaire » (page 59).
La poignée de verrouillage du dispositif d'inclinaison de la lame ou le volant de réglage de hauteur sont difficiles à manoeuvrer	La poignée de verrouillage n'était pas desserrée au moment du réglage de l'inclinaison.	Voir la section « Poignée de verrouillage du dispositif d'inclinaison de la lame », au chapitre « Familiarisez-vous avec votre scie » (page 49).
	Il y a de la sciure sur le filetage de la vis de réglage de la profondeur.	Voir la section « Lubrification », au chapitre « Entretien » (page 76).
Déclenchements du disjoncteur	Le disjoncteur se déclenche de façon répétée lors des coupes.	Remplacez la lame par une lame neuve. Réduisez la force appliquée sur l'ouvrage pendant la coupe.

Símbolos de seguridad

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de señal de seguridad. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.

	Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.
	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, cuando se utiliza con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

Índice

	Página	Página	
Normas generales de seguridad.....	80–82	Funcionamiento básico de la sierra de mesa.....	102–114
Normas de seguridad adicionales	82–84	Interruptor de encendido de seguridad	102
Herramientas con aislamiento doble y cordones de extensión	85	Sistema de protector inteligente	
Glosario de términos	86	Smart Guard	103
Herramientas necesarias para el ensamblaje	87	Control de inclinación de la hoja	104
Familiarización con la sierra de mesa.....	88–89	Ajuste de la extensión de la mesa	104
Desempaquetado y comprobación del contenido	90	Utilización del indicador del tope-guía para cortar al hilo	104
Tabla de piezas sueltas.....	90	Utilización del indicador de la mesa	104
Ensamblaje	91–94	Ayudantes de trabajo	105
Instalación de los componentes del sistema Smart Guard	91–92	Utilización del calibre de ingletes	106
Cambio de la hoja	93–94	Corte transversal.....	107
Colocación del tope-guía para cortar al hilo	94	Corte repetitivo	108
Almacenamiento, transporte y montaje.....	95–96	Corte a inglete.....	108
Ajustes.....	97–91	Corte transversal en bisel.....	108
Ajuste de los topes positivos de 0 y 45 grados	97	Corte a inglete compuesto	108
Ajuste de la hoja paralela a la ranura del calibre de ingletes	98	Utilización del tope-guía para cortar al hilo.....	109
Alineación del tope-guía para cortar al hilo.....	99	Corte al hilo	110
Ajuste del indicador del tope-guía para cortar al hilo.....	99	Corte al hilo bisel	110
Ajuste del indicador de la mesa	100	Aserrado no pasante.....	111
Alineación de la Cuchilla Separadora	100–102	Corte de rebajos.....	111
Ajuste del accesorio de inserción de la mesa	102	Corte de mortajas	112–113
		Mantenimiento de la sierra de mesa	114
		Despeje del conducto / recogedor de polvo	114
		Lubricación	115–116
		Accesorios	116
		Localización y reparación de averías.....	117

Normas generales de seguridad



ADVERTENCIA

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las normas de seguridad indicadas a continuación y otras precauciones de seguridad básicas puede dar lugar a lesiones personales graves.

Área de trabajo

MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS. No permita que los visitantes toquen la herramienta o el cordón de extensión. Todos los visitantes deben mantenerse alejados del área de trabajo.

MANTENGA LIMPIAS LAS ÁREAS DE TRABAJO. Las áreas y los bancos de trabajo desordenados invitan a que se produzcan accidentes.

HAGA EL TALLER A PRUEBA DE NIÑOS con candados e interruptores maestros.

EVITE LOS ENTORNOS PELIGROSOS. No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.

Seguridad personal

CONOZCA SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA. Lea y entienda el manual del usuario y las etiquetas que estén colocadas en la herramienta. Aprenda las aplicaciones y los límites, así como los peligros potenciales específicos que son propios de esta herramienta.

NO INTENTE ALCANZAR DEMASIADO LEJOS. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.

MANTÉNGASE ALERTA. Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No la use cuando se encuentre bajo la influencia de medicamentos o al tomar alcohol u otras drogas.

VÍSTASE ADECUADAMENTE. No se ponga ropa holgada ni joyas. Pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomiendan guantes de caucho y calzado antideslizante cuando se trabaja a la intemperie. Use cubiertas protectoras para el pelo a fin de sujetar el pelo largo.

USE GAFAS DE SEGURIDAD. Use también una careta o una máscara antipolvo si la operación genera polvo, y protección en los oídos cuando use las herramientas eléctricas durante períodos prolongados.

PROTÉJASE CONTRA LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS. Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra. Por ejemplo: tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.

DESCONECTE LA HERRAMIENTA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN. Cuando no se esté utilizando, antes del ser-

vicio de ajustes y reparaciones, al cambiar hojas, brocas, cortadores, etc.

MANTENGA INSTALADOS LOS PROTECTORES. En buenas condiciones de funcionamiento y con el ajuste y la alineación adecuados.

QUITTE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES DE TUERCA. Cuando no se estén utilizando, antes del servicio de ajustes y reparaciones, al cambiar hojas, brocas, cortadores, etc.

EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL. Asegúrese de que el interruptor está en la posición "OFF" (desconectado) antes de enchufar la herramienta.

NUNCA SE SUBA A LA HERRAMIENTA NI A SU BASE DE SOPORTE. Se podrían producir lesiones graves si la herramienta se inclina o si se toca accidentalmente la herramienta de corte. No guarde materiales sobre la herramienta ni cerca de ésta de tal manera que sea necesario subirse a la herramienta o a su base de soporte para llegar a ellos.

REVISE SI HAY PIEZAS DAÑADAS. Antes de volver a utilizar la herramienta, un protector u otra pieza que esté dañada deberá revisarse cuidadosamente para asegurarse de que funcionará adecuadamente y de que realizará la función para la cual está diseñada. Verifique la alineación de las piezas móviles, el montaje y cualquier otra situación que pueda afectar su funcionamiento. Un protector o cualquier otra pieza que presente daños se debe sustituir adecuadamente.

Todas las reparaciones, eléctricas o mecánicas, deben ser realizadas únicamente por técnicos de reparación capacitados. Póngase en contacto con el Centro de Servicio de Fábrica Bosch más próximo, con la Estación de Servicio Bosch Autorizada más cercana o con otro servicio de reparaciones competente.

Utilice únicamente piezas de repuesto Bosch. Cualquier otra pieza puede constituir un peligro.

Utilice únicamente accesorios que estén recomendados por el fabricante de su modelo. Los accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden volverse peligrosos cuando se utilizan en otra herramienta.

Utilización de la herramienta

NO FUERCE LA HERRAMIENTA. La herramienta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad para la cual fue diseñada.

“CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES”

Normas generales de seguridad

ADVERTENCIA

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las normas de seguridad indicadas a continuación y otras precauciones de seguridad básicas puede dar lugar a lesiones personales graves.

UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA. No fuerce una herramienta pequeña o un accesorio pequeño a realizar el trabajo de una herramienta pesada. No utilice la herramienta para funciones para las cuales no fue diseñada. Por ejemplo, no use una sierra circular para cortar ramas o troncos de árboles.

FIJE LA PIEZA DE TRABAJO. Utilice abrazaderas o un tornillo de carpintero para sujetar la pieza de trabajo cuando esto resulte práctico. Es más seguro que utilizar la mano y deja libres ambas manos para manejar la herramienta.

USE EL SENTIDO DE AVANCE ADECUADO. Haga avanzar la pieza de trabajo por una hoja o cortador únicamente en contra del sentido de rotación de la hoja o cortador.

NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA FUNCIONANDO DESATENDIDA. Apague la herramienta. No deje la herramienta hasta que ésta se haya detenido por completo.

Cuidado de la herramienta

NO ALTERE NI HAGA USO INCORRECTO DE LA HERRAMIENTA. Estas herramientas están fabricadas con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada constituye un uso incorrecto y puede dar lugar a situaciones peligrosas.

EVITE LAS ÁREAS DE GASES. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente producen chispas y pueden dar lugar a una situación peligrosa.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO. Conserve las herramientas afiladas y limpias para que funcionen mejor y con más seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione periódicamente los cordones de las herramientas y si están dañados hágalos reparar por un centro de servicio autorizado. Inspeccione periódicamente los cordones de extensión y sustitúyalos si están dañados. Evite que se acumule aserrín hasta la pared del tope fundido horizontal que está debajo de la cubierta de la hoja ubicada debajo de la mesa. Consulte la sección Mantenimiento para obtener más información.

Antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación (caja tomacorriente, tomacorriente, etc.), asegúrese de que el voltaje suministrado sea el mismo que el que se indica en la placa de especificaciones de la herramienta. Una fuente de alimentación con un voltaje

superior al especificado para la herramienta puede ocasionar graves lesiones al usuario, así como daños a la herramienta. En caso de duda, **NO ENCHUFE LA HERRAMIENTA.** La utilización de una fuente de alimentación con un voltaje inferior a la capacidad nominal indicada en la placa de especificaciones es perjudicial para el motor.

Para su propia seguridad, no haga funcionar la sierra de mesa hasta que ésta se encuentra completamente montada e instalada conforme a las instrucciones.

ASEGURE LA ESTABILIDAD DE LA SIERRA. La sierra de mesa **DEBE ESTAR EMPERNADA** firmemente a una base o un banco de trabajo. Además, si la sierra de mesa tiende a inclinarse o moverse durante ciertas operaciones, tales como el corte de tablas largas y pesadas, utilice un soporte auxiliar.

SELECCIONE UNA UBICACIÓN DE TRABAJO ADECUADA. Utilice la sierra de mesa en un área bien iluminada sobre una superficie nivelada, suficientemente limpia y lisa para reducir el riesgo de tropezones y caídas. Utilícela donde ni el operador ni el observador casual se vean forzados a situarse en línea con la hoja.

Retroceso y advertencias relacionadas

El retroceso puede causar lesiones graves: Se produce "RETROCESO" cuando una parte de la pieza de trabajo se atora entre la hoja de la sierra y el tope-guía para cortar al hilo u otro objeto fijo. El hecho de que la pieza de trabajo se atore en la hoja debido a una mala alineación también puede causar retroceso. Durante el retroceso, la pieza de trabajo se puede elevar respecto a la mesa y salir despedida hacia el operador. Mantenga la cara y el cuerpo a un lado de la hoja de sierra, fuera de línea con la hoja de sierra.

LOS RETROCESOS Y LAS POSIBLES LESIONES NORMALMENTE SE PUEDEN EVITAR:

- Manteniendo el tope-guía para cortar al hilo paralelo a la hoja de sierra.
- Manteniendo afilada la hoja de sierra y asegurándose de que no haya dientes rotos. Reemplazando o afilando los trinquetes antirretroceso cuando las puntas se desafilan.
- Manteniendo el protector de la hoja de sierra, la cuchilla separadora y los trinquetes antirretroceso en su sitio y funcionando adecuadamente. La cuchilla separadora

"CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES"

Normas generales de seguridad

ADVERTENCIA

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las normas de seguridad indicadas a continuación y otras precauciones de seguridad básicas puede dar lugar a lesiones personales graves.

- debe estar alineada con la hoja de sierra y los trinquetes deben detener el retroceso una vez que éste haya comenzado. Compruebe el funcionamiento de éstos antes de cortar al hilo.
- d. NO cortando al hilo una pieza de trabajo que esté torcida o combada o que no tenga una regla recta para guiar a lo largo del tope-guía para cortar al hilo.
 - e. NO soltando la pieza de trabajo hasta que haya sido empujada de manera que sobrepase por completo la hoja de sierra.
 - f. Utilizando un palo de empujar para cortar al hilo anchos de 2 a 6 pulgadas y un tope-guía auxiliar y un bloque de empujar para cortar al hilo anchos más de menos de 2 pulgadas. Cuando corte al hilo, aplique fuerza de avance a la sección de la pieza de trabajo entre la hoja de sierra y el tope-guía para cortar al hilo. Si la mano o los dedos están a 6 pulgadas o menos de la hoja que gira, usted está demasiado cerca como para poder reaccionar en el caso de un evento de retroceso y podrá resultar lastimado. (vea la sección “Funcionamiento básico de la sierra utilizando el tope-guía para cortar al hilo”, página 109).
 - g. NO confinando la pieza cortada al cortar al hilo o al cortar transversalmente.
 - h. Al cortar al hilo, aplique la fuerza de avance a la sección de la pieza de trabajo entre la hoja de sierra y el tope-guía para cortar al hilo. Utilice un palo de empujar o un bloque de empujar cuando sea adecuado (vea el artículo f. más arriba).
 - i. Haciendo avanzar el material a una velocidad que no someta a un esfuerzo excesivo al motor de la sierra.
 - j. Utilizando tablas de canto biselado siempre que sea posible.
 - k. Deteniendo de inmediato el proceso de corte cuando se encuentre una resistencia más allá de la del corte normal.
 - l. No cortando nunca si utilizar el tope-guía para cortar al hilo o el calibre de ingletes.

Normas de seguridad adicionales

PROTECCIÓN:

Ojos, manos, cara, oídos y cuerpo.

PARA EVITAR SER ARRASTRADO HACIA LA HERRAMIENTA QUE GIRA, NO USE:

- **GUANTES QUE QUEDEN HOLGADOS**
- **ROPA HOLGADA**
- **CORBATA, JOYAS**

HAGA LO SIGUIENTE:

- **SUJÉTESE EL PELO LARGO DETRÁS DE LA CABEZA**
- **SÚBASE LAS MANGAS LARGAS POR ENCIMA DE LOS CODOS**

- a. Si cualquier pieza de la sierra falta, funciona mal, ha sido dañada o se ha roto, tal como el interruptor del motor u otro control de funcionamiento, un dispositivo de seguridad o el cable de alimentación, deje de utilizar la herramienta inmediatamente hasta que la pieza específica se repare o reemplace adecuadamente.
- b. Use gafas de seguridad y careta si la operación genera polvo. Use protectores para los oídos u orejeras durante los períodos de funcionamiento prolongados. Pequeños pedazos de madera sueltos u otros objetos que

hacen contacto con la parte posterior de la hoja que gira pueden salir despedidos hacia el operador a una velocidad excesiva. Normalmente esto se puede evitar manteniendo el protector de la hoja y la cuchilla separadora en su sitio para todas las operaciones de “ASERRADO PASANTE” (aserrado atravesando por completo la pieza de trabajo) Y retirando de la mesa todos los pedazos sueltos con un palo de madera largo **INMEDIATAMENTE** después de que son cortados.

- c. Utilice precaución adicional cuando se quita el ensamblaje del protector para reaserrar, cortar mortajas o cortar rebajos. Reinstale el protector en cuanto se termine de realizar esa operación.
- d. **NUNCA** encienda la sierra (posición “ON”) antes de retirar de la mesa todas las herramientas, desechos de madera, etc., excepto la pieza de trabajo y los dispositivos de avance o soporte relacionados para la operación planeada.
- e. **NUNCA** sitúe la cara o el cuerpo en línea con la herramienta de corte.
- **NUNCA** ponga los dedos ni las manos en la trayectoria de la hoja de sierra ni de ninguna otra herramienta de

“CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES”

Normas de seguridad adicionales

ADVERTENCIA

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las normas de seguridad indicadas a continuación y otras precauciones de seguridad básicas puede dar lugar a lesiones personales graves.

- corte. Mantenga los dedos y las manos por lo menos a 4 pulgadas de distancia de la hoja u otra herramienta de corte.
- NUNCA ponga ninguna de las dos manos detrás de la herramienta de corte para sujetar o soportar la pieza de trabajo, retirar desechos de madera o por cualquier otro motivo. Evite las operaciones extrañas y las posiciones difíciles de las manos en las cuales un resbalón repentino podría hacer que los dedos o la mano se muevan hacia una hoja de sierra u otra herramienta de corte. Incluso con el sistema de migración de lesiones acoplado, estas acciones pueden hacer que las manos o los brazos sean forzados hacia la hoja a altas velocidades. En estas condiciones es probable que se produzca una lesión importante.
 - NO realice ninguna operación "A PULSO". Utilice siempre el tope-guía para cortar al hilo o el calibre de ingletes para posicionar y guiar la pieza de trabajo.
 - NUNCA utilice el tope-guía para cortar al hilo al realizar cortes transversales ni el calibre de ingletes al cortar al hilo. NO utilice el tope-guía para cortar al hilo como tope de longitud.
 - NUNCA agarre ni toque el "extremo libre" de la pieza de trabajo o "un pedazo libre" que se haya cortado mientras la herramienta esté encendida y/o la hoja de sierra esté girando.
 - Apague la sierra y desconecte el cable de alimentación cuando retire el accesorio de inserción de la mesa, cambie la herramienta de corte, retire o reemplace el protector de la hoja, o realice ajustes.
 - Proporcione un soporte adecuado para la parte posterior y los lados de la mesa de sierra para piezas de trabajo más anchas o más largas.
 - El plástico y los materiales compuestos (como el tablero de aglomerado) se pueden cortar con la sierra. Sin embargo, como éstos suelen ser bastante duros y resbaladizos, es posible que los trinquetes antirretroceso no puedan detener el retroceso. Por lo tanto, preste atención especial a seguir los procedimientos adecuados de preparación y corte para realizar cortes al hilo. No se sitúe, ni permita que nadie se sitúe, en línea con un posible retroceso.
 - f. Si la hoja de corte se detiene o se traba en la pieza de trabajo, apague la sierra, retire la pieza de trabajo de la hoja de sierra y compruebe si la hoja de sierra se encuentra paralela a las ranuras o acanaladuras de la mesa y si la cuchilla separadora se encuentra alineada adecuadamente con la hoja de sierra. Si en ese momento está cortando al hilo, compruebe si el tope-guía para cortar al hilo se encuentra paralelo a la hoja de sierra. Reajústelo tal como se indica.
 - g. NUNCA haga agrupaciones transversalmente al corte, alineando más de una pieza de trabajo frente a la hoja (apiladas vertical u horizontalmente hacia afuera sobre la mesa) y empujándolas luego a través de la hoja de sierra. La hoja podría enganchar una o más piezas y causar un atoramiento o pérdida de control y posibles lesiones.
 - h. NO retire pedazos pequeños de material cortado que puedan quedar atrapados dentro del protector de la hoja mientras la sierra esté en marcha. Esto podría poner en peligro las manos o causar retroceso. APAGUE la sierra y espere hasta que la hoja se detenga.
 - i. No ponga las manos más allá de la base de la sierra de mesa. Mantenga las manos alejadas de la hoja que gira.
 - j. Use el protector de la hoja de sierra y el separador en cada operación para la que se puedan usar, incluyendo todas las operaciones de aserrado pasante.

CONOZCA SUS HERRAMIENTAS DE CORTE

Las herramientas de corte desafiladas, gomosas o inadecuadamente afiladas o triscadas pueden hacer que el material se adhiera, se trabe, detenga la sierra o experimente retroceso hacia el operador. Minimice las lesiones potenciales peligros mediante el mantenimiento adecuado de la herramienta de corte y la máquina. NUNCA INTENTE LIBERAR UNA HOJA DE SIERRA DETENIDA SIN APAGAR PRIMERO LA SIERRA.

- a. NUNCA utilice ruedas de amolar, ruedas abrasivas de corte, ruedas de fricción (hojas de cortar metal en tiras), ruedas con rayos de alambre, ruedas de bruñir y lijar, fresas de moldurar ni fresas de mortajar oscilantes o ajustables.
- b. UTILICE ÚNICAMENTE ACCESORIOS RECOMENDADOS.
- c. Las operaciones de corte transversal se realizan de manera más conveniente y con mayor seguridad si se coloca un refrentado de madera auxiliar en el calibre de ingletes. (Consulte la página 106.)

"CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES"

Normas de seguridad adicionales

⚠ ADVERTENCIA

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las normas de seguridad indicadas a continuación y otras precauciones de seguridad básicas puede dar lugar a lesiones personales graves.

- d. Asegúrese de que la parte superior de la herramienta de corte gire hacia usted cuando se encuentre situado en una posición normal de operación. Asegúrese también de que la herramienta de corte, los collarines del eje portaherramienta y la tuerca del eje portaherramienta están instalados adecuadamente. Mantenga la herramienta de corte tan baja como sea posible para la operación que se esté realizando. Mantenga todos los protectores colocados en su sitio siempre que sea posible.
- No utilice ninguna hoja u otra herramienta de corte marcada para una velocidad de funcionamiento inferior a 4800/min (RPM). Nunca utilice una herramienta de corte con un diámetro superior al diámetro para el cual se diseñó la sierra. Para máxima seguridad y eficacia al cortar al hilo, utilice la hoja de diámetro máximo para la cual se diseñó la sierra, ya que en estas condiciones la cuchilla separadora se encuentra más próxima a la hoja.
 - e. Asegúrese de que el accesorio de inserción de la mesa esté al ras con la superficie de la mesa o ligeramente por debajo de dicha superficie en todos los lados excepto el posterior. NUNCA haga funcionar la sierra a menos que el accesorio de inserción adecuado se encuentre instalado.

PIENSE EN LA SEGURIDAD

LA SEGURIDAD ES UNA COMBINACIÓN DE SENTIDO COMÚN POR PARTE DEL OPERADOR Y DE ESTAR ALERTA EN TODO MOMENTO CUANDO SE ESTÉ UTILIZANDO LA SIERRA DE MESA.

⚠ ADVERTENCIA

No deje que el trabajar de manera confiada debido a la familiarización con la herramienta (adquirida con el uso frecuente de la sierra de mesa) se convierta en algo habitual. Recuerde siempre que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar lesiones graves.

La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede causar la proyección de objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede ocasionar daños graves en los ojos. Use siempre gafas de seguridad conforme a ANSI Z87.1 (mostradas en el paquete) antes de comenzar a utilizar la herramienta eléctrica.



No use un teléfono celular cuando esté utilizando la sierra de mesa.

⚠ ADVERTENCIA

Cierto polvo generado por el lijado, aserrado, amolado y taladrado mecánicos, y por otras actividades de construcción, contiene agentes químicos que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estos agentes químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

Su riesgo por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de con cuánta frecuencia realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos agentes químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como por ejemplo máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.

Antes de cada uso, revise todas las advertencias ubicadas en la sierra de mesa.

“CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES”

Especificaciones del motor

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona un camino de resistencia mínima para la corriente eléctrica, con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas. Esta herramienta está equipada con un cordón eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe introducir en un tomacorriente coincidente que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. Esta sierra está cableada para funcionar con corriente alterna de 110-120 V, 60 Hz. Antes de conectar el cordón eléctrico del motor a la fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "APAGADO" y asegúrese de que la corriente eléctrica tenga las mismas características que las especificadas en la placa de identificación de la sierra de mesa.

Conexión a una fuente de alimentación

Esta máquina debe estar conectada a tierra mientras se esté utilizando, para proteger al operador contra las descargas eléctricas.

Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de tipo conectado a tierra apropiadamente de 110-120 V, protegido por un fusible o cortacircuitos de acción retardada con elemento dual de 15 A.

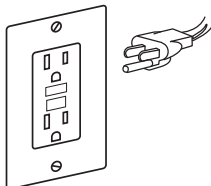
No todos los tomacorrientes están conectados a tierra apropiadamente. Si no está seguro si su tomacorriente, tal y como se muestra en esta página, está conectado a tierra apropiadamente, haga que un electricista calificado lo compruebe.

ADVERTENCIA Para evitar las descargas eléctricas, no toque los terminales metálicos del enchufe cuando inserte el enchufe en el tomacorriente ni cuando lo saque del mismo.

ADVERTENCIA Si esta herramienta eléctrica no se conecta apropiadamente a tierra, el resultado puede ser electrocución o descargas eléctricas fuertes, especialmente cuando se utilice cerca de plomería metálica u otros objetos metálicos. Si usted recibe una descarga eléctrica, su reacción podría hacer que las manos golpeen la herramienta.

ADVERTENCIA Si el cable de alimentación está desgastado, cortado o dañado de alguna manera, haga que lo reemplacen inmediatamente para evitar el peligro de descargas eléctricas o incendio.

Su unidad está diseñada para utilizarse con 120 V y está equipada con un cordón de 3 conductores y un enchufe tipo de conexión a tierra, aprobados por Underwriters Laboratories y la Canadian Standards Association. El conductor de conexión



ión a tierra tiene un forro verde y está sujeto a la carcasa de la herramienta en un extremo y al terminal de conexión a tierra del enchufe de conexión en el otro extremo.

Si el tomacorriente que piensa usar para esta herramienta eléctrica es del tipo de dos terminales, NO quite ni altere de NINGUNA MANERA EL TERMINAL DE CONEXIÓN A TIERRA. Haga que un electricista calificado reemplace el tomacorriente para DOS terminales con un tomacorriente para TRES terminales conectado a tierra adecuadamente. No utilice enchufes adaptadores.

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede causar un riesgo de descargas eléctricas. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin franjas amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal con corriente.

Consulte a un electricista calificado o a personal de servicio calificado si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si la herramienta está conectada a tierra adecuadamente.

CORDONES DE EXTENSIÓN

Sustituya los cordones dañados inmediatamente. La utilización de cordones dañados puede causar sacudidas, quemar o electrocutar.

Utilice siempre el cordón de extensión adecuado. Utilice únicamente cordones de extensión de tres cables que tengan enchufes de tipo de conexión a tierra de tres terminales y tomacorrientes para tres polos que acepten el enchufe de la herramienta. Si se necesita un cordón de extensión, se debe utilizar un cordón con conductores de tamaño adecuado para prevenir caídas de tensión excesivas, pérdidas de potencia o sobrecalentamiento. La tabla muestra el tamaño correcto a utilizar, según la longitud del cordón y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa del fabricante de la herramienta. En caso de duda, utilice la medida más gruesa siguiente. Utilice siempre cordones de extensión catalogados por U.L. y la CSA.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CORDONES DE EXTENSIÓN HERRAMIENTAS DE 120 V CORRIENTE ALTERNA

Capacidad nominal en amperes de la herramienta	Tamaño del cordón en A.W.G.				Tamaños del cable en mm ²							
	Longitud del cordón en pies								Longitud del cordón en metros			
	25	50	100	150	15	30	60	120				
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5				
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0				
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0				
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	-				
12-16	14	12	-	-	-	-	-	-				

NOTA: Cuanto más pequeño es el número de calibre, más grueso es el cordón.

Glosario de términos

PIEZA DE TRABAJO

El objeto en el cual se está realizando la operación de corte. Las superficies de una pieza de trabajo se conocen comúnmente como caras, extremos y bordes.

TRINQUETES ANTIRRETROCESO

Dispositivo que, cuando se mantiene adecuadamente, está diseñado para evitar que la pieza de trabajo experimente retroceso hacia el operador durante la operación.

EJE PORTAHERRAMIENTA

El eje sobre el cual se monta una herramienta de corte.

CORTE TRANSVERSAL

Una operación de corte o de dar forma que se realiza transversalmente al ancho de la pieza de trabajo cortando la pieza de trabajo con la longitud que se necesita.

MORTAJA

Un corte no pasante que produce una muesca o acanaladura de lados en ángulo recto en la pieza de trabajo.

TABLA CON CANTO BISELADO

Un dispositivo que puede ayudar a guiar piezas de trabajo durante una operación del tipo de corte al hilo manteniendo la pieza de trabajo en contacto con el tope-guía para cortar al hilo. También ayuda al prevenir el retroceso.

A PULSO

La realización de un corte sin utilizar un tope-guía, un calibre de ingletes, un dispositivo de fijación, un accesorio de sujeción u otro dispositivo adecuado para evitar que la pieza de trabajo se tuerza durante el corte.

GOMA

Un residuo pegajoso basado en savia de productos de madera. Después de endurecerse se le conoce como "RESINA".

TALONAJE

Desalineación de la hoja que hace que el lado posterior o de salida de la hoja entre en contacto con la superficie cortada de la pieza de trabajo. El talonaje puede causar retroceso, atasco, fuerza excesiva, quemadura de la pieza de trabajo o astillado. En general, el talonaje produce un corte de mala calidad y puede constituir un peligro para la seguridad.

SEPARACION DE CORTE

El espacio entre la pieza de trabajo de donde la hoja quitó el material.

RETROCESO

Un agarre y lanzado incontrolados de la pieza de trabajo hacia la parte delantera de la sierra durante una operación del tipo de corte al hilo.

EXTREMO DE AVANCE

El extremo de la pieza de trabajo que durante una operación del tipo de corte al hilo es empujado primero hacia la herramienta de corte.

MOLDURA

Un corte no pasante que produce una forma especial en la pieza de trabajo utilizada para unión o decoración.

ASERRADO NO PASANTE

Toda operación de corte en la cual la hoja no atraviesa completamente la pieza de trabajo.

PALO DE EMPUJAR

Un dispositivo utilizado para hacer avanzar la pieza de trabajo a través de la sierra durante una operación del tipo de corte al hilo estrecha y que ayuda a mantener las manos del operador bien alejadas de la hoja. Utilice el palo de empujar para anchos de corte al hilo de menos de 6 pulgadas y más de 2 pulgadas.

BLOQUE DE EMPUJAR

Un dispositivo utilizado para operaciones del tipo de corte al hilo demasiado estrechas para permitir el uso de un palo de empujar. Utilice un bloque de empujar para anchos de corte al hilo de menos de 2 pulgadas.

REBAJO

Una muesca en el borde de una pieza de trabajo. También se le llama mortaja de borde.

CORTE AL HILO

Una operación de corte a lo largo de la longitud de la pieza de trabajo cortándola con el ancho que se necesita.

REVOLUCIONES POR MINUTO (R.P.M.)

El número de vueltas completadas en un minuto por un objeto que gira.

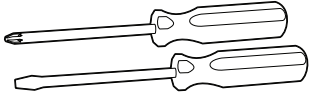
ASERRADO PASANTE

Toda operación de corte en la cual la hoja atraviesa completamente la pieza de trabajo.

Herramientas necesarias para el ensamblaje y el ajuste

ADVERTENCIA Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o reparación para evitar posibles lesiones.

Destornillador de cabeza Phillips y de cabeza plana



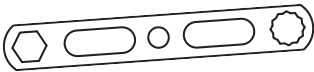
Llave 10 MM



Escuadra de Combinacion



Llave hoja (suministrada)



Llave hexagonal en "L" de 2 mm (suministrada)



LA ESCUADRA DE COMBINACION DEBE ESTAR ALINEADA

-
1. Posicione la escuadra y trace una línea clara
 2. Voltee la escuadra (mostrada en la posición de la línea de puntos)
 3. Compruebe el borde de la escuadra volteada contra la línea trazada. No debería haber holgura ni superposición en el extremo inferior.
- Tabla de 3/4 de pulgada con borde superior recto
- trace una línea
- no debería haber holgura ni superposición

Familiarización con la sierra de mesa

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor incorpora un agujero para utilizarlo con un candado con el fin de evitar el arranque accidental.

2. RUEDA DE ELEVACION

Sube o baja la hoja. También se utiliza para inclinar la hoja desde 0 hasta 45 grados.

3. MANGO DE FIJACION DE LA INCLINACION DE LA HOJA

Fija el mecanismo de inclinación después que se ha ajustado la hoja en la posición deseada.

4. ESCALA DE INCLINACION DE LA HOJA

Muestra el grado de inclinación de la hoja.

5. BASE

Soporta la sierra de mesa. La base cuenta con agujeros para empinar la sierra a un banco de trabajo o una base de soporte. Incluye asa de transporte integrada.

6. SOPORTE DE SUJECIÓN DE LA BASE DE SOPORTE

Punto de sujeción de conexión rápida para la base de soporte con patas plegables para sierras de mesa.

7. PALO DE EMPUJAR

Permite cortar al hilo piezas más pequeñas de material con un mayor nivel de seguridad.

8. MANGO DE FIJACION DE LA EXTENSION DE LA MESA

Permite fijar la extensión de la mesa a las distancias deseadas. También impide el uso de la sierra de mesa con la extensión desbloqueada.

9. EXTENSION DE LA MESA

Proporciona una superficie de trabajo más grande para piezas de trabajo más largas.

10. TOPE-GUIA PARA CORTAR LA HILO

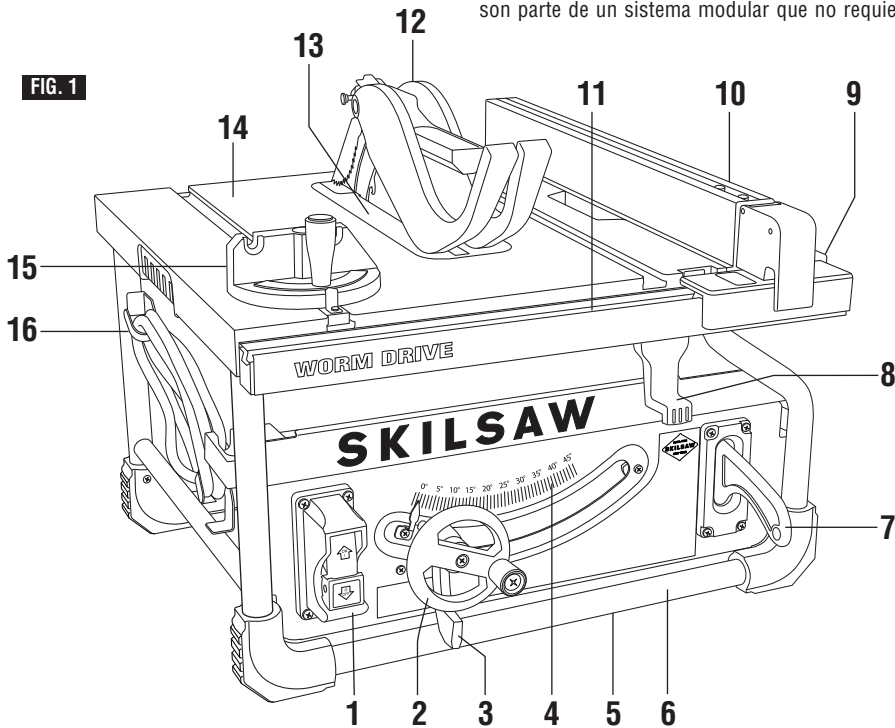
El exclusivo tope-guía para cortar al hilo Squarelock™ de alineación automática se puede mover o fijar fácilmente en su sitio, simplemente subiendo o bajando el mango de fijación.

11. ESCALA DEL TOPE-GUIA PARA CORTAR AL HILO

Muestra la distancia desde la hoja hasta el tope-guía para cortar al hilo a través de una conveniente ventana de visualización y aumento. La porción inferior de la escala puede utilizarse hasta 10 pulgadas. La porción superior de la escala se utiliza para hacer cortes más allá de 10 pulgadas.

12. SISTEMA DE PROTECTOR INTELIGENTE SMART GUARD

Consiste en tres elementos clave: Cuchilla separadora ajustable (3 posiciones), dispositivo antirretroceso y dispositivo de protector de barrera. Todos estos elementos son parte de un sistema modular que no requiere her-



Familiarización con la sierra de mesa

ramientas para ensamblarlo o desensamblarlo. Este sistema de protector debe estar colocado siempre y funcionar correctamente para todos los cortes de aserrado pasante.

13. ACCESORIO DE INSERCIÓN DE LA MESA

Es extraíble para quitar o instalar la hoja u otras herramientas de corte.

14. MESA

Proporciona una superficie de trabajo grande para apoyar la pieza de trabajo.

15. CALIBRE DE INGLETES

La cabeza se puede fijar en la posición deseada para cortar transversalmente o para cortar a inglete apretando el pomo fijación. **FIJALO FIRMEMENTE SIEMPRE QUE LO UTILICE.**

16. ENROLLADOR DEL CORDÓN

Permite enrollar fácilmente el cordón de manera que no estorbe durante el transporte o almacenamiento de la herramienta.

17. ÁREA DE ALMACENAMIENTO DEL DISPOSITIVO ANTIRRETROCESO

Almacena convenientemente el dispositivo antirretroceso cuando éste no se está utilizando.

18. ÁREA PARA GUARDAR EL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO

Guarda de manera práctica el tope-guía para cortar al hilo cuando no se está utilizando.

19. MANGO DE TRANSPORTE CON UNA MANO

Posición optimizada para transportar la herramienta en un lado con una mano.

20. ÁREA PARA GUARDAR EL CALIBRE DE INGLETES

Guarda de manera práctica el calibre de ingletes cuando no se está utilizando.

21. LLAVE HEXAGONAL Y COMPARTIMIENTO DE ALMACENAMIENTO

Llave hexagonal para retirar el conducto para polvo inferior y ajustar diversas cabezas hexagonales en la sierra.

22. LLAVE DE TUERCA Y ÁREA DE ALMACENAMIENTO

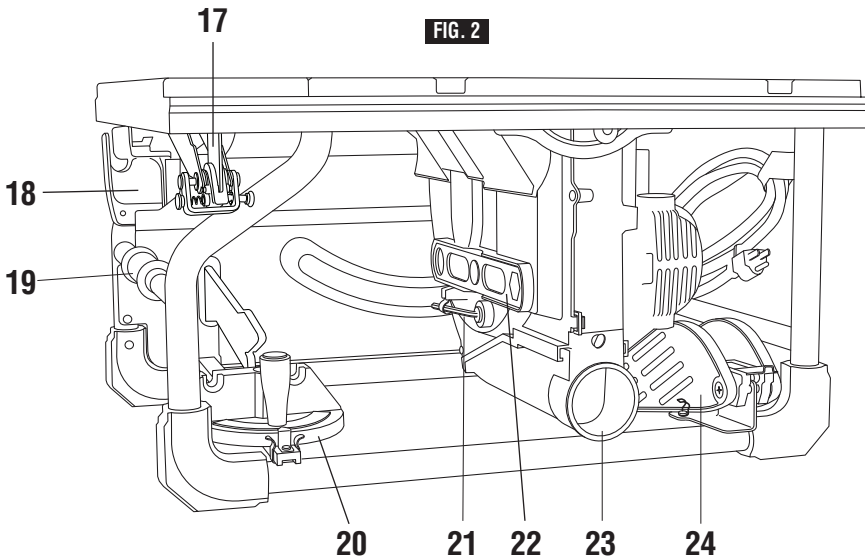
Llave de tuerca para quitar e instalar las hojas de sierra.

23. ORIFICIO PARA POLVO / CONEXIÓN DE ASPIRACIÓN

Retirable para despejar pedazos de madera grandes atrapados en el interior. Haga siempre una comprobación para asegurarse de que el orificio para polvo esté sujeto de manera segura con sujetadores en la mesa de sierra antes de la utilización. Conecte la manguera de aspiración de 2-1/4 pulgadas al orificio para polvo con el fin de lograr una remoción de aserrín conveniente.

24. ÁREA DE ALMACENAMIENTO DEL SISTEMA DE PROTECTOR INTELIGENTE

Cuando no se está utilizando, el dispositivo protector de barrera principal se puede almacenar en el lado derecho de la sierra, debajo de la mesa. El dispositivo antirretroceso se almacena justo encima del conducto para polvo ubicado en la parte trasera de la herramienta.



Desempaquetado y comprobación del contenido

ADVERTENCIA Para evitar lesiones debidas al arranque inesperado o a sacudidas eléctricas, no enchufe el cordón de energía en una fuente de energía. Este cordón debe permanecer desenchufado cuando usted esté trabajando en la sierra de mesa.

La sierra de mesa modelo SPT70WT se envía completa en una caja de cartón.

Separe todas las piezas sueltas de los materiales de empaquetamiento y compruebe cada una utilizando la ilustración y la lista de piezas sueltas para asegurarse de que no falta ningún artículo antes de tirar cualquier material de empaquetamiento (Fig. 3).

ADVERTENCIA Si falta alguna pieza, no intente ensamblar la sierra de mesa, enchufar el cordón de energía ni encender el interruptor (posición "ON") hasta que las piezas que faltan hayan sido obtenidas e instaladas correctamente.

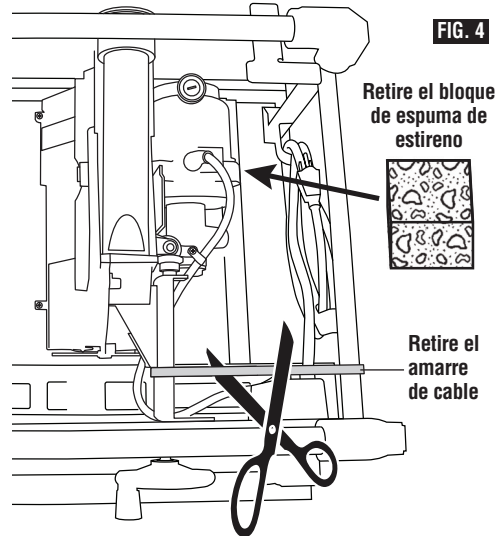
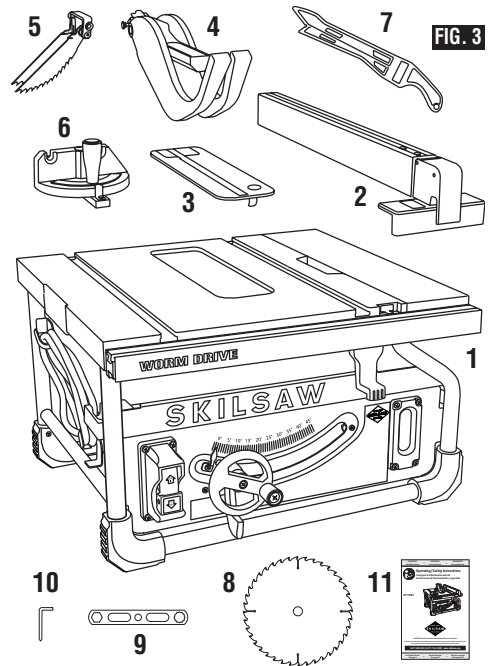
TABLA DE PIEZAS SUeltas (FIG. 3)		
ARTICULO	DESCRIPCION	CANT.
1	Ensamblaje de la sierra de mesa	1
2	Tope-guía para cortar al hilo	1
3	Accesorio de insercion de la mesa	1
4	Protector de la hoja	1
5	Dispositivo antirretroceso	1
6	Calibre de ingletes	1
7	Palo de empujar	1
8	Hoja, 10 pulgadas	1
9	Llave de tuerca para la hoja	1
10	Llave hexagonal	1
11	Manual	1

RETIRE EL AMARRE DE CABLE Y EL BLOQUE DE ESPUMA DE ESTIRENO

(utilizados sólo para fines de envío)

Voltee la sierra y localice el amarre de cable que ancla el ensamblaje del motor/hoja a la base. Utilizando unas tijeras o unos cortadores de cable, corte y retire el amarre de cable, Fig. 4.

Libere el mango de fijación de la inclinación de la hoja, incline la hoja hasta 45 grados y retire el bloque de espuma de estireno ubicado entre la carcasa del motor y la mesa.



Ensamblaje

INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE PROTECTOR INTELIGENTE SMART GUARD

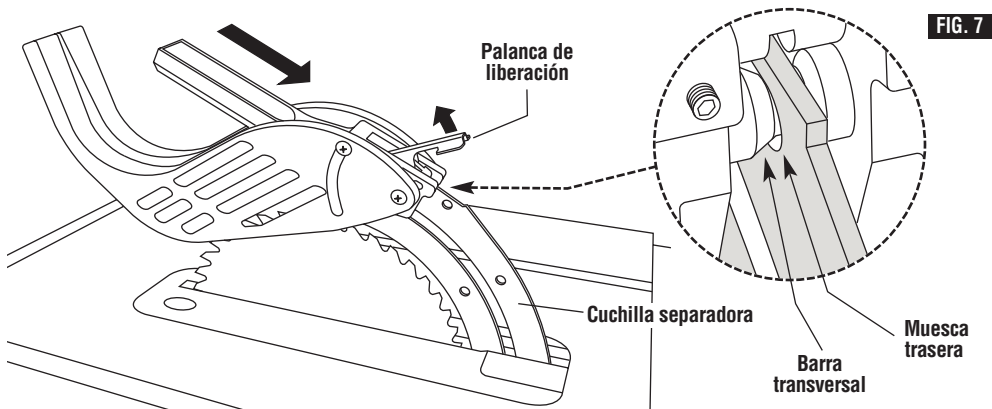
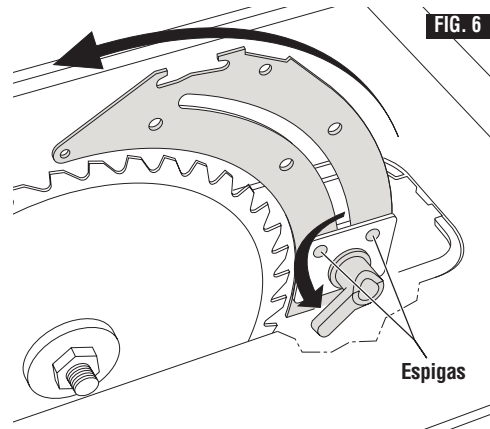
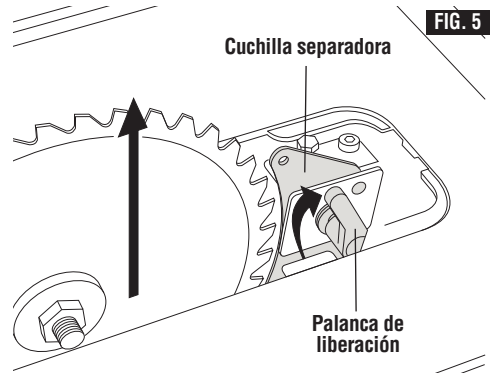
ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales, desconecte siempre el enchufe de la fuente de energía antes de instalar o retirar el sistema de protector inteligente Smart Guard.

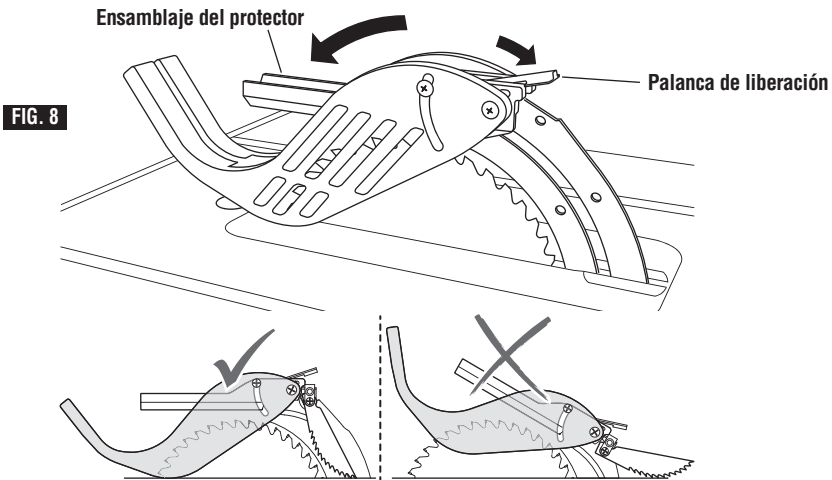
POSICIONAMIENTO DE LA CUCHILLA SEPARADORA

1. Retire el accesorio de inserción de la mesa utilizando el agujero para el dedo.
2. Suba la hoja tanto como se pueda y ajústela perpendicular a la mesa (0° en la escala de bisel) (Fig. 5).
3. Gire la palanca de liberación de la cuchilla separadora en el sentido de las agujas del reloj para que señale hacia arriba (Fig. 5).
4. Tire de la cuchilla separadora hacia la palanca de liberación para desacoplarla de las espigas.
5. Deslice la cuchilla separadora hacia arriba hasta su posición más alta, de manera que esté directamente sobre el centro de la hoja (Fig. 6).
6. Alinee los agujeros de la cuchilla separadora con las espigas y bloquee la palanca de liberación girándola en sentido contrario al de las agujas del reloj. Empuje la cuchilla separadora y tire de ella para verificar que está bloqueada en la posición correcta (Fig. 6).
7. Coloque de nuevo el accesorio de inserción de la mesa (Fig. 7).

INSTALACIÓN DEL ENSAMBLAJE DEL PROTECTOR

8. Con una mano, sujete la parte delantera del ensamblaje del protector de barrera por la "horquilla" metálica. Con la otra mano, sujete la palanca de liberación del protector hacia arriba (Fig. 7).
9. Baje la parte trasera del ensamblaje del protector y deslice la barra transversal al interior de la muesca trasera ubicada en la parte de arriba de la cuchilla separadora (Fig. 7).





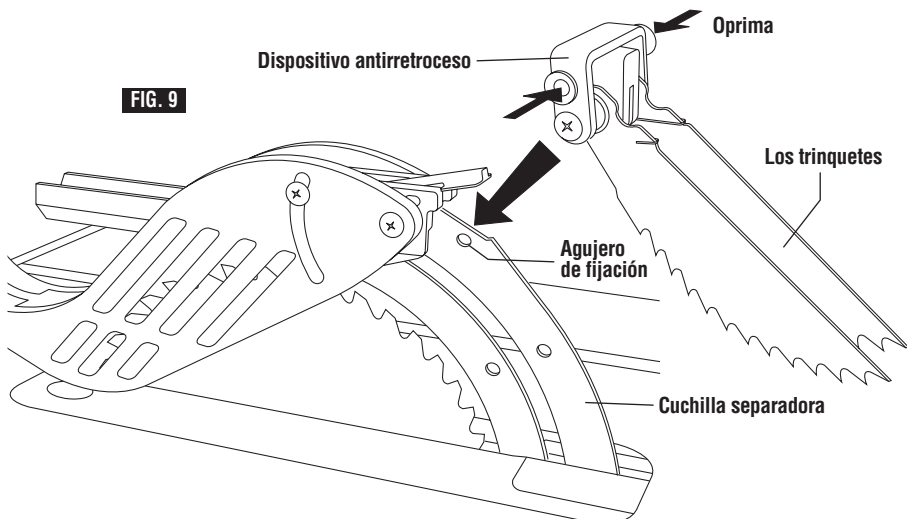
10. Baje la parte delantera del ensamblaje del protector hasta que la "horquilla" metálica esté paralela a la mesa (Fig. 8).
11. Presione hacia abajo sobre la palanca de liberación del protector hasta que note y oiga que se acopla a presión en la posición de fijación. Asegúrese de que el ensamblaje del protector esté conectado de manera segura (Fig. 8).
14. Suelte las almohadillas de compresión para que el dispositivo antirretroceso se bloquee sobre la cuchilla separadora inmediatamente detrás del ensamblaje del protector. Asegúrese de que la espiga de sujeción esté conectada de manera segura en el agujero de fijación. Suba y baje cuidadosamente los trinquetes. Cuando los suelte, los trinquetes accionados por resorte deben bajar y entrar en contacto con el accesorio de inserción de la mesa (Fig. 9).

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO ANTIRRETROCESO

12. Instale el dispositivo antirretroceso en el área rebajada plana de la cuchilla separadora (Fig. 9).
13. Oprima las almohadillas de compresión mientras acomoda el dispositivo en el área plana (Fig. 9).

Consejo: Posicione el dispositivo antirretroceso detrás del área rebajada plana y deslícelo hacia la parte delantera hasta que caiga en el área rebajada. Luego, suelte las espigas de compresión.

Nota: Las dos instalaciones son independientes una de la otra, por lo que el dispositivo antirretroceso se puede instalar antes que el ensamblaje del protector.

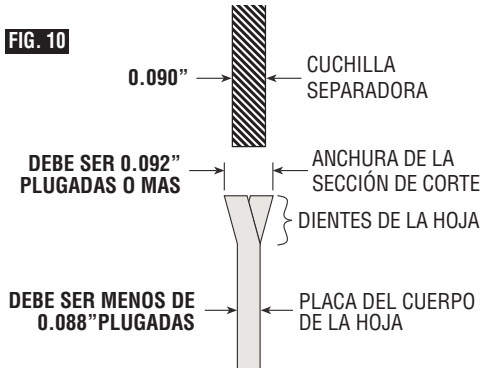


REMOCIÓN E INSTALACIÓN DE LA HOJA

ADVERTENCIA Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o reparación, para evitar posibles lesiones.

UTILIZACIÓN DE LA HOJA CORRECTA

IMPORTANTE: La hoja de sierra suministrada en esta herramienta tiene una anchura de sección de corte de 0.102 pulgadas en las puntas de carburo y un grosor de placa (cuerpo) de 0.071 pulgadas. Cuando busque una hoja de repuesto, seleccione una que tenga dimensiones próximas a las de la hoja original. Es posible que esta información no esté impresa en el paquete de la hoja. Si no lo está, consulte el catálogo o el sitio Web del fabricante. Skilsaw ofrece hojas de sierra profesionales de calidad superior que cumplen con los requisitos de esta herramienta. Usted debe seleccionar una hoja con una anchura de sección de corte de 0,092 pulgadas o más y un grosor de placa (cuerpo) de 0.088 pulgadas o menos (Fig. 10).



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no utilice hojas de sierra con sección de corte extradelgada. La sección de corte de la hoja debe ser más ancha que 0.092 pulgadas. Las hojas de sierra con sección de corte extradelgada (menos de 0.092 pulgadas) pueden hacer que la pieza de trabajo se atore contra la cuchilla separadora durante la realización del corte. Se recomienda que la sección de corte de la hoja de repuesto utilizada en esta sierra sea de 0.092 pulgadas o más.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no use hojas de sierra hechas con una placa de cuerpo gruesa. Si el grosor de la placa de la hoja de sierra de repuesto es mayor de 0.088 pulgadas, la cuchilla separadora no serviría adecuadamente como un auxiliar para reducir el retroceso. El grosor de la placa de la hoja de repuesto debe ser menos de 0.088 pulgadas.

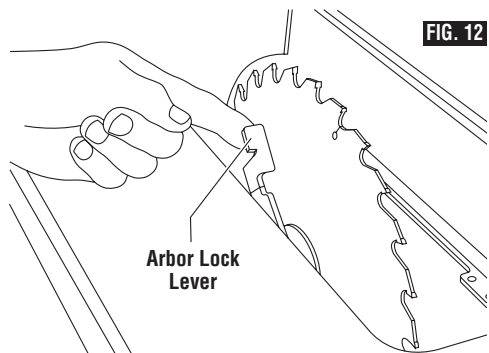
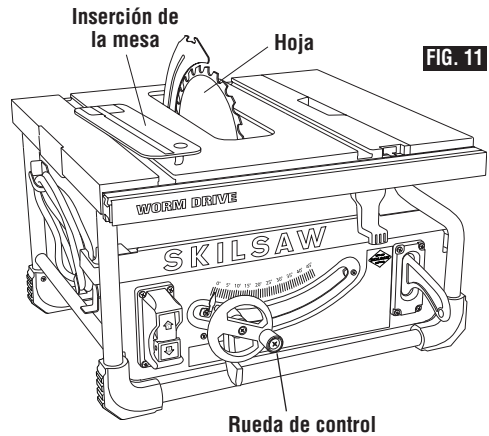
ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no use "amortiguadores," "estabilizadores" o "collarines rigidizadores" de la hoja a ambos lados de una hoja de repuesto. Estos dispositivos son placas metálicas que se posicionan contra los lados de la hoja para reducir la desviación que puede ocurrir

cuando se utilizan hojas de sierra delgadas. La utilización de estos dispositivos a ambos lados evitará que la hoja se alinee apropiadamente con la cuchilla separadora, lo cual puede atorar la pieza de trabajo durante la realización del corte. Se puede colocar una placa "estabilizadora" solamente contra el lado exterior de una hoja de repuesto delgada. Estas placas no se requieren con la hoja Skil suministrada.

CAMBIO DE LA HOJA

NOTA: Antes de instalar la hoja, límpiela para quitar todo exceso de aceite.

1. Retire el accesorio de inserción de la mesa (Fig. 11).
2. Suba la hoja hasta la altura máxima girando la rueda de control en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 11).
3. Suba la palanca de fijación del eje portaherramienta y rote lentamente la hoja a mano hasta que el cierre acople por completo el eje portaherramienta de la sierra y detenga la rotación (Fig. 12).
4. Mientras acopla la palanca de fijación del eje portaherramienta, afloje la tuerca del eje portaherramienta girándola en sentido contrario al de las agujas del reloj (hacia la parte delantera de la mesa de la sierra) con la llave de tuerca suministrada (Fig. 13).



- Retire la tuerca y la arandela exterior del eje portaherramienta.
- Elimine todo el aserrín de ambas arandelas de la hoja antes de instalar la hoja. Instale una hoja de 10 pulgadas (25,4 cm) en el eje portaherramienta con los dientes de la hoja orientados hacia la parte delantera de la sierra.

NOTA: Los elementos impresos en diferentes hojas de sierra no siempre están en el mismo lado.

Para evitar lesiones, no utilice una hoja cuyo diámetro sea inferior o superior a 10 pulgadas o que esté diseñada para un eje portaherramienta mayor o menor de 5/8 de pulgada.

- Instale la pestaña contra la hoja y enrosque la tuerca del eje portaherramienta tanto como se pueda con la mano. Asegúrese de que la hoja esté al ras contra la pestaña interior de la hoja (Fig. 14).
- Mientras sube la palanca de fijación del eje portaherramienta 4, apriete firmemente la tuerca del eje portaherramienta girándola en el sentido de las agujas del reloj (hacia la parte trasera de la mesa de la sierra) con la llave de tuerca (Fig. 13).
- Posicione el accesorio de inserción de la mesa en el bolsillo de la mesa, de manera que las lengüetas ubicadas en el accesorio de inserción de la mesa estén en las ranuras situadas en el bolsillo de la mesa, empuje dicho accesorio hacia abajo y asegúrelo firmemente en la posición correcta.

Para evitar lesiones por causa de una pieza de trabajo o un parte de la hoja que salga despedida, o por causa de contacto con la hoja, no utilice nunca la sierra sin tener instalado el accesorio de inserción apropiado en la posición correcta. Utilice el accesorio de inserción de la mesa cuando aserre. Utilice el accesorio de inserción de mortajar cuando emplee una hoja de mortajar.

UTILIZACIÓN DE HOJAS CON PUNTA DE CARBURO

Maneje con cuidado las hojas con puntas de carburo. El carburo es muy frágil y se puede dañar fácilmente. Tenga precaución cuando instale, utilice o almacene las hojas. No utilice una hoja con puntas de carburo que esté doblada o tenga dientes doblados, o si la hoja tiene grietas, está rota, le faltan puntas de carburo o tiene puntas de carburo flojas. No utilice una hoja con puntas de carburo a una velocidad mayor que la recomendada para dicha hoja.

Lea, entienda y siga todas las advertencias e instrucciones suministradas con las hojas con puntas de carburo.

INSTALACIÓN DEL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO PARA UTILIZACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Suba el mango del tope-guía para cortar al hilo tal como se muestra en la ilustración (Fig. 15), de manera que la abrazadera de sujeción quede lo suficientemente hacia afuera como para acoplarse sobre la mesa y en la ranura en "V" ubicada en la parte posterior del riel trasero.

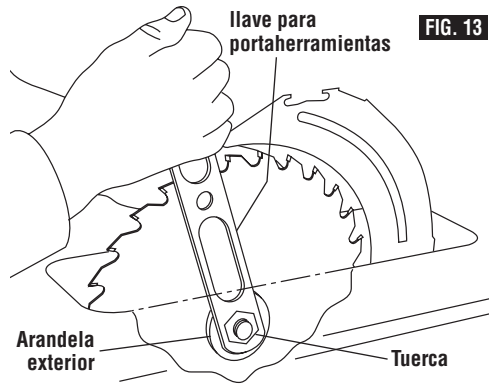


FIG. 13

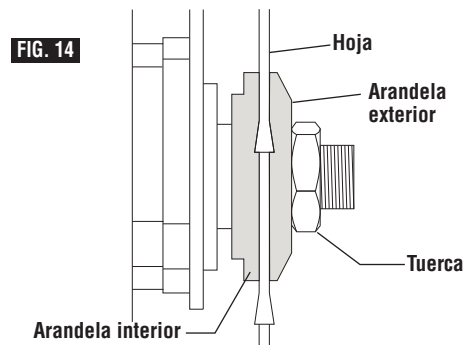


FIG. 14

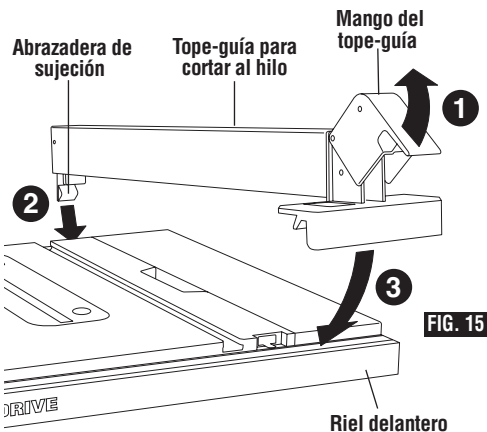


FIG. 15

- Posicione el tope-guía para cortar al hilo sobre la mesa sujetando hacia arriba el extremo delantero, acople primero la abrazadera de sujeción con el riel trasero.
- Luego baje el extremo delantero hasta el riel delantero.
- Baje el mango del tope-guía para cortar al hilo para bloquearlo.

Almacenamiento, transporte y montaje

ALMACENAMIENTO DEL SISTEMA DE PROTECTOR INTELIGENTE SMART GUARD

Cuando no se estén utilizando, el protector de barrera principal y el dispositivo antirretroceso se pueden almacenar debajo de la mesa.

Se recomienda enfáticamente usar todos los componentes del sistema de protector inteligente Smart Guard, incluyendo el protector de barrera principal, el dispositivo antirretroceso y la cuchilla separadora, para proporcionar protección contra accidentes y lesiones.

1. Fije el ensamblaje del protector de barrera principal en la posición correcta de la misma manera en que lo acoplaría a la cuchilla separadora (Fig. 16).
2. Acople el dispositivo antirretroceso al soporte de suspensión de la misma manera que se acopla a la cuchilla separadora (Fig. 17). Para facilitar la instalación, extienda la extensión de la mesa (Fig. 42).

ALMACENAMIENTO DEL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO

Cuando no se esté utilizando, el tope-guía para cortar al hilo se puede almacenar debajo del lado delantero derecho de la mesa.

1. Ponga el tope-guía para cortar al hilo en posición invertida y luego haga avanzar el extremo de dicho tope-guía hacia el interior del riel (Fig. 18).
2. Deslice el tope-guía completamente hacia dentro hasta que su base quede sujeta al clip.

ALMACENAMIENTO DEL CALIBRE DE INGLETES

Cuando no se esté utilizando, el calibre de ingletes se puede almacenar debajo del lado derecho de la mesa.

1. Inserte el extremo delantero de la guía de ingletes en la ranura ubicada en la parte inferior del soporte para el palo de empujar (Fig. 19).
2. Acople a presión el extremo de la base de la guía de ingletes en el clip ubicado en la parte trasera de la sierra.

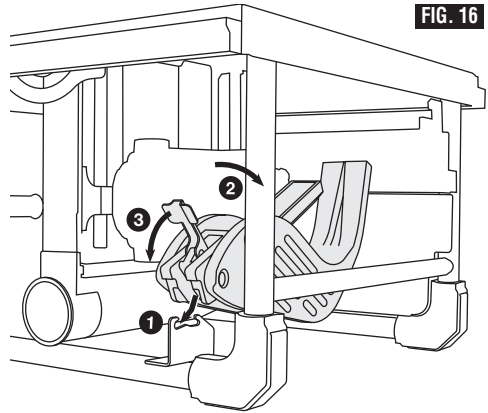


FIG. 16

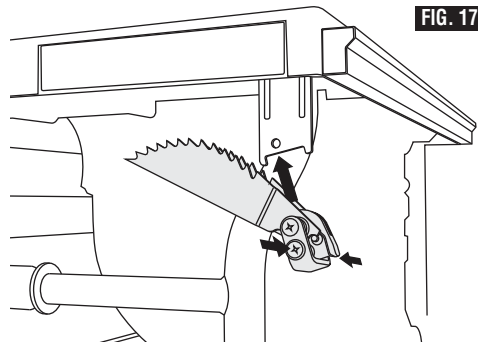


FIG. 17

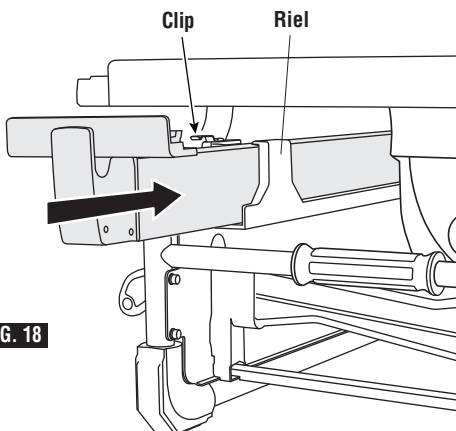


FIG. 18

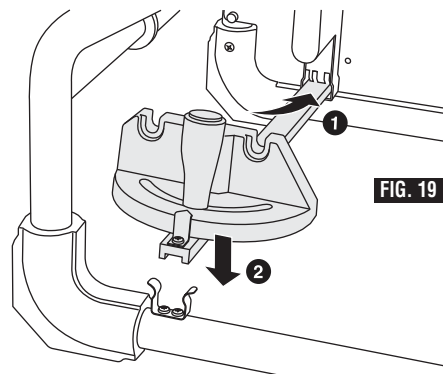


FIG. 19

ALMACENAMIENTO DE LA SIERRA DE MESA

Almacene la herramienta solamente en la orientación (A) o (B) de la manera que se muestra en la figura 20. Si la herramienta se almacena en otra orientación, es posible que el resultado sea daños a la misma.

TRANSPORTE DE LA SIERRA DE MESA

1. Desenchufe y enrolle el cable eléctrico.
2. Almacene todos los componentes y baje la hoja de sierra.
3. Levante y lleve la sierra de mesa agarrando firmemente el asa de transporte. Lleve la sierra de mesa con el tablero de la mesa orientado hacia su cuerpo (Fig. 21).

MONTAJE DE LA SIERRA DE MESA

Si la sierra de mesa se va a utilizar en un lugar permanente, se debe sujetar firmemente a una superficie de soporte firme tal como una base o un banco de trabajo utilizando los cuatro agujeros de montaje, dos de los cuales se muestran (Fig. 22).

1. Si va a montar la sierra de mesa en un banco de trabajo, la base se debe empernar firmemente utilizando pernos hexagonales de 1/4" (no incluidos) a través de los agujeros de montaje provistos.

Consejo: Si el banco de trabajo mide 3/4" de grosor, los pernos tendrán que medir al menos 3-1/2" de longitud. Si el banco de trabajo mide 1-1/2" de grosor, los pernos deberán medir al menos 4-1/2" de longitud.

2. Localice y marque la ubicación en la que se va a montar la sierra, relativa a los agujeros de la base de la herramienta.
3. Taladre cuatro (4) agujeros de 3/8" de diámetro que atraviesen el banco de trabajo.
4. Coloque la sierra de mesa sobre el banco de trabajo, alineando los agujeros de la base con los agujeros taladrados en el banco de trabajo.
5. Inserte cuatro (4) pernos de 1/4" de diámetro a través de los agujeros de la base y la superficie de soporte; luego, sujételos firmemente con (4) arandelas planas de 1/4" y (4) tuercas hexagonales de 1/4".

FIG. 20

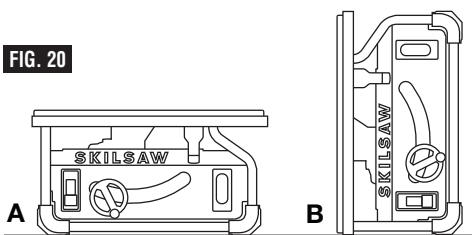


FIG. 21

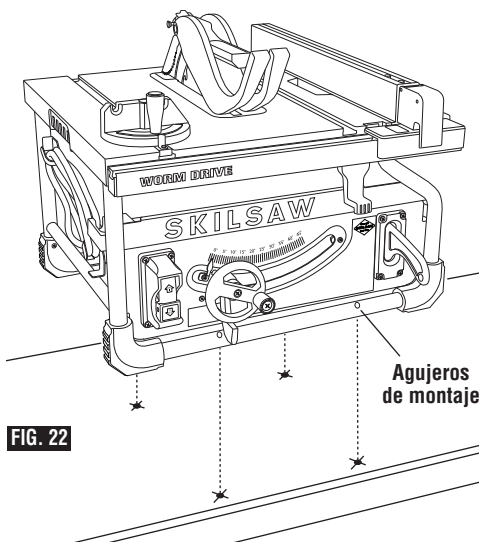
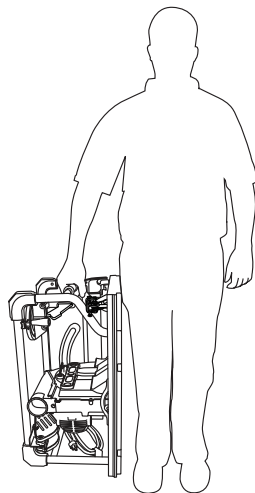


FIG. 22

Ajustes

AJUSTE DE LOS TOPES POSITIVOS DE 90 Y 45 GRADOS

La sierra está equipada con topes positivos para posicionar rápidamente y con precisión la hoja de sierra a 90 y 45 grados respecto a la mesa.

ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales, desconecte siempre el enchufe de la fuente de energía al realizar ajustes.

1. Gire la rueda de elevación en el sentido de las agujas del reloj y suba la hoja hasta la altura máxima (Fig. 23).

AJUSTE DEL TOPE POSITIVO DE 0 GRADOS:

- Afloje el mango de fijación de la inclinación de la hoja, empuje la rueda de elevación hacia la izquierda tanto como sea posible y apriete el mango de fijación de la inclinación de la hoja (Fig. 23).
- Coloque una escuadra de combinación sobre la mesa con un extremo de la escuadra contra la hoja, de la manera que se muestra en la ilustración (Fig. 24), y compruebe si la hoja está a 90 grados respecto a la mesa. Si la hoja no está a 90 grados respecto a la mesa, afloje el mango de fijación de la inclinación de la hoja, afloje el tornillo de ajuste de 90 grados, afloje la leva del tope de bisel de 90 grados y empuje la rueda de elevación hasta que la hoja esté a 90 grados respecto a la mesa.
- Apriete el mango de fijación de la inclinación de la hoja, gire la leva del tope de bisel hasta que toque la carcasa del tope de bisel y luego apriete el tornillo de ajuste de 90 grados.
- Afloje el tornillo de ajuste y ajuste el indicador para que señale 0 grados en la escala de bisel.

AJUSTE DEL TOPE POSITIVO DE 45 GRADOS:

- Afloje el mango de fijación de la inclinación de la hoja, empuje la rueda de elevación hacia la derecha tanto como sea posible y apriete el mango de fijación de la inclinación de la hoja.
- Coloque una escuadra de combinación sobre la mesa con un extremo de la escuadra contra la hoja, de la manera que se muestra en la ilustración (Fig. 25) y compruebe si la hoja está a 45 grados respecto a la mesa. Si la hoja no está a 45 grados respecto a la mesa, afloje el mango de fijación de la inclinación de la hoja, afloje el tornillo de ajuste de 45 grados, afloje la leva del tope de bisel de 45 grados y empuje la rueda de elevación hasta que la hoja esté a 45 grados respecto a la mesa.
- Apriete el mango de fijación de la inclinación de la hoja, gire la leva del tope de bisel de 45 grados hasta que toque la carcasa del tope de bisel y luego apriete el tornillo de ajuste de 45 grados.

Nota: La SPT70WT es capaz de realizar un bisel de hasta 46 grados a la izquierda y -1 grados a la derecha. Para alcanzar estos puntos, siga el procedimiento que antecede y reajuste los topes según sea necesario.

FIG. 23

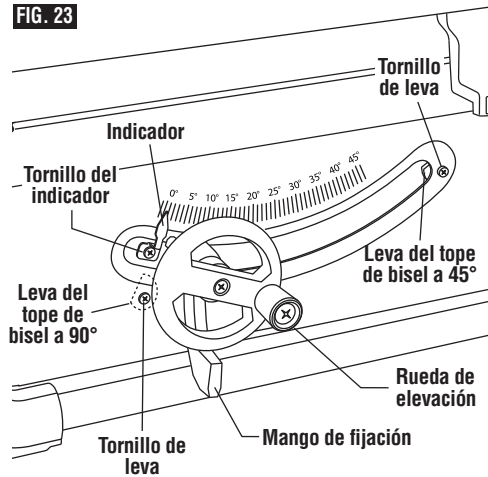


FIG. 24

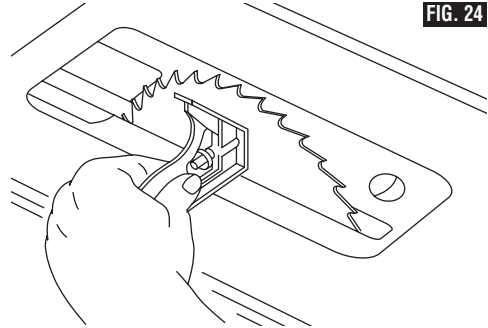
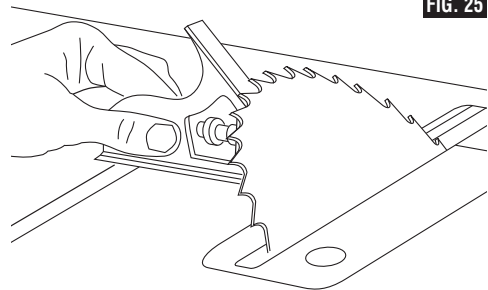


FIG. 25

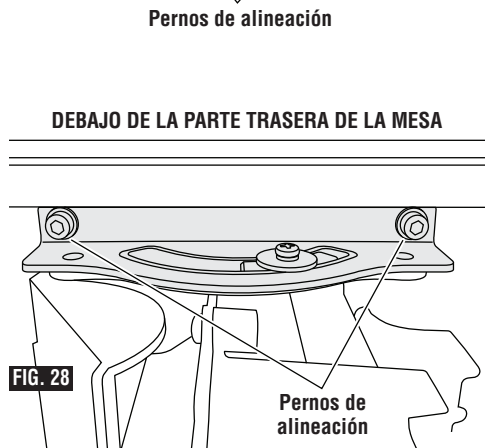
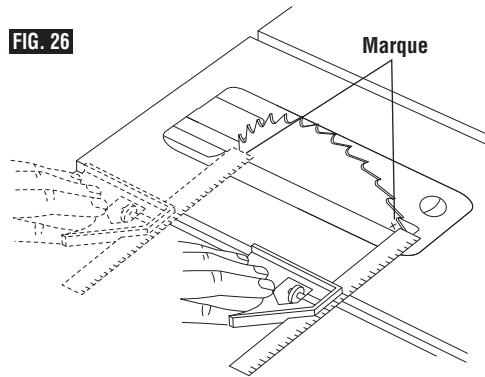


AJUSTE DE LA HOJA PARALELA A LAS RANURAS DEL CALIBRE DE INGLETES

La hoja se ajustó en fábrica paralela a las ranuras del calibre de ingletes. Para asegurarse de que se realizan cortes precisos y para ayudar a evitar el retroceso, este ajuste se debe volver a comprobar. Si se necesita realizar un ajuste, siga los pasos que se indican a continuación.

ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales, desconecte siempre el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste.

1. Gire la rueda de elevación y suba la hoja tan alto como se pueda.
2. Seleccione un diente en la parte posterior de la hoja de sierra que se encuentre triscado hacia la izquierda según se mira a la hoja desde la parte delantera de la sierra y marque este diente con un lápiz (Fig. 26).
3. Coloque la base de una escuadra de combinación contra el borde de la ranura del calibre de ingletes y extienda la regla corrediza de la escuadra de manera que apenas toque el diente marcado.
4. Gire la hoja y compruebe el mismo diente marcado de la hoja en la parte delantera de la mesa de sierra (Fig. 26).
5. Si las medidas delantera y trasera, que se muestran en la Figura 26, no son idénticas, afloje los cuatro pernos de alineación, ubicados en el lado inferior de la mesa, en la parte delantera y trasera de la sierra, con la llave hexagonal suministrada con la sierra (Fig. 27 y 28). Mueva cuidadosamente la hoja de sierra hasta que esté paralela a la ranura del calibre de ingletes y apriete firmemente los cuatro pernos.



ALINEACIÓN DEL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales, desconecte siempre el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste. El tope-guía para cortar al hilo debe estar paralelo a la HOJA DE SIERRA para evitar el RETROCESO al cortar al hilo.

La sierra de mesa está equipada con un tope-guía para cortar al hilo de alineación automática y colocación rápida Squarelock™. Una vez que se han realizado los ajustes que se describen a continuación, el tope-guía para cortar al hilo se autoalineará cuando el tope-guía se encuentre fijo en su posición.

Cuando mueva el tope-guía para cortar al hilo, asegúrese de sujetarlo cerca del mango de fijación.

NOTA: La hoja debe estar paralela a las ranuras del calibre de ingletes y perpendicular a la mesa (consulte la página 98) antes de proceder a realizar la alineación del tope-guía para cortar al hilo.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales, asegúrese siempre de que el tope-guía para cortar al hilo esté fijo antes de utilizarlo cuando vaya a hacer cortes al hilo.

1. Levante ambas barreras del protector hasta su posición bloqueada hacia arriba.
2. Suba el mango de fijación y deslice el tope-guía hasta que esté junto a la hoja de sierra, levantando el trinquete del lado derecho por encima del tope-guía (Fig. 29).

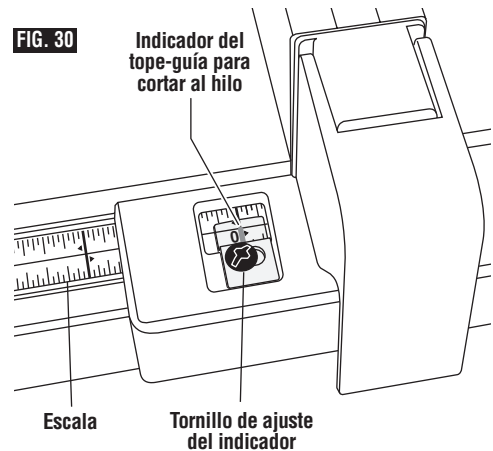
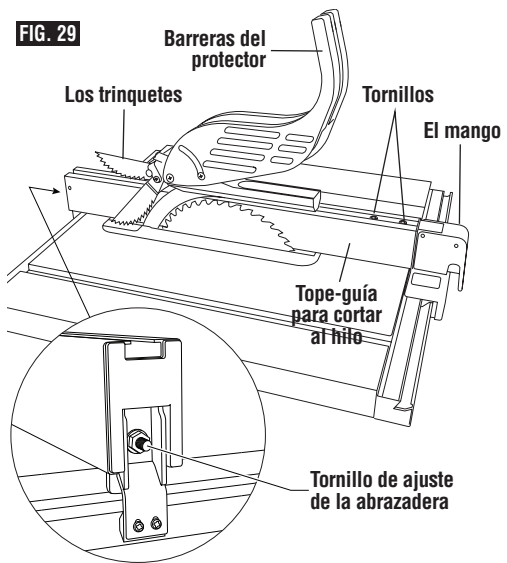
El tope-guía debe tocar los dientes de la hoja en la parte delantera y en la parte trasera de la hoja. Si el tope-guía no toca los dientes en la parte delantera y en la parte trasera de la hoja, continúe con los pasos siguientes:

3. Afloje los dos tornillos que están en la sección delantera superior del tope-guía para cortar al hilo.
4. Mueva el tope-guía hasta que toque los dientes y esté paralelo a la hoja.
5. Sujete el tope-guía en su sitio, baje el mango de fijación, asegúrese de que el tope-guía haya permanecido paralelo a la hoja y luego apriete los tornillos (Fig. 29).

6. Fije con abrazaderas el tope-guía para cortar al hilo con el fin de comprobar si se mantiene sujeto firmemente en las partes anterior y posterior. Si la parte anterior no está sujeta firmemente, suelte el tope-guía y gire el tornillo de ajuste de la abrazadera posterior en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sujeción. Intente fijar el tope-guía para verificar si se alinea automáticamente y se fija firmemente en las partes anterior y posterior. El apretar demasiado el tornillo de ajuste de la abrazadera trasera hará que el tope-guía para cortar al hilo no se alinee automáticamente (Fig. 29).

AJUSTE DEL INDICADOR DEL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO

La distancia desde el cuerpo del tope-guía para cortar al hilo hasta la hoja cuando se corte al hilo en el lado derecho de la hoja se determina alineando el indicador con la dimensión deseada en la escala (Fig. 30).



PARA AJUSTAR EL INDICADOR DEL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO:

1. Suba ambos protectores de barrera hasta su posición bloqueada hacia arriba (Fig. 29).
2. Suba el mango de fijación y deslice el tope-guía hasta que esté junto al lado de la hoja de sierra, subiendo el trinquete del lado derecho por encima del tope-guía (Fig. 29).
3. Afloje el tornillo de ajuste del indicador, ajuste el indicador a la marca de "0" de la escala inferior y luego reapriete el tornillo (Fig. 30).

AJUSTE DEL INDICADOR DE LA MESA

Si es necesario hacer algún ajuste del indicador de la mesa, afloje el tornillo de ajuste del indicador, ajuste el indicador y apriete el tornillo (Fig. 31).

El indicador de la mesa debe estar ajustado siempre relativo al indicador del tope-guía.

1. Ajuste el indicador del tope-guía a cero.
2. Asegúrese de que la mesa esté en la posición cerrada y deslice el tope-guía hacia la derecha hasta que el indicador de dicho tope-guía esté a 10 pulgadas. (Nota: Una parte del tope-guía estará fuera del riel.)
3. Mire al indicador del tope-guía y fíjese en 10 pulgadas en la escala inferior.
4. Ajuste el indicador de la mesa para que tenga la misma lectura en la escala superior que la que se muestra en el indicador del tope-guía. Ambos indicadores deben coincidir cuando el tope-guía esté en esta posición.

ALINEACIÓN DE LA CUCHILLA SEPARADORA

IMPORTANTE: La cuchilla separadora debe estar siempre en línea con la hoja de sierra. La cuchilla separadora es más delgada que la anchura de la sección de corte en aproximadamente cinco grosores de papel a cada lado, dependiendo del grosor del papel que se utilice (Fig. 32).

Nota: La sección de corte es la anchura del corte hecho por los dientes de la hoja de sierra.

ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales, desconecte siempre el enchufe de la fuente de alimentación antes de hacer cualquier ajuste y cuando instale o retire el sistema de protector inteligente Smart Guard.

COMPROBACIÓN DE LA ALINEACIÓN DE LA CUCHILLA SEPARADORA

Compruebe periódicamente la alineación de la cuchilla separadora con la hoja de sierra y haga ajustes según sea necesario. Si la cuchilla separadora está alineada incorrectamente, el resultado podrá ser inestabilidad de la pieza de trabajo, pérdida de control y RETROCESO. Si la cuchilla separadora está desalineada y no se puede ajustar, no intente utilizar la sierra. Haga que un técnico de servicio calificado realice la alineación de la cuchilla separadora.

1. Compruebe si la hoja está alineada correctamente, paralela a la ranura del calibre de ingletes, de acuerdo con las instrucciones que se indican en "Ajuste de la hoja paralela a las ranuras del calibre de ingletes" (página 98) y, si es necesario, ajuste la hoja. Asegúrese de que el tope-guía para cortar al hilo esté alineado con la hoja (consulte las instrucciones que se indican en "Alineación del tope-guía para cortar al hilo", página 99) y, si es necesario, ajuste el tope-guía para cortar al hilo.
2. Suba la hoja hasta la posición de altura máxima (hacia arriba). Suba la cuchilla separadora hasta su posición completamente hacia arriba (consulte las instrucciones que se indican en "Posicionamiento de la cuchilla separadora", página 91). Retire los trinquetes antirretroceso y el ensamblaje del protector de la cuchilla separadora. Retire la placa de inserción.

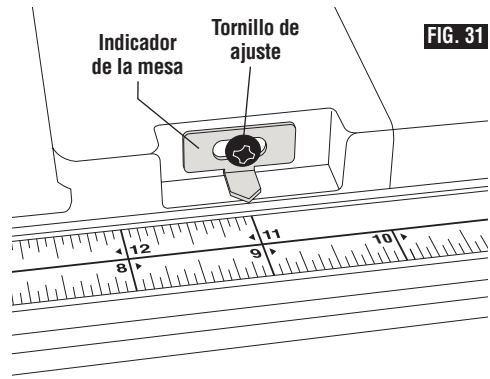


FIG. 31

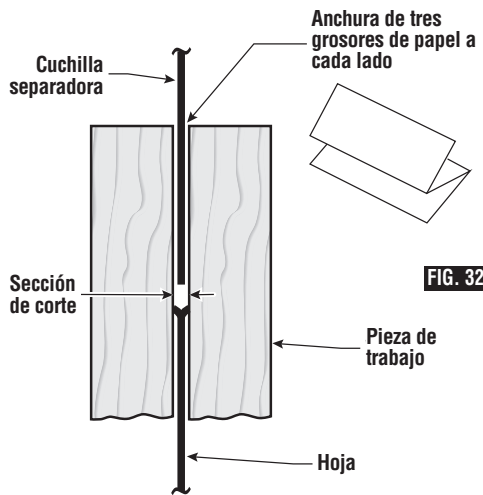


FIG. 32

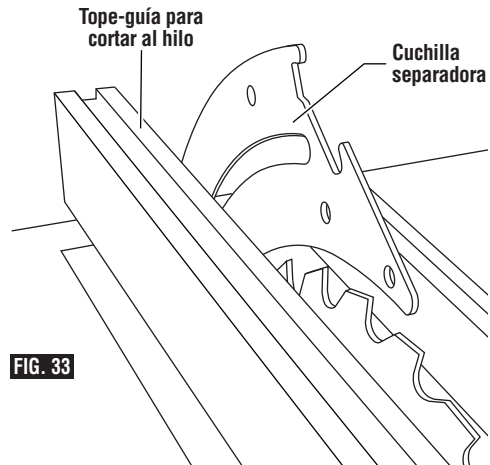


FIG. 33

3. Coloque el tope-guía para cortar al hilo en el lado izquierdo de la mesa. Mueva cuidadosamente el tope-guía para cortar al hilo contra la hoja, de manera que dicho tope-guía esté paralelo a la hoja y apenas toque las puntas de los dientes de la hoja de sierra. Fije el tope-guía para cortar al hilo y asegúrese de que la hoja, tanto en la parte delantera como en la parte trasera, aún esté tocando el tope-guía para cortar al hilo (Fig. 33).

4. Utilizando el tope-guía para cortar al hilo como guía, compruebe la alineación de la cuchilla separadora con el plano de la hoja de sierra. Como la cuchilla separadora es más delgada, aproximadamente tres grosores de papel a cada lado, que la anchura de la SECCIÓN DE CORTE de la hoja (Fig. 32), usted debe hacer un “calibre espaciador” de papel temporal. Haga dos pliegues en un pedazo pequeño (6 x 6 pulgadas) de papel de periódico ordinario, haciendo tres grosores. Coloque el calibre espaciador de papel entre la cuchilla separadora y el tope-guía para cortar al hilo (Fig. 34).

5. Repita el paso 4 con el tope-guía para cortar al hilo a la derecha de la hoja y realice una comprobación con el calibre espaciador de papel.

6. Si el calibre espaciador de papel no encaja entre el tope-guía para cortar al hilo y la cuchilla separadora de acuerdo con los pasos 4 y 5 que anteceden, la cuchilla separadora no está alineada correctamente con la hoja y se debe ajustar. Si la cuchilla separadora necesita ajuste, vaya a la sección “Ajuste de la cuchilla separadora”. Si la cuchilla separadora está alineada correctamente con la hoja, entonces no es necesario realizar ningún ajuste.

NOTA: La cuchilla separadora ha sido alineada adecuadamente en la fábrica. Compruebe la alineación antes de hacer cualquier ajuste.

AJUSTE DE LA CUCHILLA SEPARADORA

- Suba la hoja de sierra hasta la altura máxima y ajuste el ángulo de bisel a 0°.
- Retire el ensamblaje del protector de barrera y el dispositivo antirretroceso.
- Retire el accesorio de inserción de la mesa.
- Coloque el tope-guía para cortar al hilo en el lado derecho y deslicelo hasta que toque las puntas de la hoja de sierra, y luego fije el tope-guía para cortar al hilo.
- Afloje la tuerca hexagonal con una llave de boca abierta de 10 mm. Afloje ligeramente los tornillos de sujeción (de 1/4 de vuelta a 1/2 vuelta) utilizando la llave Allen de 5 mm suministrada. Afloje el tornillo de ajuste usando un destornillador de cabeza plana (Fig. 35).
- Haga dos pliegues en un pedazo de papel pequeño (6 x 6 pulgadas), formando tres capas (Fig. 32). El papel se utiliza como “calibre espaciador”.

NOTA: Las instrucciones de separación que anteceden están basadas en la utilización de una hoja con sección de corte estándar (sección de corte de 0,128 pulgadas en la hoja incluida). Si se utiliza una hoja con una sección de corte más pequeña, ajuste el espaciador de papel. Por ejemplo,

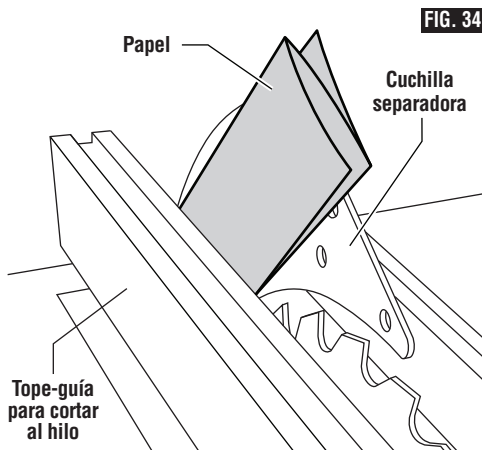


FIG. 34

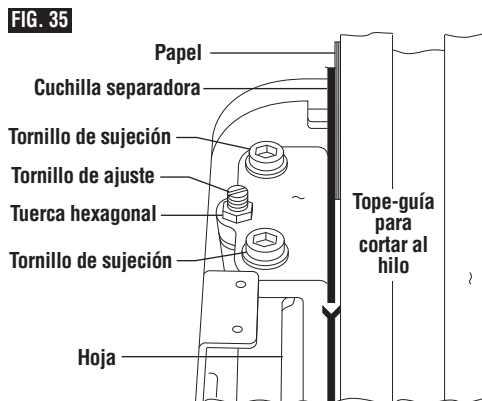


FIG. 35

si la sección de corte de la hoja de repuesto se aproxima a 0,100 pulgadas, use 1 grosor de papel como espaciador; si la sección de corte se aproxima a 0,110 pulgadas, use 2 grosores.

7. Inserte el papel plegado entre la cuchilla separadora y el tope-guía.

A. Sostenga la cuchilla separadora y el papel firmemente contra el tope-guía (Fig. 36).

B. Apriete ligeramente los tornillos de sujeción.

C. Retire el papel. Deslice el tope-guía alejándolo de la hoja.

D. Gire lentamente el tornillo de ajuste mientras observa como la cuchilla separadora se inclina hasta estar en línea con la hoja.

E. Compruebe de nuevo si la cuchilla separadora está en ángulo recto con la mesa, deslizando el tope-guía contra la hoja. Si es necesario, reajuste la cuchilla.

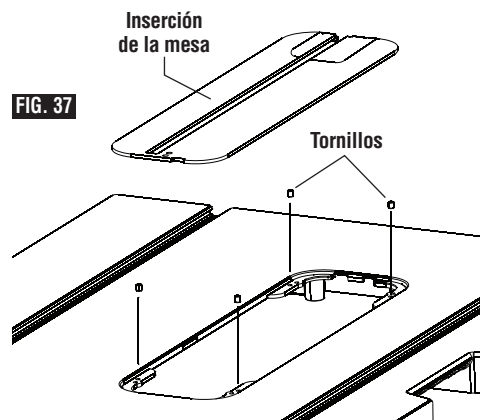
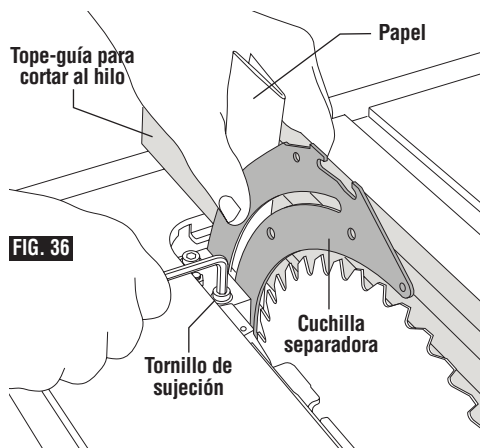
8. Después de completar los ajustes:

- A. Apriete ligeramente la tuerca hexagonal (mantenga la posición del tornillo de ajuste con un destornillador mientras aprieta la tuerca).
- B. Apriete completamente los tornillos de sujeción con la llave Allen. Luego, apriete completamente la tuerca hexagonal.

NOTA: Asegúrese de que la cuchilla separadora se mantenga en línea con la hoja cuando esté inclinada a cualquier ángulo. Reinstale el ensamblaje del protector de barrera y el dispositivo antirretroceso antes de hacer cortes.

AJUSTE DEL ACCESORIO DE INSERCIÓN DE LA MESA

La ranura para el accesorio de inserción de la mesa incluye cuatro (4) tornillos de ajuste para graduar la altura (Fig. 37). Coloque el accesorio de inserción sobre la mesa. Coloque un borde recto (como por ejemplo una regla metálica de una escuadra de combinación) a través del tablero de la mesa y la parte de arriba del accesorio de inserción; las superficies deberían estar al mismo nivel. Si es necesario realizar un ajuste, utilice la "llave en "L" de 2 mm incluida (empacada con el accesorio de inserción de la mesa) para rotar cada tornillo hacia arriba o hacia abajo.



Funcionamiento básico de la sierra de mesa

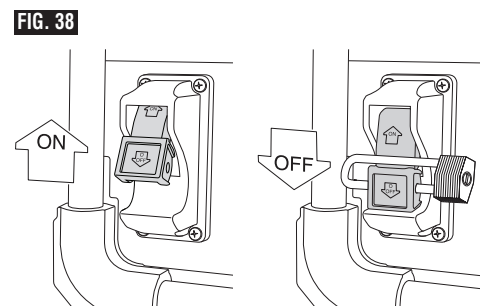
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO DE SEGURIDAD

NOTA: Esta sierra de mesa tiene un dispositivo de seguridad que ayuda a evitar el arranque accidental.

Para encender la sierra, suba la palanca del interruptor pellizcando las paredes laterales y tirando hacia arriba. Esta acción arranca la sierra (Fig. 38).

Para apagar la sierra, empuje la palanca del interruptor hacia abajo hasta su posición original (Fig. 38).

El interruptor puede acomodar un candado con una barra larga de 3/16" de diámetro (no suministrado con la sierra de mesa) para evitar el uso no autorizado.



SISTEMA DE PROTECTOR INTELIGENTE SMART GUARD

El sistema de protector inteligente Smart Guard de Skilsaw ha sido diseñado para brindar modularidad, lo cual permite usar múltiples combinaciones de los tres componentes principales: Los protectores de barrera principales, el dispositivo antirretroceso y la cuchilla separadora.

PIEZAS COMPONENTES (FIGURA 39):

1 Cuchilla separadora / separador

La cuchilla separadora / separador es el elemento central del sistema de protección de la hoja con protector inteligente Skilsaw Smart Guard, que sirve como punto de sujeción tanto para el protector de barrera principal como para el dispositivo antirretroceso. En el caso de que el protector de barrera principal y el dispositivo antirretroceso se hayan retirado, la cuchilla separadora / separador mantiene su funcionalidad como separadora de material y se puede ajustar rápidamente en tres posiciones (corte pasante **A**, corte no pasante **B** y mortaja **C**), dependiendo del requisito de la aplicación, Fig. 40.

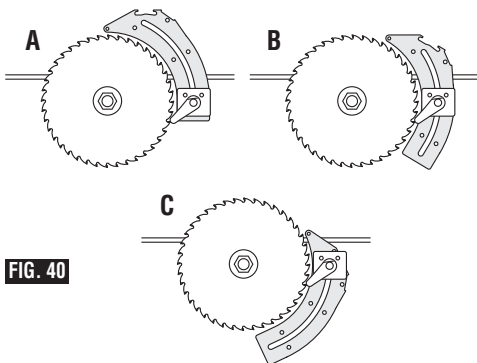


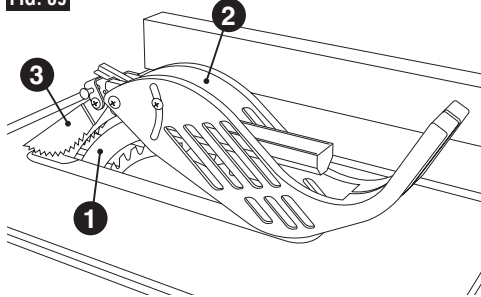
FIG. 40

2 Protector de barrera principal

El protector principal está integrado por un par de barreras de plástico que están acopladas al protector de barrera superior. Las barreras laterales (una a la izquierda y una a la derecha de la hoja) funcionan independientemente una de otra, manteniendo la máxima cobertura de la hoja durante las operaciones de corte. El protector principal incorpora un punto de sujeción de conexión rápida y se puede instalar en el sistema de protección de la hoja o se puede desinstalar del mismo independientemente del dispositivo antirretroceso y la cuchilla separadora.

Nota: Para sujetar al máximo el protector principal con el fin de reubicar la unidad, ajuste la hoja a su posición más baja. Esto mantiene el protector firmemente ajustado contra la superficie de la mesa y evita los daños relacionados con el balanceo del protector durante la reubicación. Si transporta la unidad una distancia más larga tanto en el trabajo como fuera de éste, coloque el protector en su posición de almacenamiento debajo de la mesa (vea la figura 16 en la página 95).

FIG. 39



3 Dispositivo antirretroceso

En caso de retroceso, el dispositivo antirretroceso (que se conoce también como retenedores o trinquetes) está diseñado para ayudar a evitar que la tabla sea lanzada en dirección al usuario. Los dientes afilados de los trinquetes están diseñados para "atrapar" el material en caso de retroceso.

INSTALACIÓN/DESINSTALACIÓN

(consulte la página 91 & 92 para obtener instrucciones detalladas)

Los tres componentes principales del sistema de protección de la hoja Smart Guard están diseñados para instalarse, ajustarse y/o retirarse rápidamente sin necesidad de herramientas adicionales.

El componente que consiste en el protector de barrera principal se puede instalar y desinstalar rápidamente mediante el uso de una palanca de liberación rápida. El protector se instala asentando la barra transversal en la parte de arriba de la cuchilla separadora y acoplado la palanca de fijación. Siguiendo este proceso a la inversa, el protector se puede retirar fácilmente para realizar operaciones especiales, tales como cortar mortajas o rebajos.

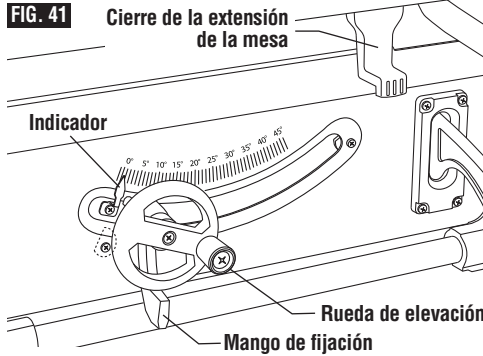
El dispositivo antirretroceso se puede instalar fácilmente alineando la espiga de sujeción con el agujero ubicado en la parte de atrás de la cuchilla separadora. Dicho dispositivo se puede quitar fácilmente oprimiendo las almohadillas de compresión ubicadas a ambos lados del dispositivo antirretroceso y levantando el dispositivo.

La cuchilla separadora se puede ajustar fácilmente en una de tres alturas retirando el accesorio de inserción de la mesa, subiendo la hoja hasta su altura máxima y soltando la palanca de liberación de la cuchilla separadora ubicada en la base de dicha cuchilla. La cuchilla separadora se debe bloquear en su posición más alta para utilizarla con el protector de barrera principal y el dispositivo antirretroceso. Se puede ajustar hasta su posición intermedia para realizar cortes no pasantes y para utilizarse como separadora de material sin el protector de barrera principal y sin el dispositivo antirretroceso.

En caso de que la cuchilla separadora no se pueda utilizar para realizar un corte específico, se puede ajustar en su posición más baja, con lo que quedará colocada 1 pulgada por encima de la superficie de la mesa (mientras la hoja está a su altura máxima).

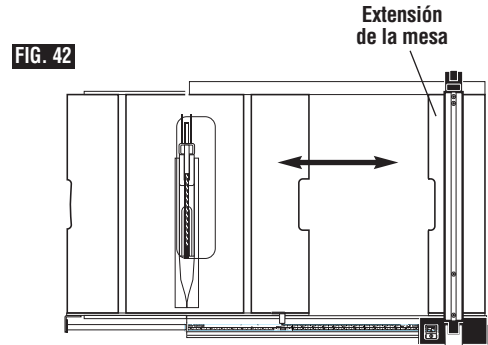
CONTROL DE INCLINACIÓN DE LA HOJA

Afloje el mango de fijación de la inclinación de la hoja en sentido contrario al de las agujas del reloj (Fig. 41), deslice la rueda de elevación hasta que el indicador esté en el ángulo deseado y apriete el mango de fijación de la inclinación de la hoja en el sentido de las agujas del reloj.



AJUSTE DE LA EXTENSIÓN DE LA MESA

Para extender la mesa, suba el mango de fijación de la extensión de la mesa (Fig. 41) y deslice la extensión de la mesa hasta el ancho deseado (Fig. 42). Para fijar el ajuste de la mesa, baje el mango de fijación.



UTILIZACIÓN DEL INDICADOR DEL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO (SÓLO SI LA MESA NO ESTÁ EXTENDIDA)

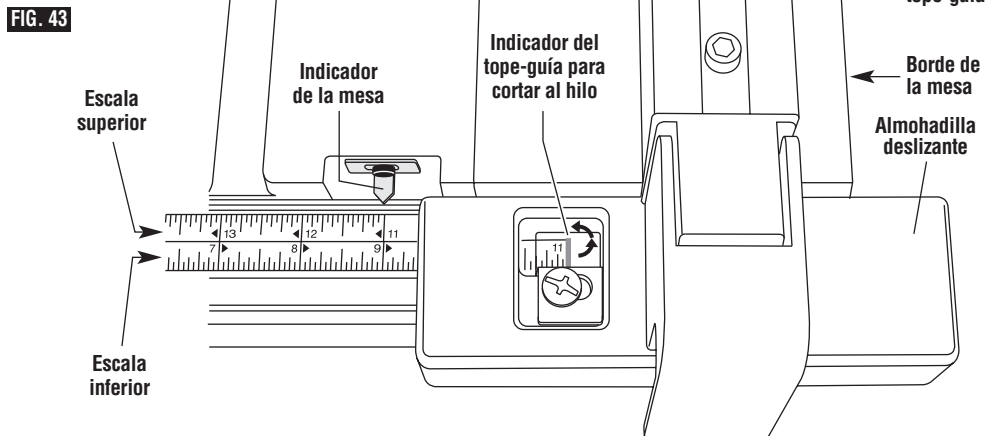
El tope-guía para cortar al hilo muestra la distancia desde la hoja hasta el tope-guía para cortar al hilo a través de una práctica ventana de visualización y aumento.

Alinee el indicador del tope-guía para cortar al hilo con la porción inferior de la escala. La escala inferior puede utilizarse hasta 11 pulgadas (Fig. 43).

UTILIZACIÓN DEL INDICADOR DE LA MESA (SÓLO SI LA MESA ESTÁ EXTENDIDA AL MÁXIMO)

La parte superior de la escala se utiliza para realizar cortes al hilo de 11 a 25 pulgadas. Alinee el indicador de la mesa con la parte superior de la escala (Fig. 43).

NOTA: Tal y como se indica en la escala, la máxima capacidad de corte hacia la derecha de la hoja cuando la extensión de la mesa está cerrada es 11 pulgadas. La máxima capacidad de corte hacia la derecha de la hoja cuando la extensión de la mesa está completamente extendida es 25 pulgadas. Para lograr estas capacidades, una parte de las almohadillas deslizantes del tope-guía, ubicadas debajo de la palanca de fijación, colgará del riel. **El indicador del tope-guía para cortar al hilo no se deberá posicionar nunca más allá de 11 pulgadas en la escala inferior.**



AYUDANTES DE TRABAJO

Antes de cortar cualquier madera en la sierra, estudie el "Funcionamiento básico de la sierra".

Observe que para hacer algunos de los cortes es necesario utilizar ciertos dispositivos, "ayudantes de trabajo", como el palo de empujar, el bloque de empujar y el tope-guía auxiliar, que se puede hacer usted mismo.

Después de realizar unos cuantos cortes de práctica, haga estos "ayudantes" antes de comenzar cualquier proyecto. Haga primero el palo de empujar. (Con la SPT70WT se incluye un palo de empujar estándar).

PALO DE EMPUJAR Y BLOQUE DE EMPUJAR

Haga un palo de empujar usando un pedazo de madera de 1 x 2, de la manera que se muestra en la ilustración (Fig. 44).

Haga el bloque de empujar utilizando pedazos de madera contrachapada 3/8" A, y de madera dura de 3/4" B (Fig. 45).

El pedazo pequeño de madera de 3/8" x 3/8" x 2-1/2" se debe ENCOLAR a la madera contrachapada... NO USE CLAVOS. Esto tiene como fin evitar mellar la hoja de sierra en caso de que usted corte por error en el bloque de empujar.

Posicione el mango en el centro de la madera contrachapada y sujete el mango a la madera usando adhesivo y tornillos para madera.

Use un palo de empujar siempre que el tope-guía esté a 2 pulgadas o más de la hoja. Utilice un bloque de empujar cuando la operación sea demasiado estrecha como para permitir el uso de un palo de empujar. Para obtener información sobre cómo utilizar apropiadamente el palo de empujar, consulte la página 110.

Se deben usar tanto un palo de empujar como un bloque de empujar en lugar de la mano del usuario para guiar el material solamente entre el tope-guía y la hoja.

Cuando utilice un palo de empujar o un bloque de empujar, el extremo de salida de la tabla debe estar en ángulo recto. Un palo de empujar o un bloque de empujar contra un extremo desigual podría resbalar o empujar la pieza de trabajo alejándola del tope-guía.

TOPE-GUÍA AUXILIAR

Haga uno utilizando pedazos de madera contrachapada de 3/8" C y de madera dura de 3/4" D. Fije los pedazos uno a otro con cola y tornillos para madera (Fig. 46).

NOTA: Como el bloque de empujar se utiliza con el tope-guía auxiliar, las dimensiones de 4-3/4" se deben mantener idénticas en ambos pedazos.

CÓMO HACER UNA TABLA CON CANTO BISELADO

La figura 46 ilustra las dimensiones para hacer una tabla con canto biselado típica. Se debe hacer utilizando un pedazo recto de madera que esté libre de nudos o grietas.

La separación de corte E debe ser de 1/4" (Fig. 47).

FIG. 44

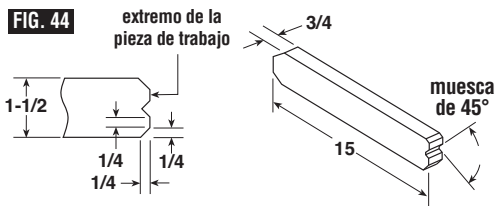
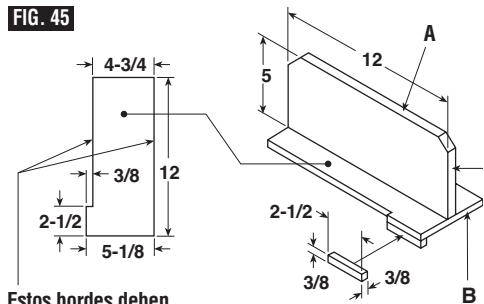
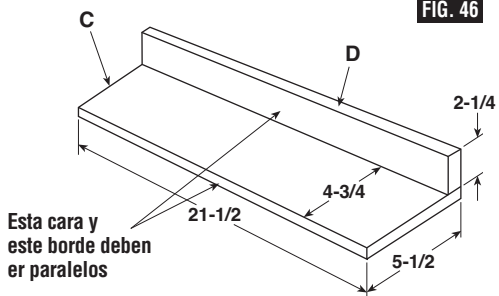


FIG. 45



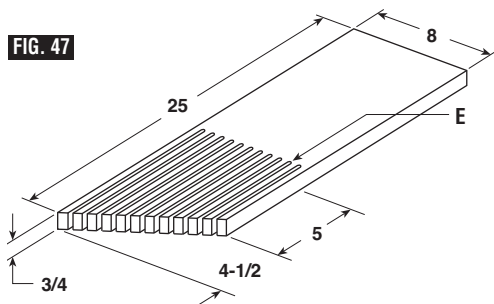
Estos bordes deben ser paralelos

FIG. 46



Esta cara y este borde deben ser paralelos

FIG. 47



NOTA: Todas las dimensiones están en pulgadas.

UTILIZACIÓN DEL CALIBRE DE INGLETES

DURANTE EL CORTE TRANSVERSAL, EL CORTE A INGLETE, EL CORTE EN BISEL, EL CORTE A INGLETE COMPLETO y al CORTAR REBAJOS transversalmente al extremo de una pieza de trabajo estrecha se utiliza el CALIBRE DE INGLETES.

⚠ ADVERTENCIA Para su propia seguridad, siga siempre las siguientes precauciones de seguridad además de las instrucciones de seguridad de las páginas 80, 81, 82, 83 y 84.

Nunca haga estos cortes a pulso (sin utilizar el calibre de ingletes u otros dispositivos auxiliares) porque la hoja podría atascarse en el corte y causar RETROCESO o hacer que los dedos o la mano resbalen y entren en contacto con la hoja.

Fije siempre el calibre de ingletes firmemente cuando se esté utilizando.

Retire de la mesa el tope-guía para cortar al hilo durante toda operación que utilice el calibre de ingletes.

Cuando realice un corte transversal y la hoja esté ajustada a 90° ó 45° respecto a la mesa, el calibre de ingletes se puede utilizar en cualquiera de las dos ranuras de la mesa. Cuando realice un corte transversal y la hoja esté inclinada, use la ranura del lado derecho de la mesa donde la hoja se inclina alejándose de las manos del usuario y del calibre de ingletes.

Para ajustar el ángulo de inglete:

Afloje el pomo de fijación y ajuste el cuerpo del calibre de ingletes de manera que el indicador esté en el ángulo deseado y luego apriete el pomo de fijación (Fig. 48).

CALIBRE DE INGLETES

El calibre de ingletes de la SPT70WT está diseñado para aceptar un refrentado auxiliar con agujeros premoldeados para fijar con sujetadores un pedazo adecuado de madera recta y lisa. Utilice el calibre de ingletes como plantilla para realizar la instalación con los sujetadores apropiados (Fig. 49).

Ejemplo:

- Haga agujeros de 5/32" de diámetro a través de la tabla (de 3/4" de grosor, 3" de altura y la longitud deseada).
- Coloque la tabla en el calibre de ingletes con dos tornillos de cabeza redonda No. 12 de 1-1/2" de longitud, no incluidos (Fig. 48).

Asegúrese de que los tornillos nunca sobresalgan por encima de la superficie exterior del refrentado.

Asegúrese de que el refrentado no interfiera con el funcionamiento apropiado del protector de la hoja de sierra.

NOTA: Al realizar cortes transversales en bisel, coloque el refrentado de manera que sobresalga por la derecha del calibre de ingletes y utilice el calibre de ingletes en la ranura que se encuentra a la derecha de la hoja.

FIG. 48

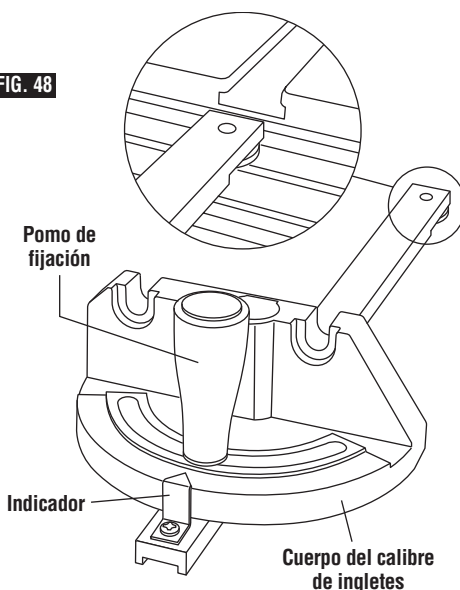
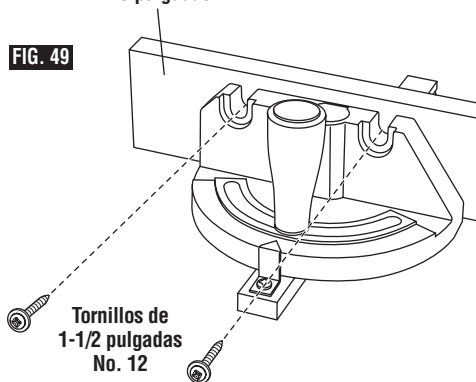


Tabla de 3/4 de pulgada x 3 pulgadas

FIG. 49



CORTE TRANSVERSAL

Se conoce como CORTE TRANSVERSAL a cortar madera en dirección transversal a la veta, a 90°, o en ángulo recto tanto con el borde como con el lado plano de la madera. Esto se hace con el calibre de ingletes ajustado a 90° (Fig. 50).

Asegúrese de que el protector de la hoja está instalado para todas las operaciones de "aserrado pasante" (cuando la hoja de sierra corta completamente a través del grosor de la pieza de trabajo). Vuelva a colocar el protector INMEDIATAMENTE después de terminar cortes de mortajas o rebajos.

Haga que la hoja sobresalga aproximadamente 1/8" por encima de la parte superior de la pieza de trabajo. Una exposición adicional de la hoja aumentaría el potencial de peligros.

No se sitúe directamente delante de la hoja en caso de RECHAZO (un pequeño pedazo cortado enganchado por la parte posterior de la hoja y lanzado hacia el operador). Sitúese en cualquiera de los lados de la hoja.

Mantenga las manos alejadas de la hoja y fuera de la trayectoria de la hoja.

Si la hoja se atasca o detiene durante el corte, APAGUE EL INTERRUPTOR (posición "OFF") antes de intentar liberar la hoja.

No ponga las manos encima o detrás de la hoja para tirar de la pieza de trabajo a través del corte ... para sujetar piezas de trabajo largas o pesadas ... para retirar pedazos cortados de material ni POR NINGUNA OTRA RAZON.

No recoja de la mesa pequeños pedazos de material cortado. RETIRELOS empujándolos FUERA de la mesa con un palo largo. De lo contrario podrían ser arrojados hacia usted por la parte posterior de la hoja.

No retire pequeños pedazos de material cortado que puedan quedar ATRAPADOS dentro del protector de la hoja mientras la sierra está EN MARCHA. ESTO PODRIA PONER EN PELIGRO LAS MANOS o causar un RETROCESO. Apague la sierra. Después de que la hoja haya dejado de girar, suba el protector y retire el pedazo.

Si la pieza de trabajo está combada, coloque el lado CONCAVO hacia ABAJO. Esto evitará que oscile mientras se está cortando.

Las graduaciones del calibre de ingletes proporcionan precisión para el trabajo corriente de madera. En algunos casos en los que se requiere máxima precisión, al hacer cortes angulares, por ejemplo, haga un corte de prueba y luego compruébelo con una escuadra precisa o un transportador de ángulos.

Si es necesario, la cabeza del calibre de ingletes se puede inclinar ligeramente para compensar cualquier imprecisión.

NOTA: El espacio entre la barra del calibre de ingletes y la ranura de la mesa se mantiene al mínimo durante la fabricación.

Para obtener máxima precisión al utilizar el calibre de ingletes, "favorezca" siempre un lado de la ranura de la mesa. En otras palabras, no mueva el calibre de ingletes de lado a lado mientras corta, pero mantenga un lado de la barra desplazándose contra un lado de la ranura.

NOTA: Encole una pedazo de papel de lija en la cara de la cabeza del calibre de ingletes. Esto ayudará a evitar que la pieza de trabajo se desplace mientras es cortada.

El calibre de ingletes se puede utilizar en cualquiera de las ranuras de la mesa. Asegúrese de que se encuentra fijo.

Al utilizar el calibre de ingletes en la ranura de la IZQUIERDA, sujete la pieza de trabajo firmemente contra la cabeza del calibre con la mano izquierda y agarre el pomo de fijación con la mano derecha.

Al utilizar la ranura de la DERECHA, sujete la pieza de trabajo con la mano derecha y el pomo de fijación con la mano izquierda.

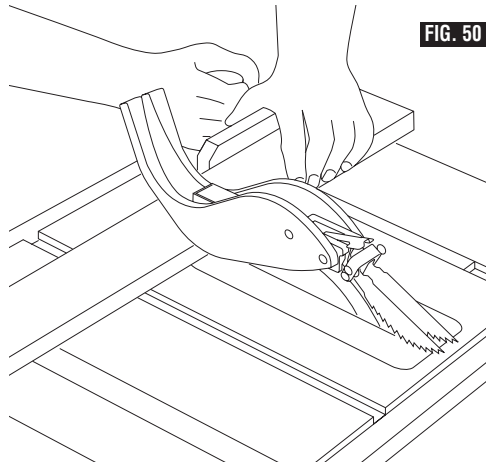


FIG. 50

CORTES REPETITIVOS

Se conocen como CORTES REPETITIVOS a los cortes de varias piezas del mismo largo sin necesidad de marcar cada una (Fig. 51).

Cuando haga cortes repetitivos de una pieza larga, verifique que esté apoyada.

ADVERTENCIA Nunca use la guía para cortar al hilo como tope largo porque el trozo cortado se puede atorar entre la guía y la hoja causando un contragolpe.

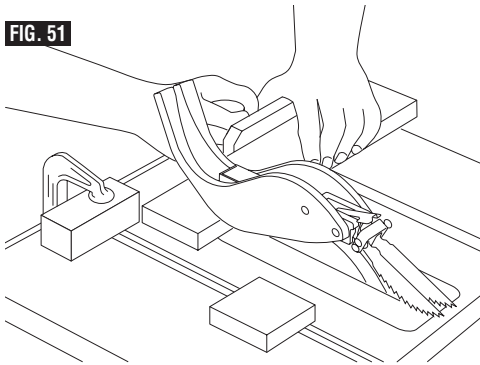
1. Cuando haga cortes repetitivos, fije a la mesa un bloque de madera de 3 pulgadas de largo a la distancia deseada para que actúe como tope largo.

ADVERTENCIA Al fijar el bloque, compruebe que el extremo del bloque se encuentra bien adelante de la hoja de la sierra. Asegúrese de fijarlo bien firme.

2. Deslice la pieza de trabajo a lo largo del calibre del inglete hasta que toque el bloque, sujételo bien firme.

3. Haga el corte, corra la pieza hacia atrás, empuje el trozo cortado fuera de la mesa con un empujador largo. NO INTENTE RECOGERLO PORQUE PONDRÁ EN PELIGRO LAS MANOS.

FIG. 51



CORTE A INGLETE

Se conoce como CORTE A INGLETE a cortar madera a un ángulo distinto a 90° con el borde de la madera. Siga el mismo procedimiento que seguiría para cortar transversalmente (Fig. 52).

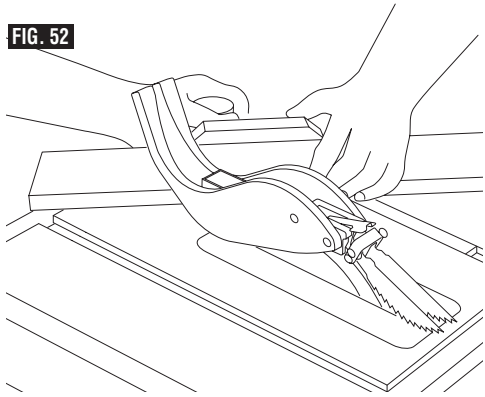
Ajuste el calibre de ingletes al ángulo deseado y fíjelo.

El calibre de ingletes se podrá utilizar en cualquiera de las ranuras de la mesa.

Al utilizar el calibre de ingletes en la ranura de la IZQUIERDA, sujete la pieza de trabajo firmemente contra la cabeza del calibre de ingletes con la mano izquierda y agarre el pomo de fijación con la mano derecha.

Al utilizar la ranura de la DERECHA, sujete la pieza de trabajo con la mano derecha y el pomo de fijación con la mano izquierda.

FIG. 52



CORTE TRANSVERSAL EN BISEL

EL CORTE TRANSVERSAL EN BISEL es lo mismo que el corte transversal, excepto que la madera también se corta en un ángulo distinto a 90° con el lado plano de la madera (Fig. 53).

Ajuste la hoja al ángulo deseado.

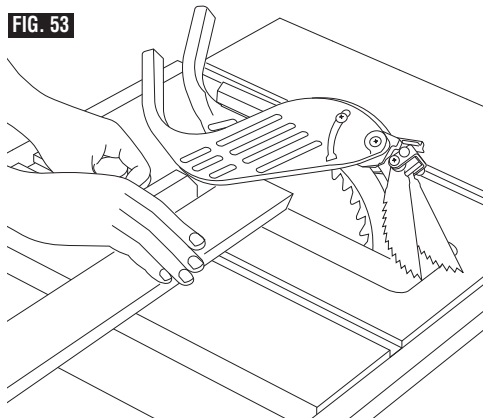
Utilice el calibre de ingletes en la ranura que se encuentra a la DERECHA de la hoja.

CORTE A INGLETE COMPUESTO

EL CORTE A INGLETE COMPUESTO es una combinación del corte a inglete y el corte transversal en bisel. El corte se hace a un ángulo distinto de 90° respecto al borde y a la superficie plana de la madera.

Ajuste el calibre de ingletes y la hoja al ángulo deseado. Asegúrese de que el calibre de ingletes está fijo.

FIG. 53



UTILIZACIÓN DEL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO

EL CORTE AL HILO, EL CORTE AL HILO EN BISEL, EL REASERRADO Y EL CORTE DE REBAJOS se realizan utilizando el TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO junto con el TOPE-GUÍA AUXILIAR / APOYO DE LA PIEZA DE TRABAJO, EL PALO DE EMPUJAR O EL BLOQUE DE EMPUJAR.

ADVERTENCIA Para su propia seguridad, siga siempre las siguientes precauciones de seguridad además de las instrucciones de seguridad de las páginas 80, 81, 82, 83 y 84.

1. Nunca haga estos cortes A PULSO (sin utilizar el tope-guía para cortar al hilo o los dispositivos auxiliares cuando sea necesario) porque la hoja podría atascarse en el corte y causar RETROCESO.
2. Fije siempre el tope-guía para cortar al hilo firmemente cuando se esté utilizando.
3. Retire de la mesa el calibre de ingletes durante toda operación que utilice el tope-guía para cortar al hilo.
4. Asegúrese de que el protector de la hoja está instalado para todos los cortes del tipo de aserrado pasante. Vuelva a colocar el protector INMEDIATAMENTE después de terminar las operaciones de reaserrado, corte de rebajos y mortajas .

Compruebe frecuentemente el funcionamiento de los TRINQUETES ANTIRRETROCESO pasando la pieza de trabajo junto al separador cuando la sierra está APAGADA.

Tire de la pieza de trabajo HACIA usted. Si los TRINQUETES no PENETRAN en la pieza de trabajo y la SUJETAN... hay que CAMBIAR o AFILAR los trinquetes. (Vea "Mantenimiento" en la página 115).

5. Haga que la hoja sobresalga aproximadamente 1/8" por encima de la parte superior de la pieza de trabajo. Una exposición adicional de la hoja aumentaría la posibilidad de peligro.
6. No se sitúe directamente delante de la hoja en caso de RETROCESO. Sitúese en cualquiera de los lados de la hoja.
7. Mantenga las manos alejadas de la hoja y fuera de la trayectoria de la hoja.
8. Si la hoja se atasca o se detiene durante el corte, APAGUE EL INTERRUPTOR (posición "OFF") antes de intentar liberar la hoja.
9. No ponga las manos encima o detrás de la hoja para tirar de la pieza de trabajo a través del corte ... para sujetar piezas de trabajo largas o pesadas ... para retirar pequeños pedazos cortados de material ni POR NINGUNA OTRA RAZON.
10. No recoja de la mesa pequeños pedazos de material cortado. RETIRELOS empujándolos FUERA de la mesa con un palo largo. De lo contrario podrían ser arrojados hacia usted por la parte posterior de la hoja.
11. No retire pequeños pedazos de material cortado que puedan quedar ATRAPADOS dentro del protector de la

hoja mientras la sierra está EN MARCHA. ESTO PODRÍA PONER EN PELIGRO LAS MANOS o causar RETROCESO. APAGUE la sierra. Después de que la hoja haya dejado de girar, suba el protector y retire el pedazo.

12. Si la pieza de trabajo está combada, coloque el lado CONCAVO hacia ABAJO. Esto evitará que oscile mientras se esté cortando.

REFRENTADO AUXILIAR PARA EL TOPE-GUÍA PARA CORTAR AL HILO

Cuando utilice fresas de mortajar accesorias, se debe utilizar una tabla de refrentado auxiliar. Esto ayudará a evitar dañar el tope-guía de aluminio. El refrentado se debe hacer con madera de 3/4 de pulgada de grosor (Fig. 54).

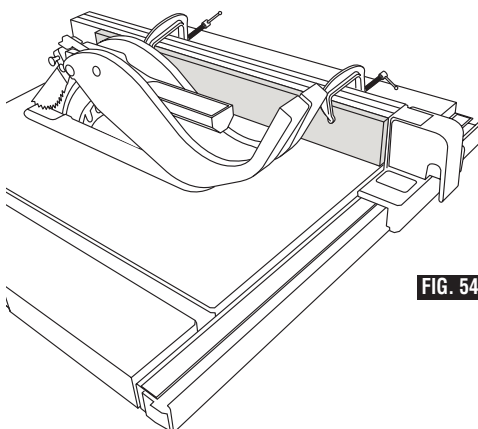
Piezas necesarias:

Tabla de madera de 3/4" de grosor (maciza o de madera contrachapada) cortada con el tamaño deseado.

Dos (2) abrazaderas.

El refrentado se hace con la misma altura (2-3/4") que el tope-guía y puede funcionar con el sistema de protector de la hoja colocado en su sitio cuando se mueve el tope-guía para entrar en contacto con la hoja. Utilice dos abrazaderas para sujetar la tabla de madera de 3/4 de pulgada de grosor al tope-guía para cortar al hilo.

NOTA: La tabla de refrentado auxiliar también se debe utilizar cuando se corte material de menos de 3/16 de pulgada de grosor.

**FIG. 54**

CORTE AL HILO

Se conoce como CORTE AL HILO a cortar un pedazo de madera siguiendo la veta, o longitudinalmente. Esto se hace utilizando el tope-guía para cortar al hilo. Posicione el tope-guía para la ANCHURA DE CORTE AL HILO DESEADA y fjelo en esa posición.

Antes de comenzar a cortar al hilo, asegúrese de que:

- El tope-guía para cortar al hilo esté paralelo a la hoja de sierra.
- El separador esté adecuadamente alineado con la hoja de sierra.
- Los trinquetes antirretroceso funcionen adecuadamente.

Posicione la parte más ancha de la pieza de trabajo en el lado del tope-guía.

Cuando corte al hilo TABLAS LARGAS o PANELES GRANDES, utilice siempre un soporte auxiliar para la pieza de trabajo (Fig. 55).

CORTE AL HILO EN BISEL

Al cortar al hilo en bisel material de 6" o más estrecho, utilice el tope-guía en el lado derecho de la hoja ÚNICAMENTE. Esto proporcionará más espacio entre el tope-guía y la hoja de sierra para utilizar un palo de empujar. Si el tope-guía se monta a la izquierda, el protector de la hoja de sierra puede interferir con el uso adecuado de un palo de empujar.

Cuando el "ANCHO DEL CORTE AL HILO" es de 6" y MAS, utilice la mano DERECHA para hacer avanzar la pieza de trabajo y utilice la mano IZQUIERDA ÚNICAMENTE para guiar la pieza de trabajo ... no HAGA AVANZAR la pieza de trabajo con la mano izquierda (Fig. 55).

Cuando el "ANCHO DE CORTE AL HILO" es de 2" a 6", UTILICE EL PALO DE EMPUJAR para hacer avanzar la pieza de trabajo (Fig. 56).

Cuando el ANCHO DE CORTE AL HILO es MAS ESTRECHO de 2", NO SE PUEDE utilizar el palo de empujar porque el protector interferirá ... UTILICE el TOPE-GUÍA AUXILIAR y el BLOQUE DE EMPUJAR.

Sujete el tope-guía auxiliar al tope-guía para cortar al hilo con dos abrazaderas en "C" (Fig. 57).

Haga avanzar la pieza de trabajo a mano hasta que el extremo se encuentre aproximadamente a 1" del borde delantero de la mesa. Continúe haciendo avanzar la pieza de trabajo utilizando el BLOQUE DE EMPUJAR en la parte superior del tope-guía auxiliar HASTA QUE SE TERMINE DE REALIZAR EL CORTE (Fig. 58).

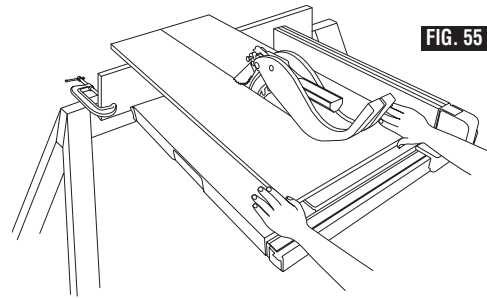


FIG. 55

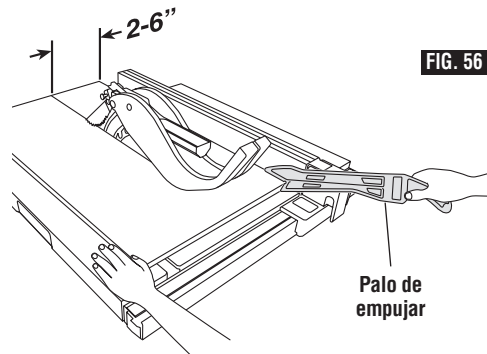


FIG. 56

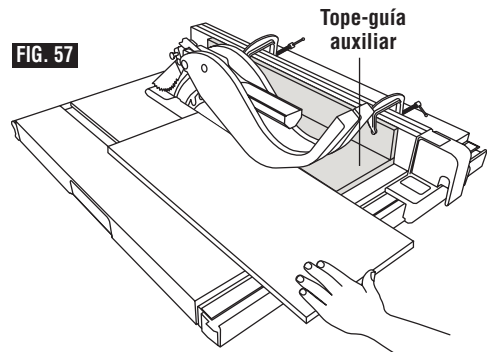


FIG. 57

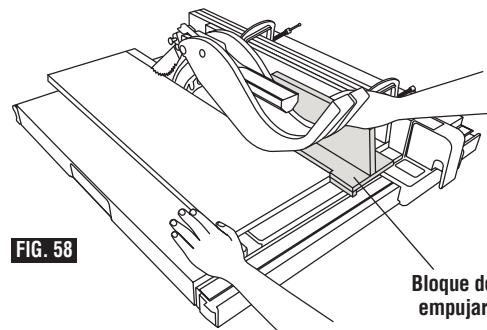


FIG. 58

ASERRADO NO PASANTE

Añada una tabla de refrentado plano de 8" de altura al tope-guía a lo largo de toda la longitud del tope-guía (Fig. 59).

Utilice tablas con canto biselado para todas las operaciones de "aserrado no pasante" (cuando haya que retirar el protector de la hoja de sierra). Las tablas con canto biselado se utilizan para mantener la pieza de trabajo en contacto con el tope-guía y la mesa tal como se muestra en la ilustración y para detener retrocesos.

Monte las tablas con canto biselado en el tope-guía y en la mesa tal como se muestra en la ilustración, de manera que los bordes de avance de las tablas con canto biselado soporten la pieza de trabajo hasta que se termine de realizar el corte y la pieza de trabajo haya sido empujada por completo pasado el cortador (hoja de sierra, fresa rotativa de cortar mortajas, etc.) con un palo de empujar, igual que al cortar al hilo.

Antes de comenzar la operación, apague la sierra y ajuste el cortador por debajo de la superficie de la mesa.

- Instale las tablas con canto biselado para que ejerzan presión sobre la pieza de trabajo; asegúrese de que están colocadas firmemente.
- Asegúrese mediante la realización de pruebas de que las tablas con canto biselado detendrán el retroceso en caso de que éste se produzca.

Las tablas con canto biselado no se emplean durante las operaciones de aserrado no pasante cuando se utiliza el calibre de ingletes.

VUELVA A COLOCAR EL PROTECTOR DE LA HOJA DE SIERRA EN CUANTO TERMINE DE REALIZAR LA OPERACIÓN DE ASERRADO NO PASANTE.

CORTE DE REBAJOS

Se conoce al CORTE DE REBAJOS como el corte de una sección de la esquina de un pedazo de material transversalmente a un extremo o a lo largo de un borde (Fig. 60).

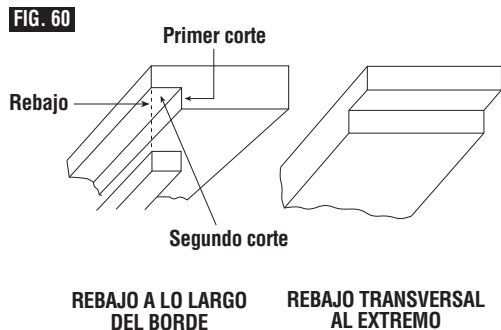
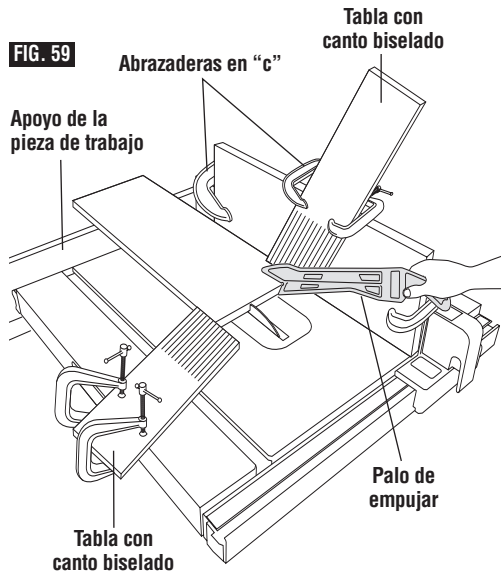
La realización de un CORTE DE REBAJO requiere cortes que no atraviesen completamente el material. Por lo tanto, hay que quitar el protector de la hoja.

- Quite el protector de la hoja.
- Para cortar rebajos a lo largo de un borde (el lado largo de la pieza de trabajo) tal como se muestra en la ilustración, añada un refrentado al tope-guía para cortar al hilo a una altura aproximadamente igual al ancho de la pieza de trabajo. Ajuste el tope-guía para cortar al hilo y la hoja a las dimensiones requeridas; luego, haga el primer corte con la tabla en posición horizontal sobre la mesa; siga la preparación de la Fig. 53. Haga un segundo corte con la pieza de trabajo en el borde. Siga todas las precauciones, instrucciones de seguridad e instrucciones de funcionamiento de la misma manera que para cortar al hilo o para operaciones del tipo de corte al hilo, incluyendo tablas con canto biselado y palo de empujar, etc.
- Para cortar rebajos transversalmente a un extremo, para piezas de trabajo de 10-1/2" y más estrechas, haga el corte

de rebajo con la tabla en posición horizontal sobre la mesa. Utilizando el calibre de ingletes equipado con un refrentado, siga los mismos procedimientos e instrucciones que para cortar transversalmente realizando cortes sucesivos transversalmente al ancho de la pieza de trabajo para obtener el ancho de corte deseado. NO use el tope-guía para cortar al hilo para cortar rebajos transversalmente al extremo.

- INSTALE EL PROTECTOR DE LA HOJA INMEDIATAMENTE DESPUES DE TERMINAR LA OPERACION DE CORTE DE REBAJOS.

Los cortes de rebajos también se pueden realizar en una pasada de la pieza de trabajo sobre el cortador utilizando la fresa rotativa de cortar mortajas.



CORTE DE MORTAJAS

Las instrucciones para utilizar la sierra con juegos de fresas de mortajar y moldurar están contenidas en el folleto suministrado con estos accesorios.

UTILICE SIEMPRE UN ACCESORIO DE INSERCIÓN DE LA MESA BOSCH APROPIADO Y LAS ARANDELAS INDICADAS EN ACCESORIOS RECOMENDADOS (consulte la página 116).

COLOQUE SIEMPRE LAS ARANDELAS DE LA HOJA EN LAS POSICIONES ORIGINALES CUANDO HAYA ACABADO DE CORTAR MORTAJAS.

INSTALACIÓN DE UN JUEGO DE MORTAJAR

Un juego de mortajar es un sistema accesorio que se utiliza para hacer ranuras no pasantes o cortes de superposición en piezas de trabajo. Estas herramientas se utilizan comúnmente en la construcción de muebles y gabinetes. Después de que se hayan hecho apropiadamente los cortes de mortajas en las piezas de trabajo, éstas se pueden unir compactamente. La mesa de sierra SPT70WT puede acomodar el corte de mortajas hasta 1/2 de pulgada de ancho en una sola pasada.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre el enchufe de la fuente de energía antes de cambiar las hojas.

ADVERTENCIA Utilice siempre el accesorio de inserción de la mesa de hoja de mortajar Bosch No. SPTA70WT-DD (viene con una arandela accesoria para mortajar). No haga nunca cortes de mortajas sin este accesorio de inserción. No use juegos de mortajar de más de 8 pulgadas de diámetro. No ajuste nunca los cortadores de mortajar a cualquier ángulo de bisel que no sea el ángulo de 0° vertical. Haga caso de todas las advertencias e instrucciones mostradas aquí y las que acompañan al juego de mortajar. Si no se hace caso de estas advertencias, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no utilice juegos de mortajar de más de 8 pulgadas de diámetro. La sierra no está diseñada para aceptar fresas de mortajar de tamaños más grandes.

UTILIZACIÓN DE JUEGOS DE MORTAJAR APILADOS

NOTA: Estas instrucciones se aplican a la mayoría de juegos de mortajar apilados estándar.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de energía.
2. Retire el ensamblaje del protector de barrera y el dispositivo antirretroceso. Baje la cuchilla separadora a su posición más baja y bloquéela.
3. Retire la placa de inserción de la mesa estándar. Suba la hoja de sierra hasta la altura máxima.
4. Retire la tuerca del eje portaherramienta y luego la arandela exterior y la hoja de sierra. Nota: Sólo para cortar mortajas, deje la arandela interior instalada en su sitio. La arandela exterior se reemplazará con la tuerca/arandela de combinación incluida con el accesorio de inserción SPTA70WT-DD.

5. Instalación de un apilamiento de mortajar (Fig. 61)

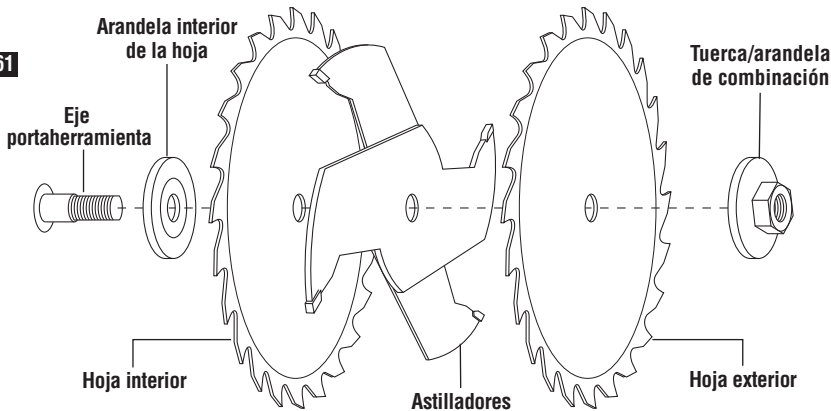
A) Coloque las piezas deseadas del juego de mortajar en el eje portaherramienta.

B) Coloque la tuerca/arandela de combinación suministrada con el juego de accesorios de mortajar (SPTA70WT-DD) en el exterior del apilamiento de mortajar y apriétela.

6. Colocación de las hojas de mortajar y los astilladores: (vea la Fig. 61)

- Para realizar cortes de más de 1/4 de pulgada de ancho, coloque las dos hojas (cortadores) exteriores de mortajar en el eje. Las dos hojas exteriores de mortajar pueden ser diferentes. Consulte la información sobre la hoja y las instrucciones del fabricante para realizar una instalación correcta.

FIG. 61



- Para realizar cortes más anchos (de hasta 1/2 de pulgada como máximo), se pueden colocar hojas astilladoras y espaciadores solamente entre las hojas (cortadores) exteriores.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no utilice nunca una sola hoja de mortajar para realizar cortes de aserrado pasante normal. No utilice nunca astilladores sin ambos cortadores exteriores. Lea y siga las instrucciones de utilización y seguridad incluidas con el juego de mortajar.

NOTA: Con esta sierra, no exceda una anchura apilada mayor de 1/2 pulgada. Utilice la tuerca/arandela de combinación suministrada con el SPTA70WT-DD.

7. Baje las hojas por debajo del tablero de la mesa e inserte el accesorio de inserción de la mesa de mortajar Bosch (SPTA70WT-DD) (Fig. 63). Suba los cortadores hasta la profundidad de corte deseada (por encima del accesorio de inserción). Asegúrese de que la herramienta no esté enchufada en una fuente de energía y luego gire cuidadosamente a mano los cortadores para asegurarse de que todos los componentes estén firmemente sujetos y que no haya interferencias.
8. Enchufe la sierra en la fuente de energía. Utilizando madera de desecho, haga cortes de mortajas de práctica y ajuste la altura según corresponda.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no pase nunca las manos sobre las hojas de mortajar cuando estén cortando. Los cortes de mortajas son cortes no pasantes (ciegos). Muchas veces los cortadores no se pueden ver durante la realización del corte. Consulte la página 111 para obtener instrucciones sobre el aserrado no pasante.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no haga nunca cortes a pulso. La pieza de trabajo se debe sostener contra el tope-guía o el calibre de ingletes de la sierra mientras se hace que dicha pieza avance. Siempre que sea posible, use palos de empujar o bloques de empujar para realizar cortes al hilo (consulte la página 110). Utilice siempre tablas de canto biselado, acopladas a la mesa o al tope-guía, cuando corte al hilo (consulte la página 111). Cuando corte transversalmente, sujete firmemente la pieza de trabajo contra el calibre de ingletes (consulte la página 107).

NOTA: Como los cortes de mortajas son cortes no pasantes, el calibre de ingletes se puede utilizar con el tope-guía bloqueado en su sitio. Esto es útil cuando se realizan cortes transversales repetitivos de mortajas desde los extremos de más de una pieza de trabajo. Cada pieza se sujeta contra el calibre de ingletes y su extremo se desliza a lo largo del tope-guía a una distancia prefijada.

Dependiendo de la profundidad de corte final y/o la densidad del material, es posible que sea necesario realizar múltiples cortes, comenzando con profundidades pequeñas de 1/4 a 1/2 pulgada y progresando hasta la profundidad final. Cuando realice muchos cortes repetitivos de mortajas, compruebe periódicamente las piezas de trabajo para asegurarse de que se mantenga la profundidad de corte.

REGRESO DE LA SIERRA A CORTE PASANTE NORMAL

Después de completar el corte de ranuras, asegúrese de devolver las arandelas interior y exterior a las posiciones originales (consulte la página 94 para obtener detalles). Es importante que las arandelas de equipo original estén en las posiciones correctas para que la hoja de sierra se alinee siempre con la cuchilla separadora instalada permanentemente.

JUEGOS DE MORTAJAR AJUSTABLES U OSCILANTES

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no use juegos de mortajar ajustables u "oscilantes" en esta sierra. Los juegos de mortajar ajustables se pueden ubicar fácilmente en posiciones que podrían interferir con los componentes de trabajo de esta sierra.

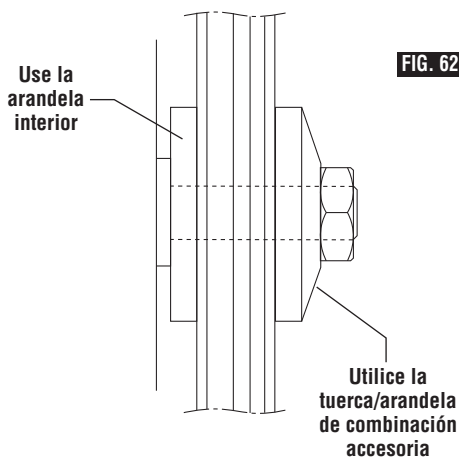


FIG. 62

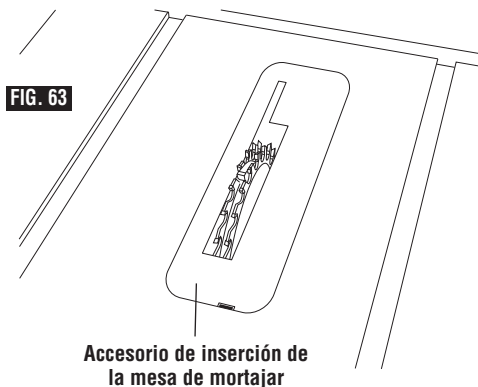


FIG. 63

TÉCNICAS DE CORTE ESPECIALES

⚠ ADVERTENCIA Esta sierra de mesa es una herramienta de gran versatilidad, capaz de realizar una amplia gama de cortes altamente especializados que no se pueden cubrir en este manual. No intente realizar cortes no cubiertos en este manual, a menos que esté muy familiarizado con los procedimientos y la utilización de dispositivos de fijación.

Vaya a la biblioteca local para obtener libros sobre técnicas de trabajo en madera tales como: The Complete Book of Stationary Power Tool Techniques (El Libro completo de técnicas para herramientas mecánicas estacionarias) de R.J. De Christoforo o Table Saw Techniques (Técnicas para sierras de mesa) de R. Cliffe.

CORTE DE METALES Y MAMPOSTERÍA

⚠ ADVERTENCIA Esta sierra de mesa no se recomienda para cortar metales tales como aluminio o cobre, incluso con una hoja especial diseñada para cortar estos materiales.

⚠ ADVERTENCIA Esta sierra de mesa no se recomienda para cortar material de mampostería, incluso con ruedas de corte abrasivas.

Mantenimiento de la sierra de mesa

⚠ ADVERTENCIA Para su propia seguridad, apague el interruptor (posición "OFF") y saque el enchufe del tomacorriente de la fuente de energía antes de realizar mantenimiento de la sierra o de lubricarla.

DESPEJE EL CONDUCTO / RECOGEDOR DE POLVO

A veces, los pedazos delgados cortados pueden caer a través del accesorio de inserción de la mesa hasta el conducto para polvo. Estos pedazos se pueden acumular y dificultar la recolección de polvo. La SPT70WT está diseñada con un conducto / recogedor de polvo con acceso sin necesidad de herramientas, para despejar rápida y fácilmente este espacio.

⚠ ADVERTENCIA Para su propia seguridad, ponga el interruptor en la posición de "APAGADO" y retire el enchufe del tomacorriente de la fuente de energía antes de hacer mantenimiento de la sierra.

1. Afloje el tornillo del retenedor del conducto / recogedor de polvo. Vea la Fig. 64.
2. Retire el conducto / recogedor de polvo deslizándolo de manera que se aleje de la herramienta y retire todos los residuos.
3. Reinstale el conducto / recogedor de polvo y asegúrelo con el tornillo del retenedor.

⚠ ADVERTENCIA La herramienta no se debe utilizar sin sujetar correctamente el conducto / recogedor de polvo con el tornillo del retenedor.

No permita que se acumule serrín dentro de la sierra. Sople frecuentemente con aire comprimido todo el polvo que se acumule en el interior del gabinete de la sierra, el motor o los engranajes de elevación de la hoja. Limpie sus herramientas de corte con un quitagomas y quitaresinas.

Limpie periódicamente el protector. Límpielo con un paño o con aire comprimido.

Hay que limpiar el cordón y la herramienta con un paño limpio y seco para evitar el deterioro debido al aceite y la grasa.

⚠ PRECAUCIÓN Ciertos agentes de limpieza y disolventes pueden dañar las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, disolventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco. Evitar utilizar estos y otros tipos de agentes de limpieza minimizará la posibilidad de que se produzcan daños.

Une couche de cire de carrossier appliquée de temps à autre sur la table de coupe contribuera à la propreté de cette dernière et permettra à l'ouvrage d'y glisser facilement.

Faire remplacer immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, entaillé ou endommagé de quelque façon que ce soit.

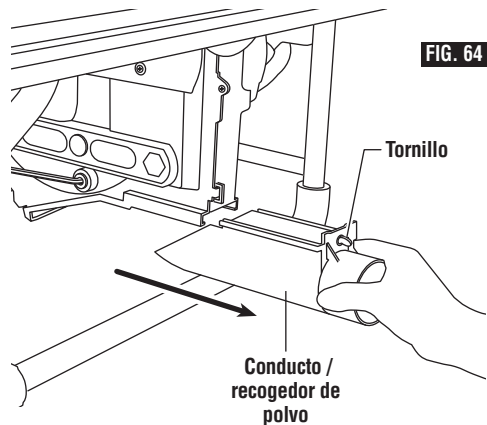


FIG. 64

Veillez à ce que les dents des TAQUETS ANTI-REBONDS soient toujours affûtées. Marche à suivre pour l'affûtage.

1. Retirez le protège-lame.
2. Relevez les taquets en les ramenant vers l'arrière de façon à ce que leurs dents soient orientées vers le haut, au-dessus du séparateur.
3. Tenez le séparateur de la main gauche et placez le taquet contre un coin de l'établi (Fig. 65).
4. Aiguisez les dents du taquet à l'aide d'une petite lime ronde à grain fin.

⚠ ADVERTENCIA Toutes les réparations électriques ou mécaniques ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié. Adressez-vous au Centre de service en usine Bosch ou à une Station-service Bosch agréée, ou à tout autre service de réparation compétent. N'utilisez que des pièces de rechange Bosch ; d'autres types de pièces pourraient présenter un danger.

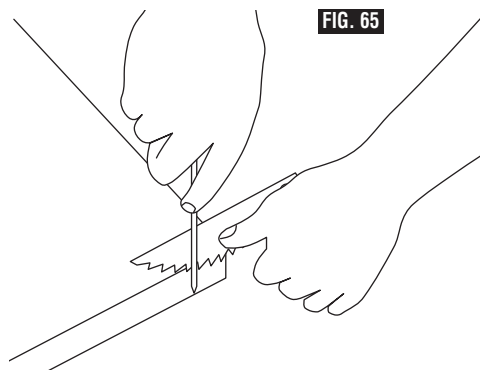


FIG. 65

LUBRICACIÓN

La caja de engranajes ha sido completamente lubricada en fábrica. Sin embargo, después de seis meses a un año, según el uso, es aconsejable llevar la herramienta al Centro de servicio más cercano para hacer lo siguiente:

- Cambiar las escobillas.
- Limpiar e inspeccionar piezas.
- Relubricar con lubricante nuevo.
- Comprobar el sistema eléctrico
- Todas las reparaciones.

Las piezas siguientes deben engrasarse de vez en cuando con aceite SAE No. 20 ó No. 30, o WD 40 (Fig. 66).

1. Varillas de soporte de elevación y engranajes
2. Rieles deslizantes y soportes
3. Levas de fijación de la mesa (delantera y trasera)

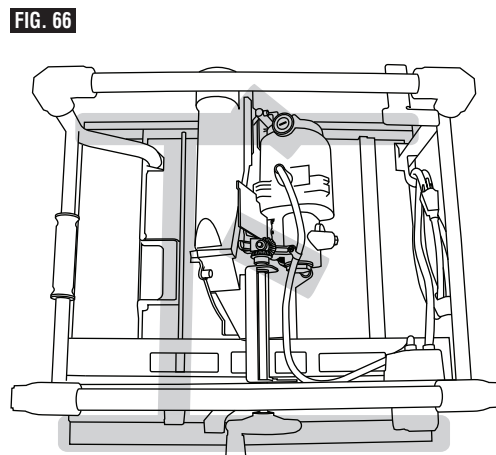


FIG. 66

LUBRICACIÓN DE LOS ENGRANAJES DE TORNILLO SIN FIN

Esta herramienta Skilsaw ha sido lubricada apropiadamente y está lista para utilizarse. Sin embargo, se recomienda re-lubricar los engranajes únicamente con lubricante Skilsaw No. 80111 (tubo de 8 oz).

Compruebe siempre el nivel del aceite antes de utilizar la sierra. Como mínimo, el aceite se deberá cambiar una vez al año en el caso de uso pesado o después de aproximadamente 60 horas de uso.

Para comprobar el aceite y añadir aceite: Saque el enchufe de la fuente de alimentación. Mueva la hoja hasta su posición más baja. Coloque la sierra sobre una superficie plana y estable con la mesa orientada hacia arriba. Retire el tapón del aceite utilizando la llave de tuerca de 1/2 pulgada. Asegúrese de que el aceite no esté por debajo del nivel de las roscas.

Para cambiar el aceite: Coloque un colector de aceite debajo de la espita e incline suavemente la sierra de mesa hacia arriba, de manera que la espita del aceite esté orientada hacia abajo, hacia el interior del colector de aceite, y que el mango esté orientado hacia arriba. Deje que el aceite salga de la caja de engranajes. Coloque la parte trasera de la sierra de mesa de manera que esté nivelada sobre sus pies. Utilizando una pipeta rellena de aceite, rellene con aceite hasta que éste llegue a las roscas inferiores de la caja de engranajes. No llene excesivamente dicha caja. Reinstale el tapón del aceite cuando haya acabado. Elimine todo el aceite que quede en las superficies exteriores de la herramienta antes de usarla.

NOTA: Cuando compruebe el aceite, si está sucio o espeso, reinstale el tapón del aceite y haga funcionar la sierra durante un minuto para calentar el aceite. Luego, retire el tapón del aceite y voltee la sierra, para que salga todo el aceite. Añada lubricante Skilsaw nuevo (No. 80111). En el caso de una sierra nueva, cambie el aceite después de las diez primeras horas de uso.

ESCOBILLAS DE CARBONO

Las escobillas y el conmutador de la herramienta han sido diseñados para brindar muchas horas de servicio confiable. Para mantener la máxima eficiencia del motor, se recomienda examinar las escobillas cada dos a seis meses. Las escobillas deberán estar libres de polvo y suciedad. Las escobillas se deberán reemplazar cuando se hayan desgastado hasta 3/16 de pulgada de longitud. Las escobillas de-

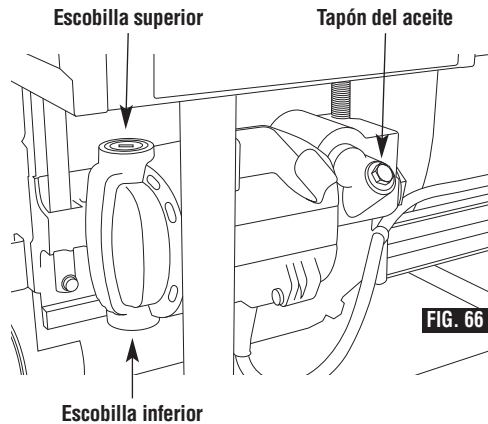


FIG. 66

berán deslizar libremente hacia dentro y hacia fuera de los portaescobillas sin atorarse.

Para comprobar las escobillas:

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Mueva la hoja hasta su posición más baja.
3. Para comprobar la escobilla superior: Coloque la sierra sobre una superficie plana y estable con la mesa orientada hacia arriba.

Para comprobar la escobilla inferior: Coloque la sierra sobre una superficie plana y estable con el extremo en el que está el enrollador del cordón orientado hacia arriba.

4. Afloje la tapa de escobilla ubicada en la carcasa del motor, rotándola $\frac{1}{4}$ de pulgada con un destornillador corto o una moneda de 25 centavos, y luego acabe retirando la escobilla a mano.
- Fijese en qué sentido está orientada la escobilla, para que se pueda devolver a su posición original.
5. Limpie la abertura del portaescobilla con aire comprimido o un paño limpio.
6. Reinstale la escobilla y la tapa.

ADVERTENCIA Utilice únicamente escobillas de reemplazo Skil genuinas (No. 95111) diseñadas especialmente para su herramienta.

Accesorios recomendados

Artículo	No. de cat.
Accesorio de inserción de holgura cero	SPTA70WT-ZC
Accesorio de inserción de mortajar	SPTA70WT-DD
Base de soporte para sierras de mesa	SPTA70WT-ST

ADVERTENCIA Utilice únicamente accesorios recomendados. Siga las instrucciones que acompañan a los accesorios. La utilización de accesorios inadecuados puede ocasionar peligros.

Localización y reparación de averías



ADVERTENCIA

Apague el interruptor (posición "OFF") y saque siempre el enchufe de la fuente de energía antes de localizar y reparar averías.

PROBLEMA	AVERIA	REMEDIOS
La sierra no arranca	El cordón de energía no está enchufado.	Enchufe la sierra.
	El fusible o el cortacircuito ha saltado.	Cambie el fusible o reajuste el cortacircuito que ha saltado.
	Cordón dañado.	Haga cambiar el cordón en un Centro de servicio Bosch autorizado o en una Estación de servicio Bosch autorizada.
	Interruptor quemado.	Haga cambiar el interruptor en un Centro de servicio Bosch autorizado o en una Estación de servicio Bosch autorizada.
La hoja no alcanza toda su velocidad	Cordón de extensión demasiado ligero o demasiado largo.	Sustitúyalo con un cordón adecuado.
	Voltaje de red bajo.	Póngase en contacto con la compañía eléctrica.
Vibración excesiva	No se ha apretado el mango de fijación de la inclinación.	Vea la sección "Familiarización con la sierra de mesa", (páginas 88 - 89).
	Hoja desequilibrada.	Tire la hoja y use una hoja distinta.
	Sierra no montada firmemente en un apoyo o banco de trabajo.	Apriete todas las piezas de montaje. Vea la sección "Montaje de la sierra de mesa", (página 96).
	Tuerca del eje portaherramienta no apretada.	Vea la sección "Ensamblaje", "Cambio de la hoja" (página 93 y 94).
El corte se atasca, quema, detiene el motor al cortar al hilo	Hoja desafilada con triscado inadecuado de los dientes.	Afile o cambie la hoja.
	Tabla combada.	Asegúrese de que el lado cóncavo o ahuecado está orientado HACIA ABAJO y haga avanzar lentamente.
	Tope-guía para cortar al hilo no paralelo a la hoja.	Vea la sección "Ajustes de funcionamiento", "Alineación del tope-guía para cortar al hilo" (página 99).
	Separador desalineado.	Vea la sección "Ensamblaje", "Colocación del protector de la hoja" (página 100 - 101).
Corte no alineado en las posiciones de 90° o 45°	Tornillos de ajuste no ajustados adecuadamente.	Vea la sección "Ajustes de funcionamiento", "Ajuste de la hoja paralela al calibre de ingletes" (página 98).
Rueda de elevación del mango de fijación de la inclinación difícil de mover	Mango de fijación de la inclinación no aflojado al realizar el ajuste de inclinación.	Vea la sección "Familiarización con la sierra de mesa", "Pomo de fijación de la inclinación de la hoja" (página 88).
	Serrín en las roscas del tornillo de profundidad.	Vea la sección "Mantenimiento de la sierra de mesa", "Lubricación" (página 115).
El cortacircuito salta	El cortacircuito salta repetidamente durante la operación de corte.	Reemplace la hoja por una hoja nueva. Reduzca la fuerza aplicada a la pieza de trabajo durante la operación de corte.

Notes: Remarques : Notas:

Notes: Remarques : Notas:

LIMITED WARRANTY OF SKILSAW® PROFESSIONAL PORTABLE AND PROFESSIONAL BENCHTOP POWER TOOLS DESIGNATED WITH A MODEL NUMBER BEGINNING WITH SPT

Robert Bosch Tool Corporation ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKILSAW professional portable and benchtop power tools designated with a model number beginning with SPT, will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, abused, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Center. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any BOSCH Factory Service Center or Authorized Service Center. For Authorized BOSCH Power Tool Service Centers, please visit www.skilsaw.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999)

In addition to the limited warranty above, SKILSAW professional portable and benchtop power tools designated with a model number beginning with SPT are covered by our 180-Day STAY TRUE® Guarantee. The original purchaser may return any eligible SKILSAW professional portable and benchtop power tool for any reason to the original place of purchase, within 180 days from the date of purchase for a full refund. The Original purchaser must retain the receipt as proof of purchase. Reconditioned tools ARE NOT eligible for our STAY TRUE GUARANTEE.

GARANTIE LIMITÉE D'OUTILS ÉLECTRIQUES PROFESSIONNELS PORTATIFS ET PROFESSIONNELS DE TABLE SKILSAW® CONÇUS AVEC UN NUMÉRO DE MODÈLE COMMENÇANT PAR SPT

Robert Bosch Tool Corporation (« Vendeur ») garantit à l'acheteur original seulement que tous les outils électriques professionnels portatifs et de table SKILSAW conçus avec un numéro de modèle commençant par SPT ne comporteront aucun défaut de matériau ou vice de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de leur achat.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE REMÈDE EXCLUSIF en vertu de la présente Garantie limitée et, dans la mesure autorisée par la loi, de toute garantie ou condition s'appliquant de plein droit, sera la réparation ou le remplacement sans frais des pièces affectées d'un défaut de matériau ou d'un vice de fabrication, à condition qu'elles n'aient pas été utilisées de façon inappropriée ou abusivement, et qu'elles n'aient pas été réparées par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner le produit complet, en port payé, à un centre de service usine BOSCH ou à un centre de service après-vente agréé. Pour trouver les centres de service après-vente agréés de BOSCH pour des outils électriques, veuillez vous rendre sur le site www.skilsaw.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999)

En plus de la garantie limitée susmentionnée, les outils électriques professionnels portatifs et de table SKILSAW conçus avec un numéro de modèle commençant par SPT sont couverts par notre garantie de 180 jours STAY TRUE®. L'acheteur original peut retourner à l'endroit où il l'a acheté tout outil électrique professionnel portatif ou de table SKILSAW admissible pour quelque raison que ce soit dans les 180 jours suivant la date de son achat pour obtenir un remboursement intégral. L'acheteur original doit conserver son reçu comme preuve d'achat. Les outils remis en état NE SONT PAS admissibles pour notre GARANTIE STAY TRUE.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS SKILSAW® PROFESIONALES PORTÁTILES Y DE BANCO PROFESIONALES DESIGNADAS CON UN NÚMERO DE MODELO QUE COMIENZE CON SPT

Robert Bosch Tool Corporation (el "Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas eléctricas SKILSAW profesionales portátiles y de banco designadas con un número de modelo que comience con SPT estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, en la medida en que la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o el reemplazo sin cargo alguno de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, sometidas a abuso o reparadas por personas que no sean el Vendedor o un Centro de Servicio Autorizado. Para efectuar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica BOSCH o Centro de Servicio Autorizado BOSCH. Para localizar Centros de Servicio de Herramientas Eléctricas BOSCH Autorizados, sírvase visitar www.skilsaw.com o llamar al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

Además de la garantía limitada que antecede, las herramientas eléctricas SKILSAW profesionales portátiles y de banco designadas con un número de modelo que comience con SPT están cubiertas por nuestra garantía STAY TRUE® de 180 días.

El comprador original podrá devolver cualquier herramienta eléctrica SKILSAW profesional portátil y de banco que reúna los requisitos, por cualquier motivo, dentro del plazo de 180 días a partir de la fecha de compra, para recibir un reembolso completo. El comprador original debe retener el recibo como comprobante de compra. Las herramientas reacondicionadas NO REUNEN los requisitos de nuestra GARANTÍA STAY TRUE.

© Robert Bosch Tool Corporation 1800 W. Central Road Mt. Prospect, IL 60056-2230

Exportado por: Robert Bosch Tool Corporation Mt. Prospect, IL 60056-2230, E.U.A.

Importado en México por: Robert Bosch, S.A. de C.V.,
Calle Robert Bosch No. 405, Zona Industrial, Toluca,
Edo. de México, C.P. 50070, Tel. (722) 2792300



2 6 1 0 0 3 9 8 7 5